



பக்கம் 18

அசத்துகிறது  
இந்தியா



பக்கம் 17

வல்லை,  
தோமஸ்  
சம்பியன்



பக்கம் 05

விபத்தில்  
சிக்குவோரை  
காப்பாற்றுகள்



பக்கம் 1

நெருப்பெரிந்த  
நிலத்தின்  
சாம்பல்  
சாட்சியங்கள்



ஈழத் தமிழர் விடயம்:

மன்மோகனின்  
நிலைப்பாடு  
என்ன?

புதுடில்லி, மார்ச் 3  
இலங்கைத் தமிழர் பிரச்  
சினையில் இந்திய மத்திய  
அரசு மெத்தனமாக இருக்கி  
றது. இந்த விடயத்தில் பிர  
தமர் மன்மோகன் சிங் என்ன  
நினைக்கிறார் என்றே தெரிய  
வில்லை. அவர் தன் நிலை  
யைத் தெளிவுபடுத்த வேண்  
டும் என பாரதீய ஜனதா  
கட்சி தெரிவித்துள்ளது.

புதுடில்லியில் நேற்று  
நடைபெற்ற பாரதீய ஜனதா  
தேசியக் கவுன்சில் கூட்டத்  
தில், அந்தக் கட்சியின் தலை  
வர் ராஜ்நாத் சிங் கருத்துத்  
தெரிவிக்கும் போதே இவ்  
வாறு கூறியுள்ளார்.

அவர் மேலும் தெரிவித்  
ததாவது,

காங்கிரஸ் கட்சியானது  
தனது வெளியுறவுக் கொள்  
கையில் தோல்வியடைந்து  
விட்டது. பொருளாதாரத்  
தைச் சரிவுப் பாதையில்  
கொண்டு சென்றுவிட்டது.

இலங்கையில் நடை  
பெற்ற போர்க்குற்றத்தை  
பார்க்க பக்கம் 04

## பாலச்சந்திரனை இராணுவம் ஒருபோதும் கொல்லவில்லை

### அடியோடு மறுக்கிறார் மஹிந்த

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3  
தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின்  
தலைவர் வேலுப்பிள்ளை பிரபா  
கரனின் மூன்றாவது மகனான -  
பன்னிரண்டே வயதான - பாலச்சந்  
திரன் இராணுவத்தினரால் கொல்  
லப்படவில்லை என்று ஜனாதிபதி  
மஹிந்த ராஜபக்ஷ தெரிவித்துள்  
ளார்.

பாலச்சந்திரன் உயிருடன் பிடிக்க

கப்பட்டு இராணுவக் காவலரணில்  
வைத்து உண்ண உணவு கொடுக்  
கப்பட்ட பின்னர் சுட்டுக் கொல்  
லப்பட்டதை உறுதிப்படுத்தும்  
காட்சிகளைப் பிமிட்டனின் சனல்-4  
தொலைக்காட்சி அண்மையில்  
வெளியிட்டிருந்தது.

மேற்கு உடைகங்கள் பாலச்சந்திர  
னின் கொலையை, இலங்கையின்  
பார்க்க பக்கம் 04



## தமிழர் உரிமை மாநாடு ஜெனிவாவில் ஆரம்பம்

இலங்கை மீது நடவடிக்கை எடுக்கக் கோரி



ஜெனிவா, மார்ச் 3  
இலங்கைத் தீவில்  
இடம்பெற்ற இன அழிப்  
புக் குறித்து விளக்க  
மளிக்கும் வகையில்  
அனைத்துலக ஈழத்தமிழர்  
மக்களவையினால் ஏற்  
பாடு செய்யப்பட்ட தமிழ்  
உரிமை மாநாடு நேற்று  
சனிக்கிழமை மு.ப. 9.30  
மணியளவில் ஜெனிவா  
பார்க்க பக்கம் 04

விளையாட்டு விளையானது

## கேணியில் தவறி வீழ்ந்து சிறுவன் பரிதாபச் சாவு

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3  
விளையாட்டாகக் கேணியில்  
மீன் பிடிக்கச் சென்ற இரண்டு சிறு  
வர்கள் தவறி தண்ணீரில் வீழ்ந்த  
தில் ஒரு சிறுவன் மூச்சுத்திணறிப்  
பரிதாபகரமாக உயிரிழந்தான். மற்ற  
சிறுவன் குற்றயிராக மீட்கப்  
பட்டு வைத்தியசாலையில் சேர்க்  
கப்பட்டான்.

சுதுமலையைச் சேர்ந்த தரம் 6 இல் கல்வி பயிலும் ஜேசு  
பாலன் சயந்தன் (வயது-11) என்ற மாணவனே சம்பவத்  
பார்க்க பக்கம் 04



## புதிய பிரேரணை எப்படியானது?

அமெரிக்கா விளக்கம்

வொஷிங்டன், மார்ச் 3  
இலங்கைக்கு எதிராக  
ஜெனிவாவில் கொண்டு  
வரத் திட்டமிட்டுள்ள பிரே  
ரணை எத்தகையது என்று  
அமெரிக்க இராஜாங்கத்  
திணைக்களம் விளக்கமளித்  
துள்ளது.

வொஷிங்டனில் நேற்று  
முன்தினம் நடந்த செய்தியா  
ளர் சந்திப்பில், அமெரிக்க  
இராஜாங்கத் திணைக்களத்  
தின் பதில் பேச்சாளர் பற்  
றிக் வென்டரெல் இது

குறித்து விளக்கமளித்துள்  
ளார்.

ஜெனிவாவில் இலங்  
கைக்கு எதிராக அமெரிக்கா  
கொண்டு வரவுள்ளதாக  
அறிவித்துள்ள பிரேரணை,  
கடந்த ஆண்டு இலங்கை  
மீது கொண்டு வரப்பட்ட பிரே  
ரணையில் இருந்து எவ்  
வாறு வேறுபட்டது என்று  
செய்தியாளர் ஒருவர் கேள்வி

எழுப்பியிருந்தார்.

“நல்லிணக்கம் மற்றும்  
பொறுப்புக்கூறலுக்கு இலங்கை  
இன்னும் அதிகம் செய்வ  
தற்கு ஊக்குவிக்கும் வகை  
யில், 2012 ஆம் ஆண்டு தீர்  
மானத்தின் மீது இந்தப்  
பிரேரணை கொண்டுவரப்  
படும்.

இலங்கை அரசின் நல்லி  
பார்க்க பக்கம் 04

## இலங்கைக்கான நிதியுதவியை மேலும் அதிகரித்தது இந்தியா

புதுடில்லி, மார்ச் 3  
இலங்கை அரசுக்கு எதி  
ராக, தமிழக அரசியல் கட்சி  
கள் கடுமையான போராட்  
டங்களை நடத்தி வரும்  
நிலையில், 2013-2014 ஆம்  
ஆண்டு இலங்கைக்கு வழங்  
கவுள்ள நிதி உதவிகளை  
500 கோடி ரூபாவாக (இந்  
திய நாணயப் பெறுமதி)

இந்திய மத்திய அரசு அதி  
கரித்துள்ளது.

கடந்த ஆண்டு, இந்  
தியா 290 கோடி ரூபாவை  
இலங்கைக்கு உதவியாக  
வழங்கிருந்தது. அதற்கு முன்  
யை ஆண்டு, 181.94 கோடி  
ரூபாவை இலங்கைக்கு  
இந்தியா வழங்கியது.

பார்க்க பக்கம் 04

## இலங்கைத் தமிழர்களை காக்க டில்லி நடவடிக்கை

அமைச்சர் நாராயணசாமி தெரிவிப்பு

சென்னை, மார்ச் 3  
இலங்கையில் தற்போது  
உள்ள நிலவரத்தை இந்திய  
மத்திய அரசு கவனமுடன் கண்  
காணித்து வருவதாகவும்,  
அங்குள்ள தமிழ் மக்கள்  
பாதுகாப்பாக வாழ நடவ

டிக்கை எடுத்து வருவதாக  
வும் மத்திய இணை அமைச்  
சர் வி.நாராயணசாமி தெரி  
வித்துள்ளார்.

பிரதமர் அலுவலக விவ  
காரத்துறை இணை அமைச்  
பார்க்க பக்கம் 04

கச்சதீவை  
மீட்கக் கோரி  
கடலில் இறங்கி  
போராட்டம்  
இராமேஸ்வரத்தில்  
100 பேர் கைது

சென்னை, மார்ச் 3  
தமிழர்களின் உரிமையை  
நிலைநாட்டக் கோரியும்,  
கச்சதீவை இலங்கையிடம்  
இருந்து மீட்கக் கோரியும்  
இராமேஸ்வரத்தில் கடலில்  
இறங்கி போராட்டம் நடத்  
திய மக்கள் விடுதலைக்  
கட்சியினர் 100 பேர் கைது  
செய்யப்பட்டனர்.

மக்கள் விடுதலைக் கட்  
சியைச் சேர்ந்தவர்கள்  
நேற்று சனிக்கிழமை காலை  
இராமேஸ்வரம் சென்றனர்.  
அவர்களைப் பொலி  
ஸார் தடுத்த நிறுத்தினர்.  
இதையும் மீறி அவர்கள்  
பார்க்க பக்கம் 04

SINGER



சின்கரிடமிருந்து ஹுவாவே. ஸ்மார்ட்டானவர்களின் தெரிவு  
2 வருட உத்தரவாசம் 153 மணி நேரம்  
noolaham.org | aavanaham.org

உங்கள் தெரிவு ஸ்மார்ட்டானவர்களின் தெரிவு  
அமையட்டும்

HUAWEI



FREE  
8GB  
HUAWEI S7 Lite  
HU-S7  
39,999/-

மக்கள் மனம் நிறைந்த தமிழ் நாளிதழ்



## கிணற்றில் தவறி விழுந்த சிறுவன் சாவு

யாழ்ப்பாணம், மார்ச்.3  
கிணற்றில் தவறி விழுந்த  
சிறுவன் ஒருவன் பரிதாபகர  
மாக உயிரிழந்துள்ளான்.

இந்தச் சம்பவம் நேற்று  
ஊர்காவற்றுறைப் பகுதியில்  
இடம்பெற்றுள்ளது.

ஆலயத்துக்குச் செல்வ  
தற்காக நேற்றுக் காலை 6  
மணியளவில் முகம் கழுவுவ  
தற்காக வீட்டுக் கிணற்றில் தண்  
ணர் அள்ளிய வேளை சிறு  
வன் தவறிக் கிணற்றுக்குள்  
விழுந்துள்ளான்.

3 ஆம் வட்டாரம், சின்ன  
மடு ஊர்காவற்றுறைப் பகுதி  
யில் இடம்பெற்ற இந்தச் சம்  
பவத்தில் சின்னமடு வித்தியா  
லயத்தில் தரம் 3 இல் கல்வி  
பயிலும் மாணவனான கிறிஸ்  
தோபர் மதுசன் (வயது - 8)  
என்ற சிறுவனே இவ்வாறு  
உயிரிழந்தான்.

சிறுவனின் சடலம் ஊர்  
காவற்றுறை பொலிஸாரால்  
யாழ். போதனா வைத்திய  
சாலையில் ஒப்படைக்கப்பட்  
டுள்ளது. (த-78)

## உருளைக் கிழங்கு செய்கையாளருக்கான கலந்துரையாடல்

யாழ்ப்பாணம், மார்ச்.3  
யாழ்.குடாநாட்டில் உரு  
ளைக் கிழங்குச் செய்கை  
யில் ஈடுபடும் விவசாயிக  
ளுக்கான முக்கிய கலந்து  
ரையாடல் ஒன்று நாளை  
திங்கட்கிழமை முற்பகல் 10  
மணிக்கு யாழ். மாவட்ட  
விவசாயத் திணைக்களத்  
தில் பிரதி விவசாயப் பணிப்  
பாளர் ஸ்ரீபாலசுந்தரம் தலை  
மையில் நடைபெறவுள்ளது.  
இந்தக் கலந்துரையாட  
லில் கடந்த போகத்தில்  
உருளைக்கிழங்குச் செய்கை  
யில் ஈடுபட்ட விவசாயிகள்,  
அடுத்த போகத்துக்கு  
இதனை மேற்கொள்ளவுள்ள  
விவசாயிகள் அனைவரை  
யும் தவறாது கலந்து கொள்  
ளமாறு அறிவிக்கப்பட்  
டுள்ளது. (த-17)

# கோப்பாய் பிரதேச செயலர் பிரிவில் 3,563 பேருக்கு வீடுகள் இல்லை

## சமூக நிறுவனங்களிடம் உதவி கோருகிறார் பிரதேச செயலர்

யாழ்ப்பாணம், மார்ச்.3  
யாழ்.மாவட்டத்திலேயே  
அதிகளவான சனத்தொகை  
யைக் கொண்ட கோப்பாய்  
பிரதேச செயலர் பிரிவில் 3  
ஆயிரத்து 563 பேர் வீடில்  
லாமல் உள்ளனர். இவர்க  
ளுக்கு வீடமைத்துக் கொடுப்  
பதற்கு சமூக நிறுவனங்கள்  
முன்வர வேண்டும்.

கோப்பாய் பிரதேச செய  
லர் ம.பிரதீபன் இவ்வாறு  
கோரிக்கை விடுத்துள்ளார்.

கோப்பாய் பிரதேச  
செயலர் பிரிவுக்கு உட்பட்ட  
உரும்பிராய் பகுதியில்

மகேந்திரராஜா என்பவருக்கு  
இராணுவத்தின் 511 ஆவது  
பிரிகேட்டின், 25 ஆவது  
பற்றாலியனால் வீடமைத்  
துக் கொடுக்கப்பட்டது.  
மகேந்திரராஜா ஒரு முன்  
னார் போராளி.

இராணுவத்தினரால் நிர்  
மாணிக்கப்பட்ட அவரது  
வீட்டை கையளிக்கும்  
நிகழ்வு நேற்றுமுன்தினம்  
இடம் பெற்றது. இதில்  
கலந்து கொண்டு உரை  
யாற்றும் போதே பிரதேச  
செயலர் மேற்கண்டவாறு

கோரிக்கை விடுத்தார்.

“எமது மக்களுக்கு எவர்  
உதவி செய்தாலும் அதனை  
நாங்கள் பாராட்ட வேண்  
டும். அவர்களது உதவிகளை  
ஊக்கப்படுத்தி எமக்கு  
மேலதிக உதவிகளைப் பெற்  
றுக்கொள்ள வேண்டும்.

யாழ். மாவட்டத்தில்  
அதிகளவான சனத்தொகை  
கொண்ட பிரதேச செயலர்  
பிரிவாக கோப்பாய் பிரதேச  
செயலர் பிரிவு காணப்படு  
கின்றது.

இந்தப் பகுதியில் 3 ஆயி  
ரத்து 563 குடும்பங்களுக்கு  
வீடு தேவை என்று மதிப்

பிடப்பட்டுள்ளது.

இந்த வீடுகளை கட்ட  
டிக் கொடுப்பதற்கு சமூக  
நிறுவனங்கள் முன்வர  
வேண்டும். அரசின் வீட்டுத்  
திட்டங்கள் மூலமாக மக்கள்  
பயனடைந்திருப்பினும் வீட்  
டுத் தேவை அதிகமாகவே  
உள்ளன.

எதிர்காலத்தில் சமூக  
நிறுவனங்கள் இந்த வீடற்ற  
மக்களுக்கு வீடமைத்துக்  
கொடுப்பதன் ஊடாக வீட்  
றவர்களின் எண்ணிக்  
கையை குறைக்கலாம்” -  
என்றார். (ம-5)

# சர்வதேச விசாரணை இலங்கை மீது தேவை

## ஜெனிவாவில் தெரிவித்தது கூட்டமைப்பு

ஜெனிவா, மார்ச் 3  
வன்னியில் இறுதிப்  
போரின்போது தமிழர்க  
ளுக்கு எதிராக நிகழ்த்தப்  
பட்ட போர்க்குற்றங்கள்  
தொடர்பில் சர்வதேச விசா  
ரணை அவசியம். உள்ளக  
விசாரணைகள் எதனையும்  
இலங்கை மேற்கொள்ளும்  
என்று நாம் நம்பவில்லை-  
இவ்வாறு தமிழ்த் தேசியக்  
கூட்டமைப்பு தெரிவித்துள்  
ளது.

நேற்றுமுன்தினம் ஜெனி  
வாவில் ஐ.நா. மனித உரி  
மைகள் சபை வளாகத்தில்,  
‘மோதல் தவிர்ப்பு வலயம்’  
ஆவணப்படம் வெளியிடப்  
பட்ட நிகழ்வில் கலந்து  
கொண்டு பேசிய தமிழ்த்  
தேசியக் கூட்டமைப்பு நாடா

ளுமன்ற உறுப்பினர் எம்.ஏ.  
சுமந்திரன் இவ்வாறு தெரி  
வித்தார்.

‘மோதல் தவிர்ப்பு வல  
யம், திரையிடப்படுவதற்கு  
முன்னர், அறிமுகவுரை  
நிகழ்த்தினார் அவர்.

“நீதித்துறைச் சுதந்திரம்,  
மோசமாகப் பாதிக்கப்பட்  
டுள்ள நிலையில் உள்ளக  
விசாரணைகளுக்கு இலங்  
கையில் இடமில்லை என்று  
தமிழ்த் தேசியக் கூட்ட  
மைப்பு நம்புகிறது.

நல்லிணக்க ஆணைக்  
குழுவின் பரிந்துரைகளை  
நடைமுறைப்படுத்த, ஐ.நா.  
மனித உரிமைகள் சபையு  
டன் இலங்கை அரசு ஒத்து  
ழைத்து செயற்பட வேண்  
டும் என்று விடுக்கப்படும்

அழைப்புகளுக்கு தமிழ்த்  
தேசியக் கூட்டமைப்பு  
ஆதரவு அளிக்கிறது.

ஐ.நா. மனித உரிமைகள்  
சபையில் இலங்கை அரசு  
வாக்கெடுப்பு ஒன்றுக்குத்  
தள்ளப்பட்டால் தோல்விய  
டையும். அது அனைத்துலக  
சமூகத்தின் முன் அவமா  
னப்பட்டு நிற்கும்.

போரில் இழப்புகள்  
ஏற்பட்டது என்பது முதலா  
வது உண்மை. இந்த உண்  
மையைப் பகிரங்கமாக  
இலங்கை மறுக்கிறது. இப்  
போது இலங்கை உண்  
மையைக் கண்டுபிடித் துச்  
சொல்ல வேண்டிய நேரம்  
வந்துள்ளது - என்று கூறி  
னார்.

(த)

## 4ஆவது எண்ணெய் கிணறும் மன்னாரில் காலை வாரியது

### இலங்கைக்குப் பெரும் ஏமாற்றம்

கொழும்பு, மார்ச்.3  
மன்னார் கடற்படுக்கை  
யில், கெய்ன் லங்கா நிறுவ  
னம் தோண்டிய நான்காவது  
கிணற்றிலும், எண்ணெய்  
வளமோ, எரிவாயு வளமோ  
இல்லாதது, இலங்கைக்குப்  
பெரும் ஏமாற்றத்தை அளித்  
துள்ளது.

கெய்ன் இந்தியா நிறுவ  
னத்தின் துணை நிறுவன  
மான கெய்ன் லங்கா நிறுவ  
னம், முதற்கட்டமாக மன்னார்  
கடற்படுக்கையில் மூன்று  
இடங்களில் எண்ணெய்க்  
கிணறுகளைத் தோண்டியது.

இதையடுத்து இரண்டா  
வது கட்டமாகக் கடந்த  
மாதம், நான்காவது கிணற்  
றைத் துளையிடும் பணி  
களை மேற்கொண்டிருந்தது.  
அதில் எண்ணெய் வளம்  
ஏதுமில்லாததால், அதைக்  
கைவிட முடிவு செய்துள்ள  
தாக கெய்ன் லங்கா நிறு  
வனம் அறிவித்துள்ளது.

முதற்கட்டத் துளை  
யிடும் பணிகளின் போது,

இரண்டு கிணறுகளில் எரி  
வாயு வளம் இருப்பது கண்  
டறியப்பட்டது. எனினும்  
மூன்றாவதாகத் துளையிடப்  
பட்ட கிணற்றில், எந்த எரி  
பொருள் வளமும் இருப்பது  
உறுதி செய்யப்படாததால்  
அது மூடப்பட்டது.

தற்போது நான்காவது  
கிணறும் எந்த எரிபொருள்  
வளமும் இன்றிக் கைவிடப்  
பட்டுள்ளது.

இலங்கை அரசு, மன்னார்  
கடற்படுக்கையில் எஞ்சியுள்ள  
14 எரிபொருள் வளம்மிக்க  
துண்டங்களை ஏலம் விடு  
வதற்கு நடவடிக்கை எடுத்து  
வரும் நிலையில், நான்  
காவது கிணறும் காலை வா  
ரியது இலங்கைக்கு ஏமாற்  
றத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

இதனால், இலங்கையின்  
எண்ணெய் வளத் துண்டப்  
பகுதிகளை ஏலம் எடுக்க  
வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள்  
பின்னடிக்கும் நிலை ஏற்பட  
லாம் என்று கருதப்படுகி  
றது. (த)

# பெயர் மாறுகிறது கிட்டு பூங்கா ரூபா 80 மில்லியனில் புத்துயிர்

## புதிய வரைபடத்தை காட்சிப்படுத்தி விரிவாக ஆலோசிப்பு

யாழ்ப்பாணம், மார்ச்.3  
யாழ்ப்பாணம் முத்திரைச்  
சந்தியில் உள்ள கிட்டு  
பூங்கா புதிய முறையில் வடி  
வமைக்கப்பட்டு சங்கிலி  
யன் பூங்கா என்ற பெயரு  
டன் அமையவுள்ளது.

இதற்கு 80 மில்லியன்  
ரூபாவை செலவிட உத்தே  
சமாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

யாழ்.மாநகரசபை இதற்  
கான நடவடிக்கையை மேற்  
கொண்டுள்ளது.

சங்கிலியன் பூங்காவின்  
புதிய வடிவமைப்பிற்கான  
இணைப் பாளராக ‘ஹம்மில்  
பேட்’ சர்வதேச நிறுவனம்  
செயற்படவுள்ளது.

பூங்காவுக்கான புதிய  
வரைபடத்தை நேற்று யாழ்.  
மாநகரசபை மண்டபத்தில்  
அது காட்சிப்படுத்தியது.

யாழ்.மாநகரசபை முதல்  
வர் திருமதி யோகேஸ்வரி  
பற்குணராஜா தலைமையில்  
நடைபெற்ற நிகழ்வில் இளம்  
கட்டடக் கலைஞர்களான  
யசோகா, திமித்தி ஆகியோர்  
புதிதாக நிர்மாணிக்கப்பட்  
விருக்கும் சங்கிலியன் பூங்  
காவின் மாதிரிப் படங்களைக்

காட்சிப்படுத்தி விளக்கமளித்  
தனர்.

தற்போது பூங்காவில்  
உள்ள மலை போன்று  
காணப்படும் கட்டடப் பகுதி  
யில் சில மாற்றங்கள் செய்  
யப்படவுள்ளதாகவும் அங்கு  
காணப்படும் மலை மற்றும்  
நீர்த் தடாகம் சிறிய ஆலயம்  
போன்றன அப்படியே இருக்  
கும் எனவும் கூறப்பட்டது.

புதிதாக தியேட்டர் வடி  
வமைப்பு ஒன்று உருவாக்  
கப்படும். இதில் சுமார் 650  
பேர் வரை அமர்ந்து பார்வை  
யிட படிக்கட்டு வசதிகள்  
ஏற்படுத்தப்படவுள்ளன என்  
றும் கூறப்பட்டது.

யாழ்ப்பாணக் கலாசாரத்  
துக்கு அமைய இங்கு காணப்  
படும் பூங்கன்றுகளைக்  
கொண்ட பலதரப்பட்ட  
மலர்க் கன்றுகள் இங்கு பரா  
மரிக்கப்படவுள்ளன.

பிரதான நுழைவாயிலில்  
மாற்றம் இருக்காது. அதற்கு  
அருகில் பாதுகாப்பு உத்தி  
யோகத்தருக்கான அறை  
அமைக்கப்படவுள்ளது.

பழைய மரங்கள் பாது  
காப்பாக இருக்கும் எனவும்

அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

புதிய பூங்கா அமைப்  
பதற்கான உத்தேச மதிப்பீடு  
ரூபா 80 மில்லியனாக இருக்  
கும். எனினும் சில கழிவுப்  
பொருள்களும் பயன்படுத்த  
தப்படவுள்ளதால் 60 மில்லி  
யன் ரூபா வரையில் இது  
குறைவடைய வாய்ப்பு  
உள்ளது என்றும் கூறப்பட்  
டது.

பூந்தோட்டம் அமைப்  
பது தொடர்பான வேலை  
களுக்கு அதில் அனுபவம்  
பெற்றவர்கள் நியமிக்கப்பட்  
வுள்ளனர். பூங்கா வடிவமைப்  
பில் ஏற்படுத்தக் கூடிய  
மாற்றங்கள் குறித்துப் பொது  
மக்களது கருத்துக்களும்  
கவனத்தில் எடுக்கப்படும்  
எனவும் கூட்டிக்காட்டப்பட்  
டது.

இந்தக் கூட்டத்தில்  
பாரம்பரிய கைத்தொழில்  
அமைச்சர் கே.என்.டக்ளஸ்  
தேவானந்தா, மாநகரசபை  
உறுப்பினர்கள், உத்தியோகத்  
தரப்பட்டவர்கள், அமைப்பு  
படப் பலர் கலந்து கொண்  
டனர். (ம-7)

## சங்கரிக்கு எதிர்ப்பு வலுக்கிறது

ஜெனிவாவில் தற்போது  
நடைபெற்று வரும் ஐக்கிய  
நாடுகள் மனித உரிமைகள்  
சபைக் கூட்டத் தொடரில்  
இலங்கை விவகாரம் விவா  
திக்கப்படும் போது இந்தியா  
நடுநிலை வகிக்க வேண்  
டும் என்ற ஆனந்த சங்கரி  
யின் கருத்துக்கு தொடர்ச்சி  
யான எதிர்ப்புத் தெரிவிக்க  
ப்பட்டு வருகின்றது.

இது தொடர்பில் தமிழர  
சுக் கட்சியின் இளைஞர்  
அணிச் செயலாளர் வி.எஸ்.  
சிவகரன் தெரிவித்ததாவது:-  
தமிழர் விடுதலைக்கூட்  
டணியின் செயலாளர் வி.ஆனந்  
தசங்கரி அண்மைய நாள்  
களில் மிக மோசமான அறிக்  
கைகளை வெளியிட்டு தமிழ்  
மக்களின் தேசியவாதி போல்  
நீலிக்கண்ணீர் வடிக்கின்றார்.  
அரசினுடைய அதிக சலு

கையுடன் தமிழர் விரோத  
நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்ட  
வர்களில் சிலர் புலிகளின்  
மறைவுக்குப்பின் வேறு வழி  
யின்றி கூட்டமைப்புக்குள்  
புகுந்து தம்மைச் சுத்தம் செய்ய  
முயல்கின்றனர். அதனை மக்  
கள் புரிந்து வைத்துள்ளனர்.

முள்ளிவாய்க்கால் முடிவு  
வரை தமிழ் தேசியத்துக்கு  
எதிராகவே செயலாற்றியவர்  
சங்கரி. இவரது வரலாறு  
தமிழ் மக்கள் எல்லோருக்கும்  
வெளிப்படையாக தெரிந்த  
தொன்று. தமிழ் மக்களின்  
வெறுப்புக்குரியவராகவே  
இவர் நோக்கப்படுகின்றார்.  
அதிலும் இளைய சமுதாயம்  
முழுமையாக இவர் மீது  
நம்பிக்கை அற்றிருக்கிறது.

தமிழர்களை அழிப்ப  
தற்கு துணைபுரிந்த இந்திய  
அரசை மனித உரிமைகள்

சபை மாநாட்டில் நடுநிலை  
வகிக்க வேண்டும் எனக்  
கோருவது அவருடைய இந்திய  
விசுவாசத்தை காட்டுகின்றது.

இவர்கள் தமிழர்களுக்குச்  
செய்யக்கூடிய மிகப்பெரிய  
நன்மை சந்தர்ப்பவாத ஏமாற்று  
அரசியலை விட்டு தமிழர்  
களை குழப்பாமல் விலதியி  
ருப்பதே ஆகும்.

தமிழ் தேசியத்திற்கு எதி  
ரானவர்களையும் இரட்டை  
வேடம் போடுகின்றவர்களை  
யும், சந்தர்ப்பவாத அரசியல்  
வாதிகளையும் இணைத்து  
ஆனந்தசங்கரி செயற்படமுனை  
வது பயன்தரப்போவதில்லை.

தமிழர்களை இலகுவில்  
ஏமாற்றி விட முடியாது என்  
பதனை இவர்கள் போன்றோர்  
நினைவில் கொள்வது அவசி  
யம் என குறிப்பிடப்பட்டுள்  
ளது. (உ)

## நான்கு கால்களுடன் கோழிக்குஞ்சு

ஊர்க்கோழிக் குஞ்சு ஒன்று நேற்று 4  
கால்களுடன் பிறந்துள்ளது.

இமையாணன், உடுப்பிட்டியில் ஒருவரது  
வீட்டிலேயே இந்த அதிசயம் நட் துள்ளது.

கோழிக் குஞ்சுக்கு பின் பகுதியில் மேலும்  
இரண்டு கால்கள் காணப்படுகின்றன. கோழிக்  
குஞ்சு உயிருடன் உலாவித்திரிய ஆரம்பித்துள்  
ளது. அதனை பலர் ஆச்சரியத்துடன் பார்வை  
யிட்டு வருகின்றனர். (ஐ-422)









## பாலச்சந்திரனை...

தொடர்ச்சி முன்பக்கத்திலிருந்து...  
மிகப் பெரிய போக்குற்ற ஆதாரம் என்று குறிப்பிட்டுள்ள நிலையிலேயே ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷவின் மறுப்பு வெளியாகியுள்ளது.

“அப்படி நடந்திருந்தால் (பாலச்சந்திரன் கொலை) எனக்கு நிச்சயம் தெரிந்திருக்கும். யாராவது (இராணுவத்தினர்) அதனைச் செய்திருப்பார்களேயானால் அதற்கு நானே பொறுப்பேற்றாக வேண்டும் என்பது வெளிப்படையானது. ஆனால் நாங்கள் அதனை முற்றாக மறுக்கின்றோம். அப்படி நிகழ்ந்திருக்கவே முடியாது” என்று சென்னையில் இருந்து வெளியாகும் ‘இந்து’ பத்திரிகைக்கு வழங்கிய நேர்காணலில் மஹிந்த ராஜபக்ஷ தெரிவித்துள்ளார்.

தற்போது வெளியாகியுள்ள புதிய போக்குற்ற ஆதாரங்களை ஒருபுறத்தில் ஒதுக்கி வைக்கும்படி அவர் அந்த நேர்காணலில் குறிப்பிட்டுள்ளார். “நாங்கள் ஒரு பக்கத்தை மட்டும் பார்க்கக் கூடாது. அவர்கள் (மேற்கு ஊடகங்கள்) ஒரு குழுவிடம் இருந்தோ, எதிர்க்கட்சிகளிடம் இருந்தோ மட்டும் விடயங்களை அறிந்து

கொள்ளக் கூடாது. அவர்கள் (எதிர்க்கட்சிகள்) இலங்கையில் ‘அர்பு வசந்தம்’ ஏற்படுத்த ஏனைய நாடுகளின் ஆதரவைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு முயற்சிக்கிறார்கள். அது ஒருபோதும் நடக்காது” என்றார் மஹிந்த ராஜபக்ஷ.

வாக்கு மாகாணத் தேர்தல் வடமாகாண சபைக்கான தேர்தல், ‘இந்து’ பத்திரிகையிடம் தான் முன்னரே குறிப்பிட்டிருந்தது போல் எதிர்வரும் செப்டம்பர் மாதம் நடத்தப்படும் என்று ஜனாதிபதி மீண்டும் உறுதியளித்துள்ளார். ஒத்திவைக்கப்பட்ட ஏனைய மாகாண சபைகளுடன் இணைத்து வடக்கு மாகாண சபைக்கான தேர்தல் நடத்தப்படும். ஏனைய 8 மாகாணங்களும் அனுபவிக்கும் அதிகாரங்களுக்குக் கூடுதலாகவோ, குறைவாகவோ இல்லாமல் வடக்கு மாகாண சபைக்கு அதிகாரம் வழங்கப்படும்- என்றார் ஜனாதிபதி.

ஜெனீவா தீர்மானம்  
ஜ.நா. மனித உரிமைகள் சபையில் இலங்கைக்கு எதிராக இந்த மாத இறுதியில் அமெரிக்காவால் பிரேரணை ஒன்று கொண்டு வரப்பட்டவுள்ள நிலையில், ‘இலங்கை ஒரு கரப்பந்து’ போன்று தள்ளி விளையாடப்படுவ

தாக ஜனாதிபதி தனது செவ்வியில் வர்ணித்துள்ளார்.

காஷ்மீர் விவகாரத்தில் மனித உரிமைகள் சபையில் இந்தியாவும் கூட துன்புறுத்தப்பட்டதாக அவர் தனது நேர்காணலில் குறிப்பிட்டார். ஜெனீவாவில் அமெரிக்காவால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டவுள்ள இலங்கைக்கு எதிரான பிரேரணையை இந்தியா எதிர்க்குமா என்பது தொடர்பில் பேசுமறுத்த ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ, “ஒரு அயலவனாக - ஒரு நண்பனாக - தன்னுடைய கடமை என்ன என்பதை இந்தியா தெரிந்தே வைத்திருக்கும்”- என்று குறிப்பிட்டார்.

அரசியல் தீர்வு  
கடந்த காலங்களில் மேல்மட்டத் தலைவர்களால் மேலிருந்து கீழ்நோக்கி வழங்கப்பட்ட தீர்வுகள் எல்லாம் தோல்வி அடைந்து விட்டதாக மஹிந்த குறிப்பிட்டுள்ளார்.

அணஸ்வரூபப்பட்ட தீர்வுகள் எதுவும் வெற்றி பெறவில்லை. 13ஆவது திருத்தமும் தோல்வியில் முடிந்தது எனவும் அவர் சுட்டிக் காட்டியிருந்தார். எனவே, நாடாளுமன்றத் தெரிவுக் குழுவில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு பங்களிக்கரிப்பதன் ஊடாக மட்டுமே தீர்வு சாத்தியமாகும் என்றார் மஹிந்த ராஜபக்ஷ. (த-5)

## இலங்கைத்...

தொடர்ச்சி முன்பக்கத்திலிருந்து...  
சர் நாராயணசாமி, சென்னையில் நேற்றுச் செய்தியாளர்களைச் சந்தித்தார்.

அப்போது செய்தியாளர்கள் கேள்வி எழுப்பினர். அதற்குப் பதிலளித்த அமைச்சர், “இலங்கை அரசுக்கு எதிராக இந்திய அரசு இதுவரை எந்த முடிவையும் எடுக்கவில்லை. ஜெனீவாவில் நடைபெறும் மனித உரிமைகள் சபையின் கூட்டத்தில் எடுக்கப்படும் தீர்மானத்தின் அடிப்படையிலேயே இந்தியா முடிவு செய்யும்” என்று கூறினார். (த)

## கேணியில்...

தொடர்ச்சி முன்பக்கத்திலிருந்து...  
தில் பரிதாபகரமாக உயிரிழந்தான்.

நேற்றையதினம் பாடசாலை விடுமுறை என்பதால் இரண்டு சிறுவர்களும் மீன்பிடிப்பதற்காக சுதுமலை அம்மன் கோயில் கேணிக் குச் சென்றுள்ளனர் என்று உறவினர்கள் தெரிவித்தனர். மீன்பிடித்துக் கொண்டிருந்த போது தவறி கேணியுள் வீழ்ந்துள்ளனர்.

நீரில் மூழ்கிய சிறுவர்களைக் கண்டு அயலவர்கள் காப்பாற்றுவதற்கு ஒரு சிறுவன் உயிரிழந்து விட்டான். மற்றைய சிறுவன் குறுயிருராக மீட்கப்பட்டான். (உ-5-ரி)

## இலங்கைக்கான...

தொடர்ச்சி முன்பக்கத்திலிருந்து...

இலங்கையில் போரினால் இடம்பெயர்ந்த தமிழர்களின் புனர்வாழ்வுக்கு என இந்த நிதி ஒதுக்கப்பட்டுள்ள போதும், இந்தியாவின் இத்தகைய உதவிகள் வேறு பயன்பாடுகளுக்குத் திருப்பி விடப்படுவதாகத் தமிழகத்தில் உள்ள கட்சிகள் குற்றம் சுமத்தி வருகின்றன.

இது குறித்து தெற்கு ஆசிய கற்கைகள் நிலையத்தின் மூத்த ஆய்வாளர் பேராசிரியர் சூரிய நாராயணன் தெரிவித்ததாவது:-

“இலங்கையில் உள்ள சிறு பான்மைத் தமிழர்களுக்கு உதவும் கடப்பாடு இந்தியாவுக்கு உள்ளது. வீடமைப்புத் திட்டம் மற்றும் அபிவிருத்தித் திட்டங்களை இந்திய அரசு அறிவித்துள்ளமை தமிழர்களுக்கு உதவுவதற்கான நல்ல

## கச்சதீவை...

தொடர்ச்சி முன்பக்கத்திலிருந்து...

அனைவரும் அக்னி தீர்த்தம் கடலில் இறங்கிப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டனர். இலங்கை அரசுக்கு எதிரான கோஷங்களையும் எழுப்பினார்கள். அவர்களைக் கைது செய்த பொலிஸார் வாகனங்களில் ஏற்ற முயன்றனர். அப்போது சிலர், இலங்கை ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜ

## அறைகள் வாடகைக்கு

கொழும்பு - 13 இல் பாதுகாப்பான சூழலில் அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. வேலை செய்யும் படிக்கும் பெண்கள் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தொடர்பு:-0778152693 (34268)(2.8.7)

## விற்பனைக்கு

கட்டில், அலுமாரி, மேசை, சீற மேலும் அனைத்து வீட்டுத் தளபாடங்களையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்

“சிவாஸ் தளபாட நிலையம்”

சுன்னாகம்

(சிவன் கோயில் முன்பாக)

தொடர்பு:-0776511119

## மரண அறிவித்தல்

## செல்லத்துரை செல்வநாதன்

உரிமையாளர், பிரியா மர அரிவு ஆலை, நீர்வேலி.



வட்டச்சுளம்சுட்பிராயைப்பிறப்பிட மாகவும் விளையாட்டரங்க வீதி, கோப்பாய் தெற்கு, கோப்பாயை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட செல்லத்துரை- செல்வநாதன் (02.03.2013) சனிக்கிழமை அகால மரணமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான செல்லத்துரை-பரமேஸ்வரி தம்பதியரின் செல்வப் புதல்வனும், காலஞ்சென்ற சின்னையா மற்றும் கணகம்மா தம்பதியரின் அன்பு மருமகனும், ஜெயச்சந்திரிகாவின் பாசமிகு கணவரும், கிருசாந், கிருசாந்தி (லண்டன்) விதப்பிரியா ஆகியோரின் பாசமிகு தந்தையும், அருண் குமார் (லண்டன்), அரவிந்தன், அனாலாதேவி (சுவிஸ்), சசி குமார் காலஞ்சென்ற இமாலினி (சுரேகா) மற்றும் பிரமிளன் (லண்டன்), பாலமுரளி (பிரான்ஸ்), தாட்சாயினி, கனிஷ்டன், பிரசாத் (சுவிஸ்) பிரசாந்தி (சுவிஸ்), கபிலன் (பிரான்ஸ்), பிரசாந், பிரியங்கா, சாரங்கா, ரிஷிசாந், அர்ச்சனா, தேனுகா ஆகியோரின் பாசமிகு மாமனும், தருண் (லண்டன்), வினிஷா (லண்டன்), சிறீசா ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும், இராசமலர், தெய்வேந்திரம், சநோஜினி தேவி (சுவிஸ்), றஞ்சினி தேவி ஆகியோரின் பாசமிகு சகோதரனும் பாலசுந்தரம் சந்திரவதனா, இராஜேந்திரம் (சுவிஸ்), ஜோகநாதன், சிவமணி, செளந்தரராசன், இராஜ

சேகரம் ஆகியோரின் பாசமிகு மைத்துனரும் அகிலன் (லண்டன்), அமிலன் (பிரான்ஸ்) ஆகியோரின் பெரியப்பாவும், ரிஷிகேசன் (டென்மார்க்), நமணன் (டென்மார்க்), மேனகா (டென்மார்க்) சங்கீதா (டென்மார்க்) ஆகியோரின் சித்தப்பாவும், காலஞ்சென்ற ஞானேஸ்வரி மற்றும் சந்தனம்-சரஸ்வதி ஆகியோரின் பெறாமகனும், காலஞ்சென்றவர்களான இராசதுரை, செல்வராஜா, குணராசா ஆகியோரின் அன்பு மருமகனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் 03.03.2013 ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் ஒரு மணிக்கு அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக செம்மணி இந்துமயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் எற்றுக்கொள்ளவும்.

விளையாட்டரங்க வீதி, கோப்பாய் தெற்கு.

தொ.பே.இலக்கம்-0771535703

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org laayanaham.org

தொடர்ச்சி  
தமிழர்... முன்பக்கத்திலிருந்து

நகரில் ஆரம்பமானது. ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் சபையின் 22ஆவது கூட்டத்தொடர் ஜெனீவாவில் ஆரம்பமாகியுள்ள நிலையில் இலங்கை மீதான சர்வதேசத்தின் அழுத்தத்தை மேலும் அதிகரிக்கும் முயற்சிகளை இந்தமாதம் நடுத்தரப் புவதாக ஏற்பாட்டாளர்கள் அறிவித்துள்ளனர்.

இந்த நிகழ்வில் இலங்கையிலிருந்து தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களான மாவை சேனாதிராஜா, செல்வம் அடைக் கலநாதன், பா.அரியநேந்திரன், சீ.யோகேஸ் வரன், சி.சிறீதரன் ஆகியோரும், தமிழ்த் தேசிய மக்கள் முன்னணியின் சார்பில் கஜேந்திர குமார் பொன்னம்பலம், செல்வராஜா கஜேந்திரன், மணிவண்ணன் ஆகியோரும் கலந்துகொண்டுள்ளனர். அத்துடன் கனடா, தென்னாபிரிக்கா, நோர்வே, பிரிட்டன் நாடுகளின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களும் மலேசியா, மொரிசியஸ், இத்தாலி, பிரான்ஸ், அயர்லாந்து நாடுகளின் பிரதிநிதிகளும் கலந்து கொண்டுள்ளனர். இந்தியாவிலிருந்து புதிய தமிழகம் கட்சித் தலைவர்கள் டாக்டர் கிருஷ்ண மூர்த்தி நடராஜன், கம்புனிஸ்ட் கட்சியின் தமிழக மூலம் செயலாளர் தா. பண்டியன் ஆகியோர் பங்குபற்று கின்றனர். (த)

தொடர்ச்சி  
முன்பக்கத்திலிருந்து...

ணக்க ஆணைக்குழுவின பரிந்துரைகளை நடைமுறைப்படுத்துவது உள்ளிட்ட, தனது மக்களுக்கான கடப்பாடுகளைப் பின்பற்றும்படி புதிய பிரேரணை இலங்கை அரசைக் கேட்டுக் கொள்ளும். இதுதான் பிரேரணையின் உள்ளடக்கம். இதற்கு நாம் அனுசரணை வழங்கி, ஆதரவு அளிப்போம்”- என்று பதிவளித்துள்ளார் பற்றிக்.

## மன்மோகனின்...

தொடர்ச்சி முன்பக்கத்திலிருந்து...  
இந்திய மத்திய அரசு மென்மையடிப்பாத்துக் கொண்டு இருந்தது தவறு. அங்குள்ள தமிழர்களின் நாகரிகம் மற்றும் பண்பாட்டை காப்பாற்ற முடிய வில்லை. இலங்கைத் தமிழர்களின் பாதுகாப்பை உறுதி செய்ய நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று கூறினார். (த)

<p><b>மனமோகன் தேவை (UK) UK Citizen</b></p> <p>இந்து கொள்கை குடுமம், 15/4/1973 (Gov Doctor)</p> <p>MBBS பரணி 35 பாவம், 14/07/1978 கேட்டை 40 பாவம்</p> <p>(Food city) வைத்துள்ளார் ஆகியோர் படித்த மனமோகனை எதிர்பார்க்கிறார்கள்</p> <p>Fax-0044085488847</p> <p>T.P.00447833819736 (Miss) chihra004@yahoo.co.uk</p>
--

## பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்

28.02.2013 யாழ். பக்கலக்கழகத்தில் நடைபெற்ற 28ஆவது ஸ்தாபனம் பிழாவிஸ் நுண்கலையாணிப் பட்டத்தை பெற்றுக் கொண்ட திருமதி கஜிதா எடவேட் ஜக்ஸன் (B.F.A)

அவர்களை வாழ்த்துவதோடு மேலும் பல பட்டங்கள் பெற்று சிறப்புடன் வாழுகிறாயாசி வேண்டி நிற்கின்றோம்.

பங்குதித்துறை வீதி, வடலிலியடி.

வாழ்த்துவோர்:-  
மாமா-மாமி பூதாஸ்  
மாமி-கிந்திரகாந்தி

## மரண அறிவித்தல்

## திருமதி மார்க்கண்டு சூரியகாந்தி



கட்டுடை மானிப்பாயைப் பிறப்பிடமாகவும் இணுவிலை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி மார்க்கண்டு சூரியகாந்தி (01.03.2013) வெள்ளிக்கிழமை இறைவனடி சேர்ந்தார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற மார்க்கண்டு (ஆசிரியர், வீமன் காமம் மகா வித்தியாலயம்) அன்பு மனைவியும் சூரியவசந்தி, காலஞ்சென்ற சூரியகுமார் ஆகியோரின் தாயும் கைலேந்திரனின் மாமியும் காலஞ்சென்றவர்களான செல்லக் கண்டு, அருட்சகோதரி அனன் சியாட்டா, தவராஜா, செல்வராஜா, D. சிவராஜா மற்றும் சிவபாக்கியம் (U.K.), சபாநாயகம் (கொழும்பு) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் தர்ஷிகா, கபிலேஷ், கரிஷான், கஜானி ஆகியோரின் அன்புப் பேர்த்தியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை நண்பகல் 12 மணியளவில் நடைபெற்று அவரது பூதவுடல் தாவடி இந்து மயானத்தில் தகனஞ்செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் எற்றுக்கொள்ளவும் பார்ப்பன்களை வீதி, இணுவில் தெற்கு, இணுவில்.

தகவல்  
வசந்தி (மகள்)





## கன்னை பிரியாமல் செயற்படுவதே எமக்குள்ள இன்றைய தேவை

கிளிப்பிள்ளை சொன்னதைச் சொல்லும். தன்னைக் கூண்டில் அடைத்து வைக்கக் கூடாது. ஆனாலும் அனுமதியுடன் கதவைத் திறந்து விட மாட்டார்கள் என்று நம்பாமை கொண்டு, தனக்கே உரிய சங்கேதப் பாசையில் முணுமுணுக்கும்; அங்கி வாசிக்கும்.

இலங்கை நாட்டின் அரசமைப்புக்கான பதின்மூன்றாவது திருத்தம் குறித்தும், ஆட்சி அதிகாரங்களைப் பரவலாக்குவது தொடர்பாகவும், தமிழ் மக்களின் அரசியல் பிரதிநிதிகளான தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினருடன் பேசுவதற்கு அரசு எப்போதுமே தயார் என்று அமைச்சரவைப் பேச்சாளரும், ஊடகத்துறை அமைச்சருமான கெரெலியா ரம்புக்குவெல தெரிவித்திருக்கிறார். கிளிப்பிள்ளையின் நிலையில் ஊடகத்துறை அமைச்சர் உள்ளார் என உவமேயம் கூறுவது பொருத்தமே.

1987 ஆம் ஆண்டில் கைச்சாத்தான இலங்கை-இந்திய (ஜே.ஆர்.-ராஜீவ்) ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம் நிறைவேற்றப்பட்ட அரசமைப்புக்கான பதின்மூன்றாவது திருத்தத்தின் விதிகளை முடிக்கமுடிக்க-நூறு சதவீதம்- நடைமுறைப்படுத்துமாறு இலங்கை அரசை வலியுறுத்துவோம் என்று, இந்திய வெளிவிவகார அமைச்சர் சல்மான் குர்ஷித், தமது நாட்டு நாடாளுமன்றத்தில் கூறியிருந்தார்.

அது குறித்து, அமைச்சர் கெரெலியாவிடம் ஊடகவியலாளர்கள் எழுப்பிய கேள்விக்குப் பதிலளிக்கையிலேயே, தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினருடன் பேசுவதற்கு அரசு இப்போதும் தயார் என்று அவர் புதுடா விட்டிருக்கிறார்.

கூடா இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்னர், அரசாங்கத்தின் அழைப்பை ஏற்றுத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு அதனுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தியதும், பேச்சுக்கள் என்ற பெயரில் அரசு தனது சொந்த நிகழ்ச்சி நிரலுக்கு ஏற்படையதாக காலத்தை வாங்கியதும்-

கூட்டமைப்பினர் முன்வைத்த மிக முக்கியமான அடிப்படைத் (Premilnary) தேவைகளை நிறைவேற்றுவதற்கே பின்னடித்த மறைந்த அரசாங்கம், தொடர்பியை தனக்குத்தானே புரட்டிப் போட்டுக் கொண்டு, உப்புச் சாப்பில்லாத உதவாக்கரைக் காரணங்களைத் தூக்கிப் பிடித்துக் கொண்டு -

நாடாளுமன்றத் தெரிவுக் குழு ஒன்றை நியமித்து இனப்பிரச்சினைக்கு உகந்த தீர்வை வகுக்கலாம் என்று துத்தை மாற்றியது. அதனுடைய தமிழ் பிரச்சினைக்குரிய தீர்வுக்கான அற்புதமான வாய்ப்புகளையும் குழி தோண்டிப் பறித்தது.

இதே அரசின் முந்தைய பதவிக்காலத்தில், அமைச்சர் திஸ்ஸ விசாரணையின் தலைமையிலான குழு, நீண்ட காலம் செலவிட்டு, முன்வைத்த அடிப்படை அனுசூலங்கள் கொண்டு அறிக்கையையே அடிப்படையில் போட்டு மூடிய மறைந்த அரசு, எந்த முகத்தை வைத்துக் கொண்டு நாடாளுமன்றத் தெரிவுக் குழு மூலம் இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாணப் போகிறது....?

வெறுமனே காலத்தை வாங்கி, தமிழ் மக்களின் அரசியல் அரிதானவையின் அகரத்தையேனும் தொடங்கு கட்டாமல், தான் வகுக்கும் பாலிஸ்தான், தீர்வு ஒன்றைத் தூக்கிப் பிடிக்கவே இலங்கை அரசு விரும்புகிறது.

சிங்கள அரசியல் தலைவர்கள் தமிழ் மக்களுக்குச் சேர வேண்டிய நியாயப் பூர்வமான அடிப்படை அரசியல் உரிமைகளைக்கூட வழங்காமல் ஏய்க்காட்டியதே, இந்த நாடு பிரிட்டிஷாபாதி இருந்து கதந்திரம் பெற்ற பின்னர் அனுமன் வால் போன்று தொடர்கிறது.

ஜே.ஆர்.-ராஜீவ் ஒப்பந்தத்தின் மூலம் ஏற்கனவே வழங்கப்பட்ட வடக்கு-கிழக்கு இணைந்த மாநிலத்தைப் பிரித்தது போதாது என்று-

அரசமைப்புக்கான பதின்மூன்றாவது திருத்தத்தில் வசதி செய்யப்பட்டுள்ள காணி மற்றும் பொலிஸ் அதிகாரங்களுையே, தனது கூட்டாளிகளை முன்னுக்குத் தள்ளிவிட்டு, நீக்க வேண்டும் என்ற போயாட்டத்தை நடத்துகிறது இன்றைய அரசு.

இத்தகைய பின்புலத்தில், அரசாங்கத்தின் தெரிவுக்குழு என்ற குறிக்குள் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புத் தப்பித் தவறியும் விடாதுவிடக் கூடாது என்பதே தமிழ் மக்களின் ஏகோபித்த கருத்தாக உள்ளது.

இந்த உண்மை நிலை அரசாங்கத்துக்குத் தெரியாத ஒன்றல்ல. ஆயினும் தமிழர்களுக்குரிய தீர்வைக் காண்பதற்கு, தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு, நாடாளுமன்றத் தெரிவுக் குழுவில் பங்குபற்ற மறுத்து வருவதே, இனப்பிரச்சினை தீர்வு இன்றித் தொடர்வதற்கு பிரதான காரணம் என்று அனைத்துலக நாடுகளுக்குத் தூக்கிப் பிடித்துக் காட்டி, நியாயம் காட்டுவது வருகிறது.

இனையில் தாள் விருட்டும் வெறும் அரசியல் சலுகைகளை மட்டும் கிள்ளித் தெவித்துவிட்டு, பெரும்பான்மையினர் ஆளும் இனமாகவும், சிறுபான்மையினர் ஆளப்படும் இனமாகவும் நிரந்தரமாக வகை செய்வதே உள்ளார்ந்த சதி.

இத்தகைய சூழ்நிலையில், இந்தியா உட்பட அனைத்துலக நாடுகளின் உதவிகளை நாடுவதை விட வேறு மார்க்கம் இல்லை. அவையும் தத்தமது சொந்த நிகழ்ச்சி நிரல்களை வைத்துச் செயற்படும் என்பதனையும் பிரித்துப் பார்க்க இயலாது என்பதும் வாஸ்தவமே. எனினும் தண்ணீர் உயர்ந்து எழும் ஆற்றைக் கடக்க அண்ணன் தம்பி வரும் வரையும் காத்திருக்க முடியாதே...! அதே வேளை, நடப்பது நடக்கட்டும் என்று நிலில் மூழ்கவும் முடியாது.

இதுவிடத்தில் தமிழ் மக்கள், அவர்களின் தலைவர்கள் என்ற இருசாராரும் கன்னை பிரியாமல் செயற்படுவதே இன்றைய தவிர்க்க முடியாத தேவை. இலக்கும் அதுவாகவே இருக்கட்டும்.

# விபத்துகளில் காயமடைவோரை ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதியுங்கள்

கண்டும் காணாதது போல் செல்லவேண்டாம் என்று பொலிஸ் கோரிக்கை

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3  
வீதி விபத்துகள் இடம்பெற்றால் காயப்பட்டவர்களை எவராவது உடனடியாக வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டு சென்று அனுமதியுங்கள்.

அவ்வாறு கொண்டு சென்றால் பொலிஸ் விசாரணைக்குச் செல்ல வேண்டுமென்றோ, அல்லது பொலிஸார் வேறு ஏதாவது வகையில் இடையூறு விளைவிப்பர் என்றோ கருதவேண்டாம்.

எந்த விதமான இடையூறும் இல்லாது நீங்கள் செயற்பட முடியும்.

இவ்வாறு யாழ். மாவட்ட சிரேஸ்ட் பொலிஸ் அத்தியட்சகர்கள் இணைந்து தெரிவித்துள்ளனர்.

அளவெட்டியில் அண்மையில் இடம்பெற்ற விபத்தின் போது இளைஞன் மோசமான காயங்

களுக்கு ஆளாகியிருந்த போதும் அந்த இடத்தில் தின்றவர்கள், அந்த இளைஞனை உடனடியாக வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டு செல்ல வில்லை.

பல மணி நேரம் கழித்தே அந்த இளைஞர் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டார். அவ்வாறு தாமதமாகக் கொண்டு சென்றதன் காரணமாகவே குறித்த இளைஞனைக் காப்பாற்ற முடியாத நிலை ஏற்பட்டது.

காயப்பட்ட இளைஞரை வைத்தியசாலைக்கு கொண்டு செல்பவர்கள் பொலிஸ் விசாரணைகளுக்கு உட்பட்டுப் பல இடையூறுகளை எதிர்கொள்ள வேண்டுமென்ற தவறான சிந்தனை காரணமாக விபத்துக்குள்ளானவர்களை பலர் கண்டும் காணாதது போல விலகிச்

சென்று விடுகிறார்கள்.

தற்போது வீதிப் போக்குவரத்து அதிகரித்துள்ளதால் விபத்துக்களும் அதிகளவில் இடம்பெறுகின்றன.

சிலர் விபத்தை ஏற்படுத்தியது மட்டுமல்லாது காயப்படுத்தியவரை வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டு செல்லாது சம்பவ இடத்திலேயே விட்டுவிட்டு தலைதெறிக்க ஓடி விடுகின்றனர். இவ்வாறு ஒரு போதும் செய்யாதீர்கள்.

விபத்துக்குள்ளாகி, பிறரது உதவியின்றி உள்ளவர்களை எந்தவிதத் தயக்கமுமின்றி வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டு செல்லுங்கள்.

அதுபற்றி விசாரணை எதுவும் உங்களுக்கு இருக்காது. உங்கள் சாட்சியம் மட்டுமே பதிவு செய்யப்படும் என்று மேலும் தெரிவித்தனர். (ம-4)

## வெளிச்சம் இன்றிப் பயணிப்போருக்கு சுன்னாகம் பொலிஸ் பிரிவில் எச்சரிக்கை

வலி. வடக்கு, மார்ச் 3  
சுன்னாகம் பொலிஸ் பிரிவில் பொலிஸாரால் இரவு வேளையில் சைக்கிள்களில் லைட் இல்லாது செல்பவர்கள் பிடிக்கப்பட்டு எச்சரிக்கை செய்யப்பட்டு வருகின்றனர்.

கடந்த வாரம் இடம் பெற்ற ஊடகவியலாளர் சந்திப்பின் போது யாழ். மாவட்ட பிரதிப் பொலிஸ் மா அதிபர் இந்து கருணரத்தின, ஒரு மாத காலத்தில் சைக்கிள்களில் இரவு வேளையில் வெளிச்சம் இல்லாது பயணிப்பவர்களுக்கு எதிராகச் சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க

கப்படும் என்று தெரிவித்திருந்தார். இதன் அடிப்படையில் சுன்னாகம் பொலிஸ் பிரிவில் பொலிஸார் எச்சரிக்கை நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

இதேபோன்று சைக்கிளில் சமாந்தரமாகப் பயணிப்பவர்களும் இடைமறிக்கப்பட்டு எச்சரிக்கை செய்யப்படுகின்றனர்.

எதிர்வரும் 25 ஆம் திகதி தொடக்கம் இவ்வாறான செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுபவர்களுக்கு எதிராகச் சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளன. (ம-86)

## புலிச் சின்னம் பொறித்த 290 புத்தகங்கள் மீட்பு

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3  
தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல், பொருளாதார, தொழில் நுட்ப வளர்ச்சிக்கு அடித்தளமிட்ட விடுதலைப் புலிகளின் இலச் சினை பொறிக்கப்பட்ட 290 புத்தகங்கள் முல்லைத்தீவில் மீட்கப்பட்டு நீதிமன்றில் சேர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளதாக யாழ். மாவட்ட சிரேஸ்ட் பொலிஸ் அத்தியட்சகர்கள் தெரிவித்தனர்.

நேற்று வெள்ளிக்கிழமை நடைபெற்ற செய்தியாளர் சந்திப்பிலேயே சிரேஸ்ட் பொலிஸ் அத்தியட்சகர்களான எம்.எம். ஜெப்ரி, எம்.எம். ஏக்கநாயக்க

ஆகியோர் தெரிவித்தனர்.

அவர்கள் மேலும் தெரிவித்ததாவது:-

முல்லைத்தீவு வள்ளிபுளம் பகுதியில் இருந்து 290 புத்தகங்களும் மீட்கப்பட்டுள்ளன. அவை அரசியல் கல்வி, பொருளாதாரக் கல்வி மற்றும் தொழில்நுட்பக் கல்வி என்பனவற்றைக் கொண்ட புத்தகங்களாக உள்ளன.

பொலிஸாரும் விசேட அதிரடிப்படையினரும் இணைந்து அந்தப் புத்தகங்களை மீட்டுள்ளனர். அவை நீதிமன்றில் சேர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளன- என்றனர்.

(த-4)

## சுன்னாகம் நலன்புரி நிலையத்தில்

## சிறுமியை வண்புணர்வுக்கு உட்படுத்திய சந்தேகநபர் கைதாகி விளக்கமறியலில்

வலி. வடக்கு, மார்ச் 3  
சுன்னாகம் இடம் பெயர்ந்தோர் நலன்புரி நிலையத்தில் வைத்து 15 வயதுச் சிறுமியை பாலியல் வல்லுறுவுக்கு உட்படுத்திய சம்பவம் சம்பந்தமாக குறிப்பிட்ட சம்பவத்துடன் தொடர்புடைய சந்தேகத்தின் பேரில் ஒருவர் பொது மக்களால் பிடிக்கப்பட்டுப் பொலிஸாரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளார்.

வியாழக்கிழமை இரவு சுன்னாகம் நகரப் பகுதியில் உள்ள மதுபானக்கடை ஒன்றில் வைத்துக் குறித்த நபர் பிடிக்கப்பட்டுப் பொலிஸாரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளார் என்று தெரிவிக்கப்பட்டது.

சுன்னாகம் நலன்புரி நிலையத்தைச் சேர்ந்த குறித்த நபரைப் பொலிஸார் தேடிய நிலையில் அவர் தலைமறைவாகியிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்த நிலையில் குறித்த சந்தேக நபரைப் பொலிஸார் யாழ்ப்பாணம் சிறுவர் நீதிமன்றத்தில் முன்னிலைப்படுத்தியதைத் தொடர்ந்து அவரை விளக்க மறியலில் வைக்குமாறு நீதிமன்றம் உத்தரவிட்டுள்ளது.

குறிப்பிட்ட சம்பவத்துடன் தொடர்புடையவர் என்று சந்தேகிக்கப்படும் பிரதான சந்தேக நபர் தலைமறைவாகியுள்ளார் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (ம-86)

## கிராம சேவகர்களுக்கு கணினிக்

கொழும்பு, மார்ச் 3

கிராம சேவகர்களின் பணிகளை இலகுவடுத்துவது தொடர்பாக அவர்களுக்குக் கணினிகளை வழங்கும் செயற்றிட்டம் ஒன்றை அரசு நிர்வாக மற்றும் உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு ஆரம்பித்துள்ளது.

அதன் முதற் கட்டமாக இந்த ஆண்டில் ஒன்றரைக் கோடி ரூபா ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது என்று அரசு நிர்வாக மற்றும் உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர் டபிள்யூ. டி.ஜே. செனவிரத்ன தெரிவித்துள்ளார்.

இந்தத் திட்டத்துக்கு அமைய, 332 பிரதேச செயலகங்களில் பணியாற்றும் கிராம சேவை உத்தியோகத்தர்களுக்கு கட்டம் கட்டமாக கணினிகள் விநியோகிக்கப்படவுள்ளன என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

(ம-22)

## அளவுக்கு

## அதிகமாகக் கள்;

## தள்ளுபடி

## செய்யப்பட்டது வழக்கு

வடமராட்சி, மார்ச் 3

வடமராட்சி கிழக்குப் பிரதேசத்தில் அளவுக்கு அதிகமாக கள் வைத்திருந்ததாக குற்றம் சாட்டப்பட்ட 20 பேர் மீது தொடரப்பட்ட வழக்கு பருத்தித்துறை நீதிமன்றத்தில் தள்ளுபடி செய்யப்பட்டது.

பருத்தித்துறை மதுவரித் திணைக்களத்தால் தொடரப்பட்ட இந்த வழக்கு பருத்தித்துறை நீதிவான் நீதிமன்றத்தில் மாவட்ட நீதிபதி திருமதி ஸ்ரீநிதி நந்தசேகரன் முன்னிலையில் விசாரணைக்கு எடுக்கப்பட்டது.

விசாரணையின் போது குற்றம் சாட்டப்பட்ட 20 பேரும் தமது நிலைப்பாடுகள் குறித்து நீதிபதிக்கு கூறினர்.

கள்ளை சங்கத்துக்கு வழங்குவதில் உள்ள சிக்கல் குறித்து விளக்கத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இதனைத் தொடர்ந்து அன்றாடம் தொழில் புரியும் குறித்த தொழிலாளர்களின் நலனைக் கருத்தில் கொண்டும் மதுவரித் திணைக்களம் தாக்கல் செய்த வழக்கில் குற்றம் சாட்டுக்கு போதிய ஆதாரம் இன்மையாலும் வழக்கை தள்ளுபடி செய்து 20 பேரையும் விடுதலை செய்யுமாறு நீதிவான் உத்தரவிட்டார். (ம-8)



## நெடுங்கேணி நீர்விநியோகத் திட்டம் பஸில் ஆரம்பித்து வைப்பார் இன்று



நெடுங்கேணி நீர் விநியோகத் திட்டம் இன்று ஆரம்பித்து வைக்கப்படவுள்ளது. பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சர் பஸில்

ராஜபக்ஷ இன்று முற்பகல் 11.15 மணியளவில் இதனை ஆரம்பித்து வைக்கவுள்ளார்.

சுமார் 175 மில்லியன் ரூபா செலவில் இந்த நீர் விநியோகத் திட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. நெடுங்கேணி வடக்கு, தெற்கு, ஒலுமடு, மாமடு, சேனைப் புலவு ஆகிய கிராம சேவையினர் பிரிவுகளை உள்ளடக்கியதாக இந்த நீர் விநியோகத் திட்டம் அமைந்துள்ளது.

இந்தத் திட்டமானது சுமார் 12.5 கிலோமீட்டர் நீளமான நீர்க்குழாய்களையும், நீர்த்தாங்கிகளையும் கொண்டுள்ளது.

இதற்குத் தேவையான நீர் ஒலுமடுவில் அமைந்துள்ள இரண்டு ஆழ் குழாய்க் கிணறுகள், நெடுங்கேணியில் அமைந்துள்ள கிணறு என்பனவற்றிலிருந்து பெறப்படுகின்றது. இந்த நீர் விநியோகத் திட்டத்தின் மூலமாக சுமார் 5 ஆயிரம் பேர் பயனடைவர் எனத் தெரிய வந்துள்ளது. (க-435)

## ஈச்சலவக்கை பாடசாலை மாணவர் தகரக் கொட்டகையில் படாதபாடு

‘விடிவை’ எதிர்பார்த்திருக்கின்றனர் பெற்றோர்

மன்னார், மார்ச் 3  
மன்னார் ஈச்சலவக்கை அ.த.க.பாடசாலை, அபிவிருத்தி எதுவும் காணாத நிலையில் உள்ளதாக மாணவர்களின் பெற்றோர் கவலை தெரிவித்துள்ளனர்.

தற்போது குறித்த பாடசாலையில் தரம்-01 முதல் தரம் -05 வரையான வகுப்புகள் இடம்பெற்று வருகின்றன. 128 மாணவர்கள் கல்வி கற்று வருகின்றனர்.

ஆனால் “சோஆ” அமைப்பினால் பல வருடங்களுக்கு முன்னர் அமைத்துக் கொடுக்கப்பட்ட தகரத்தினாலான கொட்டிகளிலேயே மாணவர்கள் கல்வி கற்று வருகின்றனர்.

வெயில் காலங்களில் கடும் வெப்பத்தினால் மாணவர்கள் பாதிக்கப்படுகின்றனர். இதனால் அவர்கள்

உடல், உள ரீதியில் பாதிக்கப்படுவதோடு பாடசாலைக்குச் செல்வதற்குப் பின்னடிப்பதாகவும் பெற்றோர் தெரிவித்துள்ளனர். மழை காலங்களிலும் பாதிப்புக்கள் ஏற்படுகின்றன.

இந்த வருடம் 12 பாடசாலைகள் தெரிவு செய்யப்பட்டு புதிய வகுப்பறைக் கட்டடங்கள் அமைப்பதற்கான ஆரம்பகட்ட நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. ஆனால் இதில் இந்தப் பாடசாலை உள்வாங்கப்படவில்லை.

இதேவேளை, இந்தப் பாடசாலை தொடர்பாக அதிகாரிகளின் கவனத்துக்குப் பல தடவைகள் தாம் கொண்டு சென்றிருப்பதாக மடு வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் பெற்றோரிடம் கூறினார்.

குறைந்த மாணவர்களைக் கொண்ட பாடசாலைகளுக்கும் இயங்காத நிலையில் உள்ள பாடசாலைகளுக்கும் அரசியல் செல்வாக்கின் அடிப்படையில் புதிய கட்டடங்கள் தற்போது அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன.

ஆனால் சுமார் 128 மாணவர்களைக் கொண்ட ஈச்சலவக்கை அரசினர் தமிழ் கல்வன் பாடசாலை, அரசியல் வாதிகளினாலும், கல்வித் திணைக்களத்தின் சேர்ந்த அதிகாரிகளினாலும் கவனிப்பாரற்ற நிலையில் காணப்படுவதாக பெற்றோர் விசனம் தெரிவித்துள்ளனர். தங்களின் கிராமப் பாடசாலைக்கு விடிவு எப்போது வரும் என்று அவர்கள் ஆவலுடன் காத்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். (க-12)

## கமநல நிலையத்தில் தொடர்ந்தும்

பொலிஸார் முகாம்

அக்கராயன், மார்ச் 3

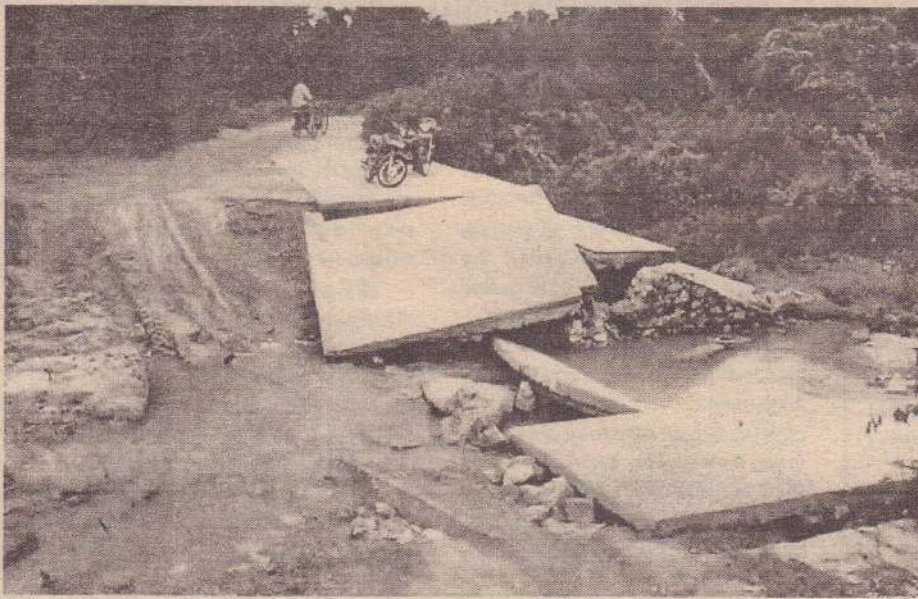
முழங்காவில் கமநல சேவை நிலையக் கட்டடத்தில் தொடர்ந்தும் பொலிஸார் நிலை கொண்டிருப்பதால் கமநல சேவை நிலையத்தினால் விவசாயிகளுக்கு வழங்கப்படும் சேவைகள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

பூநகரிப் பிரதேச செயலக ஒருங்கிணைப்புக் குழுக் கூட்டத்தில் கலந்து கொள்ளும் வேளைகளில் பொலிஸார் தாம் விரைவில் இந்தக் கட்டடத்தை விட்டு வெளியேறுவதாகப் பல தடவை உறுதிமொழி வழங்கி வந்துள்ளனர். ஆனால் இதுவரை எதுவுமே இடம்பெறவில்லை.

இந்த நிலையில் முழங்காவில் கமநல சேவை நிலையத்திலிருந்து பொலிஸார் உடனடியாக வெளியேறி நிலையம் சீராகச் செயற்பட ஒத்துழைப்பு நல்க வேண்டுமென விவசாயிகள் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர். (க-13)

## சங்க மொழி வகுப்புகள்

வவுனியா, மார்ச் 3  
வவுனியா மாவட்ட அனைத்துப் பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் அபிவிருத்திச் சங்க ஏற்பாட்டில் அரசு கரும மொழிகள் நடைமுறைப்படுத்தல் ஆணைக்குழுவின் அனுசரணையுடன் சிங்கள மொழி வகுப்புகள் நாளை திங்கட்கிழமை முற்பகல் 10.30 மணிக்கு வவுனியா மாவட்ட அனைத்துப் பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் அபிவிருத்திச் சங்க அலுவலகத்தில் ஆரம்பமாகவுள்ளன. 2012 பெறுபேறுகளின் அடிப்படையில் பல்கலைக்கழகத்துக்குத் தெரிவானவர்கள் இந்த வகுப்பில் இணைந்துகொள்ள முடியும் என்று கூறப்பட்டுள்ளது. (ம-402)



கிளிநொச்சியில் இருந்து கோணாவில் ஊடாக அக்கராயன் செல்லும் பிரதான வீதியில் அமைந்துள்ள மாலம் உடைந்து, மோசமான நிலையில் காணப்படுகின்றது. (சு)

## காற்றில் பறந்தன வாக்குறுதிகள்; விசனத்தில் பன்னங்கண்டி மக்கள்

கிளிநொச்சி, மார்ச் 3  
வாக்குறுதிகள் வழங்கப்பட்ட போதிலும் கிளிநொச்சி பன்னங்கண்டி கிராமத்தில் இதுவரை எந்தவிதமான அபிவிருத்திப் பணிகளும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை என இந்தக் கிராம மக்கள் கடும் விசனம் வெளியிட்டுள்ளனர்.

கடந்த 2010 ஆம் ஆண்டு மீள்குடியியல்வா இடம்பெற்ற பன்னங்கண்டி கிராமத்தில்

தற்போது சுமார் 320 குடும்பங்கள் வாழ்ந்து வருகின்றன. அதில் 46 குடும்பங்கள் மட்டுமே சொந்தக் காணியில் வசிக்கின்றன.

இந்த நிலையில் கடந்த 2010 ஆம் ஆண்டில் இருந்து பல தடவைகள் இந்தக் கிராமத்துக்குச் சென்ற ஆளும் கட்சி அரசியல் தலைவர்களால் அபிவிருத்தி தொடர்பான பல வாக்குறுதிகள் வழங்கப்பட்டன.

ஆனால் இதுவரை அவற்றில் எதுவுமே நிறைவேற்றப்படவில்லை.

மேலும் இங்கு வாழுகின்ற சொந்தக் காணியில்லாத மக்கள் நிரந்தர வீடுகளைப் பெற முடியாத அவலநிலையில் உள்ளனர். மழைகாலங்களில் இந்தக் கிராமம் வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்டு வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. (க-6)

## வவுனியாவில் மாணவருக்கு முதலுதவிப் பயிற்சிகள்

விபத்து மற்றும் இடர்களில் இருந்து பாதுகாத்துக் கொள்வதற்கான முதலுதவிப் பயிற்சிகளைப் பாடசாலை மாணவர்களுக்கு சென்.ஜோன்ஸ் அம்புலன்ஸ் நடத்தி வருகின்றது.

இதன் முதற்கட்டமாக வவுனியா மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த பாடசாலை மாணவர்களுக்கு முதலுதவிப் பயிற்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

211 ஆவது படைப்பிரிவின் கட்டளைத் தளபதி கேணல் சமந்த சில்வா, சிவில் நிர்வாக பிரதம இணைப்பாளர் கேணல் ஜே. எம். ஜி. பி. தென்னக்கோன், சென்.ஜோன்ஸ் அம்புலன்ஸ் யாழ். மாவட்ட ஆணையாளர் செ. செல்வரஞ்சன், உதவி மாவட்ட ஆணையாளர் சோ. ஈழநேசன் உள்ளிட்ட குழுவினர் தலைமையில் இந்தப் பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன.

தற்போது அதிகரித்து வரும் விபத்துகள் மற்றும் திடீரென இடம்பெறும் இடர்களின் போது உடனடியாக முதலுதவிகளை வழங்கக் கூடிய விதத்தில் பாடசாலை மாணவர்களுக்கான இந்தப் பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன. வவுனியா மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த 95 மாணவர்கள் இந்தப் பயிற்சி நெறியில் இணைக்கப்பட்டுள்ளனர். தெரிவிக்கப்பட்டது. (க-14)

## வவுனியாவில் வெளியூர் பஸ்களுக்கு வசதிகளை தரப்பட வசதி செய்யுமாறு பஸ் உரிமையாளர்கள் வேண்டுகோள்

நெருக்குளம், மார்ச் 3  
வெளியூர்களுக்கு காண சேவையில் ஈடுபடும் தனியார் பஸ்களுக்கு வவுனியாவில் வசதியான தரிப்பிட வசதிகளை ஏற்படுத்துமாறு அவற்றின் உரிமையாளர்கள் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர்.

தற்போது வவுனியா, இரண்டாம் குறுக்குத்தெருவில் சில பிரதேசங்களுக்குச் செல்லும் பஸ்களுக்கு தரிப்பிடம் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இது மதுபானக் கடைக்கு முன்பாக இருப்பதால் பயணிகள் மட்டுமன்றி சாரதிகள், நடத்துநர்களும் அசௌகரியங்களுக்கு உள்ளாகின்றனர்.

மதுப்பிரியர்கள் அடிக்கடி பயணிகளுடன் முரண்படுகின்றனர். இதனால் மதுப்பிரியர்களுக்கும் சாரதிகளுக்கும் இடையே அடிக்கடி முறுகல் நிலை ஏற்படுகின்றது.

கடந்த வாரம் பெண்

ஒருவரிடம் மதுபோதையில் வந்த கும்பல் ஒன்று பாலியல் முறைகேட்டில் ஈடுபட முயன்றபோது, சாரதிகளுக்கும் இந்தக் கும்பலுக்கும் இடையில் மோதல் ஏற்பட்டது. எனவே இந்த நிலை நீடிக்காது இருக்க வேண்டுமாயின் சீரான பஸ்தரிப்பிடம் ஒன்று அமைக்கப்படுவது அவசியம் என்று சுட்டிக்காட்டப்படுகிறது.

முன்னர் முதலாம் குறுக்குத் தெருவில் பஸ்களை நிறுத்தி வைக்கும் வசதி இருந்தது. தற்போது அந்த வீதி புனரமைக்கப்படுவதால் பஸ்களை நிறுத்தி வைக்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு காலத்துக்குக் காலம் வெவ்வேறு வீதிகளில் பஸ்கள் தரித்து நிற்கும் நிலை தவிர்க்கப்பட்டு நிரந்தர பஸ்தரிப்பிட வசதியை ஏற்படுத்த வேண்டும் எனவும் அவர்கள் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர். (க-402)

## அழிவுகளுக்கு மத்தியில் நல்ல அறுவடை



வெள்ள அழிவுகளுக்கு மத்தியில் மன்னார் நானாட்டான் பிரதேசத்தில் போதிய நெல் அறுவடை கிடைத்துள்ளதாக விவசாயிகள் மகிழ்ச்சி தெரிவித்துள்ளனர்.

இம் மாவட்டத்தில் பல பகுதிகளில் கடந்த பெரும் போகத்தின் போது பயிரிடப்பட்ட நெற்பயிர்கள் எதிர்பாராது பெய்த பெரு



மழை காரணமாக பெரும் அழிவுகளை எதிர்கொண்டன. இதனால் உரிய அறுவடையைப் பெற முடியாத நிலையில் விவசாயிகள் பலர் உள்ளனர்.

இந்த நிலையில் நானாட்டான் பிரதேச செயலர் பிரிவில் அமோக விளைச்சல் கிடைத்துள்ளதாக இங்குள்ள விவசாயிகள் மகிழ்ச்சி தெரிவித்துள்ளனர். (க-12)

## பஸ்களின் ஓட்டப் பந்துபுத்தால் அவலத்தை எதிர்கொண்ட நோயாளி

கிளிநொச்சி, மார்ச் 3

பஸ்களின் போட்டா போட்டியால் நோயாளி ஒருவர் அவலத்தை எதிர்கொண்ட சம்பவம் முல்லைத்தீவு கைவேலியில் இடம்பெற்றுள்ளது.

முல்லைத்தீவு ஆனந்தபுரம் பகுதியில் வசிக்கும் வயோதிப நோயாளி ஒருவர் நேற்றுமுன்தினம் காலை 7 மணியளவில் இரணைப்பாலைச் சந்தியில் ஏ-35 வீதி வழியாக யாழ்ப்பாணம் செல்லும் தனியார் பஸ்ஸில் ஏறியுள்ளார். அவர் தன்னைக் கைவேலி வைத்தியசாலையில் இறக்கி விடுமாறு கூறி அதற்குரிய பஸ்கட்டணத்தையும் கொடுத்துள்ளார்.

ஆனால் இந்த நோயாளி பயணித்த தனியார் பஸ்ஸும் அரசு பஸ்ஸும் 'பந்துயம்' ஒடியதால், அவர் பயணித்த தனியார் பஸ் குறித்த இடத்தில் தரித்து நிற்கவில்லை. கைவேலி வைத்தியசாலையைக் காத்து இரண்டு கிலோமீட்டருக்கும் அப்பால் உள்ள தேவியூர் சந்திக்கு அண்மித்த பகுதியிலேயே பஸ் நிறுத்தப்பட்டது. அங்கு அந்த வயோதிப நோயாளி அவசர அவசரமாக இறக்கி விடப்பட்டார்.

பின்னர் அவர் பதுக்குடியிருப்பு செல்லும் பஸ்ஸில் பயணித்து 9 மணியளவில் கைவேலி மருத்துவமனையைச் சென்றடைந்துள்ளார்.

இதனால் இந்த வயோதிப நோயாளி உடல் ரீதியாகப் பாதிக்கப்பட்டிருந்ததை அடொனிக்க முடிந்தது. (க-6)



## எமது சிகிச்சைகள்

- இருதய நோய்
- புற்றுநோய் தணிப்பு
- கரல் பிரச்சினை
- மூட்டுவலி, இடுப்பு வலி
- புரோட்டையோட்டிஸ் பிரச்சினை
- ஒற்றைத்தலைவலி
- மன அழுத்தம்
- கிருமல், சளி
- பருக்கைப்புண்
- நீரிழிவுப்புண்
- விஷ வைரஸ் பாதிப்பு

**Hotline : 0777708310**  
**0777708434**  
 Tel : 011 5517897  
 5551879  
 5558442  
 Fax : 11 5517756

## வளமான வாழ்விற்கு நலமான இயற்கை

இருதய நோயினால் அவதிப்படுபவர்கள் கூகம் பறமழையும், விரும்பும் பலனை ஆயுர்வேத மருந்தினால் அடைய முடியும். அது இருதயத்திற்கான கிரத்தோட்டத்தை சீர்படுத்தும். நெஞ்சு வலியை நீக்கும் சிக்கலான சிகிச்சை இன்று நலமடைவீர்கள்.



இருதய அலகுகள் அறிதறி  
 • இருதயம் எரிபும் உணர்வு  
 • குறுகிய கவாசம்  
 • நெஞ்சு வலி

## இந் நோய்களால் துன்பப்படுகிறீர்களா...?

மூட்டுவலி, மூட்டுகளில் வீக்கம், மூட்டுகளில் கீறுக்கம், நடமாடுவது கஷ்டம், முதுகு வலி, கழுத்து வலி உடனே எங்கள் மருத்தவரை சந்தியுங்கள்



சீனி, இரத்தஅழுத்தம், உயரம் - இலவச பரிசோதனை

**Free Consultation**  
 Daily @ World Trade Centre  
 Monthly Clinics are conducted Inlandwide  
 Level 5, East Tower, 1C,  
 World Trade Centre,  
 Colombo 01, Sri Lanka.  
 E : fairpharmasrilanka@yahoo.com  
 W : www.ayurveda.lk

**FAIR PHARMA (PVT) LTD**  
 Kerala Ayurvedic Medicine

Approved by Department of Ayurveda, BOI, an ISO 9001 : 2008 QMS Certified Company

## பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்

இந்து தர்ம ஆசிரியர், தேசிய மட்டத்தில் அதி விசேட சித்தி பெற்றமைக்காக 10.12.2012 அன்று அலரிமாளிகையில் ஜனாதிபதியிடம் விருது பெற்றவரும் 28.02.2013 அன்று யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் நடைபெற்ற பட்டமளிப்பு விழாவில் முதுகலைமாணி பட்டம் பெற்றவருமான **க. நித்தியதசிதரன்** அவர்களை மேலும் பல பட்டங்கள் பெற்று சிறப்புடன் வாழ எம் பெருமான் அருள்புரிய வேண்டுமென உளமார வாழ்த்துகின்றோம்.



பன்னாலை, தெல்லிப்பழை. வாழ்த்துவோர் சுருவில் பெரிய தம்பிரான், பரிபாலனசபை.

## அருண் புடைவையகத்தின் புதுவருடத்தை முன்னிட்டு விசேட விலைக்கழிவு

**SALE**

எதிர்வரும் சித்திரை புத்தாண்டை முன்னிட்டு அருண் புடைவையகத்தில் 04.03.2013 தொடக்கம் 14.04.2013 வரை கொள்வனவு செய்யும் அனைத்து சாறு வகைகள், அனைத்து ரொடிமேற் ஆடை வகைகளுக்கும் 25% விசேட விலைக்கழிவு வழங்கப்படும்.

**அருண் புடைவையகம், பிறந்தனை வீதி, தெல்லிப்பழை.**

**புடைவையகம் 06 நாட்களும் திறந்திருக்கும்**

## பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்

கடந்த 28.02.2013 அன்று நடைபெற்ற யாழ்ப்பாணப்பல்கலைக்கழகத்தின் 28ஆவது பட்டமளிப்பு விழாவில் முதுகலைமாணி (சைவ சித்தாந்தம்) பட்டத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட **செல்வி நளினி இரத்தினசிங்கம்** அவர்கள் நனது வாழ்வில் மேலும் பட்டங்கள் பெற்று சிறப்புற்று வாழ மனதார வாழ்த்துகின்றோம்.

**ஆசிரிய நண்பர்கள்.**

**உதயன்**

**வீளம்பரத் தொடர்புகளுக்கு**

**adv@uthayan.com**

**0215671111**

**விட்டுடன் கூடிய காணி விற்பனைக்கு**

பெரியமாவடி, கச்சாய் வீதி, சாவகச்சேரி ஒரு கிலோமீட்டர் தூரத்தில் இரண்டு அறை விறாந்தையுடன் கூடிய வீடு 4 பரப்புக் காணி உடன் விற்பனைக்குண்டு.

**தொடர்புக்கு - 0778697166, 0771299605**

**விற்பனைக்கு**

அரைக்கும் ஆலைக்குரிய சகல இயந்திரங்களும் விற்பனைக்குண்டு.

**தொடர்பு: 077 3806132**

**விற்பனைக்கு**

ஐஸ்கிரீம் கம்பனி வான் விற்பனைக்கு

**தொடர்பு: 077 6408146**

**விற்பனைக்கு**

CB 125 Honda (Japan) மோட்டார் சைக்கிள் விற்பனைக்குண்டு.

**தொடர்பு: 077 910 3494**

**தேவை**

புடைவைக் கடைக்கு வேலை யாளர்கள் தேவை ஆண், பெண் இருபாலாரும் (அறாமம் உள்ளவன் விருப்பத்தக்கது)

**தொடர்பு: 077 2546353 0777 033573**

**விட்டுடன் காணி விற்பனைக்கு**

அளவெட்டி தபாற்கந்தோருக்கு அருகில் உள்ளதும் வீட்டுக்கு முன்புறம் மல்லாகம் -சங்கானை பிரதானவீதியிலும், பின்புறம் டச்சு ரோட் கீரிமலை-மல்லாகம் பிரதான வீதியில் அமைந்துள்ள 4பரப்பு 5குளி விஸ்தீரணமுடைய வீட்டுடன் கூடிய காணி விற்பனைக்குண்டு.

**தொடர்பு: 077 6337351**

**தேவை**

பெண்களுக்கான அழகு சாதனப் பொருள் களை விற்பனை செய்வதற்கு ஆள்கள் தேவை.

**தொடர்பு: 077 6447462**

**காணி விற்பனைக்கு**

கோண்டாவில் சந்திக்கு அண்மையில் பலாலி வீதியில் 5 பரப்புக் காணி விற்பனைக்குண்டு.

**தொடர்பு: 021 205 3988, 077 703 7058**

**வாகனம் விற்பனைக்கு**

PP-xxxx Isuzu Cunter (150) full body  
 LJ-xxxx Isuzu Cunter (350) தட்டு  
 LA-xxxx Hyundai (150) தட்டு  
 வாகனங்கள் விற்பனைக்கு உண்டு

**0777286069**

**- தபால் மூலம் -**

**ஆறு மாத கால டிப்ளோமா**

**Course Length - Six Month**

**February 2013 - July 2013**

**தமிழ் மொழி மூலம்**

Dip. in Psychology

Dip. in Office Administration

Dip. in Human Resources Management

Dip. in Civil Engineering

Dip. in Business Management

Dip. in Banking Management

Dip. in Sales & Marketing Management

Dip. in Health & Hospital Management

Dip. in Nursing Administration

Dip. in Educational Management

Dip. in Montessori

உளவியல் டிப்ளோமா

காபியாலய நிர்வாக டிப்ளோமா

மனிதவள முகாமைத்துவ டிப்ளோமா

சீவில் எஞ்ஜினீயர் டிப்ளோமா

வியாபார முகாமைத்துவ டிப்ளோமா

வங்கி முகாமைத்துவ டிப்ளோமா

விற்பனை மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் மு. 19.

ககாதாரம் மற்றும் வைத்தியசாலை மு. 19.

நாத்தியம் நிர்வாக டிப்ளோமா

கல்வி முகாமைத்துவ டிப்ளோமா

மொண்டிசரி டிப்ளோமா

**கற்கை முடிவில் பரீட்சை நடைபெறும் பிராந்திய நிலையங்கள்**

- கல்முனை
- மட்டக்களப்பு
- திருகோணமலை
- புத்தளம்
- வவுனியா
- மன்னார்
- யாழ்ப்பாணம்
- கண்டி
- கொழும்பு
- ஹட்டன்
- அனுராதபுரம்
- நுவரெலியா

மேலதிக விபரங்கள் மற்றும் விண்ணப்பப்படிவம் பெற உங்களது பெயர், முகவரி, தெரிவுசெய்த கற்கைநெறி என்பனவற்றை கீழ் உள்ள கையாடக்க தொலைபேசிக்கு SMS செய்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**Mobile: 0777 140 844, 071 803 48 48**

விண்ணப்பம் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி  
 Country Co-ordinator  
**MARUTHUR . A. HASSEN**  
 (B.Sc. Psychology, M.Sc. Psychology)

**ALL INDIA INSTITUTE OF MANAGEMENT STUDIES**

24, 1<sup>st</sup> FLOOR, SUPERMARKET COMPLEX, MAIN STREET, SAINTHAMARUTHU-07.

Web: www.alimas.com, www.limat.com, www.alcomas.org

Tel: 067 2222917, 067 3671749, 067 3679688, 071 803 4848

**12ஆவது ஆண்டு நியமனவஞ்சலி**

**தோற்றம் 31.03.1919**

**மறைவு 01.03.2001**

**அமரர் கதீரன் முதல்**

**திதி: -சஷ்டி-03.03.2013**

அன்பிலே தெய்வமாய்  
 அறிவிலே ஆசானாய்  
 பண்டிடனே எமை வளர்த்து  
 பார்புகழ வாழ வைத்து  
 இன்பமுடன் நாய் வாழ  
 எல்லாம் எமக்களித்தீர்  
 என்றும் நாய் மறவோம்

**உம் நினைவால் வாழ்ந்திருவோம்.**

**விடத்தற்புனை, வீதி உசன் மருகுவில் குடும்பத்தினர்.**

**மரண அறிவித்தல்**

**திருமதி ஆசை பாக்கியம்**

சங்குவேலியைப் பிறப்பிடமாகவும் புத்தளத்தை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட ஆசைபாக்கியம் நேற்று முன்தினம் (01.03.2013) வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற ஆசையின் அன்பு மனைவியும் அருமத்துரை யோகமலர், யோகராசா, ஜெயமலர், காலஞ்சென்ற வர்களான செல்வராணி, சொர்ணமலர் ஆகியோரின் அன்புத் தாயும் கமலராணி, தட்சணாமூர்த்தி, தேவராணி, இராசமூர்த்தி, கனகரட்ணம் ஆகியோரின் அன்பு மாமியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (03.02.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை மு.ப. 10.30 மணி யளவில் இலக்கம் 5, 3ஆம் வீதி, நியூ செற்றில் மென்ற வீதி, புத்தளம் இல்லத்தில் இருந்து தில்லையடி பொது மயானத்தில் தகனஞ்செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்

**தகவல் பிள்ளைகள், பேரப்பிள்ளைகள். புத்தளம். 0773321310**



## பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்



யாழ். பல்கலைக்கழகத்தின்  
28ஆவது பட்டமளிப்பு  
விழாவில்  
B.B.A பட்டம் பெற்ற  
சுவபாதலிங்கம்  
சயந்தன் அவர்களை  
பாராட்டி வாழ்த்துவதில்  
பெருமகிழ்வடைகின்றோம்.

வாழ்த்துவோர்:  
கோப்பாய் ஐக்கிய விவசாயப்  
கலிச்சார கழகத்தினர்.

## பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்



யாழ். பல்கலைக்கழகம் 28ஆவது  
பட்டமளிப்பு விழாவில் B.A பட்டம் பெற்ற

**Rajathurai  
Rajashalini**

மேன்மேலும் பல பட்டங்கள் பெற்று  
நீடுழி வாழ்கவென வாழ்த்துகின்றோம்.

வாழ்த்துவோர்:  
அம்மா, அப்பா, அண்ணா,  
தம்பி, தங்கை, அம்மம்மா,  
அம்மப்பா, அன்னி, சித்தி, சித்தப்பா,  
கோபியம்மா, கோபியம்மா,  
மாமா மாமியார்.  
50/2 நீக்கில்லன் லேன்,  
கச்சேரி நல்லூர் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். சித்தப்பா(கண்ணன்)

## STUDY IN UK

**TOTAL COST 3,70000/= ONLY**

(Reg fee + College Admi + Visa fee + Consult fee + Air ticket)

**English course**  
**O/L ONLY** NO  
NEED IELTS

O/L உடன் IELTS இல்லாமல் UK சென்று ஆங்கிலம் கற்க ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்  
குறைந்த செலவுடன் UK யில் கல்வி கற்க வாய்ப்பு

## INTERNATIONAL CITY COLLEGE

No-07, 2nd floor, W.A.Silva Mawatta, wellawatha, Colombo-06

E-mail: citycollegelanka@gmail.com Web: citycollegelanka.com

TEL: 0114 594 104 - 077 12 50 789 FAX: 0112 582722

## 17ஆவது பிறந்த தினமும் முதலாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலியும்

மலர்வு	உதர்வு
18	13
*	*
03	03
*	*
1996	2012

## அமரர் சிவப்பிரகாசம் சிலக்ஷன்

திதி:- அபரபக்க சஷ்டி  
ஓராண்டு ஆனாலும் எங்கள்  
விழிகள் காயவில்லை  
ஓயாது தேடுகின்றோம்-உன்  
புவதனம் காண்பதற்கு  
ஆயிரம் உறவுகள் அவனியில் இருந்தாலும்  
அன்புத் தெய்வத்திற்கு ஈடாகுமா?  
அயலவர் மட்டுமல்ல அனைவரது  
உள்ளத்திலும் உறைந்திடவே...  
பல யுகம் கழிந்தாலும் மறவோம்  
உம் நினைவுகளை  
ஓம் சாந்தி சாந்தி சாந்தி  
உன் ஆத்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கும்  
மட்டுவில் வடக்கு,  
சாவகச்சேரி. குடும்பத்தினர்  
உறவினர்கள்.  
(27865)(8.16.14)

உதயன்  
விளம்பரத் தொழிலுக்கு  
adv@uthayan.com  
0215671111

**காணி விற்பனைக்கு**  
தெல்லிப்பறை கிழக்கு, அனவெட்டி குருக்கள் கிணற்றடி  
பின்னையர் கோயிலுக்கு முன்பாக 17 புரப்பு வீடு  
கட்டுவதற்குரிய காணி விற்பனைக்குண்டு. விலை பேசித்  
தீர்மானிக்கப்படும்.  
தொடர்பு: 0773 795291,  
0779 582268.

**வான் விற்பனைக்கு**  
252-XXXX டொல்பின்வான், A.C, Allow wheel, Ajustment Seat, வீச்சி வசதியும் உண்டு. விலை முப்பத்தைந்து லட்சம் உடன் விற்பனைக்குண்டு.  
தொடர்பு: இல, 06 கற்பகவிநாயகர் வீதி, கச்சேரி நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.

**வீடு விற்பனைக்கு**  
யாழ்ப்பாணம் சாவகச்சேரியில்  
சாவகச்சேரிக்கும் மீசாலைக்கும் இடையில்  
A9 வீதியில் 45 பேச்சில் அமைந்துள்ள வீடு  
விற்பனைக்கு அல்லது நண்டகால  
குத்தகைக்கு. வங்கிகள், தொண்டர்  
நிறுவனங்களுக்கு ஏற்றது.  
தொடர்புக்கு- 077 9773252

**வீடு விற்பனைக்கு**  
அனவெட்டி நடுத்தெரு, 3 வீடுகளுடன் கடியாறுவீடு (கூடகம் 1  
வீடு, முதலாம் மாடியில் 2 வீடுகளுடன்), 40 பேச்சில் (4புரப்பு)  
கூடகம் இவைத் வீடு விற்பனைக்குண்டு.  
தொடர்பு: 0773 783305

**விற்பனைக்கு**  
Discover 125cc விற்பனைக்குண்டு  
தொடர்புகளுக்கு: 077 2366357

**மோட்டார் சைக்கிள்  
விற்பனைக்கு**  
HONDA CD 125T BENLY  
NP MF- xxxx  
BLACK COLOUR  
T.P 0756409707 RS. 172,000/-

**ஐப்பான் சைக்கிள்கள் விற்பனைக்கு**  
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட தரமான  
ஐப்பான் சைக்கிள்களை எம்மிடம்  
சகாய விலையில் பெற்றுக்  
கொள்ளலாம்.  
இல.315, மானிப்பாய் வீதி,  
ஐந்து சந்தி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொடர்பு-0774458582, 0771632061  
(30773)(3.0)

**தவறிவிட்டது**  
மானுஷா என்பவரது கல்விச் சான்றிதழும்,  
வெற்றிக்கிண்ணமும் வைமன் வீதிக்கும் கோண்ட  
டாவில் சந்திக்கும் இடையில் தவறிவிட்டன.  
கண்டெடுத்துத் தவர்கள் 0773437164 எனும்  
இலக்கத்துடன் தொடர்புகொண்டு அதனை தந்து  
உதவுபவர்களுக்கு சன்மானம் வழங்கப்படும்.  
(34072) (10.6.7)

**சொகுசு பஸ் பெர்மிட் விற்பனைக்கு**  
கொழும்பு / யாழ்ப்பாணம் / கொழும்பு  
சொகுசு பஸ் ஹாட் பெர்மிட் விற்பனைக்கு உள்  
ளது. விவரங்களுக்கு கீழ் உள்ள தொலை  
பேசியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.  
T.P: 0723-585330  
காலை 9 மணிமுதல் 5 மணிவரை

**நாகபூசனி திருமணசேவை**

**மணமகள் தேவை**  
இந்து கௌரவ குடும்பத்தைச்  
சேர்ந்த 1975, ஆயுடிலியம் செவ்வாய்ச்சே  
யற்ற அரசுத் தந்தியை மணமகளுக்கு அரசு,  
தனியார் துறையைச் சேர்ந்த மணமகள்  
எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.  
அரசு, தனியார், வெளிநாட்டு, உள்  
நாட்டு மணமக்கள் எம்மிடம் நிறைய  
உள்ளனர்.

தொடர்புகொள்ளவும்  
125, பருத்தித்துறை வீதி, 021 222 9306  
நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். 077 1387596

**விற்பனைக்கு**  
கட்டுடை, மானிப்பாயில் 9பரப்பு  
காணியுடன் கோழிப்பண்ணை  
விற்பனைக்குண்டு.  
தொடர்பு:- 077 8448659

**வீடு, காணி விற்பனைக்கு**  
செம்பாடு, மந்துவில் மேற்கு முகவரியில் அமைந்  
துள்ள 11 புரப்புத் தோட்டக்காணியுடன் நல்ல  
நிலையில் உடன் கல்வெட்டு விற்பனைக்குண்டு.  
(34072) (10.6.7)

**Leisure**  
100,000/= மேல் கூடிய அதிக சம்பளம்  
மலேசியா சிக்கப்பூருக்கு 3 மாதம் ஒரு தொழில் செய்யும் வாய்ப்பு  
உள்ளது. மாதம் 100,000/= மேல் பெறுவதற்கு ஆலோசனை.  
குறைந்த செலவில் Visit Work Student Business Visa பெற்றுத்  
தருவதற்கான ஆலோசனையும் சொந்த வியாபாரம் செய்ய இலவச  
ஆலோசனைகளுக்குத் தொடர்பு கொள்ளவும்.  
**LEISURE TOUR & SERVICES PVT LTD**  
0771901589 (06801)(8.16)

**ENROL NOW**  
**English Medium and Spoken**  
**English with Grammer**  
**aat**  
**GENIUS**  
**INSTITUTE**  
கிராம நாகரிகக் காவல் நேர் 184-A, Navalar Road, Jaffna.  
விரிவுரைகள் நடைபெறுகின்றன Tel:0713106279, 0213206656

**Banking CBF, DBF பரீட்சைக்கு** தோற்றும்  
மாணவர்களிற்கு பரீட்சை நோக்கிலான துரித  
மீட்டல் வினாவிடை வகுப்புக்கள். மார்ச்  
9ஆம், 10ஆம், 16ஆம், 17ஆம் திகதிகளில்  
அனுப்பவமும் திறமையும் வாய்ந்த  
விரிவுரையாளர்களால் நிகழ்த்தப்பட உள்ளது.  
Tel:- 021 222 1422, 021 222 1423

**யா/ வைத்தீஸ்வராக் கல்லூரி 1915-2015**  
**பாழையாமனைவர்களுக்கான கலந்துரையால்**  
யா/ வைத்தீஸ்வராக் கல்லூரியின் நூற்றாண்டு விழாவை  
முன்னிட்டு பழைய மாணவர்களுக்கான முக்கியமான  
கலந்துரையாடல் இன்று (03.03.2013) ஞாயிறுநாட்  
கிராம மு.ப. 10 மணிக்கு பாடசாலை  
விவேகானந்தா மண்டபத்தில் இடம்பெறவிருப்பதால்  
பழைய மாணவர்கள், நலன் விரும்பிகள், பெற்றோர்கள்,  
ஆசிரியர்கள் அனைவரையும் தவறாது கலந்து கொள்ளுமாறு  
அன்புடன் வேண்டுகின்றோம்.  
**திரு. மு.மகேந்திரன், அதிபர்.**

**Vinoth Curtains**  
யாழ். மண்ணில் அறிமுகமாகிறது  
கேட்டின்ஸ் துறையில் நியுனத்துவம் பெற்ற எம்மால்  
கேட்டின்ஸ், மெத்தைவிரிப்பு, ரெயிலிங், போல்ஸ்,  
குசன் கவர், வேற்றிக்கல் லைன்ஸ், வெனிசன் பிறற்றிங்,  
புளோகர்ப் வேலைகள் செய்து கொடுக்கப்படுகிறது.  
தொடர்பு- மைக்கல்  
0774906323,  
0719050145  
0779519144  
இல-50/1, நாவலர் வீதி,  
(மனோகரா தியோட்டர் அருகில்)  
யாழ்ப்பாணம்.  
(23933)(9.14)

**வேலை வாய்ப்பு**  
யாழ் மாநகரில் புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட மத்திய கிழக்கை தளமாக  
கொண்ட நிறுவனமொன்றில் கீழ்வரும் வேலை வாய்ப்புக்கள்  
காணப்படுகின்றன.  
\* விற்பனை நிறைவேற்று அதிகாரி / Sales Executives  
\* மேற்பார்வையாளர் / Supervisors  
\* விற்பனை முகாமையாளர் / Sales Manager  
\* விற்பனையாளர் / Distributors  
கல்வித்தகைமை : க.பொ.த. 2 /த  
பயிற்சியின்போது ஆகக்குறைந்த வசூலானம் 25,000/-  
பயிற்சியின் பின் வசூலான அதிகாரிப்பு  
ஆங்காங்குள்ளவர்கள் வார நாள்களில்  
மு.ப. 10 - 12 மணியளவில் தங்களுது  
சுயவிவரக்கோவை மு.ப. 31 நேரில் வரவும்  
முகவரி:  
275 1/3, மணிக்கூட்டு கோபுர வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொ.பே: 021 221 9995

**MALAYSIA Work & Study**  
மலேசியா உயர் கல்விக் கற்கை நெறிகள்  
**Lincoln University**  
\* O/L மற்றும் A/L பரீட்சைகளில் சித்தி எய்திய மாணவர்  
களுக்கான கற்கை நெறிகள்  
\* வேலை செய்து கொண்டு கல்வியைத் தொடரும் வாய்ப்பு  
\* இரு வருடங்களின் பின்பு U.S.A மற்றும் Australia பல்கலைக்  
கழகங்களில் கற்கை நெறியை தொடரும் வாய்ப்பு  
\* IELTS தேவையில்லை  
\* SPONSER SHIP தேவையில்லை  
\* 30 நாட்களுக்குள் பல்கலைக்கழகத்தில் கற்கை நெறியைத்  
தொடருவதற்கான பயண ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்.  
தொடர்பு:  
VTL MANAGEMENT SERVICES (PVT) LTD  
NO.01, First Floor, Deanston House  
Denston Place, Colombo-03  
Tel: 0117208752, mob:0727685691  
Fax: 0112565225  
Email: vtltmgt@gmail.com  
www.vtlmat.com  
LINCOLN  
UNIVERSITY COLLEGE



## காணி விற்பனைக்கு

திருநெல்வேலி பத்திரகாளி  
அம்மன் கோயிலடியில்  
அமைந்துள்ள நிலப்பரப்பு ஒரு  
குளி 12.1 அளவுடைய காணி  
ஒன்று விற்பனைக்கு உண்டு.  
தொடர்பு:- 0775581550

## மனமகள் தேவை

யாழ்ப்பாணம், இலங்கை, 1980, கிரக பாவம்  
20 1/2, 5'8" Engineer (Peradeniya), M.Sc (UK), UK  
இல் வசிக்கும் மனமகளுக்குத் தகுந்த மனமகள் தேவை.  
தொடர்பு:- 011 3159598/0772209927  
(சி/0810) m.Proposals99@gmail.com (2.6.7)

## தேவை

We Care Home Nursing கொழும்பில் உள்ள இந்த  
நிறுவனத்துக்கு வீட்டுத் தாதியர்கள் தேவை.  
பயிற்சிபெற்ற, பெறாத தாதியர்களும் O/L இற்கு  
மேல் படித்தவர்களும் தேவை. உணவு, தங்குமிட  
வசதி சம்பளம் 10,000 - 18,000 வரைக்கும்  
வழங்கப்படும்.  
தொடர்பு:- 0777 568349 (சி/0813)(2.6.7)

## விபத்தில் சிக்கிய கட்டப்பிராய் வாசி சாவு

அச்சுவேலி, மார்ச்.3  
நீர்வேலியில் நடைபெற்ற ஹன்ரர்- மோட்.  
டார் சைக்கிள் விபத்  
தில் படுகாய மடைந்த  
நிலையில் யாழ்ப்பாணம்.  
போதனா வைத்திய  
சாலையில் சிகிச்சை  
பெற்று வந்த கட்டப்  
பிராய் வாசி  
நேற்று சனிக்கிழமை  
சாவடைந்தார்.  
கட்டப்பிராய்  
விளையாட்டரங்க  
வீதியைச் சேர்ந்த  
செல்லத்துரை செல்  
வநாதன் (வயது-  
56) அதிவேக சிகிச்சைப்  
பிரிவில் கடந்த  
15 தினங்களாக  
மயக்க நிலையில்  
சிகிச்சை பெற்ற  
போதும் நேற்று நண்  
பகல் சாவடைந்தார்.  
(ஓ-11)

## கடைகள் விற்பனைக்கு

நல்லூர் கோயில் அருகில் 634, 636 பருத்  
தித்துறை வீதியில் உள்ள கடைகள்  
விற்பனைக்குண்டு.  
(சி/0811) தொடர்பு:- 011 2585068 (2.6.7)

குமாயம்

## வாழ்த்துக்களோம்



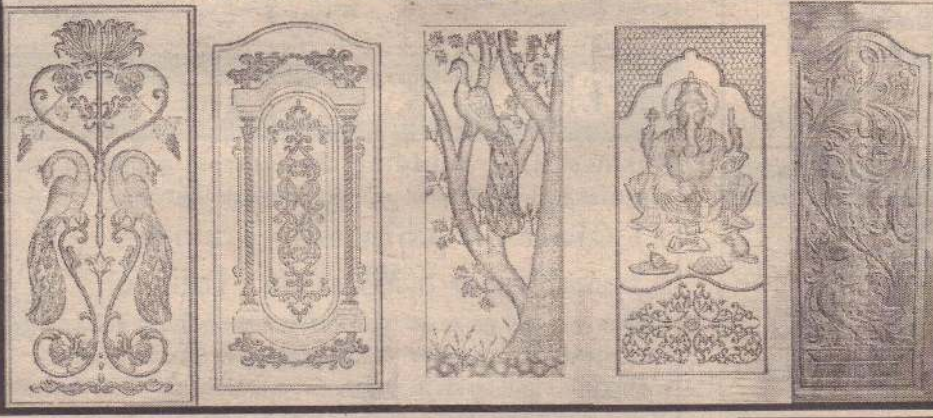
அகவை 70 நிரம்பி பிமரத சாந்தி காணும்  
நீர்வை மணி, நீர்வை குரிசிஸ்  
சிவாபி கு.தியாகராசக் குருக்கள்  
(பிரதம குரு நீர்வை  
செல்லக் கதிர்காம சுவாமி கோயில்)  
அவர்களின் ஆசீர்வாதங்களை வேண்டி  
பணிகின்றோம்.  
நீர்வை  
அந்தணர் சமுகம்

## சிற்பவேலைகளில் புதிய சித்தியாயம்

இலங்கையில் முதன்முதலாக சிற்பகூடத்தில் உள்ள  
ROBO-X5 சித்திரவீன டிஜிட்டல் இயந்திரத்தின்  
மூலம் முதிர்வு, மேம்பட்ட, தெளிவு போன்ற வடிவமான  
மரங்களில் யாழ்ப்பாணம் மக்களின் மனங்கவர்ந்த  
சித்திரம், மயில் போன்ற சிற்பங்களை மிகத் துல்லியமான  
வடிவமைப்பின் மூன்று நாட்களில் உங்கள்  
கனவு இல்லங்களின் கதவுகள், நிலைகள், இல்லங்களின்  
பெயர்ப்பலகைகள் போன்றவற்றை  
ஆயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட புத்தம் புதிய  
புனைகளில் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்

## மூர்த்தி டிஜிட்டல் சிற்பாலயம்

62/20, ஸ்ரீராமன் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 0212221358



உதயன் மார்புத்  
தொடர்பு:-  
adv@uthayan.com  
0215671111

## மரண அறிவித்தல்கள்

### திருமதி பரமேஸ்வரி சுப்பிரமணியம்



மலேசியாவைப் பிறப்பிடமாகவும் பாதி  
யாடி அம்பனை, தெல்லிப்பழை, வெள்ளத்தை,  
கொழும்பை வசிப்பிடமாகவும் கொண்டிருந்த  
பரமேஸ்வரி சுப்பிரமணியம் 28.02.2013 வியாழக்  
கிழமை இறைபதம் எய்தினார்.  
அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான பொறி  
யியலாளர் கார்த்திகேசு- இராசம்மா தம்பதியரின்  
ஏக உத்திரியும் விக. சுப்பிரமணியம் (இளைப்பாறிய  
ஆசிரியர், யா/ மகாஜனாக்கல்லூரி, தெல்லிப்  
பழை) அவர்களின் அன்பு மனைவியும், கிருஷ்ண  
குமார் (ஆஸ்திரேலியா), பாலகுமார் (ஆஸ்தி  
ரேலியா), நந்தகுமார் (ஆஸ்திரேலியா), ஞானசூரியர் (லண்டன்),  
Dr. சடகோபன் (L.R.H கொழும்பு), அமிர்தவாணி (லண்டன்) ஆகி  
யோரின் அன்புத் தாயும், கணகமணி (ஆஸ்திரேலியா), நிரஞ்சனா  
(ஆஸ்திரேலியா), தனலக்ஷ்மி (ஆஸ்திரேலியா), பிருந்தா (லண்டன்),  
சூரியராணி ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் தயானந்தன் (ஆஸ்தி  
ரேலியா), அனுஷன் (ஆஸ்திரேலியா), Dr. துஸ்யந்தி, அஜே,  
ஆராதனா (லண்டன்) ஆகியோரின் அருமைப் பேர்த்தியும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் Mahinda Florist, 191 Galle  
Road, Mt.Lavinia இல் 06.03.2013 புதன்கிழமை பி.ப. 3.30  
மணியளவில் நடைபெற்று Mt.Lavinia பொது மயானத்தில்  
பூதவுடல் தகனம் செய்யப்படும்.  
இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும்  
ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

ஞானசூரியர்

(தொடர்பு 0044 7944166810-UK)

சு. கோபன் (கோரி-

0094777007849/

0094112360598)

தகவல்:  
குடும்பத்தினர்.

## ஐயாத்துரை தெய்வேந்திரம்



சங்கானை கிழக்கைப் பிறப்பிடமா  
கவும் வதிவிடமாகவும் கொண்ட  
ஐயாத்துரை தெய்வேந்திரம் (பெரிய  
தம்பி -கார் உரிமையாளர் N-6400)  
நேற்று (02.03.2013) சனிக்கிழமை  
காலமானார்.  
அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான  
இராசையா-இராசம்மா தம்பதியரின்  
அன்புப் பெறாமகனும், அழகேஸ்வரி  
யின் அன்புக் கணவரும், விக்னேஸ்  
வரன் (ஜேர்மனி), சசிகலா (ஜேர்மனி),  
ஜெகதீஸ்வரன் (ஈசன்), ஜெயகலா, புஸ்பகலா ஆகியோரின் பாசமிகு  
தந்தையும், காலஞ்சென்ற துரைச்சாமி(சேனாதி) மற்றும்  
நகுலேஸ்வரன்(சிறி), தவனேஸ் வரன்(சுவீஸ்) ஆகியோரின்  
பாசமிகு சகோதரனும், அருட்செல்வம் (ஜேர்மனி), சிவனேஸ்  
வரன் (தயா), சிறிதரன்(சிறி), சசி(ஜேர்மனி) பாமினி ஆகி  
யோரின் அன்பு மாமனும், நடராசா, இராசதுரை, கனகராசா,  
அரியரத் தினம், வில்வராசா, இராசலட்சுமி, புஸ்பராணி,  
செல்வநாயகி ஆகியோரின் மைத்துனரும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (03.03.2013)  
ஞாயிற்றுக் கிழமை நண்பகல் 12 மணியளவில் அவரின்  
இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக  
விளாவெளி இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.  
இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனை  
வரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:  
குடும்பத்தினர்.

ஆஸ்பத்திரி வீதி, சங்கானை.  
021 790 1674

(34067)(5-6-7)

## காணி தேவை

சேவை நிலையம் ஒன்று அமைப்பதற்கு  
(Service Station) யாழ்ப்பாணம், நகரிலிருந்து  
3km இற்கு உட்பட்ட 2 பரப்பு வெற்று  
நிலம் வாடகைக்குத் தேவை. (பருத்தித்  
துறை வீதி, பிரதானவீதி, மானிப்பாய்  
வீதி, பலாலி வீதி) கிணற்றுடன் கூடிய  
காணி விரும்பத்தக்கது. கைவிடப்பட்ட  
அல்லது கைமாற்றி, தரத்தக்க சேவை  
நிலையங் கள் பரிசீலனைக்கு  
எடுக்கப்படுகின்றன. தொடர்பு:- 077 711 1555  
(சி/0767)(5.6.7)

## தவறிவிட்டது

நாகேந்திரசர்மா சுதாகரசர்மா  
என்பவரது தேசிய அடையாள அட்டை  
(793574 533V) அச்சுவேலிச் சந்திக்கும்  
அச்செழுவுக்கும் இடையில்  
தவறிவிட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள்  
தொடர்பு கொள்ளவும்.  
(31049)(5-6-7) தொடர்பு:- 077 7002111

## விற்பனைக்கு.....

Acer V5 471G Kingstan  
Ultra Slim Brand New Pendrive 8GB  
Intel Core i5 (3rd Gen) RAM 2GB  
DDR3 GB, 500 HDD DDR 3  
Wifi, Bluetooth, HDMI Win-8 Genuine 1Year warranty  
VGA 2GB LKR 120,000 /=  
Free 10 Gift with A.Virus  
HARD DISK  
SATA 500GB  
Lobster International (PVT) LTD Contact : 077 2257614  
: 0775833884

## கார் விற்பனைக்கு

10 Sri மஸ்ரா  
(யப்பான்) கார்  
விற்பனைக்குண்டு.  
தொடர்பு:- 077 071 0874 (34050)(5-6-7)

## கார் விற்பனைக்கு

14-xxxx, தொடரிலக்கமுடைய  
MITSUBISHI LANCER வெள்ளை  
நிறக் கார் விற்பனைக்குண்டு.  
தொடர்பு:- 077 606 2944, 077 608 6140  
(34050)(5-6-7)

## வீடு வாடகைக்கு

2 Rooms, 2 Halls, 2 Kitchens,  
2 Bath Rooms என்பவற்றுடன்  
போதியளவு வாகன தரிப்பிட  
வசதியுடன் கூடிய பகுதியான வீடு  
வாடகைக்கு உண்டு. தனியார்  
நிறுவனம் களுக்கு உடந்தது.  
(34054)(5-6-7) தொடர்பு:- 077 489 4018

## முதலாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி

தோற்றம்  
24.09.1961  
மறைவு  
03.03.2012  
எட்வேட் ரஞ்சிதமலர் (சின்னன்)  
ஆண்டு ஒன்று ஆனாலும்  
ஆறவில்லை உம் நினைவுகள்  
- ஞாபகம் 20 நினைவுகூர்தல் வாழும்  
புதிய கடற்கரை வீதி, குருநகர். குடும்பத்தினர்.

## 31 ஆம் நினைவு அஞ்சலி

தோற்றம்  
23\* 05\* 1955\*  
மறைவு  
04\* 02\* 2013

## அமரர் கனகசபை ஸ்ரீஸ்கந்தராசா

அவர்களின் சிவபதப்பேறு குறித்த அந்நியேட்டிக் கிரியைகள்  
இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை கிரிமலையில் நடைபெற்று  
வீட்டுக்கிரியைகள் எதிர்வரும் 06.03.2013 புதன்கிழமை அன்று  
உண்ணாப்பிலவு, முல்லைத்தீவிலுள்ள அவரது இல்லத்தில் நடை  
பெற இருப்பதால் அத்தருணம் தாங்கள் தங்கள் குடும்ப சகிதம்  
வருகை தந்து அன்னாரின் ஆத்ம சாந்திப் பிரார்த்தனையிலும்,  
அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெறும் மதியபோசனத்திலும்  
கலந்துகொள்ளும் வண்ணம் அழைக்கின்றோம்.  
வைத்தியாலை வீதி, எள்ளும் உங்கள் நினைவுகூர்தல் வாழும்:  
உண்ணாப்பிலவு, முல்லைத்தீவு.  
T.P- 075 0449058, மனைவி, பிரினைகள்,  
0212290160 சகோதரிகள்



## மரண அறிவித்தல்கள்

### சிற்றம்பலம் சுந்தரலிங்கம்



காரைநகர், களபூமியை பிறப்பிடமாகவும், வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட சிற்றம்பலம் சுந்தரலிங்கம் நேற்று (02.03.2013) சனிக்கிழமை காலை காலமாகிவிட்டார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற வர்களான சிற்றம்பலம்-வள்ளியம்மை தம்பதியரின் அன்பு மகனும், காலஞ்சென்றவர்களான இராமப்பிள்ளை-சொம்பரம் தம்பதியரின் மருமகனும், சிவக்கொழுந்தின் பாசமிகு கணவரும், குணசேகரன், வன்னியசிங்கம், பரமேஸ்வரி, கவிதா ஆகியோரின் பாச மிகு தந்தையும், கமலச்சந்திரனின் மாமனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை மு.ப. 10 மணிக்கு அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக தில்லை இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:  
களவோலா, களபூமி, குடும்பத்தினர்.  
காரைநகர். (34038)(6-8-7) 077 639 1071

### திருமதி சிவசிதம்பரப்பிள்ளை பவளம்



சிங்கப்பூரைப் பிறப்பிடமாகவும், உடுவில் மேற்கு கன்னாகத்தை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி பவளம் சிவசிதம்பரப்பிள்ளை 01.03.2013 வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான ஆறுமுகம்-தங்கமுத்து தம்பதியரின் அன்பு மகளும், காலஞ்சென்ற சிவசிதம்பரப்பிள்ளையின் அன்பு மனைவியும், காலஞ்சென்றவர்களான நாகரத்தினம், செல்லத்துரை, சுப்பிரமணியம், சின்னராசா ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும், சிவகுமாரன், ரஜினி மாலா, காலஞ்சென்ற ஸ்ரீகுமாரி, மற்றும் ஸ்ரீகுமாரன், காலஞ்சென்ற பிறேமகுமாரன் மற்றும் ஜெயகுமாரன் ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும், ராஜலக்ஷ்மி, காலஞ்சென்றவர்களான பாலரட்ணம், பாலகிருஷ்ணன் மற்றும் சாரதா (ரதி), ஜெசிக்கா, பாக்கியலக்ஷ்மி ஆகியோரின் மாமியாரும், கேமினி, மயூரா, காலஞ்சென்ற லதன், மற்றும் மீருஜா, சுசந்தினி, சுதர்சினி, சுகிர்தினி, காலஞ்சென்ற ஸ்ரீபாமினி மற்றும் கிருஷ்ணாந்தினி, முரளிதாஷன், தயானன், சிவானி, ஸ்ரீகான், செரினா, கண்ணா, ஜொலினா, தயாபரன், தயானி ஆகியோரின் பேர்த்தியும், பிரஜித், அபிணேஷ், சதுர்ஜா, அபிஷன், அகிஷன், அனுஷாந்தன், தருண்ஜா, பிரணவி, தர்சிகன், தனுசன், கஜானன் ஆகியோரின் பூட்டியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் பற்றிய விவரம் பின்னர் அறிவிக்கப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:  
உடுவில் மேற்கு, கன்னாகம், பா.ரஜினிமாலா (மகன்)  
T.P.No:0779672162 (34027) (10,6,7) பா.தயானன் (பேரன்)

### சிவசம்பு கந்தசாமி



ஆணைப்பந்தியைப் பிறப்பிடமாகவும் கல்விங்காட்டை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட சிவசம்பு கந்தசாமி 01.03.2013 வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான சிவசம்பு - வள்ளியம்மை தம்பதியரின் பாசமிகு மகனும், காலஞ்சென்ற அமிர்தமலரின் அன்புக் கணவரும், காலஞ்சென்றவர்களான பொன்னையா - தெய்வானைப்பிள்ளை தம்பதியரின் அருமை மருமகனும், காலஞ்சென்றவர்களான அப்புத்துரை, தங்கம்மா, நாகரத்தினம் மற்றும் தங்கராசா, பராசக்தி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும், காலஞ்சென்றவர்களான ராமலிங்கம், வேலுப்பிள்ளை, சிவசந்தரம், சரஸ்வதி, மீனாட்சி, மகேஸ்வரி, இராயேஸ்வரி, அற்புதராஜா மற்றும் தர்மலிங்கம், துரைராஜா, துதிமலர், விக்னேஸ்வரன், இந்திரதாஸ், காலிலிங்கம் ஆகியோரின் மைத்துனரும், ஸ்ரீதேவி, ஸ்ரீரஞ்சனா, ஸ்ரீசாந்தினி (பொறுப்பு பாசிரியர் கிட்ஸ் பாக் உருப்பிராய் - திருநெல்வேலி), ஸ்ரீகலா ஆகியோரின் பாசமிகு தந்தையும், ஜெயபாலன், தங்கராஜா, இரவீந்திரன் ஸ்ரீதர் ஆகியோரின் மாமனும், கிருஷ்ணி - பத்மராஜா, கமலாஜினி - உதயாகரன், ஜனார்த்தனன், மிருணாலினி, ஜனுஸ்ரன், தயாருபினி - ஜெயகதர்சன், பத்மப்பிரியன், தேவப்பிரியா - ஜெயகோபன், கோகிலப்பிரியா, பிருதுவிராஜ் - தர்மினி, ரோகினி, பிரதீசன், சஞ்சய் ஆகியோரின் பேரனும், மதுமிதா, மதுசியா, ரதரிசோபன், பவிஸ்ரிகா, கிஷாணி, சர்வீத் ஆகியோரின் பூட்டனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை முற்பகல் 10 மணியளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக செம்மணி இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:  
வினையாம்பரங்கனிதி, குடும்பத்தினர்.  
கல்வியங்காடு. (24041) (45,6,7)

### மோட்டார் சைக்கிள் விற்பனைக்கு

தனிப்பட்ட பாஸ்பாஸில் உள்ள பல்சை - 200  
மோட்டார் சைக்கிள் உள்விற்பனைக்கு உண்டு.  
தொடர்புக்கு: 0775005285, 0750408907  
(34042)(2,6,7)

### நாய் விற்பனைக்கு

இரண்டு வயது நிரம்பிய கறுப்புநிற ஜேர்மன்  
செப்பேட் பெண் நாய் விற்பனைக்கு உண்டு.  
(34048)  
(2,6,7) தொடர்பு: 021 373 7585

### SPOKEN ENGLISH SPOKEN SINHALA

ஒவ்வொரு ஒருவரினாலும் வீடுகளுக்கு வந்து  
வெளிநாடு செல்வோர், உத்தியோகத்தார்கள், பல்  
கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு அடிப்படையில் இருந்து  
எளிமையான முறையில் ஆங்கிலமும், உத்தியோகத்  
தர்களுக்கு சிங்களமும் இலக்கணத்துடன் கற்பிக்கப்  
படும். தொடர்பு: 0774041904 (34040)  
(10,6,7)

### காணி விற்பனைக்கு

வட்டுக்கோட்டை மாவட்டச் சந்தி  
மூளாய் வீதியில் சந்திக்கு அருகில்  
பிரதான வீதியுடன் 14 பரப்புக் காணி  
பழைய வீடு, கிணற்றுடன்  
விற்பனைக்கு உண்டு.  
தொடர்புக்கு  
(34078)(2,6,7) 0750414028, 077 0871396

### தேவை

வவுனியாவில் உள்ள ஹோட்டல் / ரெஸ்  
ரோறண்டிற்கு சேவையாளர்கள் தேவை. Cook/  
Kitchen Helper/ Room Boy/ Stewards/  
Gardenar உடனடியாகத் தேவை. தொழில்  
அடிப்படையில் ஊதியம் 15000/- - 45000/-  
20-55 வயதினர் (இரு பாலாரும்). அனுபவ  
முள்ளோருக்கு விசேடம்.  
தொடர்புக்கு: 0775561883 (34083)  
(10,6,7)

### நிரந்தர வேலை வாய்ப்புகள்

கொழும்பை அண்மித்த பிரதான ஏற்றுமதி  
தொழிற்சாலைகளில் ஜாம், கோடியல், Fram,  
PVC கிளவுஸ், ஆடைத்தொழிற்சாலைகள்,  
Paint company போன்றவற்றுக்கு உற்பத்தி /  
லேபல் / பொதியிடல் பிரிவுக்கு ஆண் - பெண்  
17-50 வயதினர் உடனடியாகத் தேவை. சம்ப  
ளம் 18000/-, 25000/-, 32000/- உணவு, தங்கு  
மிடம் சகாய விலைகளில் (நண்பர்கள் / குழுக்  
களாக / தம்பதியினர்) ஒரே தொழிற்சாலைகளில்.  
வருகைதரும் நாளிலே வேலை வாய்ப்பு  
புக்கள்.  
தொடர்பு:  
SAKYA (PVT) LTD, 0775561883  
103/1, Station Road, 0776838240  
Vavuniya. (34084)(10,6,7)

### ஒத்துமாறல்

2011- 2012 ஆம் கல்வி  
ஆண்டில் பௌதிக விஞ்ஞானத்  
துறைக்கு யாழ்ப்பாண பல்கலைக்  
கழகத்திற்குத் தெரிவு  
செய்யப்பட்டுள்ள ஒருவர்  
கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்தில்  
அதே துறையில் கற்கை நெறியை  
தொடர விரும்புவதால் ஒத்துமாற  
விருப்பமுள்ளவர்கள் கீழ்வரும்  
தெலைபேசி இலக்கங்களுடன்  
தொடர்பு கொள்ளவும்.  
தொடர்பு: 0242221314,  
0777435459 (34086)(6,7,11)

### இலங்கை செஞ்சிலுவைச்

சங்கம்- யாழ். கிளை  
வலிகாமம் மேற்கு, (சங்கானை) பிரிவு  
வருடாந்த பொதுக்கூட்டமும்  
புதிய நிர்வாகிகள் தெரிவும்  
வருடாந்த பொதுக்கூட்டமும் நிர்வாகிகள்  
தெரிவும் எதிர்வரும் 17.03.2013 (ஞாயிறு)  
பி.ப. 3.00 மணிக்கு யா/ வட்டுமத்திய கல்லூரி,  
மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளன. ஏற்கனவே  
மூன்று அலகுகளினாலும் தெரிவு செய்யப்  
பட்ட பொதுச்சபை உறுப்பினர்கள் இக்கூட்டத்  
தில் பங்கு பெறத் தகுதி பெறுகின்றனர். இவர்  
களில் புதிய நிர்வாகிகளாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்  
படுவதற்கான நியமனப்பத்திரங்கள் பிரிவுக்  
காரியாலயத்தில் 04.03.2013 - 08.03.2013  
வரை விநியோகிக்கப்படும்.  
மேலதிக விவரங்களை டச்சு வீதி, சித்தன்  
கேணியிலுள்ள பிரிவுக் காரியாலயத்தில் பெற  
வதற்கு உரிமை உண்டு.  
தொடர்பு: 024043 (6,7,11) சித்தன்கேணி.

## பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்

28.02.2013 யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில்  
நடைபெற்ற பட்டமளிப்பு விழாவில்  
"தல்வி முதுமணி M.Ed" பட்டத்தைப் பெற்ற  
**கணேசன் தர்மதேவன்**  
(MA.M.Ed.DIP.in ED.BA)  
அவர்களைப் பாராட்டுவதுடன் மேலும் பல பட்டங்  
களையும் பதவி உயர்வுகளையும் பெற்று  
சீரும் சிறப்புடன் வாழ வாழ்த்துகின்றோம்.  
வாழ்த்து(வோர்):  
வி. ஜெயமோகன் குருமபயம்,  
நா. ஜெகதீஸ்வரன் குருமபயம்,  
த. நிசாந்தன் குருமபயம்,  
ஈ. நஞ்சித் குருமபயம்,  
ச. ஜயாகன் குருமபயம்,  
ச. சந்திரன் குருமபயம்.  
கூரத்தாபுலம், கொற்றாவத்தை



## வேலைவாய்ப்பு

Business Out Sourcing சேவைகளை வழங்கும் எமது  
நிறுவனத்திற்கு பின்வரும் ஆளணிகள் தேவை.

- 1) நிர்வாக உதவியாளர் Trainee
- 2) கணக்கு உதவியாளர் Trainee

க.பொ.த உயர்தர வணிக பிரிவில் கணக்கியல் உட்பட இரு  
பாடங்களில் சாதாரண சித்தி இருத்தல் வேண்டும்.  
எதிர்பார்க்கும் சம்பளத்துடன் சுயவிவரக் கோவையை  
பின்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

**Agaram Management System**  
107 A 2/1, Kandy Road,  
YMCA 2<sup>nd</sup> Floor,  
Jaffna.

## 17 ஆவது ஆண்டுநீங்காத நினைவஞ்சலி

அன்னைமடியில்  
01.07.1979  
ஆண்டவன் அடியில்  
03.03.1996

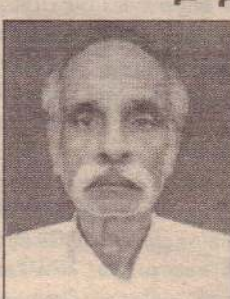
### ம.பிரேமானந்த்

ஆண்டுகள் 17 சென்றன  
பதிந்த உங்கள் நினைவு போகுமா?  
பாடித்திரிந்த பறவையாய்  
ஓடித்திரிந்த எம் பிரேமே!  
16 வயதினிலே பிரிந்ததோ  
கலங்கி நிற்கிறோம் ஐயா!  
ஆறுமோ எம் துயரம்?  
மாறுமோ எம் வேதனை  
ஓம் சாந்தி ஓம் சாந்தி ஓம் சாந்தி  
26/2. கொழும்புத்துறை வீதி. ஆத்மா சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கும்  
யாழ்ப்பாணம். பிரேமர் ஆய்வேடு குடும்பத்தினர்.



## மரண அறிவித்தல்

### விஸ்வநாதன் பாலசுப்பிரமணியம்



புத்தூரைப் பிறப்பிடமாகவும் மானிப்  
பாயை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட விஸ்வ  
நாதன் பாலசுப்பிரமணியம் 28.02.2013  
வியாழக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் பத்மாவதியின் அன்புக் கண  
வரும் காலஞ்சென்றவர்களான விஸ்வநாதன்  
- பொன்னம்மா தம்பதியரின் ஏகபுத்திரனும்  
காலஞ்சென்றவர்களான சின்னையா -  
தங்கம்மா தம்பதியரின் அன்பு மருமகனும்  
காலஞ்சென்றவர்களான மகேஸ்வரி,  
ராஜேஸ்வரி (பவளம்) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும்  
காலஞ்சென்ற வாமதேவன், கேதுலிங்கம் (U.K.), சிவசிதம்பரநாதன்,  
நாகரட்ணம் ஆகியோரின் மைத்துனரும் அனுஷா (சுவிஸ்), அகிலா  
(கனடா) ஆகியோரின் பாசமிகு தந்தையும் சற்குணநாதன் (சுவிஸ்),  
கிருபாணந்த கிருஷ்ணன் (கனடா) ஆகியோரின் அன்பு மிகு மாமனும்  
ராமப்பிரகாஷ், திவ்யா (சுவிஸ்), சாயித்தியா, சாயிசரன் (கனடா),  
ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும் நிரோஷனின் மாமனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை கல்லூரி ஒழுங்கை, மானிப்பாயிலுள்ள அவரின்  
இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக மு.ப. 10.30 மணியளவில் மானிப்பாய் பிப்பிலி மயானத்துக்கு எடுத்துச்  
செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும்  
ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:  
கல்லூரி ஒழுங்கை, மானிப்பாய். பத்மா (மனைவி),  
(34018)(2,6,7) குடும்பத்தினர்.



**FIRE EXTINGUISHER**

**அணைக்கும் கருவிகள்**  
யாழ்.நகரில் தீ அணைக்கும் கருவிகள்  
விற்பனைக்குண்டு  
வியாபாரத் துபானங்கள்,  
காரியாலயங்கள், வீடுகளுக்கும் தேவையான  
சகல விதமான கருவிகளும் எம்மிடம்  
விற்பனைக்குள்ளது.

**YARL FIRE PROTECTORS**

146, கன்னாத்திடி வீதி, 146, KANNATHIDY ROAD,  
யாழ்ப்பாணம். T.P.: 021 221 9905 JAFFNA.

**31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி**

அன்னமடியில்  
01.10.1924

ஆண்டவன் அடியில்  
01.02.2013

**அமரர் ஐயாத்துரை வீரசிங்கம்**  
(இளைப்பாறிய புகையிரத சாரதி)

எங்கள் அன்புத் தெய்வத்தின் 31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி இன்று  
(03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை எமது இல்லத்தில் நடைபெறும்.  
அந் நிகழ்விலும், மதிய போசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு  
அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

இதனைத் தனிப்பட்ட அழைப்பாக ஏற்று வருகை தரவும்.

சூரியகலாதேவி (சந்திரா - மகள்),  
விராங்கொடை, தந்தை செல்வாபுரம்.

பிள்ளைகள், மருமக்கள்,  
பேரப்பிள்ளைகள், பூப்பிள்ளைகள்.

**காணி விற்பனைக்கு**

கச்சேரி, நல்லூர் வீதியில்  
(கச்சேரியில் இருந்து 150m  
தூரத்தில்) ஹோட்டல்  
நடத்துவதற்கு வசதியான  
கட்டடத்துடன் 2 பரப்பு 6.44 குளி  
விஸ்தீரணம் கொண்ட காணி  
விற்பனைக்கு உண்டு.

தொடர்பு: 021 222 3252,  
077 946 7807

**கார் விற்பனைக்கு**

நல்ல நிலையிலுள்ள (காட்சிப்படுத்தக்  
கூடிய நிலையில்) 13XXXX தொடரி  
லக்கமுடைய மிற்சுபிசி லான்சர், Red  
balte, 5 கியர் கார் விற்பனைக்குண்டு.

தொடர்பு:  
S.N.T.சேவிஸ் ஸ்டேஷன்  
யாழ் வீதி, மாவிரப்பாம்பு.

**வேலையாளர்கள் தேவை**

25,000/- சம்பளத்திற்கு எங்களுடைய  
கள்ளு உற்பத்தி செய்யும் கம்பனிக்கு 16-55  
வயது வரையான ஆண்கள், பெண்கள் தேவை.  
சாப்பாடு, தங்குமிட வசதி உண்டு.  
குழுக்களாகவும் வரலாம். வரும் அன்றே  
வேலைக்கு சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவர்.  
அறியுங்கள்: 077 303 2004,

**காணி விற்பனைக்கு**

கொக்குவில் மேற்கு பிரதேசத்தில் 3 1/2 பரப்பு  
காணியும் வீடும் விற்பனைக்கு உண்டு.  
விலை நேரில் பேசித் தீர்மானிக்கப்படும்.

தொடர்பு: 021 568 0298, 077 529 4464

**பாம்புகளால் கடியுண்டனர்**

தென்மராட்சி, மார்ச் 3  
நெல் அறுவடையில் ஈடுபட்ட இருவர்  
பயிர்களுக்குள் மறைந்திருந்த பாம்புகளால்  
கடியுண்டனர்.

நேற்று முன்தினம் மாலை பூநகரிப்  
பகுதியில் பாம்பால் கடியுண்ட பூநகரி  
பள்ளிக்குடாவைச் சேர்ந்த சுப்பிரமணியம்  
வெற்றிவேலு (வயது-50) என்பவரும் நேற்று  
சரசாலை வடக்கில் நெல் அறுவடையில்  
ஈடுபட்ட வேளையில் பாம்பினால் கடியுண்ட  
சரசாலை தெற்கைச் சேர்ந்த சிவகுமார்  
நிர்மலாதேவி (வயது-40) என்பவரும்  
சாவகச்சேரி ஆதார வைத்தியசாலையில்  
அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இதேவேளை, மோட்டார் சைக்கிள்  
விபத்தில் சிக்கி காயமடைந்த ஜெயக்குமார்  
ஜெகதீபன் (வயது-27) என்பவரும் நெல்  
அறுவடை இயந்திரம் வெட்டிக் காயமடைந்த  
பூநகரி செட்டிய குறிச்சியைச் சேர்ந்த  
இராசதுரை சந்திரகுமார் (வயது 42)  
என்பவரும் வைத்தியசாலையில் அனுமதி  
கப்பட்டுள்ளனர். (ம-9)

**சைவ சமய மாணவருக்கான****போட்டிகளின் பரிசளிப்பு**

தென்மராட்சி கல்வி வலய சைவசமயப் பாடப்  
பிரிவினரால் இந்த வருடம் மாணவர்கள்,  
ஆசிரியர்கள் ஆகியோரிடையே நடத்தப்பட்ட  
போட்டிகளில் வெற்றியீட்டியவர்களுக்கான  
பரிசு வழங்கல் நிகழ்வு எதிர்வரும் 8 ஆம்  
திதி வெள்ளிக்கிழமை பி.ப.1.30 மணிக்கு வலய  
கேட்போர் கூடத்தில் இடம்பெறும்.

வலய சைவ சமய பாட ஆசிரிய ஆலோசகர்  
செல்வி இ.இராசமலர் தலைமையில் நடை  
பெறும் நிகழ்வுக்கு முதன்மை விருந்தினராக  
தென்மராட்சி வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர்  
க.கிருஷ்ணகுமார் கலந்து கொள்வார். மாண  
வர்களுக்கிடையிலான கோலம் போடுதல்,  
மாலை கட்டுதல், சைவசமய ஆக்கப் பொருள்  
கண்காட்சி ஆகியவற்றில் தெரிவு செய்  
யப்பட்ட மாணவர்களுக்கும், ஆசிரியர்களுக்  
கும் நடத்தப்பட்ட புராண படனப் போட்டி

களில் வெற்றிபெற்ற  
வர்களுக்குப் பரிசு  
களும் சான்றிதழ்க  
ளும் வழங்கப்பட  
வுள்ளன. (த-9)

**Wanted Accounts Clerk  
Essential English**

(Elephant House Ice Cream Distributor)  
ICEMAN TECHNOLOGIES(PVT) LTD.  
Eachchamodai, Jaffna.  
Contact: 077 357 2919, 021 567 1024  
Email: info.jaffna@icemanlk.com

**தட்டெழுத்தாளர் தேவை**

சுன்னாகத்தில் இயங்கும் சட்டத்தரணியின்  
அலுவலகம் ஒன்றிற்கு ஆங்கிலம் / தமிழ் ஆகிய  
இரு மொழிகளிலும் நன்கு புலமையுடைய  
கணிணித் தட்டெழுத்தாளர் / தட்டச்சு  
இயந்திரத் தட்டெழுத்தாளர் தேவை.  
தொடர்பு: 0213215081, 0775440293

**மணமகள் தேவை**

1977 இல் பிறந்த, யாழ்.இந்து கௌரவ  
குடும்பம், உத்தரட்டாதி, கிரக பாவம்  
54, 7 இல் செவ்வாய் உள்ள அரச  
வைத்தியசாலையில் Nursing Officer  
ஆக பணி புரியும் பெண்ணிற்கு  
தகுந்த படித்த மணமகனை  
பெற்றோர் எதிர்பார்க்கின்றனர்.  
T.P: 0772355809

**VAN விற்பனைக்கு**

TATA 407 அலுமினிய பொடி  
NPL1 XXXX இலக்க 10 1/2  
VAN விற்பனைக்குண்டு.  
T.P-0214919612,  
0772920767

**பணியாளர்கள் தேவை**

25,000/-, 35,000/-, 40,000/- வரையான  
சம்பளத்துக்கு எங்கள் தனியார் துறைமுகத்தில் கப்பல்  
வோலைக்கு 18-55 வயது வரையான  
ஆண்கள் தேவை.  
உணவு, தங்குமிட வசதிகள் உண்டு.  
தொடர்பு: 077 3033 803

**மணமகள் தேவை**

யாழ். இந்து கௌரவ குடும்ப  
1977 ஆம் ஆண்டு பிறந்த  
Doctor மணமகனுக்கு  
Doctor/Engineer /B.Sc  
பட்டதாரி மணமகள் தேவை.  
தொடர்பு: 0770279716

**பரராட்டி வர்த்துத்திகின்றோம்**

எமது சங்கத்தின்  
செயற்குழு உறுப்பினர்கள்



**ஆறுமுகம் தங்கவேலு JP**  
Sp.Trd - SLPS.2-II  
[அதிபர், யா/கைதழ் நுணாவில்  
அ.த.க.பாடசாலை]

**சுந்தரமூர்த்தி சிவானந்தன்**  
B.BA (Hons), PGDE, M.Ed -SLPS.2  
[அதிபர், யா/கைதழ் விக்னேஸ்வரா  
வித்தியாலயம்]

ஆகியோர் பாடசாலை அதிபர்களாக நியமனம் பெற்றமையையிட்டு, இவர்கள்  
இருவரும் மேன் மேலும் பதவி உயர்வுகள் பெற்று கல்வியுலகிற்கு  
மனையாற்ற வேண்டுமெனப் பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்.

**பழைய மாணவர் சங்கம்**  
யா/சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரி (தேசிய பாடசாலை)

**ஜான்சி அழகுக்கலை  
நிலையம்**

மணப்பெண் அலங்காரம், (F)பேசியல்,  
கெயாஸ்ஸரைல், சாறி வேக்ஸ், கேக் ஐசிங்,  
தலைமுடி சுருட்டுதல், அயன் செய்தல்

**ஆகியவற்றுக்கான  
புதிய பயிற்சி வகுப்புகள்  
10.03.2013 ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை, மாலை  
இரு பிரிவுகளாக ஆரம்பமாகின்றன.  
ஆர்வமுள்ளோர் தொடர்பு கொள்ளவும்**

56/15, காட்டுக்கந்தோர் ஒழுங்கை,  
கச்சேரியடி, (யாழ். கச்சேரிக்கு அருகில்  
உள்ள கப்பர்மார்க்கட்டுக்கு எதிரிலுள்ள  
முதலாம் ஒழுங்கை) யாழ்ப்பாணம்.

583, கடற்கரை வீதி, குருநகர்.  
யாழ்ப்பாணம்.  
தொ.பே.நா.ம.  
021 321 8360, 077 042 4039







# நித்தியசுகத்தை நோக்கி...



உதயன் வைத்தியமலர்

105

## Vitiligo (தோலில் ஏற்படுகின்ற வெள்ளை நிற மாற்றங்கள்)



Vitiligo என்றால் என்ன?

Vitiligo என்பது தோலில் ஏற்படுகின்ற ஓர் குறைபாட்டு நிலைமையாகும். எமது தோலின் நிறத்துக்குக் காரணமான பதார்த்தமாகிய மெலனினைச் சுரக்கும் கலங்கள் முற்றாக அழிக்கப்படுவதால் அந்த இடங்களில் வெள்ளை நிற மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன.

தோலில் இந்த நிறமாற்றம் உருவாவதற்கான காரணம் தோலில் இந்த நிறமாற்றம் ஏற்படுவதற்கான அடிப்படைக் காரணம் இதுவரை கண்டறியப்படவில்லை. எனினும் ஆய்வாளர்கள் இது

தொடர்பில் வெவ்வேறு கொள்கைகளை உருவாக்கி உள்ளனர். இவற்றுள்

உடலினுள் செல்கின்ற பிறபொருள்களை அழிப்பதற்காகத் தொழிற்படுகின்ற நீர்ப்பீடனத் தொகுதியானது தனது தோலின் நிறத்தை உருவாக்கும் மெலனினை சுரக்கும் கலங்களைப் பாதிப்பதையச் செய்து அவற்றை அழிக்கின்றன என்ற கொள்கையே அதிக அளவில் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகிறது.

எனவே சூரியக்கதிர் படுகின்ற உடல் மேற்பரப்புகளில் இவை வெண்ணிற புள்ளிகளாகக் காணப்படுகின்றன. அதாவது கை, கால், முழங்கால், முகம், சொண்டு, கண், காது என்பவற்றில் பொதுவாக ஏற்படுகின்றன.

ஆயினும் இந்த நிறமாற்றங்கள் எலிசுடிப்பதனால் உருவாகின்றது என மக்களிடையே நிலவும் கருத்து தவறானதாகும்.

பாதிக்கப்படுபவர்கள் யார்?

இன்றைய உலக மக்கள் தொகையில் 0.5-1 வீதமான மக்கள் இதனால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர். இவற்றுள் ஏறக்குறைய அரைவாசிக்கு மேற்பட்டவர்கள் 20 வயதுக்கு முன்னதாகப் பாதிக்கப்படுகின்றனர். ஆனால் இந்தக் குறைபாடானது எந்த வயதினருக்கும் ஏற்படலாம்.

ஆண், பெண் இருபாலாரும் சம விகிதத்திலேயே பாதிக்கப்படுகின்றனர். எனினும் கடும் நிறத்தோல் உள்ளவர்களில் இலகுவாக இனங்காணப்படுகின்றது. பொதுவாக இந்தக் குறைபாடானது வேறு சில நோய்களுடனும் தொடர்புடையதாக உள்ளது.

உ+ம் : தைரோயிட்

அதிரீனல் ஓமோன் குறைபாடு

குருதிச் சோகை

எனினும் இந்தக் குறைபாடு உள்ள பெரும்பாலானவர்களுக்கு மேற்குறிப்பிட்ட நோய்கள் இருப்பதில்லை. அத்துடன் இது பரம்பரை பரம்பரையாகவும் கடத்தப்பட்டு வருகிறது.

இந்த நிறமாற்றம் பரவலடையக் கூடியதா?

உடலில் ஏற்படுகின்ற நிறமாற்றம் பரவலாகக்

காணப்படுமிடத்து இவை உடலில் மேலும் பரவுவதற்கான சாத்தியம் அதிகமாகும். எனினும் இது குறிப்பிட்ட ஒருவருக்குக் கூட யார் பரவும் என எதிர்வு கூற முடியாது. சிலரில் இந்த நிறமாற்றம் விரைவாகவும் சிலரில் மிக மெதுவாகவும் பரவலடைவதுடன் சிலரில் மேலும் பரவலடையாமலும் இருக்கின்றது.

சிகிச்சை முறை

பொதுவாக இந்தத் தோல் நிறமாற்றம் மருத்துவ ரீதியாக ஒரு நீண்டயாற்ற குறைபாட்டு நிலைமையாக இருப்பதோடு எதுவிதமான வலியையும் தருவதில்லை.

இருந்தும் கூட இந்த நிறமாற்றம் உள்ளவர்கள் மனரீதியாக, மன அழுத்தத்துக்கு உள்ளாகின்றனர். இளவயதினர் தமது உடல் தோற்றத்தை நினைத்துக் கவலை அடைவதுடன், மனக்குழப்பத்துக்கும் ஆளாகின்றனர்.

எனவே இவற்றுக்குச் சிகிச்சை அளிப்பதன் முக்கிய நோக்கம் தோலின் தோற்றத்தை இயன்றளவு மெருகூட்டுவதாகும்.

இவற்றுக்கான சிகிச்சை முறை தொடர்ச்சியாகப் பல மாதங்களுக்குச் செய்ய வேண்டி ஏற்படுகின்றது.

மருந்து மூலமான சிகிச்சைக்குத் தோலில் பூசும் மருந்துகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இது மிகவும் இலகுவானதும் பாதுகாப்பானதுமான முறையாகும். ஆனால் இதனால் கிடைக்கும் பயன் மிகக் குறைவாகும்.

இதனைவிட முக்கியமாக மன அழுத்தத்துக்கோ, மனக்குழப்பத்துக்கோ ஆளாகாமல் இருப்பதற்காக உளவளச் சிகிச்சை அளிக்கப்படுகின்றன.

எனவே, உடலில் இந்த நோய் நிறமாற்றத்தை அவதானிப்பவர்கள், தோல் வைத்திய நிபுணரிடம் ஆலோசனை பெற்றுக்கொள்வது பயனுள்ளதாகும்.

வைத்தியர்:-ஹஜ்ந்தினி குமாரகுலசிங்கம், நீரிழிவு சிகிச்சை நிலையம், பேதனா வைத்தியசாலை, யாழ்ப்பாணம்.

வைத்தியர் : பிள்ளையின் நிறை போதாது....

தாய் : இவளுக்கு இப்ப ஒரு வயது. 8 கிலோ இருக்கிறா. மூத்த மகனும் ஒரு வயதில் 8 கிலோ இருந்தவர். குறைவு என்று காட்டேல்லை. அது தான் இவ்வையும் கூட்டிவரேல்லை.

வைத்தியர் : இரண்டு பேரின் ரையும் பிறப்பு நிறையைச் சொல்லுங்கோ அம்மா ....

தாய் : இவளுக்கு பிறப்பு நிறை 3.5கி.கி., மகன் பிறக்கும் போது 1.4 கி.கி. இருந்தவர்.

உங்கள் பிள்ளையின் நிறை அதிகரிப்பு எவ்விதம் எதிர் பார்க்கப்படுகின்றது.

★ இலங்கையில் குழந்தையின் சராசரி பிறப்பு நிறை 2.5 கி.கி. ஆகும். ஆயினும் 3.5-4 கி.கி. வரையிலுள்ள குழந்தைகளும் காணப்படுகின்றனர். (நிறை குறைந்த பிள்ளைகள் < 2.5 கிலோ கிராம்)

★ பிள்ளைகளுக்கு 5 மாதமாகும்போது பிறப்பு நிறை இருமடங்காக வேண்டும்.

உ+ம்: பிறப்பு நிறை- 2.5 கி.கி. 5 மாதத்தில் நிறை - 5 கி.கி.

★ பிள்ளைக்கு ஒரு வயதாகும் போது நிறை, பிறப்பு நிறையின் மூன்று மடங்காக வேண்டும்.

உ+ம்: பிறப்பு நிறை - 3.கி.கி. ஒரு வயது நிறை - 9 கி.கி.

★ 2 வயதில் பிறப்பு நிறை

யின் 4 மடங்காக வேண்டும்.

உ+ம் : பிறப்பு நிறை

- 2.5 கி.கி.

2 வயது நிறை - 10 கி.கி.

★ 2 வயதிலிருந்து 12 வயது வரைக்கும் பின்வரும் சமன் பாட்டில் இட்டு அண்ணளவான எதிர்பார்ப்பு நிறையை அறிய முடியும்.

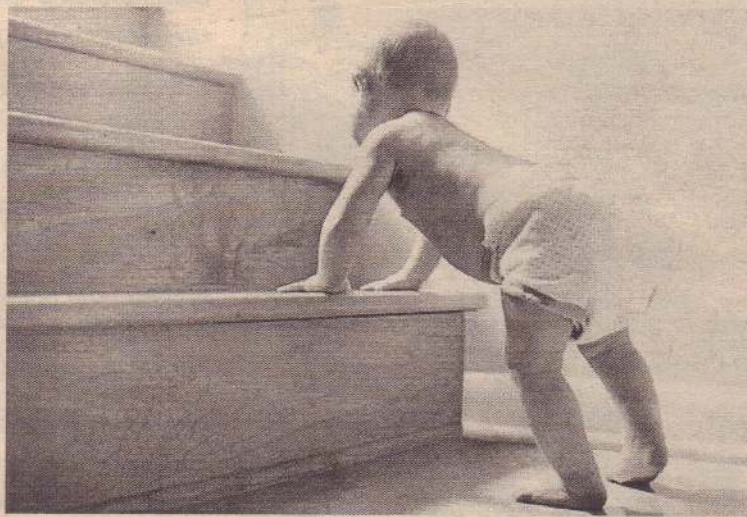
எதிர்பார்க்கும் அண்ணளவான நிறை கி.கி. = (வயது [வருடங்கள்] + 4) X 2 கி.கி.

உ+ம் : பிள்ளையின் வயது 6 வருடங்கள் எனில், எதிர் பார்க்கும் நிறை

= (6+4) X 2 = 20 கி.கி.

பிறப்பு நிறையைப் பொறுத்துப் பிள்ளையின் நிறையை எந்த வலயத்தில் பேண வேண்டும் என்பது தொடர்பான கருத்துக்கள் உண்டா?

பொதுவாக சாதாரண நிறை வலயத்தில் (பச்சை நிறம்) பிள்ளை இருப்பது சிறந்தது. இதில் எந்த நிறைக்கோடு வழியே நிறையைப் பேணுவது சிறந்தது என்பது பிறப்பு நிறையைப் பொறுத்து தீர்மானிக்கப்படுவது உகந்தது.



உதாரணமாகப் பிள்ளையின் நிறை ஆழ்ந்த பச்சைக் கோட்டின் தொடக்கத்தில் இருந்தால் தொடர்ச்சியான நிறுவைகளும் அக்கோட்டின் வழியே இருப்பதே சிறந்தது.

மிகக்குறைந்த பிறப்பு நிறையுள்ள பிள்ளைகள் (பி.நி. < 1.5 கி.கி.), குறைந்த பிறப்பு நிறையுள்ள பிள்ளைகள் (பி.நி. < 2.5 கி.கி.) ஆகியவர்கள் இவ்விதமான நிறுவைகளுக்கு தப்பி வேண்டும். இவர்களது

பிறப்பு நிறை இளம்பச்சை அல்லது மஞ்சள் வலயத்தில் இருக்குமெனின், அதற்குரிய

கோட்டுக்குச் சமாதானமான வயதுக்கேற்ற தொடர் நிறைகள் ஏற்றவையாகக் கருதப்படுகின்றன.

மாறாகக் கடும் பச்சை வலயத்திலோ அதற்கு மேலாகவோ பேணுவதற்கு முயல்வது நல்லதல்ல. ஏனெனில் பிறப்பு நிறையை விட மிக விலகிய அதிக நிறைக் கோட்டில் நிறையைப் பேணுவது பிறகாலத்தில் பிள்ளைக்கு இரத்த அழுத்தம், இருதய வியாதி, நீரிழிவு போன்ற நோய்கள் ஏற்பட வழிவகுக்கின்றது என்பது ஆராய்ச்சிகளின் முடிவாகும்.

வைத்தியர் குழுதினி, கலையாமுகன் துழந்தை நல வைத்திய நிபுணர், யாழ்ப்பாண வைத்தியசாலை,

உதயனின் இந்த வைத்தியமலர் யாழ்ப்பாண வைத்தியசாலையின் நீரிழிவுச் சிகிச்சைப் பிரிவால் தொகுத்து வழங்கப்படுகிறது. மலர் சம்பந்தமான உங்கள் அபிப்பிராயங்களையும் மருத்துவம் சம்பந்தமான உங்கள் சந்தேகங்களையும் - நித்திய சுகத்தை நோக்கி..., நீரிழிவு சிகிச்சை நிலையம், போதனா வைத்தியசாலை, யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வையுங்கள். உங்கள் வினாக்களும் அதற்கான பதில்களும் இந்தப் பகுதியில் பிரசுரமாகும்.





# மரண அறிவித்தல்

**திருமதி இராசலட்சுமி சிவபுரநாதன்**

வேலணை மேற்கைப் பிறப்பிடமாகவும் தற்போது யாழ்ப்பாணம், கந்தர்மடத்தை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி இராசலட்சுமி சிவபுரநாதன் 27.02.2013 புதன்கிழமை அமரத்துவம் அடைந்துவிட்டார்.

அன்னார் செல்லத்துரை சிவபுரநாதனின் அன்பு மனைவியும் காலஞ்சென்றவர்களான இராமலிங்கம் - புவனேஸ்வரி தம்பதியரின் அன்பு மகளும், செல்லத்துரை - காமாட்சிப்பிள்ளை தம்பதியரின் மூத்த மருமகளும், செல்வகரன் (வைத்தியர்-யாழ். போதனா வைத்தியசாலை), சுபாஸ்கரன் (U.K), ரமேஸ்கரன் (Krishna stores, Colombo - 11), கார்த்யாயினி (ஆசிரியர்- யாழ்/ அல்லைப்பிட்டி பராசக்தி வித்தியாலயம்), கமலகரன் (U.K) ஆகியோரின் பாசமிருதாயும், பிரதீபனா (வைத்தியர் - யாழ். போதனாவைத்தியசாலை), கயூர்னா, கபிலரூபன் (ஆசிரியர் - J/ St. Patrick's College) ஆகியோரின் அன்பு மாமியும், அஸ்வினின் அன்பு அப்பம்மாவும் சோமசுந்தரம் (Canada), காலஞ்சென்ற பாலசுப்பிரமணியம் (காலி-கந்தசாமி) ஆகியோரின் பாசமிரு சகோதரியும், மயூரகிரிநாதன் (New Mayuragiri trades, Colombo - 11), ஜெகதீஸ்வரநாதன் (ஓய்வுபெற்ற அதிபர்), அருணகிரிநாதன், பரஞ்சோதிநாதன் (நிக்காடோ - (Sothy Stores, Colombo - 11), சிவஞானவதி, அருந்தவநாயகி, சரோஜா ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியும், காலஞ்சென்ற இந்துமதி மற்றும் மஞ்சளா, சுமதி, ஜெயராணி, வாசுகி, குமரேஸ்வரநாதன் (ஓய்வுபெற்ற அதிபர்) ஆகியோரின் உடன் பிறவாச் சகோதரியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9 மணிக்கு அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று தகனக் கிரியைகளுக்காக பூதவுடல் வேலணை சாட்டி இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

**255, அரசடி வீதி,  
கந்தர்மடம், யாழ்ப்பாணம்.**

**021 222 6414.**

(33896) (45.6.7)

தகவல்:

**குடும்பத்தினர்.**

## கண்ணீர்க் காணிக்கை

**எமது நண்பன் செல்வன் கமலகரன்**  
**அவர்களின் அன்புத்தாயார்**  
**திருமதி இராசலட்சுமி சிவபுரநாதன்**

நண்பனே! எம் ஆருயிர் நண்பனே! உன் அன்புத் தாயைப் பறிகொடுத்த ஆறாதசோகம் - அது மாறாததுன்பம் நேற்றிருந்தார் இன்று இக்கை இது உகைக்காயிதி எழுதாவிதி அழுதால் வருமா? நண்பனே!

பாடங்கள் பகைற்றுப் பண்புள்ளம் கொண்ட - உன் அம்மா! பகைமைகள் ஒழித்தே பகைதைகள் கூறியின்றார் பழைமைகள் போற்றிட வே அயராது நின்றழைத்தார் பாவினள் நாம் தேடுகின்றோம் பண்பான உன் அம்மாவை

எம் மெய்யன்பு சிவிப்பதற்கு அவர்வாயில் கற்கண்டோ சர்க்கரையோ தேன்பால் அழுதத்தின் மகிமைதானோ ஆற்றிவார் அத்தாயின் ஆத்மா அன்பால், நல்லாசி, நற்கதைகள் அவர் போன்ற பண்பில் நிகர் காண்கலோம் பூராபரமே!

இப்படித்தான் வாழுவேண்கும் என்ற உன் அம்மாவின் வரன்முறைகள் மெய்தே மெய்ப்பித்த அத்தாயின் எச்சங்கள் இச்சகத்தே உள்ளதெல்லாம் அவ்வகையின் அறிவுரைகள் இப்படித்தான் வாழுவேண்கும் என்றஎண்ணம் கூடிவரும்

அர்த்தமுள்ள வாழ்க்கையில் அழியாத அடிச்சுவடாய் அவனியிலே வாழ்ந்துவிட்ட தாயே! உகைநகைத்து நீர் சொன்ன வார்த்தைகள் நெஞ்சில் நிறுடா - நாம் நிறை வாழ்வு காணும் நேரம் உமை மூன்று வாடுகின்றோம்

காலச்சக்கரங்கள் காலதேவனின் கரங்களிலே காலத்தைக் கணித்து காரியத்தை ஆற்றிடவே அந்த ஆத்மாவின் ராகங்கள் அமைதிகாண - எம் கண்ணீர் பூக்களை காணிக்கையாக்குகின்றோம்.

அன்னாரின் பிரிவால் துயருற்றிருக்கும் எமது நண்பன் கமலகரனுக்கும் அவரின் குடும்பத்தினருக்கும் எமது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவிப்பதுடன் அவரின் ஆத்ம சாந்திக்காக நன்றைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

**நண்பர்கள்.**

(34020) (45.6.7)



# செலிங்கோ பிரணாம திட்டத்துக்கு 8கோடி 30 இலட்சம் ரூபா ஒதுக்கீடு

கல்வித் துறையிலும் கல்வி சாரா ஏனைய நு யுட்கைகளிலும் சாதனை படைத்துள்ள இலங்கையின் இளம் தலைமுறையினருக்கு செலிங்கோ லைவ் நிறுவனத்தால் வழங்கப்படும் பிரணாம புலமைப்பரிசில்களுக்கு இம்முறை அந்த நிறுவனம் 83 மில்லியன் ரூபாவை ஒதுக்கியது.

இந்த வருடம் வழங்கப்பட்ட புலமைப் பரிசில்களுடன் சேர்த்து இதுவரை புலமைப்பரிசில்களைப் பெற்ற மாணவர்களின் மொத்த எண்ணிக்கை 1614 ஆகும். ஐந்தாம் ஆண்டு புலமைப்பரிசில் பரீட்சையில் சாதனை படைத்தவர்கள் முதல், கல்வி சாரா செயற்பாடுகளில் தேசிய மட்டத்தில் சாதனை படைத்த இளைஞர்கள் வரை இதில் உள்ளங்கியுள்ளனர்.

இந்த வைபவத்தில் உரையாற்றிய செலிங்கோ லைவ்வின் முகாமைத்துவப் பணிப்பாளரும் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரியுமான ஆர்.ரெங்கநாதன், ஒரு பின்னையின் கல்வியில் செய்யப்படுகின்ற முதலீடு அந்தப் பின்னைக்கு வழங்கக் கூடிய மிகச் சிறந்த பரிசாக இருக்கும்



என்பதை எல்லாப் பெற்றோர்களும் அறிந்து வைத்துள்ளனர் என்றார்.

எவ்வாறாயினும், கல்வியின் பெறுமதி நாளாந்தம் அதிகரித்து வருகின்ற நிலையில், அதற்கான செலவு, பட்டப்படிப்பைப் பூர்த்தி செய்வதற்கான செலவு என்பனவும் அதிகரித்த வண்ணமே உள்ளன என்று

மேலும் கூறிய ரெங்கநாதன், அவற்றுக்கு ஏற்ப பெற்றோர்களின் வருமானம் அதிகரிப்பதில்லை என்றும் கூட்டிக் காட்டினார். எனவே செலிங்கோ லைவ் எழுதிக்கொடுத்தவைகளின் கல்விச் செலவுக்குப் பங்களிப்புச் செய்வதில் மகிழ்ச்சி அடைகின்றது என்றார். (த)

## உறுதியான நிலையில் எக்ஸ்போ லங்கா

எக்ஸ்போ லங்கா ஹொல்டிங்ஸ் நிறுவனம் நடப்பு நிதியாண்டின் முதல் ஒன்பது மாத காலப்பகுதியில் வரிக்கு முன்னரான இலாபமாக 1,319 மில்லியன் ரூபாவைப் பதிவு செய்துள்ளது. கடந்த ஆண்டின் இதே காலப்பகுதியின் ஒப்பீடு கையில் இந்த இலாபப் பெறுமதி 11 வீதம் அதிகரித்துள்ளது.

நடப்பு நிதியாண்டின் மூன்றாம் காலாண்டுப்பகுதியில் குழுமத்தின் வரிக்கு முந்திய இலாபம் 311 மில்லியன் ரூபாவாக பதிவாகியிருந்தது. தாய் நிறுவனத்தின் பங்குதாரர்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்ட வேண்டிய குழுமத்தின் இலாபம் 2 வீதத்தினால் நடப்பு நிதியாண்டின் முதல் ஒன்பது மாத காலப்பகுதியினுள் பதிவாகியுள்ளனம் குறிப்பிடத்தக்கது.

2012/13 நடப்பு நிதியாண்டின் முதல் ஒன்பது மாத காலப்பகுதியில் நிறுவனத்தின் மொத்த வருமானம் 35.02 மில்லியன் ரூபாவாக பதிவாகியிருந்தது. இது கடந்த ஆண்டின் இதே காலப்பகுதியில் பதிவாகியிருந்த பெறுமதியான 24.51 மில்லியன் ரூபாவுடன் ஒப்பீடுகையில் 43 வீத



கால்நடை களுக்கான இழப்பீடு வழங்கும் திகழ்வு கடந்த 19 ஆம் திகதி வாட்டுக்கோட்டை கால்நடை சுகாதார வைத்திய பணிமனையில் நடைபெற்றது. களபூரி காரைநகரைச் சேர்ந்த ஆ.கோடல்வரணுக்குச் சொந்தமான 29 ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியான பசு ஒன்று அண்மையில் ஏற்பட்ட காலநிலை மாற்றத்தால் பெய்த கடுமையான கரணமாக மாட்டுத் தொழுநோய் இடிந்து விழுந்து இறந்துள்ளது. இதற்கான முழு இழப்பீடுத் தொகைக்கான காசோலையை கால்நடை சுகாதார வைத்திய அதிகாரி டாக்டர் ரிபிரமகரன் பாதிக்கப்பட்ட பண்ணையாளருக்கு வழங்குகிறார். அருகில் சனச காப்புறுதித் துறையின் முகாமையாளர் ஜெகன் மற்றும் பிராந்திய விவசாய இணைப்பாளர் செபிரதீஸ் ஆகியோர் உள்ளனர். (த)

## விமான வங்கிக்கு உலக வர்த்தக உயர் விருது



அமானா வங்கி நாட்டில் யுத்தம் இடம் பெற்ற காலப்பகுதியில் இலங்கைக்குள் வெளி நாடுகளின் முதலீடுகளைக் கொண்டு வந்து சேர்த்த நிறுவனங்களில் ஒன்று என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு அதற்கு உலக வர்த்தக உயர் விருது வழங்கப்பட்டுள்ளது.

இலங்கை மத்திய வங்கியினால் கொழும்பில் நடத்தப்பட்ட இவ்விருது வழங்கும்

விழாவுக்கு இலங்கை முதலீட்டுச் சபை, இலங்கை விமான நிலையங்கள் விமான சேவைகள் நிறுவனம், இலங்கை துறைமுக அதிகார சபை, கொழும்பு கப்பற்புற அக்காமி என்பனவற்றின் ஒத்துழைப்புடன் நடைபெற்றது. விருது பெற்ற அமானா வங்கி மத்திய வங்கியின் பாலர் பைசால் சாலி வங்கிக்கான விரு



அதிகரிப்பு என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

காலாண்டுக்கான மொத்த வருமானம் 11.98 மில்லியன் ரூபாவாக பதிவாகியிருந்தது. இது கடந்த ஆண்டின் மூன்றாம் காலாண்டில் பதிவாகியிருந்த 7.44 மில்லியன் ரூபாவுடன் ஒப்பீடுகையில் 61 வீத அதிகரிப்பு என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

எக்ஸ்போ லங்கா ஹொல்டிங்ஸ் பிஎஸ்சி குழுமத்தின் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி ஹனீப் யூசுபு கருத்து வெளியிடுகையில், முதல் ஒன்பது மாதங்களிலும்

குழுமத்தின் நிதிச் செயற்பாடுகள் பெருமளவு சமூகத்தை எதிர்த்தொக்கியிருந்தது. விசேடமாக ஐரோப்பிய நாடுகளில் நிலவிய பொருளாதார நெருக்கடி மற்றும் புதிய முதலீடுகளில் ஏற்பட்ட தாமதங்கள் போன்றவை இந்த சமூகங்களுக்கு முக்கிய காரணங்களாக அமைந்திருந்தன.

புதிய முதலீடுகள் மத்திய அளவு கால போக்கில் நிதிச் செயற்பாடுகளில் பங்கு விற்பனை வழங்கும் என நாம் எதிர்பார்க்கிறோம் - என்றார். (த)



கடந்த கிறிஸ்மஸ் பண்டிகையை முன்னிட்டு ஹேலீஸ் கொனசியூமர் p&G பிரிவினரால் யாழ்ப்பாணம் மற்றும் கொழும்பு The World Of Hayleys காட்சியறைகளில் p&G கொள்வனவாளரிடையே நடத்தப்பட்ட கிறிஸ்மஸ் பொன்னாசா (Christmas Bonanza) சீட்டிழைப்பில் தெரிவுசெய்யப்பட்ட யாழ்ப்பெற்றியாளர்களுக்கு யாழ்ப்பெற்றியின் விதி "த ஹேலீஸ் ஓப் ஹேலீஸ்" காட்சியறையில் வைத்து முகாமையாளரினால் பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன.

தினை இலங்கை மத்திய வங்கியின் ஆளுநர் அஜித் நிவாட் கப்ரால் அவர்களிடமிருந்து பெற்றுக் கொண்டார்.

இந்த நிகழ்வில் நாட்டில் பயங்கர வாதம் உச்சநிலையில் இருந்த காலத்தில் வர்த்தகத் துறை நிறுவனங்கள் கடந்து வந்த சோகங்கள் நினைவு கூரப்பட்டன. மேலும் நாட்டின் நிலைப்பாட்டினை தருவித்து தம்மையும் நாட்டையும் வலுவுடையதாகிய கம்பனிகள், நிறுவனங்களுக்கு கௌரவமும் வழங்கப்பட்டன. விருது பெற்ற அமானா வங்கி மத்திய வங்கியின் அங்கு உரையாற்றுகையில், நெருக்கடியான காலகட்டத்தில் தம்மை

வலுப்படுத்தி நிலை நிறுத்துவதற்குக் கடுமையாக உழைத்த வர்த்தக நிறுவனங்களை அங்கீகரித்து, கௌரவிப்பது என்னும் நிலைப்பாடு பெருமைக்குரியது.

அன்றைய நெருக்கடியான காலத்தில் இலங்கை எதிர்கொண்டிருந்த இடம் பிடுங்கு முழலை கருத்தில் கொண்டு சர்வதேச முதலீட்டாளர்கள் தயங்கிப் பின்வாங்கி நின்ற நிலையில், நாம் வெற்றிகரமான பேச்சு வார்த்தைகளில் ஈடுபட்டு செயற்குறிமிக் முதலீட்டாளர்களை தூர கிழக்கு மற்றும் மத்திய கிழக்கு நாடுகளிலிருந்து பெற்றிருந்தோம். என்றார். (த)



## திருவள்ளுவர் குருபுசைதினம்

திருவள்ளுவர் குருபுசைதினம் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9 மணிக்கு நாவற்குழி பொதுநோக்கு மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

இந்து சமய கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களம், நாவற்குழி அறிவொளி மன்ற அறநெறிப் பாடசாலையுடன் இணைந்து நடத்தும் இந்த நிகழ்வுக்கு, இந்துசமய கலாசார அபிவிருத்தி உதவியாளர் திருமதி மாலதி ராகுலன் தலைமை வகிப்பார்.

நிகழ்வில் திருக்குறளின் சிறப்பைப் பற்றி முன்னாள் பிரதிக் கல்விப் பணிப்பாளர் பி.முத்துலிங்கம் சிறப்புச் சொற்பொழிவு அற்றுவார். (3)

## யோகா வகுப்புக்கள்

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3  
இந்து சமய கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களத்தினால் இலவச யோகா வகுப்புக்கள் நடத்தப்படவுள்ளன.

ஸ்ரீலக்ஷ் ஆறுமுகநாவலர் மணி மண்டபத்தில் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை திருமதி மா. அனந்தலெட்சுமி தலைமையில் வகுப்புகள் ஆரம்பமாகவுள்ளன.

ஆண், பெண் என இரு பிரிவுகளாக நடைபெறும் யோகா வகுப்புகளில் சனி, ஞாயிறு தினங்களில் காலை 7.30 - 8.30 வரை ஆண் களுக்கும் வியாழன், வெள்ளி தினங்களில் 7.00-8.00 மணி வரை பெண்களுக்கும் வகுப்புகள் நடைபெறும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (3)

## பன்றித்தலைச்சி அம்மன் வீதி மிக மோசமான நிலையில்

### பொங்கலுக்கு முன் திருத்தப்படுமா?

தென்மராட்சி, மார்ச் 3  
கைதடி - நுணாவில் வைரவர் கோயில் சந்தியிலிருந்து மட்டுவில் வடக்கு பன்றித்தலைச்சி கண்ணகை அம்பாள் ஆலயம் வரை செல்லும் வீதி மிக மோசமாக சேதமடைந்து காணப்படுகிறது.

ஏ-9 வீதியிலிருந்து மட்டுவில் தெற்கு, சந்திரபுரம், முகறி, மட்டுவில் வடக்கு ஆகிய பிரிவுகள் ஊடாக மீசாலை-புத்தூர் வீதிக்குச் செல்லும் நான்கு கிலோமீற்றர் தூரமான வீதியே இவ்விதம் சேதமடைந்து காணப்படுகிறது.

கடந்த 4 வருடங்களாக மட்டுவில் பன்றித்தலைச்சி அம்மன் கோயிலுக்கு வரும் பக்தர்கள் புனரமைக்கப்

படாத இந்த வீதியி னால் பெரும் அசௌகரியங்களை எதிர்நோக்கி வருகின்றனர்.

எனவே அடியவர்களின் நலன்கருதி இந்த வீதியைப் புனரமைத்துத் தருமாறு வீதி அபிவிருத்தி திணைக்களத்திடம் கோரிக்கைகள் முன்வைக்கப்பட்டுவருகின்ற போதிலும் இதுவரை எந்தவொரு நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை.

எதிர்வரும் 18 ஆம் திகதி பங்குனித் திங்கள் பொங்கல் உற்சவம் ஆரம்பமாகவுள்ளதால், வீதியை தற்காலிகமாகவேனும் புனரமைத்துத் தரவேண்டும் என அந்தப் பகுதி மக்கள் கோரிக்கை விடுத்துள்ளனர். (3)

## மின்தடை பற்றிய அறிவிப்பு

வீதி அகலிப்புப் பணி களுக்காகவும் மின்மார்க்கங்களின் புனரமைப்புப் பணிகளுக்காகவும் சில பகுதிகளில் இன்று பகல் வேளை மின்சாரம் தடைப்பட்டிருக்கும் என்று அறிவிக்கப்படுகிறது.

இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 8.30 மணியிலிருந்து மாலை 5 மணிவரையும் மருதுனார்மடம், உரும்பிராய், கோண்டாவில், மருதுவடீடப் பிரதேசம், திருநெல்வேலிப் பிரதேசம், பட்டணப்பகுதி நீங்கலாக யாழ். மாநகர சபைப் பகுதி, ஸ்ரான்லி வீதி, கந்த

ரோடை, மாகியப்பிட்டி, பண்டத்தரிப்பு, இளவாலை, சங்கானை, மாதகல், வட்டுக்கோட்டை, சுழிபுரம், மூளாய், காரைநகர் பிரதேசம், தீவகப்பிரதேசம், அராலி, முடமாவடிப் பிரதேசத்தின் ஒரு பகுதி, ஆடியபாதம் வீதி, திருநெல்வேலி, பாற்பண்ணைப் பிரதேசம், அளவெட்டி, மல்லாகம் ஒரு பகுதி, பன்னாலை, வித்தகபுரம், சிறுவிளான், விளான், அம்பனை ஆகிய இடங்களிலும் மின் விநியோகம் தடைப்பட்டிருக்கும் என்று யாழ்.பிரதேச மின் பெறியியலாளர் அறிவித்துள்ளார். (3)

## மெய்வன்மைப் போட்டி

வயாவிளான் மத்திய மகா வித்தியாலய இல்ல மெய்வன்மைப் போட்டி இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 1.30 மணிக்கு பாடசாலை மைதானத்தில் அதிபர் வி.ரி.ஜயந்தன் தலைமையில் நடைபெறும்.

நிகழ்வுக்கு பிரதம விருந்தினராக வலிகாமம் வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் எஸ். சந்திரராஜாவும், சிறப்பு விருந்தினர்களாக தெல்லிப்பழை கோட்டக் கல்விப் பணிப்பாளர் எஸ்.சண்முகசுலோகமாரும், வயாவிளான் மத்திய மகா வித்தியாலய ஓய்வு பெற்ற அதிபர் க.கனகராசாவும் கலந்துகொள்வர். (3)

## சிவராத்திரியன்று 'ஒன்றைக்கொடுத்து ஒன்றைப் பெறுங்கள்'

யாழ் பிரம்ம குமாரிகள் இராஜ யோக நிலையங்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கும் 'ஒன்றைக் கொடுத்து ஒன்றைப் பெறுங்கள்' சுய மாற்றச் செயற்றிட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

இந்த நிகழ்வு சிவராத்திரி தினமான எதிர்வரும் 10 ஆம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 4 மணியிலிருந்து இரவு 8 மணி வரை நடைபெறும்.

இந்த நிகழ்வில் கலந்து கொள்ள விரும்புவோர் இல 211, பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணத்தில் அமைந்துள்ள பிரம்ம குமாரிகள் இல்லத்துக்கும், மன்னாரில் திருக் கேதீச்சர ஆலய வளாகத்துக்கும், முல்லைத்தீவில் முன்னியவனையில் அமைந்துள்ள பிரம்ம குமாரிகள் இராஜயோக நிலையத்துக்கும் வருகை தருமாறு தகவல் தொடர்பு இணைப்பாளர் அறிவித்துள்ளார். (3)

## நிறுக்காக வாழ்வோம்

தவக்காலம் கிறிஸ்தவர்களின் கிறிஸ்தவ வாழ்வில் மிகவும் முக்கியமான காலமாகும். இந்தத் காலத்தில் இறைமகன் இயேசு கிறிஸ்துவின் பாடுகள், மாண்பம், உயிர்ப்பு என்மொன்றை நினைவு கூர்ந்து அதை உணரும் காலமாகும்.

ஆனால் எம்மில் பலர் இந்த தவக்காலத்தில் மட்டுமே உபவாசம், கோயில், சொம் என்று கூறிப் பொய்யாகத் தமது வாழ்வை வாழ்கின்றனர். ஒர் ஏழைக்கோ பசித் தவனுக்கோ உதவும் எண்ணம் தவக்காலத்திலும் வாழ்வில்லை. தவக்காலத்தின் பின்பும் வாழ்வில்லை.

இவ்வாறான வாழ்வு தவ வாழ்வில்லை. பாவத்துக்காக மனம் வருந்தி எம்மால் முடிந்தவரை மற்றவரின் கஷ்டத்தில் பங்கெடுத்து உண்மைக் கிறிஸ்தவ வாழ்வை எம் வாழ்நாள் முழுவதும் வாழ்வோம் இந்தத் தவக்காலம் அழைத்து நிற்கின்றது.

இறைமகன் இயேசு கிறிஸ்து மனிதனாக உருவெடுத்து மனிதனுக்காக வே

வாழ்ந்து உயிர் தியாகம் செய்து உயிர்த் தெழுந்து உலகின் ஒளியானார். அவ் ஒளியைப் பின் தொடர்ந்து நாம் பயணிப்போமானால் மனிதராக மட்டுமல்ல மனிதரில் இருந்து புனிதராகவும் மாறுவோம்.

இதையே இறைவனும் மனிதர்கள் நடுவில் எதிர் பார்த்திருக்கிறார். இதுவே இறைவனின் எண்ணமாகவும் இருக்கின்றது. இந்த எண்ணத்தை தவக்காலத்தில் விதைப் போமா என்மொன்றால் வாழ்நாள்களின் முடிவில் உண்மை கிறிஸ்தவன் என்ற கிறிஸ்துவின் அடையாளத்தை அறுவடை செய்து கொள்வோம். நாம் கிறிஸ்தவர்கள்; கிறிஸ்து காட்டிய ஒளி வழியில் நாமும் நடந்து அடுத்திருப்பவரையும் அழைத்துச் செல்வோம்.

எஸ். பிரதிப், குருநகர்

## கணினிக் கற்கை நெறிகளுக்கு பதிவு செய்யலாம்

கரவெட்டி பிரதேச செயலக, விதாதா வள நிலையத்தில் கணினிப் பயிற்சி நெறிகள் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளன.

பயிற்சி நெறியில் கலந்துகொள்ள விரும்புவோர் எதிர்வரும் 3 ஆம் திகதிக்கு முன் கரவெட்டி, விதாதா வள நிலையத்தில் பெயர்களைப் பதிவு செய்யுமாறு கரவெட்டிப் பிரதேச செயலர் தெரிவித்துள்ளார். (3-8)

## சுடோக்கு எண் விளையாட்டு

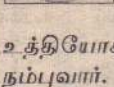
	4		6	9				
1	6							4
	8		4		9	2		
5	1		9	7	8			
			4	1	8			
	7	2	5			9	1	
	7	5		8		3		
8				6	4		9	
			9	3			8	

## நேற்றைய சுடோக்கின் விடை

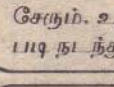
7	2	9	3	1	6	5	4	8
6	5	8	4	2	7	9	1	3
1	3	4	5	8	9	6	2	7
4	1	6	2	7	5	3	8	9
8	9	5	6	3	1	2	7	4
2	7	3	9	4	8	1	6	5
3	6	1	8	5	4	7	9	2
5	8	7	1	9	2	4	3	6
9	4	2	7	6	3	8	5	1

சுடோக்கு ஒரு எண் விளையாட்டு. தர்க்க ரீதியான ஒழுங்குபடுத்தல்தான் இதன் அடிப்படை. 1-9 வரையான எண்களை ஒழுங்குபடுத்தி ஒரே கோலத்தை ஏற்படுத்த வேண்டும். இந்தப் பெட்டி 9 நிரல்களையும் 9 நிரைகளையும் கொண்டது. 3X3 ஆக உள்ளேயும் 3 நிரல்களையும் 3 நிரைகளையும் கொண்டிருக்கிறது (உள்ளே இருப்பவற்றை பெட்டிகள், கூட்டங்கள், பகுதிகள், உபசது ரங்கள் என்றும் அழைக்கிறார்கள்). இந்த ஒவ்வொரு நிரையிலும் நிரலிலும் 1-9 வரையான எண்கள், இரண்டு தடவைகள் (மீண்டும் மீண்டும்) வராமல் நிரப்பப்படவேண்டும். அவ்வாறு நிரப்பப் படுகையில் உள்ள பெட்டிகளுக்குள்ளும் அவ்வாறே 1-9 இலக்கங்கள் இரட்டைப்படாமல் வரவேண்டும். சில கூட்டங்கள் ஏற்கனவே நிரப்பப்பட்டிருக்கும் தர்க்க ரீதியில் ஏனையவற்றை நிரப்ப வேண்டியதே வேலை. சுடோக்கு என்பது ஜப்பானியச் சொல். அதன் பொருள் 'தனி எண்' என்பதாகும். 1986 இல் ஜப்பானிய நிறுவனமான 'நிகோலி' இதனை அறிமுகப்படுத்தி வெற்றிகரமாக பரவலாக்கியது. 2005இல் இது உலக அளவில் பிரபல்யமானது.

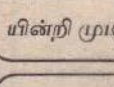
## தருவது வீரத்தையா இன்றைய நாள் உங்களுக்கு எப்படி?



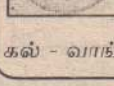
**மோம்:** குடும்பத்தின் அடிப்படை வசதிகள் பெருகும். பிள்ளைகளின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வீர்கள். சகோதரர்களால் பயனடைவீர்கள். அரசால் அனுகூலம் உண்டு. உங்கள் பலம், பலவீனத்தை உணர்வீர்கள். உத்தியோகத்தில் உயரதிகாரி உங்களை முழுமையாக நம்புவார்.



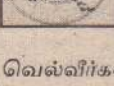
**பொம்:** பிள்ளைகளின் பொறுப்புணர்வை பாராட்டுவீர்கள். உறவினர்கள் ஒத்துழைப்பார்கள். இங்கிதமாகப் பேசி கடினமான காரியங்களைச் சாதிப்பீர்கள். ஆடை, ஆபரணம் சேரும். உத்தியோகத்தில் உயரதிகாரிகள் அதிகரிக்கும் படி நடந்து கொள்வீர்கள்.



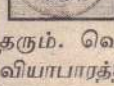
**ரிதுமாம்:** குடும்பத்தில் உங்கள் கை ஒங்கும். பிள்ளைகள் உங்கள் பேச்சிற்கு மதிப்பளிப்பார்கள். உறவினர்கள் பாராட்டுவார்கள். எதிர்பார்த்த வேலைகள் தடையின்றி முடியும். நண்பர்களால் ஆதாயமடைவீர்கள்.



**காகம்:** புது முயற்சிகளில் வெற்றி கிட்டும். குடும்பத்தில் மகிழ்ச்சி தங்கும். பிள்ளைகளால் பெருமையடைவீர்கள். நல்ல நண்பர்களைச் சந்திப்பீர்கள். வெளிவட்டாரத்தில் மதிக்கப்படுவீர்கள். கொடுக்கல் - வாங்கலில் சுமுகமான நிலை காணப்படும்.

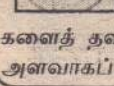


**சிங்கம்:** எதிர்பார்த்த இடத்திலிருந்து நல்ல செய்திகள் வந்து சேரும். உடன்பிறந்தவர்களால் ஆதாயம் உண்டு. தாயின் உடல் நலம் சீராகும். ஆன்மிக நாட்டம் அதிகரிக்கும். வியாபாரத்தில் மறைமுகப் போட்டிகளை வெல்வீர்கள். உத்தியோகத்தில் மதிக்கப்படுவீர்கள்.

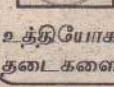


**கன்னி:** விடாப்பிடியான செயல்களில் வெற்றியுண்டு. கணவன் - மனைவிக்குள் மனம் விட்டுப் பேசுவீர்கள். சகோதர வகையில் நன்மை கிட்டும். பணவரவு திருப்தி தரும். வெளியூர் பயணங்களால் மகிழ்ச்சி கிட்டும். வியாபாரத்தில் வேலையாளர்கள் ஒத்துழைப்பார்கள்.

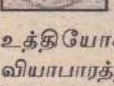
மாசி- 20 திங்கட்கிழமை 04.03.2013  
திதி: ஸப்தமி பி.ப. 04.48 வரை  
நட்சத்திரம்: அனுசம் மு.இ. 09.15 வரை  
சுபநேரம்: 12.26- 01.56 வரை  
இராகுகாலம்: 07.56- 09.26 வரை



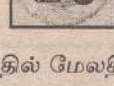
**தூலம்:** ராசிக்குள் சந்திரன் தொடர்வதால் மனஉளைச்சல் ஏற்படும். சாதாரணமாகப் பேசுவதைக் கூடச் சிலர் குதர்க்கமாகப் புரிந்து கொள்வார்கள். வியாபாரத்தில் புது முயற்சிகளைத் தவிர்க்கவும். உத்தியோகத்தில் அதிகாரிகளுடன் அளவாகப் பழகுங்கள்.



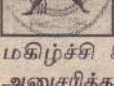
**விருச்சிகம்:** மறைமுக விமர்சனங்களும், காழ்ப்புணர்ச்சியும் வந்து செல்லும். பிள்ளைகளால் அலைச்சல் இருக்கும். வியாபாரத்தில் கடினமாக உழைத்து லாபம் பெறுவீர்கள். உத்தியோகத்தில் சுய ஸ்திரியர்களை அனுசரித்துப் போங்கள். தடைகளைத் தாண்டி முன்னேறும் நாள்.



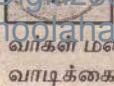
**தனுசு:** முன்கோபம், வீண் அலைச்சல் விலகி நிம்மதி கிட்டும். குடும்பத்தில் அமைதி நிலவும். தந்தை வழி உறவினர்களால் ஆதாயம் உண்டு. பிரபலங்களின் சந்திப்பு நிகழும். உத்தியோகத்தில் பணிகளை விரைந்து முடிப்பீர்கள். வியாபாரத்தில் பழைய பாக்கிகள் வசூலாகும்.



**மகரம்:** காலைப் பொழுதிலிருந்தே மகிழ்ச்சி கிட்டும். பிள்ளைகளின் உடல் நிலை சீராகும். பிரார்த்தனைகள் நிறைவேறும். பணப் புழக்கம் அதிகரிக்கும். வியாபார ரீதியாக முக்கிய முடிவுகளை எடுப்பீர்கள். உத்தியோகத்தில் மேலதிகாரி பாராட்டுவார்.



**கும்பம்:** கணவன் - மனைவிக்குள் விட்டுக் கொடுத்துப் போவீர்கள். விருந்தினர்களின் வருகை உண்டு. பிள்ளைகளின் எண்ணங்களை நிறைவேற்றுவீர்கள். சகோதர வகையில் மகிழ்ச்சி கிட்டும். கூட்டு தொழிலில் பங்குதாரர்கள் அனுசரித்துப் போவார்கள்.



**மீனம்:** சந்திரன் உடம்பம் தொடர்வதால் பல வேலைகளையும் இழுத்துப் போட்டு பார்க்க வேண்டிய நேரம். உதவி கேட்டு உதவியாளர்களும் தர்மசங்கடத்திற்கு ஆளாகுவார்கள். அடுத்தவர்கள் மனசு காம்புபடும் படி பேசுவீர்கள். வியாபாரத்தில் வாடிக்கையாளர்களிடம் கனிவாகப் பழகுங்கள்.



**M.B.B.S 2013 INTAKE**  
SLMC/WHO Recognized Commonwealth State Universities. Only Local fees apply.  
PARTIAL SCHOLARSHIPS AVAILABLE "ADMISSION NOW ON"  
**BANGLADESH** After A'Level  
**RUSSIA**  
Volgograd State Medical University & Stavropol State Medical University  
with very attractive tuition fees | comfortable hostel with many more facilities  
Harold Leon Call : 0777348049 / 0757213200  
Global Education Training & Services (GETS)  
No. 315/A, Negombo Road, Kandana.  
Email : getslanka@gmail.com | getslanka@sitnet.lk  
Web : www.getslanka.com

**நயினாதீவு ஸ்ரீ நாகபூசணி அம்மன் கோவில்**  
**கேள்வி கோரல்**  
கீழ் குறிப்பிடப்படும் கட்டட வேலைகளை மேற்கொள்வதற்கான (Labour Contract) கூலி ஒப்பந்த கேள்விகள், கட்டட அனுபவமுள்ள ஒப்பந்தக்காரரிடமிருந்து கோரப்படுகின்றன. கட்டிடப் பொருள்கள் ஆலயத்தினால் வழங்கப்படும்.  
1.) ஆலய அறங்காவலர் சபைக்கட்டிடம் புதிதாக அமைத்தல்.  
2.) பழுதடைந்த கழிவறைகள் திருத்தம் (மலசலகூடம்)  
3.) கல்யாண மண்டப அலுவலக களஞ்சிய அறைகள் என்பவற்றுக்கு தட்டு சீர் (Level Sheet) அடித்தல்  
4.) எல்லை மதில் விஸ்தரிப்பு  
கேள்விகள் பற்றிய விவரங்கள் வேலைப்பட்டியல் என்பவற்றை ஆலய அலுவலகத்தில் 10.03.2013 பிற்பகல் 3 மணி வரை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
கேள்விகள் யாவும் பதிவுத்தபால் மூலம் தலைவர், கேள்விச்சபை, ஸ்ரீ நாகபூசணி அம்மன் கோயில் அறங்காவலர் சபை, நயினாதீவு என விலாசமிடப்பட்டு கடித உறையினுள் இட்டு 20.03.2013 பிற்பகல் 2.30 மணிக்கு முன்னதாக கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்பி வைத்தல் வேண்டும்.  
ஒவ்வொரு வேலைக்கும் மீளளிக்க முடியாத கேள்விப்பட்டிர கட்டுப்பணம் ரூபா 500/- "நயினாதீவு ஸ்ரீ நாகபூசணி அம்மன் கோயில்" என்ற பெயருக்கு காகக்கட்டளை அல்லது வங்கிவைப்பு இலங்கை வங்கி (க/கு இல-7687860) செலுத்தப்பட்ட பற்றுச்சீட்டு இணைத்தல் வேண்டும்.  
தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர் 31.03.2013ஆம் திகதிக்கிடையில் ஒப்பந்தம் செய்து 01.04.2013ல் இருந்து வேலைகள் ஆரம்பித்தல் வேண்டும். செயலாளர் அறங்காவலர் சபை  
(6768)(8.6.14)

**அறைகள் வாடகைக்கு**  
பல்கலைக்கழகத்திற்கு அருகில் அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. (பெண்களுக்கு மட்டும்)  
தொடர்புக்கு: 077 0517355  
075 5550107

**விற்பனைக்கு**  
அமெரிக்காவில் இருந்து கொண்டு வரப்பட்ட ரூபா 500,000 பெறுமதியான சக்கரநாற்காலி (wheel chair), முதியோர் மற்றும் நடமாடமுடியாத நிலையில் உள்ள நபர்களால் சுயமாக பாவிக்கக் கூடிய (பற்றறியில் இயங்கும்) சக்கரநாற்காலி விற்பனைக்கு உண்டு. விலை பேசித்தீர்மானிக்கலாம்.  
தொடர்புக்கு: 0779293181

**வீடு வாடகைக்கு**  
யாழ். இந்து ஆரம்ப பாடசாலைக்கு அருகில் சிவகுருநாதர் வீதியில் அமைந்துள்ள இரண்டு வீடுகள் வாடகைக்கு உண்டு.  
தொடர்புக்கு: 077 5497437  
077 0822707

**REALMATRIMONY யின் மணப்பந்தல்**  
1982, திருவாதிரை 3 Sri Lanka மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1986, புனர்புரம் BSc, MSc, Singapore, மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1986, திருவாதிரை, BSc, Sri Lanka, மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1976, சத்யம், Clerk, Sri Lanka, மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1986, புரம், Accountant, Sri Lanka மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1981, சித்திரை, Doctor Sri Lanka மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1982, சத்யம் 1, BBA, MBA, London work permit மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1982, ரோகிணி, Doctor Sri Lanka மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1984, புரம், Business France PR மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1979, அத்தம், Quantity Surveyor, Sri Lanka மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1979, அத்தம், Engineer, Singapore PR மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
1976, பேவதி, Bsc, London PR மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை.  
Real Matrimony(Pvt)Ltd  
இல.05, வைமன் ரோட், நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.  
Tel : 021 4923 739 / 864 / 738  
WWW.realmatrimony.com, E-Mail : support@realmatrimony.com

**உதயன்**  
விளம்பரம் தொடங்குங்கள்  
advt@uthayan.com  
0215671111

**கண்ணீர் அஞ்சலி**  
எமது பாடசாலையின் விஞ்ஞானப் பாட ஆசிரியரான திருமதி கபிலகுப்தா டி. கார்த்திகா ராயினி அவர்களின் தாயார் திருமதி இராஜலக்ஷ்மி சிவராமநாதன் அவர்களின் மரணச்செய்தி கேட்டு துயருறுகின்றோம். அவரது குடும்பத்தினருக்கு ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவிப்பதுடன், அவரது ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.  
(34068)(6.7.11) அதிபர், ஆசிரியர்கள் அலைபடுகிற மரகத்தி வித்தியாலம்.

**45 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி**  
அமரர்  
**பசுபதி அரசரட்ணம்**  
பிறப்பு 30.08.1951  
இறப்பு 18.01.2013  
**திசை தெரியாமல் நாம்**  
அண்ணா அண்ணா என்று மனம் நிறைய அழைத்தோமே! எந் நேரமும் சிந்தித்தமூலம் சிந்தனையோடு இருப்பீர்களே! எங்கே அண்ணா நீங்கள் ஒரு முறை உங்கள் வதனம் காண நான் தவிரிக்கவா? எம் அன்பு மாமாவைப் போன்ற ஒரு உறவை வாழ்நாளில் கண்டதில்லை... கண்ணீர் துடைத்து அன்னமூட்டிய கரங்கள் காணாமல் தவிக்கிறோம் மாமா உங்கள் உறவை வானில் வழக்க வானமும் போதாது மாமா... இப்படியில் எம் உயிருள்ளவரை உம் நினைவுகளுடன் வாழ்ந்துகொண்டிருப்போம்.  
அன்புத் தங்கை  
புவனேந்திரன் (குடும்பம்), சித்திரா.  
(34068)(45.6.7)

**விநியோகஸ்தர்கள் (DISTRIBUTORS) தேவை**  
கருவிகள் மற்றும் உபகரணங்கள் சந்தையில் எமது முன்னணி நிலையை மேலும் விரிவுபடுத்த விரும்பும் நாம், பின்வரும் பிரதேசங்களில் புதிய விநியோகஸ்தர்களைத் தேடுகின்றோம்:  
கொழும்பு, வெள்ளவத்தை, கல்கிஸ்ஸை, நுகேகொடை, யாழ்ப்பாணம், கிளிநொச்சி, முல்லைத்தீவு, வவுனியா, மன்னார், திருகோணமலை, மூதூர், கந்தளாய், மட்டக்களப்பு, கல்முனை, அம்பாறை, அக்கறைப்பத்து  
நீங்கள் டெல்மெஜ் ஃபோர்சைத் அன்ட் கம்பனியின் விநியோகஸ்தராக நியமிக்கப்பட விரும்பினால், சிறந்த நிதிப் பின்னணியையும் பின்வரும் வசதிகளையும் கொண்டவராக இருக்க வேண்டும்:  
• ரூ.1,000,000/-க்கான வங்கி உத்தரவாதம் (Bank Guarantee)  
• விநியோக விற்பனைப் பிரதிநிதி (DSR)  
• ஹார்ட்வேயர் (Hardware) கனரக பொருள்களின் விநியோகத்தில் முன்னுபயம் விரும்பத்தக்கது.  
டெல்மெஜ் ஃபோர்சைத் அன்ட் கம்பனி தனது விநியோகஸ்தர்களுக்குக் கவர்ச்சியான இலாப வாய்ப்பை வழங்குகின்றது.  
மேலதிக விவரங்களுக்கு 0771095260 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்புகொள்ளவும்.  
விண்ணப்ப முடிவு தினம் 15-03-2013

**டெல்மெஜ் ஃபோர்சைத் அன்ட் கம்பனி லிமிட்டட்**  
101, வினயாலங்கார மாவத்தி, தெருவம் 101  
இணையத்தளம்: www.delmege.com

**31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் நன்றி நவிலலும்**  
சமூக சேவைக்காக  
16.04.1946  
இறைசேவையில்  
02.02.2013  
**அமர் எம்.கே. ஜீவகதாஸ்**  
கடந்த 02.02.2013 சனிக்கிழமை அன்று எம்மை விட்டுப் பிரிந்த எங்கள் குடும்பத் தலைவனாக, அறவழிப் போராட்டக் குழுவின் ஆரம்பகாலம் முதல் தனது இறுதி மூச்சு வரை செயலாளராக, அறவழிப் போராட்டக் குழுவின் செயற்பாட்டுக்கும், வளர்ச்சிக்கும் அரும்பாடுபட்ட அமர் எம்.கே.ஜீவகதாஸின் பிரிவுச் செய்தி கேட்டு ஒடோடி வந்து உதவி புரிந்தவர்களுக்கும், அன்னாருக்கு மலர் வளையங்கள், மலர் மாலைகள் வைத்து, கண்ணீர் அஞ்சலி பிரசுரங்கள் வெளியிட்டு இறுதி அஞ்சலி செலுத்தியவர்களுக்கும், உள்ளூர் மற்றும் சர்வதேச ஊடகங்கள் ஊடாக செய்தியாகவும், கண்ணீர் அஞ்சலியாகவும் பிரசுரித்தவர்களுக்கும், தொலை பேசி, மின்னஞ்சல், தந்தி, கடிதம் என்பவற்றினூடாக வெளிநாட்டில் இருந்தும் உள் நாட்டிலிருந்தும் அனுதாபம் தெரிவித்து எமது துக்கத்தில் பங்கெடுத்தவர்களுக்கும் மேலும் எமக்கு பல வழிகளிலும் துணை நின்ற அன்னாரது நண்பர்கள், அன்பர்கள், உறவினர்களுக்கும் எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.  
நாளை (04.03.2013) ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை அன்னாரது இல்லத்தில் முற்பகல் 10.00 மணியளவில் வீட்டுக்கிருத்தியம், ஆத்ம சாந்திப்பிரார்த்தனை என்பவற்றுடன் அமரரின் நினைவு மலர் வெளியீடும் இடம்பெறும். அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெறும் மதியபோசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு அன்போடு அழைக்கின்றோம்.  
மட்டுவில் தெற்கு, சாவகச்சேரி.  
திருமதி ஈஸ்வரி ஜீவகதாஸ் (அன்பு மனைவி), சஞ்ஜீவன் (அன்பு மகன்), குடும்பத்தினர்.  
27864 (10.6.7)



**மரண அறிவித்தல்****சுப்பிரமணியம் தியாகராசா**

காரைநகர் தங்கோடையைப் பிறப்பிடமாகவும் தற்போது பிரான்ஸை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட சுப்பிரமணியம் தியாகராசா 27.02.2013 புதன்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான சுப்பிரமணியம் - உருக்குமணி தம்பதியரின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்றவர்களான கோவிந்தபிள்ளை - மீனாட்சிப்பிள்ளை தம்பதியரின் மருமகனும் திருமலர் தேவியின் அன்புக் கணவரும் நத்தினி (பிரான்ஸ்), பத்மினி (கனடா), விஜிதா (ஆஸ்திரேலியா) ஆகியோரின் பாசமிரு தந்தையும் சிவசேகன், சிவகரன், காண்டபன் ஆகியோரின் மாமனும் ஆனந்தநாராயணவின் (ஓய்வுநிலை விவசாயப் போதனாசிரியர்- கொழும்பு) சகோதரரும், சிவசுஜன், சிவஜா, அபிராமி ஆகியோரின் பாட்டனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை (04.03.2013) திங்கட்கிழமை பிரான்ஸில் நடைபெறும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும்

தகவல்:  
குடும்பத்தினர்.

**கண்ணீர் அஞ்சலி**

எமது நிறுவனத்தின்  
விற்பனை  
முகாமையாளரான  
திரு.பெனாடித்தாஸ்  
(சுஜீவன்)  
அவர்களின்  
தாயாரான

அமரர் திருமதி பே.மேரிகமலா  
அவர்களின் மறைவுச் செய்தியறிந்து நாம்  
மிகவும் மனவருத்தம் அடைகின்றோம்.  
அன்னாரின் பிரிவால் துயருற்றிருக்கும்  
குடும்பத்தினரின் துன்பத்தில் நாமும் பங்கு  
கொள்கின்றோம்.

பண்பின் இருப்பிடமே  
பாசத்தின் உறைவிடமே  
அன்பின் பிறப்பிடமே  
அன்னை என்ற சொல்லின் அகராதியே  
உம்மை இனி நாம் எங்கு காண்போம்.

துயரில் பங்குபெறும்;  
நிர்வாகத்தினரும், பணியாளர்களும்,  
ஐங்கரன் மோட்டோர்ஸ், மானிப்பாய்.

**மெய்வன்மைப்  
போட்டி**

ஊரெழு கணைச  
வித்தியாலய வரு  
டாந்த இல்ல மெய்  
வன்மைப் போட்டி  
இன்று பி.ப.2மணிக்கு  
பாட சாலை மைதா  
னத்தில் நடைபெற  
வுள்ளது. பாடசாலை  
அதிபர் சி. திரிகரன்  
தலைமையில்  
போட்டிகள்  
நடைபெறும். (ஐ)

உதயன்  
advvt@uthayan.com  
0215671111

**வீடு விற்பனை**

அச்சவேலி  
ஜோன் ராஜ  
வீதியில் 4  
பரப்புடன்  
கூடிய வீடு  
உடன்  
விற்பனைக்கு  
உண்டு  
தொட்பு :  
0777 144 204  
0773 028 402

**மரண அறிவித்தல்****சின்னப்பு பேரம்பலம்**

தென்மராட்சி மீசாலையைப் பிறப்பிடமாகவும் கலவெட்டித்திடல் புளியம் பொக்கணையை வசிப்பிடமாகவும் தற்போது நாகதம்பிரான் அரிசி ஆலை புளியம் பொக்கணைச் சந்தி என்ற முகவரியில் வசித்து வந்த வருமாகிய சின்னப்பு பேரம்பலம் நேற்று முன்தினம் (01.03.2013) வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற சின்னப்பு-மற்றும் மாணிக்கம் தம்பதியரின் அன்பு மகனும், காலஞ்சென்ற கணபதிப் பிள்ளை-மற்றும் செல்லம்மா தம்பதியரின் அன்பு மருமகனும், அன்னலட்சுமி காலஞ்சென்ற ஜெயலட்சுமி சகோ



தரிகளின் அன்புக் கணவரும், காலஞ்சென்ற பொன்னுத்துரை மற்றும் ஐயாத்துரை, தங்கராசா ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், தயானி, சாந்தினி, சிறீதரன்(சிறீ), காலஞ்சென்ற ஸ்ரீரஞ்சினி மற்றும் சிறீகாந்தா, நத்தினி, சுதாகரன், சிறீரஞ்சன், குமுதினி, காலஞ்சென்ற கஜமுகா மற்றும் கோமதி, பவானி ஆகியோரின் பாசமிரு தந்தையும், கணபதிப்பிள்ளை, சிதம்பரநாதன், ஜெயமோகனா, மதிவக்சலா, விவேகானந்ததுரை, சியாமளா, மனோசினி, விஜயசாந்தன், டினைஸ்குமார், முரளி ஆகியோரின் அன்பு மாமனும், காலஞ்சென்ற வைத்தியலிங்கம் மற்றும் செல்லம்மா, திருச்செல்வம், அருட்செல்வம், பாக்கியலட்சுமி ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் மகன் சிறீதரன் இல்லத்தில் இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக்கிழமை நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக் காக பி.ப. 2மணியளவில் கலவெட்டித்திடல் நெடுமோட்டை இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

பே. சிறீதரன்

நாகதம்பிரான் அரிசி ஆலை,  
புளியம்பொக்கணைச் சந்தி.

தகவல்:  
குடும்பத்தினர்

**கண்ணீர் அஞ்சலி****சுந்தரலிங்கம்  
குணசீலன்**

மீளாத்துயில் கொண்டு எம்மை  
ஆறாத்துயரில் ஆழ்த்திச் சென்றீரோ?  
கலையாத நினைவுகளுடன் உதிரும்  
கண்ணீர்ப் பூக்களால் அர்ச்சித்து  
உன் ஆத்மா சாந்தியடைய  
எங்கள் கண்ணீர்த் துளிகளைக்  
காணிக்கையாக்குகின்றோம்.

அன்னாரின் மறைவை எண்ணி வேதனையில்  
வாடிநிற்கும் அவரது குடும்பம் மற்றும் உறவினர்களுக்கு  
எமது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவித்து அவரின்  
ஆத்மா சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கின்றோம்  
ஓம் சாந்தி! சாந்தி!! சாந்தி!!!



நீர்வேலி மேற்கு,  
நீர்வேலி.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

உறியையாளர், நண்பர்கள்  
நிபு நகுலா ஜுவல்லறி, நிபு லலிதாஸ் ஜுவல்லறி



# வல்வை, தோமஸ் அணிகள் கரப்பந்தாட்டத்தில் சம்பியன்



பருத்தித்துறை, மார்ச் 3  
பருத்தித்துறை பிரதேச  
செயலர் பிரிவுக்கு உட்பட்ட  
பதிவு செய்யப்பட்ட விளையாட்டுக்கழகங்களுக்கு இடையிலான ஆண், பெண் இருபாலருக்குமான கரப்பந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டித் தொடரில் ஆண்கள் பிரிவில் வல்வை

விளையாட்டுக்கழகமும் பெண்கள் பிரிவில் பருத்தித்துறை சென்.தோமஸ் விளையாட்டுக்கழகமும் வெற்றி பெற்றுள்ளன. முதலில் இடம்பெற்ற ஆண்களுக்கான இறுதியாட்டத்தில் வல்வை விளையாட்டுக்கழகத்தை எதிர்த்துக்

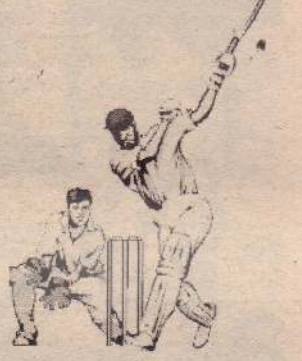


கெருடாவில் விவேகானந்தா விளையாட்டுக்கழகம் மோதிக் கொண்டது. இதில் வல்வை விளையாட்டுக்கழக அணி 25:21, 25:18 என்ற புள்ளி அடிப்படையில் வெற்றி பெற்றுள்ளது. பெண்களுக்கான இறுதியாட்டத்தில் சென்.தோமஸ்

விளையாட்டுக்கழக அணியை எதிர்த்து வல்வெட்டித்துறை நெடிய காடு விளையாட்டுக்கழக அணி மோதிக் கொண்டது. இதில் சென்.தோமஸ் விளையாட்டுக்கழக அணி 25:07, 25:12 என்ற புள்ளி அடிப்படையில் வெற்றி பெற்றது. (த-23)

## வென்றது ஜொலிஸ்ரார்

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3  
கொக்குவில் வளர்மதி சனசமூக நிலையம் நடத்தும் ராஜன், விக் கிரம், கங்கு ஞாபகார்த்த வெற்றிக்கிணைத்துக்கான 30 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் கொண்ட கிரிக்கெட் சுற்றுப் போட்டித் தொடரில் கடந்த வாரம் இடம்பெற்ற ஆட்டத்தில் ஜொலிஸ்ரார் விளையாட்டுக்கழகம் 55 ஓட்டங்களால் வெற்றி பெற்றுள்ளது.



5 இலக்குகளையும் வீழ்த்தினர்

ஜொலிஸ்ரார் விளையாட்டுக்கழகத்தை எதிர்த்து சென்றலைட்ஸ் விளையாட்டுக்கழகம் மோதிக் கொண்டது. முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய ஜொலிஸ்ரார் விளையாட்டுக்கழக அணியினர் 25 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் நிறைவில் 9 இலக்குகளை இழந்து 186 ஓட்டங்களைத் தமது அணி சார்பாகப் பெற்றனர்

இதில் மதுஷன் 52 ஓட்டங்களையும் மணிவண்ணன் 37 ஓட்டங்களையும் பகிதரன் 25 ஓட்டங்களையும் தமது அணி சார்பாகப் பெற்றனர்.

பந்து வீச்சில் சென்றலைட்ஸ் விளையாட்டுக்கழக அணி சார்பில் வியாஷன் 6 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் பந்து வீசி 35 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து 3 இலக்குகளையும் கோகுலன் 6 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் பந்து வீசி 19 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து

187 ஓட்டங்களைப் பெற்றால் வெற்றியெனப் பதிலுக்கு துடுப்பெடுத்தாடிய சென்றலைட்ஸ் விளையாட்டுக்கழக அணி 23 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் நிறைவில் 55 ஓட்டங்களைப் பெற்றது.

இதில் ஜேம்ஸ் ஜான்சன் 51 ஓட்டங்களையும் ஸ்ரீபன் ராஜ் 26 ஓட்டங்களையும் தமது அணி சார்பாகப் பெற்றனர்.

பந்து வீச்சில் ஜொலிஸ்ரார் விளையாட்டுக்கழக அணி சார்பில் மதுஷன் 6 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் பந்து வீசி 16 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து 4 இலக்குகளையும் லக்ஷ்மிகாந்த் 6 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் பந்து வீசி 31 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து 3 இலக்குகளையும் பகிதரன் 5 பந்துப்பரிமாற்றங்கள் பந்து வீசி 26 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து 2 இலக்குகளையும் வீழ்த்தினர். (த-23)

### நிர்வாகிகள் தெரிவு

யாழ். மாவட்டக் கரப்பந்தாட்டச் சங்கத்தின் நடப்பு ஆண்டுக்கான புதிய நிர்வாக உறுப்பினர்கள் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளனர்.

யாழ். மத்திய கல்லூரியில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் தலைவராக இ.மனோகரன், உப தலைவர்கள் எஸ்.சயந்தன், சி.அப்புத்துரை, செயலாளராக என்.சுதேஸ் குமார், உப செயலாளராக ந.நாகேந்திரம், பொருளாளராக கே.சுமார் சிங்கம் ஆகியோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

நிர்வாக உறுப்பினர்களாக எஸ்தியாபாலன் ரி.தினேஸ், எம்.மஜித் எஸ். சிவகணேசன் எஸ்.செல்வதீபன் ஆகியோரும் பயிற்றுநராக எஸ்.ரமணானும் தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். (86)

## தெல்லிப்பழை மாணவி சானு தேசிய உதைபந்து அணியில்



பொறுப்பாசிரியர் தெரிவித்தார்.

கடந்த ஆண்டு கல்லூரியின் 13 வயதுப் பிரிவினருக்கான சம்போசா வெற்றிக்

கிண்ணத்துக்கான போட்டியில் கலந்துகொண்டு கொழும்பில் இடம்பெற்ற பாடசாலைப்போட்டிகளில் இவர் விளையாடினார். இதனைத் தொடர்ந்து இவர் இலங்கை அணிக்கான பயிற்சி முகாமில் இணைக்கப்பட்டார்.

தொடர்ந்து கொழும்பில் இடம்பெற்ற பயிற்சி முகாமைத் தொடர்ந்து எதிர்வரும் 7 ஆம் 8 ஆம் திகதிகளில் கொழும்பில் நடைபெறவுள்ள ஆசியக் கிண்ணத்துக்கான 14 வயதுப் பிரிவு அணியில் இவர் இடம்பெற்றுள்ளார். (86-36)

### வலைப்பந்தில் மூன்று பிரிவுகளிலும் அசத்தியது கொடிகாமம் திருநாவுக்கரசு

தென்மராட்சி கல்வி வலய 15, 17, 19 ஆகிய வயதுப் பிரிவு வலைப்பந்தாட்ட சம்பியன்களாக கொடிகாமம் திருநாவுக்கரசு மகாவித்தியாலய அணிகள் தெரிவாகி உள்ளன.

கடந்த வியாழன், வெள்ளி ஆகிய தினங்களில் சாவகச்சேரி டிறிபேர்க் கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்ற வலைப்பந்தாட்ட சுற்றுப் போட்டிகளில் கொடிகாமம் திருநாவுக்கரசு மகாவித்தியாலய 15, 17, 19 வயதுப் பிரிவு அணிகள் சம்பியனாகின.

போட்டிகளில் 15 வயதுப் பிரிவில் இரண்டாம் இடத்தில் வரணி ம.வி. அணியும் 3 ஆம் இடத்தை சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியும் பெற்றுக் கொண்டன.

17, 19 வயதுப் பிரிவுகளில் இரண்டாம் இடத்தை சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரி அணியும் 3 ஆம் இடத்தை 17 வயதுப் பிரிவில் வரணி ம.வி. அணியும் 19 வயதுப் பிரிவில் சாவகச்சேரி மகளிர் கல்லூரியும் பெற்றுக்கொண்டன. (த-9)

### டிநிபேர்க், சாவகச்சேரி இந்து கபடியில் வெற்றிக் கண்ணம்

தென்மராட்சி, மார்ச் 3  
தென்மராட்சிக் கல்வி வலய கபடிச் சம்பியன்களாக 15 வயது 19 வயது ஆண்கள் பிரிவு, 19 வயதுப் பெண்கள் பிரிவு ஆகியவற்றில் சாவகச்சேரி டிறிபேர்க் கல்லூரியும் 15 வயதுப் பெண்கள் பிரிவில் சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியும் தெரிவாகின.

கடந்த வியாழன், வெள்ளி ஆகிய தினங்களில் சாவகச்சேரி டிறிபேர்க் கல்லூரி மைதானத்தில் இடம்பெற்ற வலய மட்டப் பாடசாலைகளுக்கு இடையிலான கபடிச் சுற்றுப் போட்டியில் இவை முதலிடத்

தைப் பெற்றுச் சம்பியனாகின. இறுதிப் போட்டிகளில் இரண்டாம் இடத்தை 15, 19 வயது ஆண்கள், 19 வயதுப் பெண்கள் பிரிவுகளில் சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியும் 15 வயதுப் பெண்கள் பிரிவில் இரண்டாமிடத்தையும் 15 வயது, 19 வயது ஆண்கள், 19 வயதுப் பெண்கள் பிரிவுகளில் மூன்றாம் இடங்களையும், கச்சாய் அ.த.க. பாடசாலையும் 15 வயதுப் பெண்கள் பிரிவில் மூன்றாம் இடத்தை சாவகச்சேரி டிறிபேர்க் கல்லூரியும் பெற்றுக் கொண்டன. (த-9)

### இன்றைய ஆட்டங்கள்

கொக்குவில் வளர்மதி சனசமூக நிலையத்தினால் நடத்தப்படும் விக்ரம் - ராஜன் - கங்கு ஞாபகார்த்த வெற்றிக்கிணைத்துக்கான கிரிக்கெட் சுற்றுப் போட்டித் தொடரில் இன்று கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி மைதானத்தில் இடம் பெறவுள்ள ஆட்டத்தில் பங்குபற்றவுள்ள அணிகளின் விவரங்கள் வருமாறு:-  
காலம் 8.30

கே.ஸி.ஸி.ஸி. வி.க எதிர் சென்றலைட்ஸ் வி.க  
மதியம் 1 மணி  
ஓல்ட் கோல்ட்ஸ் வி.க எதிர் ஜொனியன்ஸ் வி.க.

\*\*\*

சங்கானைப் பிரதேச செயலகத்துக்கு உட்பட்ட பதிவு செய்யப்பட்ட விளையாட்டுக் கழகங்களுக்கு இடையிலான ஆண்களுக்கான கிரிக்கெட் போட்டி இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை அராலி ஐக்கிய விளையாட்டுக் கழக மைதானத்தில் நடைபெறவுள்ளது. (ங-86-23)

\*\*\*

வலிசாபம் லீக் அனுசரணையுடன் அராலி ஜேம்ஸ் வி.க நடத்தும் 9 பேர் பங்குபற்றும் உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டியில் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை மோதும் அணிகள் வருமாறு:-  
பிற்பகல் 3.30  
வளர்மதி வி.க எதிர் வட்டக்கோட்டை வி.க  
பிற்பகல் 4.30  
துணைவி சென்.ஸ்ரார் வி.க. எதிர் றேஞ்சர்ஸ்.வி.க.

## இறுதியாட்டத்தில் நோயல், விண்மீன்



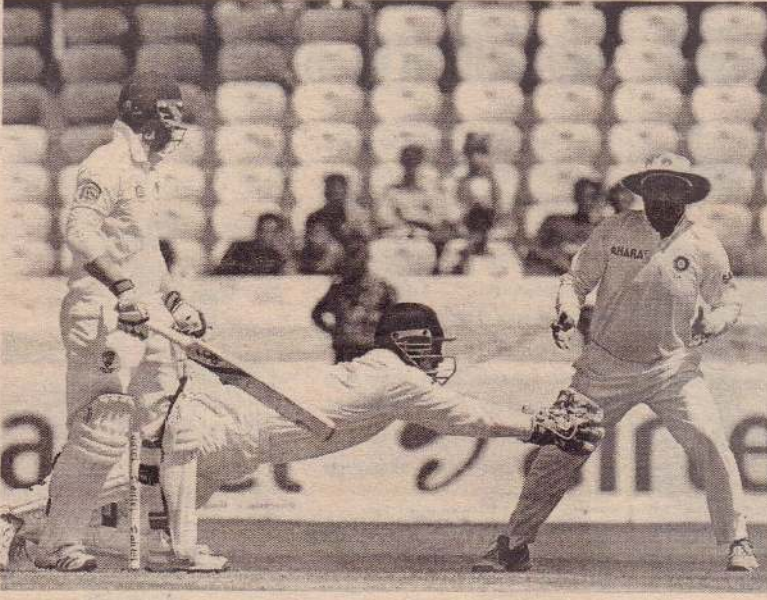
யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3  
பருத்தித்துறை உதைபந்தாட்ட லீக்கின் அனுமதியுடன் வதிபி பொம்மஸ் விளையாட்டுக்கழகம் நடத்தும் யாழ். மாவட்ட இறுதியாட்ட உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப்

போட்டித் தொடரின் இறுதியாட்டம் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை வதிபி பொம்மஸ் விளையாட்டுக்கழக மைதானத்தில் இடம்பெறவுள்ளது. இன்றைய இறுதியாட்டத்தில் ஊரெழு நோயல்

விளையாட்டுக்கழக அணியை எதிர்த்து பொலிகண்டி விண்மீன் விளையாட்டுக்கழக அணி மோதவுள்ளது. இந்த நிகழ்வுக்குப் பிரதம விருத்திராகக் கரவெட்டி பிரதேச செயலர் எஸ். சிவசிறி கலந்து

கொள்ளவுள்ளார். கௌரவ விருத்தினர்களாக இலங்கை மின்சார சபையின் மின் அத்தியட்சகர் இரா ஜேஸ்வரன், மேஜர் என்.டி.நந்தகுமார் ஆகியோர் கலந்துகொள்ளவுள்ளனர். (23)





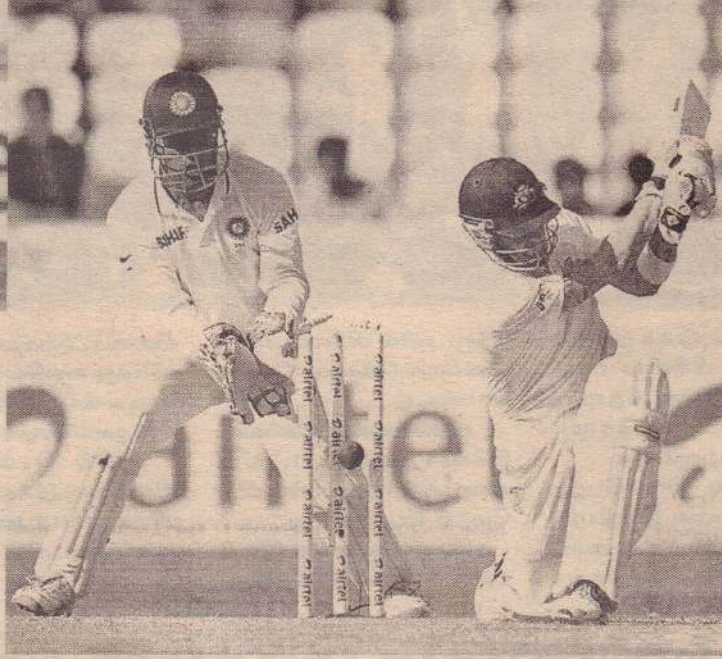
ஹைதராபாத்தில் ஆரம்பமான இரண்டாவது டெஸ்ட் ஆட்டத்தில், இந்திய அணியின் பந்துவீச்சை சமாளிக்க முடியாமல் திணறிய ஆஸ்திரேலிய அணி, முதல் இன்னிங்ஸில் 9 இலக்குகள் இழப்புக்கு 237 ஓட்டங்கள் எடுத்து ஆட்டத்தை இடைநிறுத்துவதாக அறிவித்தது. சிறப்பாக ஆடிய போதும் ஆஸ்திரேலிய அணித் தலைவர் மைக்கல் கிளார்க் சதமடிக்கும் வாய்ப்பை இழந்தார்.

இந்தியாவுக்குப் பயணம் செய்துள்ள ஆஸ்திரேலிய அணி நான்கு போட்டி கொண்ட டெஸ்ட் தொடரில் பங்கேற்கின்றது. சென்னையில் நடந்த முதல் டெஸ்டில் வெற்றியைப் பெற்றுக் கொண்ட இந்திய அணி, 1-0 என்று, தொடரில் முன்னிலை பெற்றது. இரண்டாவது டெஸ்ட் ஆட்டம் ஹைதராபாத்தில் உள்ள ராஜீவ் சர்வதேச மைதானத்தில் நேற்றுத் தொடங்கியது. நாணயச் சுழற்சியில் வெற்றி பெற்ற ஆஸ்திரேலிய அணித் தலைவர் கிளார்க், துடுப்பாட்டத்தை தேர்வு செய்தார். இந்திய அணியில் மாற்றம் எதுவும் செய்யப்படவில்லை. ஆஸ்திரேலியா அணியில் சுழல் பந்து வீச்சாளர் லயோன், ஸ்டார்க் நீக்கப்பட்டு, மக்ஸ்வெல், டொஹேட்டி இணைத்துக் கொள்ளப்பட்டனர்.

ஆஸ்திரேலிய அணிக்கு வோர்னர், கோவன் ஜோடி தொடக்கம் கொடுத்தது. முதலில், வோர்னரை 6 ஓட்டங்களுக்கு ஆட்டமிழக்கச் செய்த, புவனேஷ்வர் குமார், பின்னர் கோவனையும் (4) வெளியேற்றினார். தொடர்ந்து தனது ஆதிக்கத்தை தொடர்ந்த, புவனேஷ்வர், வொட்சனையும் 23 ஓட்டங்களில் பவிலியன் திருப்பினார்.

ஹியுஸ் (19) அஷ்வின் சுழலில் சிக்கினார். அணித்

## அசத்துகிறது இந்தியா ஆட்டம் காண்கிறது ஆஸி.



தலைவர் என்ற பொறுப்புணர்ந்து வினையாடிய கிளார்க், டெஸ்ட் அரங்கில் 26 ஆவது அரைச் சதம் கடந்தார். மறுமுனையில் மத்தியூ வேட், 3 ஆவது அரைச் சதம் அடித்தார். இவர் 62 ஓட்டங்களில் தனது இலக்கைப் பறிகொடுத்தார்.

அதன் பின்னர் ஜடேஜாவிடம், ஹெனரிக்ஸ் (5) சரணடைந்தார். அடுத்து வந்த, மக்ஸ்வெல்லும் (13) இவரிடம், இலக்கைப் பறிகொடுத்தார். சிடிஸை, ஹாப்ஜன் சிங் 'டக்-அவுட்'டாக்கினார். நீண்ட நேரம் நிலைத்திருந்த, கிளார்க் 91 ஓட்டங்களுடன் ஜடேஜாவின் பந்து வீச்சில் ஆட்டமிழந்து சதமடிக்கும் வாய்ப்பை இழந்தார்.

ஆஸ்திரேலியா அணி முதல் இன்னிங்ஸில் 9 இலக்குகள் நஷ்டத்துக்கு 237 ஓட்டங்கள் எடுத்து ஆட்டத்தை இடை நிறுத்துவதாக அறிவித்தது. பட்டின்சன் (1), டொஹேட்டி (0) ஆட்டமிழக் காமல் இருந்தனர். இந்தியா சார்பில் புவனேஷ்வர்

குமார், ரவிந்திர ஜடேஜா தலா 3, ஹாப்ஜன் சிங் 2, அஷ்வின் ஒரு இலக்கைக் கைப்பற்றினர்.

பதிலுக்கு தனது முதல் இன்னிங்ஸை தொடங்கிய இந்திய அணிக்கு முரளி விஜய், சேவாக் ஜோடி களம் கண்டது. நேற்றைய முதல் நாள் ஆட்ட நேர முடிவில் இந்திய அணி இலக்கு இழப்பின்றி, 5 ஓட்டங்கள் எடுத்தது. முரளி விஜய் (0), சேவாக் (4) ஆட்டமிழக்காமல் இருந்தனர். (5)

### இறுதிக்குள் நுழைந்தார் நடால்

மெக்ஸிகோவில் உள்ள அகாபுல்கோ நகரில், ஆண்களுக்கான ஏ.டி.பி., அந்தஸ்து பெற்ற ரெனனிஸ் தொடர் நடக்கிறது. இதன் ஆண்கள் ஒற்றையர் பிரிவின் அரையிறுதியில் நடால், சக வீரர் நிக்கோலஸ் அல்மாகோரோவை சந்தித்தார். 'டை-பிரேக்கர்' வரை சென்ற, முதல் செற்றை 7:5 என்று கைப்பற்றிய நடால், இரண்டாவது செற்றையும் 8:4 என்று வென்றார். முடிவில், ஸ்பெயினின் நடால் 7:5, 8:4 என்ற நேர் செற்கணக்கில் வெற்றி பெற்று, இறுதிக்குள் நுழைந்தார். (5)

## பந்து வீச்சைக் கைவிட மாட்டேன்

கிரிக்கெட் போட்டியில் பந்துவீச்சுவதை நிரந்தரமாகக் கைவிடும் எண்ணம் கிடையாது என்று ஆஸ்திரேலியக் கிரிக்கெட் வீரர் ஷேன் வொர்ன்சன் தெரிவித்துள்ளார். அத்தோடு எதிர்காலத்தில் நிச்சயமாகப் பந்துவீசவுள்ளதாகவும் தெரிவித்தார்.

இந்தியாவுக்குக் கிரிக்கெட் சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டுள்ள ஆஸ்திரேலிய அணி 4 டெஸ்ட் போட்டியில் பங்குபற்றவுள்ளது. இதில் முதலாவது டெஸ்ட் ஆட்டம் முடிவடைந்துள்ள நிலையில், அந்த ஆட்டத்தில் ஆஸ்திரேலிய அணி தடுமாறித் தோல்வியைத் தழுவிவிருந்தது.

இரண்டாவது ஆட்டம் ஆரம்பமாவதற்கு முன்னர் கருத்துத் தெரிவித்துள்ள ஷேன் வொர்ன்சன், முதலாவது டெஸ்ட் ஆட்டத்தில் தான் பந்துவீச வேண்டுமென்ற எண்ணத்தைக் கட்டுப்படுத்திக் கொண்டதாகத் தெரிவித்தார். டோனி அதிரடியாக ஆடும்போது பந்துவீச வேண்டுமென்ற உணர்வு ஏற்பட்டதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

இலங்கைக்கு எதிராக இடம்பெற்ற டெஸ்ட் ஆட்டத்தின் போது உபாதைக்குள்ளான ஷேன் வொர்ன்சன், அதன் பின்னர் இந்தத் தொடரில் தனித்துத் துடுப்பாட்ட வீரராக மாத்திரம் களமிறங்கியுள்ளார். பந்துவீச்சுவதற்கு ஏற்ற உடற்கூதியை அவர் அடையாததன் காரணமாகவே இந்த முடிவு எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

நீண்டகால நோக்கில் தனது உடற்கூதியைக் கருத்திற் கொண்டு இந்தத் தொடரில் பந்துவீச்சுவதைத் தவிர்த்துள்ளதாகத் தெரிவித்துள்ள ஷேன் வொர்ன்சன், உடல் முழுமையாகச் சிறப்பான நிலையை அடைந்ததும் பந்துவீச்சில் ஈடுபடவுள்ளதாகத் தெரிவித்துள்ளார். (5)

### இளம் வீரர்கள் சாதிக்க வேண்டும்

இலங்கை அணியின் இளைய வீரர்கள் பங்களாதேஷுக்கு எதிரான தொடரில் சிறப்பாகச் செயற்பட்ட வேண்டுமென இலங்கை அணியின் தலைவர் அஞ்சலோ மத்தியூஸ் தெரிவித்துள்ளார்.

பங்களாதேஷுக்கு எதிரான டெஸ்ட் தொடர் எதிர்வரும் 8 ஆம் திகதி ஆரம்பிக்கவுள்ள நிலையிலேயே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார்.

பங்களாதேஷு அணிக்கெதிராக கலையீனா மாகச் செயற்படக்கூடாது எனத் தெரிவித்த அஞ்சலோ மத்தியூஸ், பங்களாதேஷு அணியினர் இங்கு வெற்றிபெறவே வந்திருக்கிறார்கள் எனவும், அந்த சவாலை ஏற்றுச் சிறப்பாகச் செயற்பட்ட வேண்டுமெனவும் தெரிவித்தார்.

அணியில் இளைய வீரர்களும், அனுபவ வீரர்களும் இணைந்த சமநிலை காணப்பட வேண்டுமெனத் தெரிவித்த அஞ்சலோ மத்தியூஸ், இந்தத் தடவை மஹேல ஜெயவர்தன தொடரில் பங்குபற்றாமை இலங்கை அணிக்கு இழப்பு எனக் குறிப்பிட்டார்.

எனினும் இந்தத் தொடரில் வாய்ப்புக் கிடைத்தால் இளைய வீரர்கள் தொடரைச் சிறப்பான முறையில் பயன்படுத்திக் கொள்ள வேண்டுமென அஞ்சலோ மத்தியூஸ் தெரிவித்தார்.

காயமடைந்துள்ள இலங்கை அணியின் மற்றொரு துடுப்பாட்ட வீரரான குமார் சங்ககார பயிற்சி ஆட்டத்தில் கலந்து கொள்ளவுள்ளார் என்பதால் முதலாவது டெஸ்ட் ஆட்டத்தில் குமார் சங்ககார பங்குகொள்வார் என்ற நம்பிக்கை காணப்படுவதாகவும் அஞ்சலோ மத்தியூஸ் தெரிவித்தார். (5)



### டெஹோட்டி பந்து வீச்சாளரல்ல

ஆஸ்திரேலிய அணியின் இடதுகைச் சுழற்பந்து வீச்சாளர் ஷேனியர் டொஹேட்டி ஒரு டெஸ்ட் பந்துவீச்சாளரல்ல என்று ஆஸ்திரேலிய அணியின் முன்னாள் சுழற்பந்து வீச்சாளரும், ஆஸ்திரேலிய அணியின் புதிய சுழற்பந்து வீச்சு ஆலோசகருமான ஸ்ருவோட் மக்கில் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்திய, ஆஸ்திரேலிய அணிகளுக்கிடையிலான முதலாவது டெஸ்ட் ஆட்டத்தில் நதன் லயன் மாத்திரம் சுழற்பந்து வீச்சாளராகத் தளபிறங்கி யிருந்ததோடு, இந்திய அணியின் இலக்கு களைக் கைப்பற்ற ஆஸ்திரேலியா தடுமாறியிருந்தது.

இந்த நிலையிலே இரண்டாவது சுழற்பந்து வீச்சாளராக ஷேனியர் டொஹேட்டி சேர்க்கப்பட வேண்டும் எனக் கருத்துக்கள் எழுப்பப்பட்டுள்ளன. இது தொடர்பாகக் கருத்துத் தெரிவிக்கும்போதே ஸ்ருவோட் மக்கில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

ஷேனியர் டொஹேட்டி - ஆஸ்திரேலியாவைப் பொறுத்தவரை தற்போதைய மட்டுப்படுத்தப்பட்ட பந்துப் பரிமாற்றங்கள் கொண்ட போட்டிக்கான சுழற்பந்துவீச்சாளர்களில் முதல் மூவரில் ஒருவராக உள்ள போதிலும், அவர் டெஸ்ட் பந்துவீச்சாளர் அல்ல என்று ஸ்ருவோட் மக்கில் தெரிவித்தார்.

எனினும் இந்தியாவுக்கு எதிராக நேற்று ஆரம்பமான இரண்டாவது ஆட்டத்தில் அவர் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளார். (5)





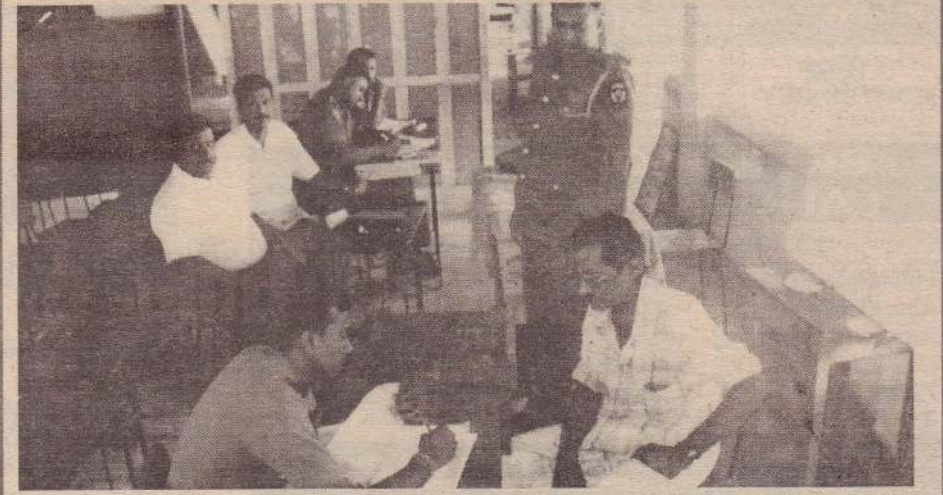
எழுவை தீவு முருகவேள் வித்தியாலய இல்ல மெய்வன்மைப் போட்டி அண்மையில் இடம்பெற்றது. இதில் வெற்றிபெற்ற மாணவர்களில் சிலர் சான்றிதழ்களுடன். [ம]



சாவகச்சேரி டி.நிபேர்க் கல்லூரியில் நடைபெற்ற ஓய்வு பெற்ற பிரதிக் கல்விப் பணிப்பாளர் வி.முத்துலிங்கத்தின் “மார்க்ஸியக் கண்ணோட்டத்தில் சுதந்திரத்திற்குப் பிற்பட்ட இலங்கையின் கல்விப் பிரச்சினைகள்” நூல் வெளியீட்டு நிகழ்வில் ஓய்வு பெற்ற பொறியியலாளர் சி.ஜெகதீசன் முதல் பிரதியைப் பெறுகின்றார். [ம]



மாணவர்களுக்காக கல்வித் துறைக்களத்தின் ஏற்பாட்டில் யாழ்ப்பாணம் கல்வி வலயத்தால் அண்மையில் நடத்தப்பட்ட முழுநிலா நான் கலை நிகழ்வில் யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி மாணவர்களின் மெல்லிசை நிகழ்வு இடம்பெறுகிறது. [ம-86]



மாணிப்பாய் பொலிஸார் அண்மையில் நவாலி மகா வித்தியாலயத்தில் நடத்திய நடமாடும் சேவையில். [ம-100]



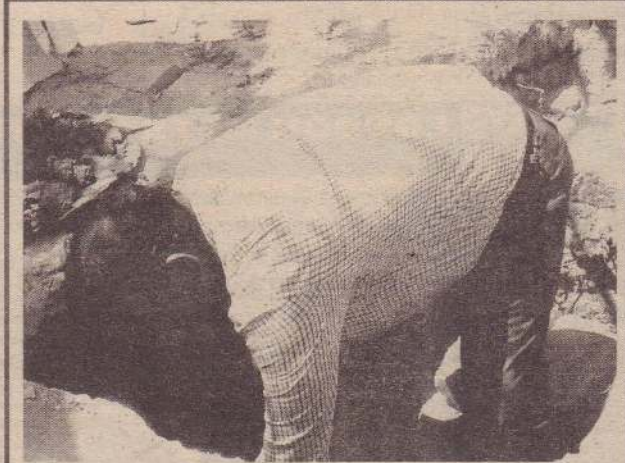
நவாலி சென். பீற்றர்ஸ் தோ.க.த.க. பாடசாலையில் இடம்பெற்ற இல்ல மெய்வன்மைப் போட்டியில் விருந்தினர்கள் அழைத்து வரப்படுகின்றனர். மாணவிகளின்



சண்டலிப்பாய் அ.த.க. பாடசாலையின் இல்ல மெய்வன்மைப் போட்டி அண்மையில் இடம்பெற்றது. பாடசாலைக் கீதம் இசைக்கப்படுகிறது. இசையும் அசைவும் நிகழ்வும் இடம்பெறுகின்றது.



காரைநகர் வலந்தலை தெற்கு அ.மி.த.க. பாடசாலையின் இல்ல மெய்வன்மைப் போட்டியில் விருந்தினர்கள் மாணவர்களின் பாண்ட வாத்திய அணி வகுப்புகள் அழைத்து வரப்படுகின்றனர். மாணவர்களின் இடைவேளை நிகழ்வும் இடம்பெறுகிறது.



நெடுந்தீவு துறைமுகப் பகுதியில் புதிதாக நிர்மாணிக்கப்பட்டவுள்ள விற்பனை நிலையம், உள்ளூர் உற்பத்தி பொருள்கள் காட்சியறைக்கான அடிக்கல் நடுநிகழ்வில் நெடுந்தீவு செஞ்சிலுவைச் சங்கத் தலைவர் எ.அருந்தவசீலன் அடிக்கல் நடுகிறார். [ம-7]



# STUDY IN UK

உங்கள் LONDON GCE(O/L) தகமை போதுமானது

April/ May Intake நான்கு அனுமதிக்க தற்போது ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன

நடைமுறைகள் மாற்றும் எவ்வித மாற்றமும் இன்றி London செல்லுங்கள்

நீங்கள் ஏன் Exponet ஐ தெரிவுசெய்ய வேண்டும்

- ஆகக் கூடுதலான விசைக்களைப் பெற்றுக்கொடுத்து சாதாரணமாக தங்கக் கொண்டுமுடிபதால்
- பல வருடங்கள் அனுபவம் வாய்ந்த சட்டதரணிகளின் உதவியுடன் உங்கள் VISA தேவைகள் பூர்த்தி செய்யப்படுகின்றன
- 4 வருட VISA உத்தரவாதம்
- ஒரு மணித்தியாலம் பயணம்
- 20 மணித்தியாலம் வேலை செய்யும் வசதி(Per week)
- GCE(O/L) தகமை போதுமானது
- இலவச IELTS வகுப்புகள்

HOTLINE : 021 7538395 / 021 2227230 011 7 555511/14

379 - 1/2, Galle Road, Colombo 06. 197, Arasady Road, Jaffna. E-mail: nimal@expogroup.lk Web: www.expogroup.lk

## BRITISH COLLEGE OF LANGUAGE LEARNING

புதிய பிரிவுகள் ஆரம்பம் 10.03.2013

Fundamental English - அடிப்படைவிலக்கு ஆங்கிலம் கற்க Absoulte Spoken - தனிப் பேச்சுப் பயிற்சி Advanced Dip in Eng - தொழில்புரிவோர், பல்கலை மாணவர், A/L, தொழில் மாணவருக்கு IELTS, TOEFL A1 - வெளிநாட்டுப் பல்கலைக்கழகங்களுக்குச் செல்வோருக்கு UK இல் Settle ஆக இருப்போருக்கு

விரிவுரையாளர் - British Council மற்றும் America கொழிமான்னிடம் பயிற்சிபவர். மட்டுப்படுத்தப்பட்ட மாணவர் அனுமதிகள் மாணவரின் தனிக்கவனம் கருதி 23, பாலா வீதி, யாழ். 077 1327 818 181, யாழ். பிரதான வீதி, நெல்வியடி (Apollo Hospital எதிரில்) 021 373 4121 (01/491) (45.6.7)

## லொறி விற்பனைக்கு

LANKA ASHOK LAYLAND GOLD COMET, 1612 கெண்டெயினர் பெட்டி பொருத்தப்பட்ட 5000Km மாத்திரம் ஓடிய நிலையிலுள்ள LN XXXX இலக்க புத்தம் புதிய லொறி விற்பனைக்குண்டு. விலை 42 இலட்சம் பேசித்தீர்மானிக்கலாம். தொடர்பு: 0718452548

## கடை வாடகைக்கு

1 தளம் 1500 சதுரஅடி கொண்ட 3 மாடிக் கடை தனியாகவோ பிரித்தோ வாடகைக்கு கொடுக்கப்படும் (கஸ்தூரியார் வீதியில் உள்ள செம்மா தெரு பள்ளி வாசல் அருகில்) அரசு/தனியார் நிறுவனங்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்பு: 0777324648, 0777324637 (33954)(3.6.7)

## கடை வாடகைக்கு உண்டு

அடித்தளம் 980 சதுரஅடியும் மேற்புறம் 1190 சதுரஅடியும் கொண்ட கடைத்தொகுதி A9 வீதி, கிரிநொச்சி நகர்ப்பகுதியில் (LB பிளான்ஸ் அருகில்) வாடகைக்கு உண்டு (சகல பகுதிகளுக்கும் மாபிள் பதிக்கப்பட்டுள்ளதுடன் குளியலறை வசதியும் உண்டு.) அரசு தனியார் நிறுவனங்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்பு: 0777324648 0779122714

## FRENCH LANGUAGE CENTRE

சர்வதேச தரத்திலான French வகுப்புகளை வழங்கும் ஒரே ஒரு நிறுவனம்

FRENCH CLASSES - பிரெஞ்சு வகுப்புகள் இவ் வருத்தின் 4வது பிரிவு ஆரம்பம் விரைவில்...

Canada, French Embassy ஆல் அங்கீகரிக்கப்பட்ட, சர்வதேச

சான்றிதழ்களை (International Certificates) பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஆசிரியர்: Mr. V. Jegan (Teaching Training in France-2007, University பகுதி நேர் French விரிவுரைகளை மேற்கொள்வதும்)

No.23, Palaly Road, Jaffna

(அப்போன் வைத்தியசாலை முன்பாக, ஆரியபுளம்)

181, 1st Floor, Main Road, Nelliady.

(சோதி வீதி முன்பாக உள்ள மாடியில்)

இணைவு: BCLL இன் English Courses, Deutsch, சிங்கள வகுப்புகளும்...

TP: 0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

0779 789 456

# மோதல் தவிர்ப்பு வலயத்துக்கு இலங்கை அரசு கடும் எதிர்ப்பு

ஐ.நா. மனித உரிமைகள் சபையில் சனல் -4 ஆவணப்படமான 'மோதல் தவிர்ப்பு வலயம்- இலங்கையின் கொலைக்களங்கள்' திரையிடப்பட்டமைக்கு இலங்கை கடும் எதிர்ப்பை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

ஜெனீவாவுக்கான இலங்கையின் வதிவிடப் பிரதிநிதி ரவிநாத் ஆரியசிங்கவே இந்த எதிர்ப்பை வெளியிட்டுள்ளார்.

சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை மற்றும் மனித உரிமைகள் கண் காணிப்பகம் உட்பட சில அமைப்புகள் இந்த ஆவணப்படத்தைக் காட்சிப்படுத்தும் ஒழுங்குகளைச் செய்திருந்தன.

இந்த ஆவணப்படம் மனித உரிமை சபையில் நேற்றுமுன்தினம் திரையிடப்பட்டபோது இந்த விவரணத்தின் நம்பகத்தன்மை குறித்து இலங்கை அரசு கேள்வி எழுப்புவதாக ரவிநாத் ஆரியசிங்க கூறினார்.

ஐ.நா. மனித உரிமைகள் சபையில் இந்த ஆவணப்படத்தைத் திரையிடுவதைத் தடுக்குமாறு இலங்கையினால் விடுக்கப்பட்டுள்ள கோரிக்கையை ஐ.நா. மனித உரிமைகள் சபை கடந்த வியாழக்கிழமை நிராகரித்திருந்தது.

இந்நிலையில் ஐ.நா. மனித உரிமைகள் சபைத் தூதுவர் ரொமிகியூஸ் ஹென்சேஷல், இது சபையின் உத்தியோகபூர்வமான நிகழ்வுகளில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தாது என்று சுட்டிக்காட்டியிருந்தார். (த)

## 'நீங்கள் வந்தேறு குழிகள்' சபையில் நெமிடியஸ் சுவச்சல்

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 3 நீங்கள் மாநகரசபை உறுப்பினராக இருக்கத் தகுதியற்றவர்கள். நான் யாழ். மண்ணில் பிறந்து வளர்ந்தவன். நீங்கள் வந்தேறு குழிகள் என எதிரணி உறுப்பினர்தள்ளான விந்தன் கணகரத்தினம், ஆ.பரஞ்சோதி ஆகியோரைப் பார்த்து ஆவேசமாகக் கூச்சலிட்டார் மற்றொரு எதிர்ணி உறுப்பினரான மு.நெமிடியஸ்.

கொழும்புத்துறைப் பகுதியில் உள்ள வசந்தபுரம் கிராமத்துக்கு தேவபுரம் என பெயர் மாற்றம் செய்தமை தொடர்பான விவாதத்தின் போது அவர் இவ்வாறு கூச்சலிட்டார்.

அந்தப் பகுதி மக்களின் ஒப்புதல், மாகாண சபை அங்கீகாரம் எதுவுமின்றி பெயர் மாற்றம் செய்ய முடியாது, அது சட்ட விரோத

மானது என எதிரணி உறுப்பினர்களான விந்தன், பரஞ்சோதி ஆகிய இருவரும் வாக் குவாதத்தில் ஈடுபட்டனர்.

அமைச்சரின் பெயரை ஒத்ததாக இருக்கும் தேவபுரம் என்ற பெயரைத் தான் ஆதரிப்பதாகக் கூறிய எதிரணி உறுப்பினர் நெமிடியஸ் தனது அணியைச் சேர்ந்த உறுப்பினர்களைப் பார்த்து இவ்வாறு பிரதேச வாதம் பேசியது குறித்து ஆளும் கட்சி உறுப்பினர்கள் மேசையில் தட்டி மகிழ்ச்சி தெரிவித்தனர். (த-7-17)

## LONDON METROPOLITAN COLLEGE Computer Courses

Certificate in MS Office 2013	2500
Certificate in JAVA,VB.Net, C#, ASP	3500
Internet & Email	1500
Diploma in Graphic Designing cse	4500
Diploma in Computer Studies	4500
Diploma in Computer Hardware	2500
Diploma in Computer Network	4500
Diploma in Web Development	5500
Diploma in Web Designing	3500
Diploma in Software Development	5500
Diploma in Computer Programing	4500

197, Arasady Road, Jaffna Tel: 021 2227230, 0217538395

## பனியாள் தேவை

இயக்கச்சி பளையில் அமைந்துள்ள பழத்தோட்டத்தில் தங்கி நின்று வேலை செய்யக்கூடிய ஆண் ஒருவர் தேவை. நீர் இறைக்கும் இயந்திரம் மற்றும் மருந்து தெளிகருவிகளை கையாளக்கூடியவராக இருக்க வேண்டும். தங்குமிடம் வழங்கப்படும்.

சம்பளம்-22,000/= தொடர்பு- 0779684284

**SANKEN CONSTRUCTION(PVT)LTD JAFFNA**  
உங்களது கட்டடங்கள் கட்டுவதற்கு தேவையான சகலவிதமான கொங்கிறீற்களுக்கும் நாடவேண்டிய இடம்.  
சங்கள்  
விரைங்களுக்கு:- தவிரிபுபன் 0718643645  
நிரிபுபன் 0718643636 (சி/67572)(அ.6.7)

**நிலம்பதியுக் கற்களின் சிறந்த தெரிவுகளுக்கு**



பல்வேறு வடிவமைக்கப்படுகளைக் கொண்ட நிலப் பதியுக் கற்களை யாழ், கிரிநொச்சி, வவுனியா போன்ற இடங்களில் உள்ள காட்சியறைகளில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். பிரணவன் என்றபிறைசன் இலை-365 பருத்தித்துறை வீதி, நல்லூர் யாழ்ப்பாணம். (சங்கிலியன் சிலைக்கு முன்பாக) T.P - 0773818799

**Study in UK Spot Admission!**

United Kingdom இல் இறந்து வந்த மரவிடும் University Representative உடன் கிராமமாக கண்டுபிடிக்க உதவி கிடைத்து தொடர்பாக இலவச ஆலோசனைகளை -யுட உடனடி அனுமதிமையுடன் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

IELTS இன்றி Spot Admission வழங்கப்படும் (Conditions Apply)  
4 வருட Visa உத்தரவாதம்  
20 மணித்தியாலம் வேலை செய்யும் வசதி(Per week)  
வருத்திறு மிகக்குறைந்த கட்டணமான £3000 உடன் விண்ணப்பிக்கமுடியும்  
Bring all educational documents for Spot Admission

Date	: 08/03/2013
Time	: 12.30 p.m
Conductor	: University Representative
Venue	: Head Office Exponet

பதிவுகளுக்கு Colombo - 011 755 5511, 14, 18 | Jaffna - 021 753 8395  
Hotline - 071 415 0995 | Fax - 011 755 5517

379 - 1/2, Galle Road, Colombo 06.  
197, Arasady Road, Jaffna.  
(Near to Kantharmadam Junction)  
56, The Gardens Horrow Middlesex, HA1 4EY, UK.

**BRITISH COLLEGE OF HIGHER STUDIES**  
சர்வதேச பாடத்திட்டத்தின் தராதரத்திற்கு அமைய நவீன தொழில்நுட்பத்தான் வழங்கும்

**Spoken English With Grammar - Quick Learning Course (1½ Months)**  
ஆங்கிலத்தில் சரளமாகக் கதைக்க விரும்புவார்களுக்காகவே நடாத்தப்படுகின்றது. தொழில் புரிவார்களுக்கு பிற்பகல் சனி மற்றும் குடியிரு வகுப்புகள் உண்டு. A/L பரீட்சை எழுதிய மாணவர்களுக்கு இது மிகவும் சிறந்தது. வகுப்புகள் யாவும் புதிய தொழில் நுட்பத்திற்கமையவாகவும் (Video & Audio Visuals) கூடுதலான பயிற்சிகளுடன் நடாத்தப்படுகின்றது.

**Diploma in English (2 Months)**  
ஒரு தொழில் தேடுவதாயினும் சரி, உயர் கல்வியினைத் தொடருவதாயினும் சரி ஆங்கிலத்தின் தற்காலத் தேவையும் அதிலே உங்களின் புலமை என்பதும் இன்றியமையாதது. இத்தேவைக்கேற்ப எமது பாடத்திட்டங்களும் வகுப்புகளும் ஒழுங்கமைக்கப்பட்டுள்ளது. தொழில் புரிவோர், மாணவர்களுக்கென வகுப்புகள் உண்டு.

**A1 Exam-Sponsor/Settlement Visa** மூலம் UK செல்பவர்களுக்கானது  
**B1 Exam-Student Visa** மூலம் UK செல்பவர்களுக்கானது

City & Guilds இன் B1 பரீட்சை ஏனைய ஆங்கிலப் பரீட்சைகளை விட மிகவும் இலகுவானதுடன் IELTS-4.5 இற்கு ஒப்பானது. இது British High Commission இனால் முற்றிலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. எமது கல்லூரியிலேயே பரீட்சைக்கும் தோற்றமுடியும்.

**Duration : 2 Months**  
Batch I - 02.03.2013 Batch II - 04.03.2013 Batch III - 09.03.2013 Batch IV - 11.03.2013

மேலதிக விபரங்களுக்கும் இலவச ஆலோசனைகளுக்கும் இன்றே எம்மைத் தொடர்பு கொள்ளவும்.

**Jaffna Branch:**  
No. 15, Sirambiyady Lane, off Stanley Road, Jaffna. Tel: 021 222 4550  
Hot Lines : 077 722 2422, 077 758 5913, 071 429 9935, 077 773 0074

**Vavuniya Branch:**  
No. 3, 6th Lane, Vairavarkovil Veethy, Vairavarpulliyamkulam, Vavuniya. Tel: 024 324 5287

**LONDON METROPOLITAN COLLEGE**  
புதிய பிரிவுகள் ஆரம்பம்

**IELTS**  
• ஒவ்வொரு மாணவரீதும் தனிப்பட்ட கவனம்  
• முற்றிலும் நவீன மயப்படுத்தப்பட்ட கற்பித்தல் வசதி  
• IELTS 5.5-6.5 Band பெறுவதற்கான உத்தரவாதம்  
• இலவச Tutorial Facilities

**City & Guilds A1, A2, B1, B2**  
Duration: 48 hrs Week/Week ends

**SPOKEN ENGLISH WITH GRAMMAR**  
Duration: 20 hrs  
DIPLOMA IN ENGLISH  
Duration: 20 hrs

• UK அரசாங்கத்தினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டது.  
• இதுவரை நடந்த பரீட்சையில் 100% சித்தி.  
• காலவரையறையற்ற சான்றிதழ் பெறமுடியும்.  
• ESOL, SESOL பரீட்சைகளை தனித்தனியாக தோற்றமுடியும்.

• ஒவ்வொரு மாணவரீதும் தனிப்பட்ட கவனம்  
• இலவச மாதங்களில் ஆங்கிலம் பேசுவதற்கான உத்தரவாதம்  
• பாடநெறி முடிவில் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்

197, Arasady Road, Jaffna, Sri Lanka | Tel: 021 222 7230 | 021 753 8395  
Hotline: 0774765990 E mail: info@lmcjaffna.edu.lk  
Web: www.lmcjaffna.edu.lk





# சூரியகாந்தி

உதயன்  
ஞாயிறு சிறப்பம்சம்  
01

உதயன்

03 மார்ச் 2013 ஞாயிற்றுக்கிழமை

பக்கங்கள்: இருபத்துநான்கு

## நெருப்பெரிந்த நிலத்தின் சாம்பல் சாட்சியங்கள்...

இந்தக் குண்டுகளுக்கு இரைகளைத் தேட வேண்டிய அலைச்சல் இருக்காது. எங்கெல்லாம் விழுகின்றனவோ அங்கெல்லாம் அந்தக் குண்டுகளுக்குக் குருதியையும் தசையையும் சுவை பார்க்கும் தருணங்கள் தப்பாமல் கிட்டும். குண்டுச் சிதறல்களை விடவும் தசைச் சிதறல்களே எங்கும் பரவிக் கிடக்கும். கால் வைக்கும் இடமெல்லாம் உறையத் தொடங்கிய தடித்த குருதி ஓட்டியிருக்கும். வீழ்ந்து கிடக்கும் தசைத் துண்டங்களை மிதித்தபடி ஓட்டம் தொடரும்.

முற்றுகைநிலம் - 2

எறிகணைகளின் வீச்செல்லையை விடவும், மிகக் கிட்ட வாக மக்கள் வந்திருந்தார்கள். ஒருவதற்கு இனிப் போக்கிடமில்லை.

ஒரு பக்கம் நந்திக்கடல் மறு பக்கம் முல்லைப் பெருங்கடல். எந்தப் பக்கம் ஓடினாலும் காவு கொள்ளக் கடலும் காத்திருந்தது. இந்தக் கடல்கள் போதாதென்று குருதிக் கடலும் குடியிருப்புக்கள்

(சூரியகாந்தி 23 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### ● ஒளண்யன்

#### முற்றுகை நிலம் - 1

மக்கள் ஓர் த்தொங்கியிருந்தார்கள். அவர்களை விடவும் போரின் கால்களுக்கு வலு அதிகம். அது உசைன் போல்ட்டை விடவும் வேகத்தோடு பின்னாலேயே துரத்திக் கொண்டு வந்தது. அதன் நாக்குகளில் இரை கள்வும் ஆர்வம், வீணீராய் நிலமெங்கும் வழிந்துகொண்டிருந்தது. எங்கும் கந்தகத்தின் நெடி. மூச்செடுக்கும் ஒவ்வொரு கணத்திலும் கந்தகக் காற்று சுவாசப் பையை முத்தமிட்டு வெளியேறிக் கொண்டிருந்தது.

வெடிச்சத்தம் கேட்டவுடன், என்ன செய்கிறோம்? ஏது செய்கிறோம்? என்ற யோசிப்புகளுக்கு கால்களும் கைகளும் இடங்கொடுப்பதில்லை. கால்கள் ஓடுவதற்கு முன்யூட்டுப்போனவை. ஏது தேவை? என்றறிந்து கைகள் தம்பாட்டுக்கு உரப் பைக்குள் பொருள்களை அடைந்துகொள்ளும். இலக்கேதுமின்றி ஓட்டம் தொடரும்.

பாதுகாப்பான இடம் என்று எல்லோரும் நம்பும் ஓர் இடத்தில் கால்கள் நிதானிக்கும். தற்புதம் வரி அகும். கட்டாந்தரையே தஞ்சமாகும்.

மோதல் தவிர்ப்பு வலயம்

என்று அரச வானொலி அடையாளப்படுத்திய இடங்களில் விழுகின்ற எள்ளெல்லாம் எண்ணையாகி வழிந்தோடும். எள்ளே எண்ணையாகையில், குண்டு வீழ்ந்தால் என்னவாகும்? ஆனாலும் மோதல் தவிர்ப்பு வலயம் என்று சொல்லிவிட்டுக் குண்டு போட மாட்டார்கள் என்ற ஒரு துளி நப்பாசை மனதில் ஓட்டியிருந்தது.

ஆனாலும் சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் முழங்கத் தொடங்குகின்ற பல்குழல் ஓசையும் உறுமுகின்ற 'கிபிர்' இன வருகையும் எல்லா நப்பாசைகளையும் கழுவில் ஏற்றிவிடும். கால்கள் மீள ஓட எத்தனிக்கும் முன்பாகவே குண்டுகள் குருட்டாம்போக்கில் வீழ்ந்து வெடிக்கத் தொடங்கும்.





## இளையவன்னியன்

பயங்கரவாதத்தைவிடப் பாரதூரமான விளைவுகளை ஏற்படுத்தக்கூடியதாக அரசு பயங்கரவாதம் காணப்படுகின்றது. சுதந்திரம், சமத்துவம், சகோதரத்துவத்தோடு, ஜனநாயகத்தின் எழுச்சி மனித உரிமைகளைப் பாதுகாக்கின்ற அரசுகளின் தோற்றத்துக்கும், சட்ட ஆட்சிக்குப் நல்லாட்சிக்கும், வித்திட்டது என்பது மனித சரித்திரத்தில் ஒரு முக்கிய நிகழ்வே. ஆனால் ஜனநாயகத்தில் 'மக்கள் பெரும்பான்மை' என்னும் தாரக மந்திரம் சில தருணங்களில் அரசுகளை அரசு பயங்கரவாதத்தில் ஈடுபட வழி, சர்வாதிகார ஆட்சிக்கும் வித்திடுகின்றது. இன, மத, சாதி, நிற அடிப்படையில் பெரும்பான்மையோர் சிறுபான்மையோர் மீது அரசு பயங்கரவாதத்தைக் காட்டி விழ்த்து விடுகின்றனர். அதற்கென சட்டங்களையும் உருவாக்கிகின்றனர். எதிர்க்குரல் ஒலித்தால் தாம் ஜனநாயக பாராளுமன்றத்தின் மூலம் உருவாக்கினோம், என்று வியாக்கியானம் கற்பிக்கின்றனர். மற்றொருபுறம் பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான நடவடிக்கை என்று சொல்லிக்கொண்டு தாம் அரசு பயங்கரவாதத்தை அரங்கேற்றி வருகின்றனர்.

அப்பாவிப் பொதுமக்களைத் தாக்கி கொலை செய்து அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தும் எந்த ஒரு செயற்பாடும் பயங்கரவாதமாக நடைமுறை உலகில் புரிந்து கொள்ளப்படுகின்றது. இந்தச் செயற்பாட்டை செய்வவர் எவராக இருந்தாலும் பயங்கரவாதிகளாகின்றனர். ஓர் அரசு அதனை செய்யும் போது அரசு பயங்கரவாதமாகின்றது. இது ஒரு சிக்கலான சொல்லாடலாக இருந்தாலும் கூட, பின்வரும் அடிப்படை அம்சங்களை வைத்து இதனை இனங்கண்டுகொள்ள முடியும்.

வன்முறையாப் பயன்படுத்தி அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தல், அரசியல் ரீதியாக மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதற்கான அவா, ஒரு உள் நோக்கம் கருதி சட்டத்துக்கு முரணான வகையில் பொது மக்களிடையே பரவலாக அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தல், திட்டமிட்ட முறையில் பொதுமக்களை இலக்கு வைத்து நாசகார செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ளல் என்பவை இதில் அடங்கும்.

அப்பாவிப் பொதுமக்களை இலக்கு வைக்கின்ற மிலேச்சத்தனமாக தாக்குகின்ற செயற்பாடானது ஏனைய அரசுகளின் வன்முறையில் இருந்து அரசு பயங்கரவாதத்தை இலகுவாக வேறுபடுத்திக் காட்டுகிறது.

1793 ஆம் ஆண்டு மன்னராய்சி தூக்கி எறியப்பட்ட பின்னர் புரட்சிகர சர்வாதிகார ஆட்சி ஸ்தாபிக்கப்படுகின்றது. இதன் போது புரட்சியை எதிர்த்த பத்தாயிரம் பொதுமக்கள் தலைவெட்டிப் படுகொலை செய்யப்பட்டனர். 20 ஆம் நூற்றாண்டில் அதிகாரபூர்வமான சில அரசுகள் தமது சொந்த மக்கள் மீதே சட்டத்துக்கு முரணான வகையில் வன்முறையைக் காட்டி விழ்த்துவிட்டுத் தாக்குதலை மேற்கொண்டு தமது மக்களை அச்சுறுத்தின. ஜேர்மனியின் நாசிசம், சோவியத் ஒன்றியத்தின் ஸ்டாலின் ஆட்சி என்பன அரசு பயங்கரவாதத்தின் அறிவுபூர்வமான, ஆதாரபூர்வமான சிறந்த எடுத்துக்காட்டுகளாகும்.

நடப்புலகின் அரசு பயங்கரவாதத்துக்கு பொருத்தமான எடுத்துக்காட்டாகவும், முன்னோடியாகவும்



# இலங்கையும் அதிகாரத்தின் பயங்கரமும்

கவும் இலங்கை அரசைக் குறிப்பிடலாம். தன்னாட்டு மக்களிடையே திட்டமிட்ட முறையில் இனக்கலவரங்களை ஏற்படுத்தல், மக்களைப் படுகொலை செய்தல், அடிப்படை மனித உரிமைகளை மீறுதல், சட்டத்துக்கு புறம்பானவகையில் சித்திரவதைக்கு உட்படுத்தல், ஆள்களைக் கடத்துதல் அதனூடாக மக்களை அச்சுறுத்துதல், சிறுபான்மையினரின் உரிமைகளை மறுத்தல், இன அழிப்பை திட்டமிட்ட முறையில் மேற்கொள்ளல் போன்ற பல பயங்கரவாதச் செயற்பாடுகளை அது செய்துவருகின்றது.

அத்தோடு இறுதிப் போரில் 40,000 க்கும் மேற்பட்ட பொது மக்களை இலங்கை அரசு இனப் படுகொலை செய்திருக்கின்றது. ஐ.நா. அறிக்கை, இதுவரை இலங்கைப் படை 1,00,000 தமிழர்களை கொன்று குவித்துள்ளதாகத் தெரிவிக்கின்றது. ஆனால் அதையும் மிஞ்சி இந்தப் போரில் அரசால் ஏறத்தாழ 1,80,000 பேர் வரை கொல்லப்பட்டுள்ளதாக தமிழர் தரப்பு கூறுகின்றது. இவை அனைத்தும் பயங்கரவாத அரசான இலங்கையின் இராணுவம், காவல்துறை, புலனாய்வுப் பிரிவினர், அரசு ஓட்டுக்குழுக்கள் என்பவற்றால் மிகத் திட்டமிட்டு நடத்தப்பட்டவை ஆகும்.

1980 களில் இருந்து இன்று வரை பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் காணாமற் போயுள்ளனர். அப்பாவிப் பொதுமக்கள் இன்று வரை சிறைகளில் அடைக்கப்பட்டு இருக்கிறார்கள். இவர்கள் மனிதாபிமானத்துக்கு அப்பாற்பட்டு மிக்கக் கொடுமையான முறையில் சித்திரவதைக்கு உட்படுத்தப்பட்டுள்ளனர். திட்டமிட்ட முறையில் பல இனக்கலவரங்களை மக்களிடையே ஏற்படுத்தி அதில் வெற்றி கண்டிருக்கிறது. கல்லோயா இனக்கலவரத்தில் 150 பேர் கொல்லப்பட்டனர். 1958 இல் கலவரத்தில்

300 பேர் இறப்பு. 1977 கலவரத்தில் 300 இறப்பு, 1000 பேர் படுகாயம் அடைந்தனர். இதில் 1983 ஜூலை கலவரம் முக்கியமானது. 3000 க்கு மேற்பட்டோரை கொல்லப்பட்டதோடு 25,000 பேருக்கு மேல் காயமடைந்தனர். ஜே.வி.பி. எழுச்சியின் போது 10,000 பேர் அரசால் கொல்லப்பட்டனர். இவை அனைத்தும் அரசு தனது பாதுகாப்புப் படையின் அனுசரணையுடன் நடத்தி முடித்த இனக்கலவரங்கள் ஆகும்.

இறுதிப் போரில் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் இனப் படுகொலை செய்யப்பட்டதோடு போர்குற்றங்கள் பல ஆதாரங்களோடு உலகின் முன் நிரூபிக்கப்பட்டுள்ளன. வெள்ளைக் கொடி விவகாரம், சரணடைந்தோர் படுகொலை, இசைப்பிரியாவின் வன்முணர்வு, கொலையும் தடை செய்யப்பட்ட ஆயுத பாவனை என்று பல குற்றங்களை இழைத்துள்ளது. சர்வதேச போர்ச்சட்டங்களுக்கு உட்படாத போரும், இனப்படுகொலையும் அரசு பயங்கரவாதமே என்று ஹி்லரை ஆதாரம் காட்டி நவீன ஆய்வாளர்கள் கூறுகின்றனர்.

நல்லாட்சிக்கு அடிப்படையாக அமைவது ஊடக சுதந்திரம் ஆகும். ஆனால் இலங்கையில் இதற்கு இடம் இல்லை என்றே கூறலாம். பல ஊடகவியலாளர்கள் கொல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள், பலர் கடத்தப்பட்டுள்ளனர், பலர் தாக்கப்பட்டு வருகின்றனர். மனித உரிமைகள் தொடர்பாக, அரசின் பயங்கரவாத செயற்பாடு தொடர்பாக எதிர்க்குரல் எழுப்பினால் அவர்கள் கதி அதோ கதிதான். மக்களின் குரலான சிவில் சமூகமும் அடக்கு முறைக்கு உட்படுத்தப்படுகின்றது. யாழ். பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் தொடர்ச்சியாகத் தாக்குதல்குள்ளாகி வருகின்றமை தக்க சான்றாகும்.

இலங்கையின் செயற்பாடு

களை வைத்து இங்கு அரசு பயங்கரவாதம் நிலவி வருவதை பலர் வெளிப்படையாகக் கூறி உள்ளனர். முன்னாள் ஜனாதிபதி யும் செம்மணி புதை குழிகளின் அம்மணியுமான சந்திரிக்கா பிரிட்டனில் வழங்கிய செவ்வி ஒன்றில் "இலங்கை ஒரு கொலைக்களத்தை உருவாக்கியது. அங்கே சட்டத்துக்கு முரணான பயங்கரவாதச் செயற்பாடுகளை செய்யக்கூடியோர் இருந்தனர். அரசே உருவாக்கியது. இது அரசு பயங்கரவாதமே" என்று தெரிவித்தார். அத்தோடு ஆசிய சட்ட வளங்கள் நிலையம், மனித உரிமைக்கான ஆசிய நிலையம், மனித உரிமைக்கான பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள், ஹிலாரிக்ளின்னன் போன்ற பலர் இலங்கை அரசு பயங்கரவாத செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டு வருவதாக வெளிப்படையாக கூறிக் கண்டித்துள்ளனர். எதிர்க்கட்சி தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்க" இலங்கை "யுண்டா"வுக்குள் சென்றுகொண்டிருக்கிறது என்றார். யுண்டா என்றால் ஒரு வித அரசு பயங்கரவாதத்தையே குறிக்கிறது. அண்மையில் ஹேமகுமார நாயனாகர இலங்கையில் அரசு பயங்கரவாதம் நிலவி வருகின்றது என்று குறிப்பிட்டார்.

தக்க நடவடிக்கை சர்வதேசத் தூல் எடுக்கப்படும் என்ற இலங்கை அரசு தனது பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளை நிறுத்தப்போவதில்லை. அரசியல் அமைப்பின் காவலனாகவும், நல்லாட்சிச் சட்ட ஆட்சியை நிலை நிறுத்துவதாகவும் விளங்கும் நீதித்துறையின் சுயாதீனத்தை அண்மையில் அரசு நிர்க்கதியாக்கி இருந்தது. நியாயமற்ற முறையில் பல்கலைக்கழக மாணவர்களைக் கைது செய்து புனர்வாழ்வு என்ற பெயரில் சித்திரவதை செய்தது. இந்த நிலையில் அரசு தமிழருக்கு எதிராக அல்ல, ஓட்டுமொத்த மனிதகுலத்துக்கு எதிரான குற்றங்களுையே செய்து வருகின்றது

என்பது தெளிவாகிறது. உலகில் அமைதியை ஏற்படுத்த மனித உரிமைகளைப் பாதுகாக்க ஐ.நா. சபை, சர்வதேச நீதிமன்றம், மனித உரிமை ஆணைக்குழுக்கள் என ஏகப்பட்ட அமைப்புகள் உள்ளன. இவைதனியே அறிக்கை விடுகின்றனவே ஒழிய ஆக்கபூர்வமான எந்த நடவடிக்கையும் இதுவரை எடுக்கப்படவில்லை என்பது பலரது ஏக்கமாகவே இருக்கின்றது.

தமிழர்களின் பிரச்சினை தொடர்பாக அறிய வரும் பலர், இனப்படுகொலை, போர்குற்றம், அரசு பயங்கரவாதம் தொடர்பாகப் புலம்பெயர் தமிழர்களே கோஷம் எழுப்புகின்றனர். ஆனால் சொந்த நிலத்திலிருந்து அதற்கான குரல் குறைவாக இருக்கின்றது என்கிறார்கள். இவ்வாறு அறிக்கை இடுபவர்கள் ஒன்றை நன்கு புரிந்து கொள்ள வேண்டும், இன்றும் இலங்கையில் அரசு பயங்கரவாத அச்சுமுறைக்குள்ளேயே தமிழர்கள் வாழ்கிறார்கள். இந்த நிலையில் அவர்களின் பலம் காட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இதனைமீறி எந்த அடிப்படையில் அவர்களால் குரல் எழுப்ப முடியும்?

இலங்கை இதுவரை செய்த அனைத்துக் குற்றங்களையும் சர்வதேசம் தன் கண்கள் மூடிக் காப்பாற்றி வந்திருக்கின்றது. ஆகவே சர்வதேச மனித உரிமை மாற்றி முறைகளுக்கேற்ப இலங்கை தண்டிக்கப்பட வேண்டும். உலக சரித்திரத்தில் தனிநாட்டுக் கோரிக்கைகள் அதனை அடையும் வரை தணிந்ததாக வரலாறு இல்லை. இதற்கு அண்மைக்கால தாரணமாக ஸ்கொட்லாந்தைச் சொல்லலாம். இலங்கையும் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. இதனால் இலங்கையின் அரசு பயங்கரவாதம் தொடர்பு போவதும் வெளிப்படையாக நாம் உணரக்கூடிய விடயமே. சர்வதேசம் இலங்கையின் அரசு பயங்கரவாதத்துக்கு முடிவுகூட்ட இனியாவது முற்பட வேண்டும். சர்வதேச சட்ட நியாயங்களுக்கு ஏற்ப தண்ணை வழங்கப்பட வேண்டும். இதனோடு உலக மனித உரிமையை நேசிக்கும் ஒவ்வொரு வரினதும் எதிர்பார்ப்பாகும்.





தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு இம்முறை ஜெனீவாவைக் குறிப்பிட்டுக் கொண்டுள்ளது. தமிழ்த் தேசிய மக்கள் முன்னணியார் போயுள்ளது. கொழும்பிலிருந்து ஜெனீவாவைப் பற்றிப் பார்ப்பதை விடவும், அரங்கில் நேரடியாக இறங்குவது ஒப்பீட்டளவில் நல்லமுடிவு. ஆகக் குறைந்தபட்சம் நிலைமைகளை ஓரளவிற்கு அறிவதும், பொதுவாகச் செய்ய இது உதவும். அப்படிப் பார்த்தால் கடந்த ஆண்டின் அனுபவத்திலிருந்து இவ்விரு கட்சிகளுக்கும் ஏதோவொரு பாடத்தைக் கற்றுக் கொடுக்கின்றன என்ற முடிவுக்கு வரலாமா?

கடந்த ஆண்டைப் போலவே இந்த ஆண்டும் தமிழர்களின் எதிர் பார்ப்புகள் நீங்குமா? போகும் என்று தமிழ்த் தேசிய மக்கள் முன்னணி எச்சரித்திருக்கிறது. ஜெனீவா மாநாடு என்பது நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை நிறைவேற்றும் மாறு அரங்கின் மீது அழுத்தம் கொடுப்பதற்கும் அப்பால் போக வேண்டும் என்ற தேசியத் தேசிய மக்கள் முன்னணி உள்ளிட்ட தீவிர தமிழ்த் தேசிய சக்திகளின் எதிர் பார்ப்பாக இருக்கிறது.

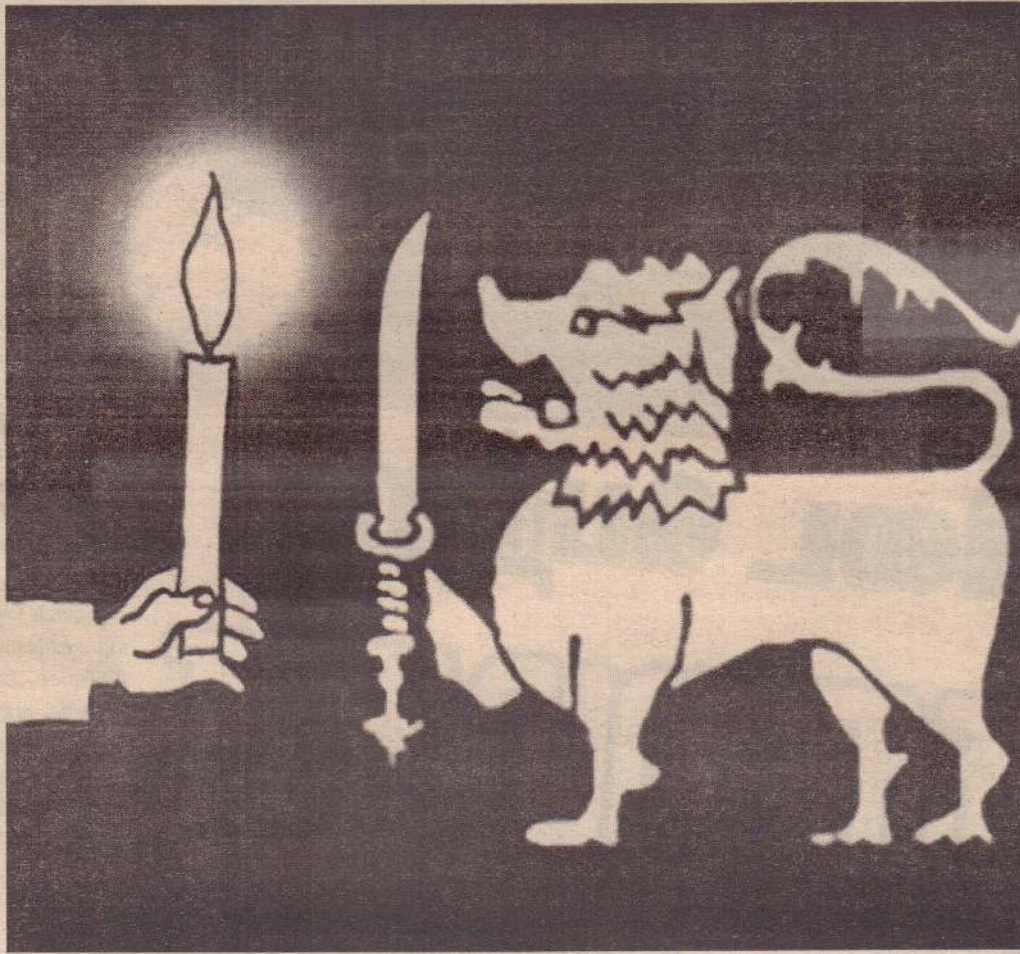
தீவிர தமிழ்த் தேசிய சக்திகள் போர்க்குற்றங்கள் தொடரவில் நீதி வழங்கப்பட வேண்டும் என்று எதிர் பார்க்கின்றன. நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவை அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. குற்றம் சாட்டப்பட்ட தரப்பே நீதிபதியாகச் செயற்படுவதற்கு இடமானதே அந்த ஆணைக்குழு என்றும் அவர்கள் விமர்சிக்கின்றார்கள். போர்க் குற்றங்களை முதன்மைப் படுத்தாத எந்தவொரு நகர்வும் அவர்களைத் திருப்திப்படுத்தாது என்றே தோன்றுகின்றது.

ஆனால், ஜெனீவா மாநாட்டைப் பொறுத்த வரை, போர்க் குற்றங்களைப் பற்றி பிரஸ்தாபிப்பது என்பது ஒரு அழுத்தப் பிரயோக உத்தியாகவே காணப்படுகிறது. போர்க் குற்றங்கள் மீதான விசாரணை எதிர்ப்புதான் மேற்கு நாடுகளின் நிகழ்ச்சி நிரலில் தற்போது முடிவடைந்ததாக இல்லை.

நல்லிணக்க ஆணைக்குழு விடப் பரிந்துரைகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான பிரயோக உத்திகளே அவர்களுடைய நிகழ்ச்சி நிரலில் முதன்மையானவைகளாக காணப்படுகின்றன. இந்த இடத்தில் ஒன்றைச் சுட்டிக்காட்ட வேண்டும். நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவென்பது இலங்கை அரசு பெற்றெடுத்த குழந்தைதான். ஒரு தாளை, அவள் பெற்ற குழந்தையை அவினா தந்தெடுக்குமாறு அழுத்தங்களைப் பிரயோகிக்கும் ஓர் அரசு ஜெனீவா மாநாடு எனலாம். ஆனால் ஒரு தாயையே தன் குழந்தையைத் தந்தெடுக்குமாறு வெளியார் வற்புறுத்தும் ஒரு நிலை ஏன் தோன்றியது?

போரின் இறுதிக் கட்டத்தில் நிகழ்ந்தவைகள் தொடர்பாக விசாரிப்பதற்கு ஒரு சர்வதேசப் பொறிமுறைக்கான தேவை பற்றிய அழுத்தங்கள் அதிகரித்தபோது, அந்த அழுத்தங்களைத் திசை திருப்பவும், நீர்த்துப் போகச் செய்யவும், மிக நுட்பமாக வடிவமைக்கப்பட்ட ஓர் உள்ளூர் பொறிமுறையே கற்றுக்கொண்ட பாடங்கள் மற்றும் நல்லிணக்கத்துக்கான ஆணைக்குழுவாகும்.

இது ஒரு அனைத்துலகப் பொறிமுறை இல்லைத்தான். என்றாலும், இதன் பரிந்துரைகளை முழுமையாக அமுல்படுத்தும் போது காலப்போக்கில் தமக்கு சாதகமான ஒரு செயற்பாட்டு வெளியை அது உருவாக்கித் தரும் என்று மேற்கு நாடுகள் நம்புகின்றன.



# ஜெனீவாவில் என்ன காத்திருக்கிறது.....

■ நில்லாந்தன்

அதாவது, மேற்கு நாடுகளை சமாளிப்பதற்காக அரசு உருவாக்கிய உள்ளூர் பொறிமுறையை அரசுக்கு ஒரு பொறியாக மாற்ற முடியும் என்று மேற்கு நாடுகள் நம்புகின்றன. நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவையோ அல்லது அதன்பரிந்துரைகளையோ தீவிர தமிழ்த் தேசிய சக்திகள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. உண்மைமறைக்கப்படாது வெளிப்படுத்தப்படும் போதே, நீதி நிலைநாட்டப்படும் என்றும், நீதி நிலைநாட்டப்படுவதிலிருந்தே நல்லிணக்க முயற்சிகள் தொடங்கப்பட வேண்டும் என்றும் அவர்கள் வற்புறுத்தி வருகின்றார்கள்.

ஆனால், நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் விசாரணைகளின்போது பெறப்பட்ட வாக்குமூலங்களில் உண்மை, குறிப்பிடத்தக்க அளவிற்கு வெளிப்படுவதாகவும், இந்த வாக்கு மூலங்களின் மீது நடத்தப்படும் நீதி விசாரணைகள் மேற்கு நாடுகள் எதிர்பார்க்கும் ஓரிடத்தை வந்துசேரக்கூடும் என்றொரு அபிப்பிராயம் சில மேற்கத்தேய வட்டாரங்களில் நிலவுகின்றது. இதுவும் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவை ஒரு பொறியாக மாற்ற எத்தனிக்கும் மேற்கு நாடுகளின் நகர்வுகளிற்கு ஒரு காரணம்தான். ஆனால், அரசு இதை வேறொரு கோணத்தில் சிந்திப்பதாகத் தெரிகிறது.

அபிவிருத்தி மூலம் நல்லிணக்கத்தை ஏற்படுத்தும் ஒரு செயற்றிட்டமே அரசின் நிகழ்ச்சி நிரலில் முதலாவதாகக் காணப்படுகின்றது. வெளிநாட்டுத் தலைநகரங்களில், இலங்கை அமைச்சர்களும், பிரதானிகளும் குரல்தரவல்ல அதிகாரிகளும் இதற்குக் கூடுதல் அழுத்தம் கொடுப்பதை அவதானிக்கலாம். இந்தத்

தடவை ஜெனீவாவில் அமைச்சர் சமரசிங்க ஆற்றிய உரையிலும் இது கூறப்பட்டிருக்கிறது. போரின் பின்னரான ஒரு சமூகத்தின் கூட்டுக் காயங்களுக்கான ஒரு சிகிச்சை முறையாக அரசு அபிவிருத்தியை முன்வைக்கிறது.

வரலாற்றில் முதல் முறையாக வடக்கின் அபிவிருத்திக்கென 1350 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருப்பதாக பிரதிநிதியமைச்சர் சரத் அமுனுகம அண்மையில் கூறியிருந்தார். வன்னிப் பெருநிலத்திலுள்ள பிரதான நகரங்களில் தொழிலற்ற பெண்களின் தொகை குறைந்து வருவதைக் காணமுடிகின்றது. வீட்டு வேலைகளுக்கோ அல்லது சமைப்பதற்கோ பெண்களை வேலைக்கமர்த்த முடியாதபடிக்கு அங்கே வறிய குடும்பங்களைச் சேர்ந்த பெண்களுக்கு ஒப்பீட்டளவில் பரவாயில்லாத சம்பளத்தை வழங்கும் தொழில்துறைகள் உருவாக்கப்பட்டு வருகின்றன. உதாரணமாக பண்ணைகளில் வேலைசெய்யும் பெண்களுக்கு சுமாராக மாதந்தம் 18,000 ஆயிரம் ரூபா சம்பளம் கொடுக்கப்படுகிறது. இது தவிர வீதி திருத்தப்பணிகளிலும் பெண்களுக்கு வேலை வாய்ப்புகள் கொடுக்கப்படுகின்றன. துரித அபிவிருத்தியின் மூலம் பணப்புழக்கமுடைய ஒரு மத்திய தர வர்க்கத்தை உருவாக்கி, அதனுடாக போரால் உண்டாகிய கூட்டுக் காயங்களை சுகப்படுத்தலாம் அல்லது மறக்கச் செய்யலாம் அல்லது மேலிச் செல்லலாம் என்று அரசாங்கம் சிந்திக்கின்றது. விடுதலைப்புலிகளின் காலத்தில் இருந்ததைப் போலவே, அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகள் நகரங்களை மையமாகக்

கொண்டு நிகழ்வதாகவும், கிராமங்கள் இதில் சைவப்படுவதாகவும் விமர்சனங்கள் உண்டு. பெருஞ்சாலைகளின் மருங்கில் காணப்படும் சிறிய மற்றும் பெரிய பட்டினங்கள் போரின் பின்னரான காட்சியறைகளாக கட்டியெழுப்பப்படுவதாகவும் குற்றச்சாட்டுக்கள் உண்டு. இச்சிறிய மற்றும் பெரிய வன்னிப் பட்டினங்களில் மிகக்குறைந்தளவே நிதிப் புழக்கம் இருப்பதாகவும் பெரும்பாலான வணிகர்கள் கடனுடனேயே வர்த்தகம் செல்வதாகவும், சுட்டிக்காட்டப்படுகிறது. ஒரு சமூகத்தின் கூட்டுக் காயங்களை காப்பெற்றீதிகளால் மூடிப்போக்க முடியாது என்று தீவிர தமிழ்த் தேசியவாதிகள் விமர்சிக்கின்றனர்.

சமாதான காலங்களில் காட்சியறைகளாகக் கட்டியெழுப்பப்பட்ட பட்டினங்கள் யாவும் யுத்தத்தின் பின்னரும் அவ்வாறு கட்டியெழுப்பப்படுவதாகவும், ஆனால், அவற்றின் பொருளாதார வாழ்வென்பது ஜொலித்துக்கொண்டிருக்கும் வெளிப்பகட்டான ஒரு கோதுக்குள் ஒன்றுமேயில்லாத கோறையாக காணப்படுவதாகவும் அவர்கள் விமர்சிக்கின்றார்கள். அபிவிருத்தியும் உரிமையும் ஒன்றிலிருந்து ஒன்று பிரிக்கப்பட முடியாதவை எனச் சுட்டிக்காட்டும் அவர்கள், எதை அபிவிருத்தி செய்வது என்பதே ஒரு அரசியல் உரிமைதான் என்றும் எனவே அரசியல் உரிமைகளைப் பற்றிச் சிந்திக்கப்படாத ஒரு வெற்றிடத்தில் அபிவிருத்தி மூலம் நல்லிணக்கத்தை ஏற்படுத்த முடியுமா என்றும் கேட்கிறார்கள். ஆனால், அரசோ காட்சியமைப்படுத்தப்பட்ட அபிவிருத்தியின்



நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவையோ

அல்லது அதன் பரிந்துரை

களையேர தீவிர தமிழ்த் தேசிய

சக்திகள் ஏற்றுக்கொள்ள

வில்லை. உண்மை

மறைக்கப்படாது வெளிப்

படுத்தப்படும்போதே, நீதி நிலை

நாட்டப்படும் என்றும், நீதி

நிலைநாட்டப்படுவதிலிருந்தே

நல்லிணக்க முயற்சிகள்

தொடங்கப்பட வேண்டும்

என்றும் அவர்கள் வற்புறுத்தி

வருகின்றார்கள்.

மூலம் யுத்தத்தின் பின்னரான கூட்டு மனவாடுக்களை ஆற்றுப்படுத்த முடியுமென்று அனைத்துலக சமூகத்திற்கு நினைத்துக் காட்ட முயற்சிக்கின்றது.

எனவே, ஜெனீவா மாநாட்டின் பின்னணியில் இலங்கைத்தீவு தொடர்பாக உள்ளூர் மற்றும் அனைத்துலக மட்டங்களில் மூன்று துலக்கமான போக்குகளை இக் கட்டுரை அனாயாசம்செய்கிறது.

முதலாவது போர்க் குற்றங்களை விசாரிப்பதற்கான அனைத்துலக பொறிமுறை ஒன்றை ஏற்படுத்துவதன் மூலம் உண்மை மற்றும் நீதியை நிலைநாட்டி அதன் மீது கட்டியெழுப்பப்படும் ஒரு நல்லிணக்கம் அல்லது அந்த நீதியின் தொடர்ச்சியும் வளர்ச்சியுமாக வரும் ஓர் இறுதித் தீர்வு.

இரண்டாவது இலங்கை அரசால் உருவாக்கப்பட்ட நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை முழுமையாக நடைமுறைப்படுத்தி, அதன் மூலம் அரசை சர்வதேச சமூகத்திற்கு பொறுப்புக் கூறவல்ல ஒரு பொறிக்குள் சிக்க வைத்து, அதன் தொடர்ச்சியாக கட்டியெழுப்பப்படும் ஒரு நல்லிணக்கம்.

மூன்றாவது அபிவிருத்தியினூடாக கட்டியெழுப்பப்படுவதாகக் கூறப்படும் நல்லிணக்கம். இம்மூன்று போக்குகளிற்குள்ளும் இரண்டாவதற்கே இப்பொழுது அனைத்துலக அங்கீகாரம் உண்டு. ஒப்பீட்டளவில் மிதப்போக்காகக் காணப்படுவதும் அதுதான். இருதரப்பு தீவிர தேசிய வாத சக்திகளாலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத ஒருபோக்கு இது.

(சூரியகாந்தி 23 ஆம் பக்கம் பார்ச்சு)





# விடை பெற்ற தலைமகள்

வரலாற்றில்

திருச்சபையின் வரலாற்றில் 16 ஆம் ஆசீர்வாதப் பருக்கு முன்னதாக நான்கு திருத்தந்தையர்கள் பதவி விலகி இருக்கின்றார்கள். 3 ஆம் நூற்றாண்டில் கைது செய்யப்பட்டு சிறையிலடைக்கப்பட்ட காரணத்தால் 5 ஆம் பொன்சியன் என்ற திருத்தந்தையும், 5 ஆம் நூற்றாண்டில் 5 ஆம் செலஸ்தீன் என்பவரும் 11 ஆம் நூற்றாண்டில் 9 ஆம் ஆசீர்வாதப்பர் என்பவரும், 15 ஆம் நூற்றாண்டில் 12 ஆம் கிறகோரி என்பவரும் பதவி விலகியுள்ளார்கள். இவ்வாறு இருந்த 265 திருத்தந்தையர்களில் 16 ஆம் ஆசீர்வாதப்பர், பதவி விலகும் 5ஆவது திருத்தந்தை ஆவார்.

புதிய திருத்தந்தை யார்?

திருத்தந்தை 16 ஆம் ஆசீர்வாதப்பர் கடந்த மாதம் 28 ஆம் திகதியோடு ஓய்வுபெற்றார். இதனை அடுத்து எல்லோர் மனதிலும் தற்போது மேற்படி கேள்விகள் எழுந்துள்ளன.

புதிய திருத்தந்தை யார் என்ற கேள்விக்குரிய பதில் தூய ஆனியானவரைத் தவிர வேறு யாருக்குமே தெரிந்திருக்க நியாயமில்லை. தற்போது உலகமெங்கிருந்தும் 117 கர்தினால்மார் திருத்தந்தையாக வருவதற்கு தகுதியுடையவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்றுதான் சொல்ல முடியும். இவர்கள் 80 வயதுக்கு குறைந்தவர்களாகவும், புதிய திருத்தந்தையை நியமிக்கும் குழுவின் அங்கத்தவர்களாகவும் இருக்கிறார்கள். இவர்களிலிருந்து ஒருவரைத்தான் இவர்கள் தெரிவு செய்ய இருக்கின்றார்கள். கருதினால் அல்லாத ஒருவரும் திருத்தந்தையாக நியமிக்கப்படுவதற்கான வழிமுறை திருச்சபை சட்டத் தொகுப்பில் காணப்பட்டாலும் அதற்கான வாய்ப்புகள் மிக மிகக் குறைவு அல்லது அறவே இல்லை என்று தான் கூறலாம். புதிய திருத்தந்தையாக வரக்கூடியவர்கள் என்று சிலருடைய பெயர்கள் ஊகிக்கப்படுவது வாழ்மையாக இருப்பினும், யாராலும் ஊகிக்கப்படாத ஒருவர்கூட திருத்தந்தையாக நியமிக்கப்படுவதற்கான வாய்ப்புகளும் உண்டு. உதாரணமாக முன்னாள் திருத்தந்தை 2 ஆம் அருள் சின்னப்பர் என்னித ஊகமு மில்லாமல் தெரிவுசெய்யப்பட்டவர். அத்துடன் தற்போது ஓய்வுபெறும் திருத்தந்தை 16 ஆம் ஆசீர்வாதப்பர் முன்செட்டியே ஊகிக்கப்பட்ட வர்களில் ஒருவராவார்.

ஐரோப்பிய ஆதிக்கம்

திருச்சபையின் வரலாற்றின் முதலாவது திருத்தந்தை ஆசியாகக் கண்டத்தைச் சேர்ந்த பேதுரு. அவருக்குப் பின்னர் ஐரோப்பிய நாடுகளின் ஆதிக்கமே திருத்தந்தை நியமனங்களில் மேலோங்கியிருக்கின்றது. இம்முறை இவ்வாதிக்கம் உடைக்கப்படுமா? ஐரோப்பாவாக்கு வெளியே, அதாவது, வடஅமெரிக்கா, தென்அமெரிக்கா, ஆபிரிக்கா, ஆசியா ஆகிய கண்டங்களிலிருந்து ஒருவர் தெரிவு செய்யப்படுவாரா என்பதை பொறுத்திருந்துதான் பார்க்க வேண்டும்.

எப்போது?

பொதுவாக ஒரு திருத்தந்தை இறந்த பிற்பாடு 15 முதல் 20 நாட்களுக்குள் புதிய திருத்தந்தை தெரிவு செய்யப்பட வேண்டுமென்ற ஒழுங்கு உண்டு. இவற்றுள் இறந்த திருத்தந்தைக்காக 9 நாட்கள் துக்கம் அனுசரிக்கும் நாள்களும் அடங்கும். ஆனால், இம்முறை 16 ஆம் ஆசீர்வாதப்பர் திருத்தந்தை ஓய்வு பெறுவதனால் இந்த துக்க தினங்கள் இல்லை. ஆதலால் இன்னும் விரைவாக புதிய திருத்தந்தை தெரிவு செய்யப்படுவதற்கான வாய்ப்புகள் உண்டு.

நாம் ஏற்கனவே கூறியதுபோல் கர்தினால் மன்றத்

தில் வாக்குரிமையுள்ள 117 கர்தினால் மாரும் வாத்திக்கான் அருங்காட்சியகத்தின் மிகச் சிறந்த காட்சிக் சபா மாக விளங்கும், பிரசித்தி பெற்ற மைக்கல் ஆஞ்சலோவின் கைவண்ணத்தில் உருவான இறுதிப் பதிப்பு ஓவியம் அமைந்துள்ள சிஸ்ரைன் தேவாலயத்தில் ஒன்று கூடுவார்கள். அச்சிற்றாலயத்துக்குள் அவர்கள் வந்து பூட்டிப் படுவதால் அவர்களுடைய ஒன்று கூடல் Conclave என்று அழைக்கப்படுகின்றது. புதிய திருத்தந்தையை தெரிவு செய்யும்வரை அவர்கள் உள்ளேயே, வெளி உலகத்தோடு தொடர்பு இல்லாமல் இருப்பார்கள்.

முதலில் சில தினங்கள் அவர்கள் ஆழ்ந்த சிந்தனையும், தியானத்திலும் ஈடுபடுவார்கள். இந்நாள்கள் மிக முக்கியமான நாள்களாகும். ஏனெனில் புதிய திருத்தந்தைக்கான வாக்கெடுப்பை அவர்கள் தொடங்குவதற்கு முன்னர் தூய ஆனியின் வழி நடத்தலைப் பெற இந்நாள்கள் உதவுகின்றன. பின்னர் அவர்கள் வாக்கெடுப்பில் ஈடுபடுவார்கள். ஏற்கனவே வரையப்பட்டுள்ள ஒழுங்கு முறைப்படி குறிப்பிட்ட ஒருவர் அறுதியான பெரும்பான்மை பெறும் வரை மீண்டும் மீண்டும் வாக்கெடுப்பு நடைபெற்று, இறுதியாக புதிய திருத்தந்தையை அவர்கள் தெரிவு செய்வார்கள்.

வெள்ளைப் புகை

சிஸ்ரைன் தேவாலயத்துக்குள் பூட்டப்பட்ட நிலையில் கர்தினால்மார் நடத்தும் புதிய திருத்தந்தை தெரிவை வெளியுலகம் அவதானிப்பதற்காக சிற்றாலயத்தின் கூரையில் இருக்கும் புகைபோக்கி உதவுகிறது. அப்புகை போக்கியில் கறுப்புப் புகை வந்துகொண்டிருக்கும். புதிய திருத்தந்தை தெரிவு செய்யப்பட்டதும் அப்புகை வெள்ளைப்புகையாக மாறும்.

இதனுடைய வரலாறு என்னவென்றால் முன்னைய நாள்களில் குளிர் காய்வதற்காக உள்ளே எளிக்கப்படும் விறகின் நெருப்பிலிருந்து கறுப்புப்புகை வந்து கொண்டிருக்கும். பின்னர் புதிய திருத்தந்தை தெரிவு செய்யப்பட்ட பிற்பாடு கர்தினால்மார் பயன்படுத்திய வாக்குச் சீட்டுக் களை அந்த நெருப்பில் போடுவார்கள் அப்போது எரியும் வாக்குச் சீட்டுக்களின் புகை வெள்ளை நிறமாக வெளியேறும். அதனைக் கண்டதும் புதிய திருத்தந்தை தெரிவு செய்யப்பட்டுவிட்டார் என்பதை வெளியேயுள்ள மக்கள் அறிந்து ஆரவாரம் செய்வார்கள்.

இவ்வாழ்க்கம் இன்றும் உள்ளது. இம்முறையும் வாத்திக்கான் சதுக்கத்தில் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் கூடியிருந்து வெள்ளைப்புகைக்காக காத்திருப்பார்கள். இருப்பினும் கந்த திருத்தந்தை தேர்வோடு வெள்ளைப்புகை அல்லாமல் யாவத்தோடு வாத்திக்கான் பேராலய மணியை ஒலிக்கச் செய்து புதிய திருத்தந்தையின் தெரிவை உறுதிப்படுத்தும் வாழ்க்கம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

இம்முறை புதிய திருத்தந்தையாக நியமிக்கப்படலாம் என்று பின்வருவோம் ஊகிக்கப்படுகின்றார்கள் என்பதையும் குறிப்பிட்டுத்தான் ஆகவேண்டும்.

1. அமெரிக்காவின் நியூயோர்க் கர்தினால் திமொத்திபோன் [63 வயது]
2. கனடா நாட்டைச் சேர்ந்த கர்தினால் மான்ட் ஓலெர் [வயது 68]
3. ஆபிரிக்காவின் கானா நாட்டு கர்தினால் பீற்றர் ரூக்சன் [வயது 64]
4. கர்தினால் ஆன்சலோ ஸ்கோலா [வயது 71]
5. கர்தினால் ஆஞ்சலோ பாஞ்ஞாஸ்கோ [வயது 70]
6. கர்தினால் கியோன் பிராங்கோ ரவாசி [வயது 70]
7. தென்னமெரிக்காவின் பிரேசில் நாட்டைச் சார்ந்த கர்தினால் ஜுவீலோ பேதுரு [வயது 63]
8. பிரேசில் நாட்டைச் சேர்ந்த கர்தினால் கோசே பிரஸ்டா அனீஸ் [வயது 65]
9. ஆஜென்ரினா நாட்டைச் சேர்ந்த கர்தினால் வியோனாபோ சாண்ட்ரி [வயது 69]
10. கொண்டுராஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த கர்தினால் ஜோசார் அன்ரிஸ் ரொமேரிகஸ் [வயது 70]
11. ஆசியாவின் பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த கர்தினால் ஜாயிஸ் அந்தோனியோ ராகிள் [வயது 55]
12. அயர்லாந்து நாட்டைச் சேர்ந்த கர்தினால் டியார்முய்ட் மான்ட்லென் [வயது 67]

மேற்படி பெயர்கள் முன்னுரிமை பெற்றாலும் யாரும் நினைவாக ஒருவர் புதிய திருத்தந்தையாக நியமிக்கப்படும் சாத்தியக்கூறு உண்டு என்பது மீண்டும் நினைவிற் கொள்ளப்பட வேண்டியதொன்றாகும்.

அருட்பணி எஸ்.எயின்சிலி ரொஷான்

1

927 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 16 ஆம் திகதி ஜேர்மனியில் பவோரியா பிராந்தியத்திலுள்ள மார்க்டல் எனும் இடத்தில் ஜோசப் ரட்ஸிங்கர் மற்றும் மரியா பெயின்ட்னர் தம்பதிக்கு மகனாகப் பிறந்த திருத்தந்தையின் இயற்பெயர் ஜோசப் அலோசியஸ் ரட்ஸிங்கர் என்பதாகும். அவரது தந்தை ஒரு பொலிஸ் உத்தியோகத்தராக கடமைபாற்றினார்.

இந்த நிலையில் திருத்தந்தை தனது 14 ஆவது வயதில் ஜேர்மனிய சர்வாதிகாரி ஹிட்லரின் இளைஞர் படையில் சேர்த்துக் கொண்டப்பட்டார். அந்தக் காலகட்டத்தில் இளம் ஜேர்மனியர்களை படையில் இணைத்துக் கொள்வதற்கு ஊர்ப்பட்டிருந்தது. இந்த நிலையில் திஜேன்ஸ்ரியன் மதப் பாடசாலையில் இணைந்து கல்வி கற்றுக் கொண்டிருந்த திருத்தந்தையின் கல்விக்கு இரண்டாம் உலகப் போர் இடையூறாக இருந்தது. இதன்போது அவர் ஜேர்மனியின் முனிசி நகரில் செயற்பட்ட விமான எதிர்ப்பு பிரிவில் சேர்க்கப்பட்டார்.

எனினும் இரண்டாம் உலகப் போரின் முடிவில் அவர் ஜேர்மனிய இராணுவத்தில் இருந்து வெளியேறினார். 1945 ஆம் ஆண்டில் பேங்க் கைதியாக நேசப் படையினரால் குறுகியகாலம் அவர் தடுத்து வைக்கப்பட்டார். அவர் 1959 ஆம் ஆண்டிலிருந்து 1966 ஆம் ஆண்டு வரை பொன் பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியராகச் சேவையாற்றினார். 1977 இல் அவர் முனிசி கர்தினாலாகப் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டார். ஜேர்மனி மற்றும் வாத்திக்கான் பிரஜாவரிமை பெற்ற அவர், புனித விசாரணை அலுவலகம் என ஒரு காலத்தில் அழைக்கப்பட்ட நம்பிக்கை கோட்பாடு சமரசத்தின் தலைவராக 24 வருட காலம் சேவையாற்றினார்.

திருத்தந்தை 2 ஆம் அருள் சின்னப்பரின் மறைவையடுத்து 2005 ஆம் ஆண்டு தனது 78 ஆவது வயதில் திருத்தந்தையாக பதவியேற்றதன் மூலம் திருத்தந்தையாக பதவி பொறுப்பேற்ற மிகவும் வயதான திருத்தந்தை என்ற பெயரை திருத்தந்தை 16 ஆம் ஆசீர்வாதப்பர் பெற்றார்.

அவர் திருத்தந்தையாக பதவியேற்ற 8 ஆவது ஜேர்மனியராக விளங்குகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. அத்துடன் அவர் பல மொழிகளில் பேசும் வல்லமையைக் கொண்டவராகவும் உள்ளார்.

கடந்த பல நூற்றாண்டுகளாக திருத்தந்தையர்கள் பதவி விலகுவது முறையல்ல என்றும், அவர்கள் இருக்கும் வரை திருத்தந்தையர்களாக இருக்க வேண்டும் என்ற கருத்து நிலவி வந்தது. ஆயினும் 1917 ஆம் ஆண்டு வெளிவந்த திருச்சபையின் சட்டத் தொகுப்பில் திருத்தந்தையர்கள் பதவி விலகுவதற்கான சட்டமும் உள்ளடக்கப்பட்டது. இதனை 1975 இல் 6 ஆம் சின்னப்பர் திருத்தந்தையும் 1996 இல் 2 ஆம் அருள் சின்னப்பர் திருத்தந்தையும் உறுதிப்படுத்தினர். அத்துடன் 1983 இல் மீளமைக்கப்பட்ட திருச்சபைச் சட்டத்தொகுப்பின் 332 ஆம் எண் சட்டத்தின் 2 ஆவது பத்தியும் திருத்தந்தையர்கள் பதவி விலகலாம் என்பதைக் கூறி நிற்கிறது. ஆயினும் ஒரு திருத்தந்தை பதவி விலகும் போது அவர் தெளிவான சிந்தனையுடனும் முழுச் சுதந்திரத்துடனும் அதை அறிவிக்க வேண்டியதும் முக்கியமானதாகும். அதாவது வற்புறுத்தலின் பேரிலோ அல்லது சுயமாகச் சிந்திக்கும் திறனைத் தாண்டிய நிலையிலோ இவ்வாறு பதவி விலகல் அறிவிப்பு பொருத்தமற்றதாகும். இங்கு எமது திருத்தந்தை 16 ஆம் ஆசீர்வாதப்பர் பூரண சிந்தனைத் தெளிவோடும் முழுச் சுதந்திரத்தோடும் தனது பதவி விலகல் பற்றி அறிவித்திருப்பது கூட்டிக்காட்டப்பட வேண்டியதொன்றாகும்.



# கட்டுரைக் கவிதைகளும் கதைப் பதிப்பும்

எஸ்.எம்.கோபாலாத்தினம்

**க**ண்ணன் கோஷ்டி என்றாலே மக்கள் மத்தியில் ஆரவாரமும், பரபரப்பும், ஆனந்தக் களிப்பும் நிலவியதொரு காலம் யாழ்ப்பாணத்தில் மட்டுமல்ல இலங்கையில் இசை கேட்ட இம் மெல்லாம் இருந்தது.

கலைஞர்களின் பிறப்பிடமாகவும் இருப்பிடமாகவும் விளங்கிய, இன்னும் பெயர் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் யாழ்ப்பாண நகரத்தின் கோயிலடியில் பிறந்து வளர்ந்த கண்ணன் என்ற இளம் இசைக் கலைஞன் ஒருவாக்கியதே இந்த கண்ணன் கோஷ்டி!

கோயில் திருவிழாக்களில் சிறப்புத் தலில் கச்சேரி, சின்னமேளம் என்றும் சதுர்க்கச்சேரி என்றும் சொல்லப்பட்ட தேவதாசிகள் பரம்பரையில் வந்தவர்கள் என்று இந்தியாவிலிருந்து அழைத்து வரப்பட்ட இளம் பெண்களின் பக்கவாத்திய சகிதமான நாட்டிய நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்று வந்த காலம்! வண்ணப் பண்ணைச் செடியார் சிவன் கோயில், நல்லூர்க் கந்தசுவாமி கோயிலிலும் கூட ஒரு காலத்தில் நாட்டிய நிகழ்ச்சிகள் நடந்திருக்கின்றன. இதற்கு நாவலர் எதிர்ப்புத் தெரிவித்து கிளர்ச்சி செய்ததால் பல கோயில்களிலும் சின்னமேளம் என்ற நாட்டிய நிகழ்ச்சிகள் இல்லாதொழிக்கப்பட்டதென ஒரு வரலாறு கூறுகிறது.

யாழ்ப்பாணக் கோயில்களில் சின்னமேளத்தைத் தொடர்ந்து கதாப்பிரசங்கம் தலையெடுத்து நாடுமுழுதும் பரவியது. இந்தியாப் பிராமணிய சொல்லாடல்களுக்கு மாறாக பதியுதொரு முறையை முத்தமிட மணியாக இருந்த



அந்த நாள்  
நாபகம்...

சி.எஸ்.எஸ். மணி ஐயர் அறிமுகப்படுத்தி மக்கள் மனதில் இம் பரிசுத்தம். வேறு சிலரும் கதாப் பிரசங்கத்தைப் பின் தொடர்ந்தனர். இந்த நிகழ்ச்சிகள் எல்லாம் தலையெடுப்பதற்கு முன், கோயில்களில் பிள்ளையார் கதைபடிப்பது போன்று வசன நடையிலுள்ள கம்பராமாயணம், மகாபாரதம் ஆகிய காப்பியக் கதைகளை ஒருவித ராகத்தில் சில கோயில்களில் படிப்பதும், இந்தக் கதை படிப்பதைக் கேட்டு ரசிப்பதற்கு கோயில் மண்டபங்களில் மாலையிலிருந்தே காத்திருப்பதும் அன்று வாழ்ந்த மக்களின் பழக்கமும் வழக்கமுமாக இருந்தது. கோயில்களில் மட்டுமல்ல ஐம்பது அறுபது பேருக்கும் அதிகமாக கூட்டு உற்பத்தி செய்யும் கருட்டுக் கொட்டிகளிலும் (அது நல்ல மண்டபமாக மாறிய பின்னரும் கூட கருட்டுக் கொட்டில்தான்) இந்தக் கதை படிக்கும் முறை இருந்தது.

வண்ண ஸ்ரீவெங்கடேச வரதராஜப் பெருமான் கோயில் மண்டபத்திலும், கச்சேரி நல்லூர் வீதியிலுள்ள மூத்த நயினார் கோயிலருகே இருந்த மடத்திலும் எனது ஐயா (தந்தை) சி.முத்துக்குமாரப்பத்தர் மாலை வேளைகளில் கம்பராமாயணம், மகாபாரதம் படிப்பது வழக்கம். மாலையில் பத்தர் ஐயாவின் படிப்பைக் கேட்பதற்கு அக்காலத்திலேயே கொஞ்சம் வயதானவர்களே அவர் வருகையை எதிர்பார்த்து ஒழுங்கை முகப்பில் திரும்புகிறாரா எனப் பார்ப்பதற்கு வழிமேல் விழிவைத்துக் காத்திருப்பார்கள். ஐயா நல்ல வாசகர். காலையில் வெளிக்குப் போய் வருபவர்களில் ஐயாவின் கையில் மட்டும்தான் 'வீரகேசரி' இருக்கும். ஆயிரம் தலைவாங்கிய அழர்வ சிந்தாமணி, 'திகம்பரசாபியார்' போன்ற துப்பறியும் நாவல்களை அண்ணனுக்குத் தெரியாமல் ஒளித்து மறைத்துப் படிப்பார். இவற்றை ஐயாவுக்குத் தெரியாமல் களவாக எடுத்து அண்ணன் படிப்பார். பின்னர் நானும் படிக்கப்பழகிக் கொண்டேன்! பெருமூர் துரைசாமி அய்யங்கார், வை.மு.கோதை நாயகி அம்மாள் அப்போதே தெரிந்த பெயர்கள்.

கோயில்களில் ஐயாவின் இராமாயணப் படிப்புக் கேட்பதற்கென்றே ஒரு கூட்டமும் இருந்தது. நாடகப் பாத்திரம் போன்றே ஐயாவின் வாசிப்பு கேட்பவர்களை மாற்றி மெய்மறக்கச் செய்துவிடும். கம்பராமாயணத்தில் கைகேயிக்கு கொடுத்த வரத்தின் விளைவால் இராமன் காட்டுக்குப் போக நேர்கிறது. மகன் பிரிந்து செல்லும் வேதனை தாங்காமல் தசரதன் படும் அவஸ்தையை கம்பன் வர்ணிக்கும் காட்சியை ஐயா படிக்கும் போது

அவரும் கண்ணன் சிந்தி விடுவார்; படிப்புக் கேட்டுக் கொண்டிருப்பவர்களும் அழகு விடுவார்கள். எல்லோரும் கண்ணரைத் தமது ஆடைகளில் துடைத்துக் கொள்ளும் காட்சி சோகமாக இருக்கும். இந்தப் புத்திர சோகம் தசரதனுக்கு மட்டுமல்ல தமக்கும் தமது புத்திரனால் ஏற்படும் என்பதை அக்காலத்திலேயே ஐயா உணர்ந்திருந்தாரோ தெரியவில்லை.

இப்பொழுது தொலைக்காட்சிப் பெட்டியின் முன்னே உட்கார்ந்து நேரம் தவறவிடாமல் 'மெகா சீரியல்' என்ற நெடுந்தோய் நாடங்களில் ஆண்டுக் கணக்காக இழுபடும் காட்சிகளில் மெய்மறந்து கண்ணன் மழையில் நனைபவர்களைக் காணலாம். குழந்தைக்கு நஞ்சு வைப்பது, கணவனைக் கொலை செய்யத் திட்டம் போடுவதெல்லாம் மெகா சீரியலில் கவையான காட்சிகள்!

கோயில்களில் இப்பொழுதும் நல்ல தலில் நாடஸ்வரக் கச்சேரிகளுக்கு மதிப்பு இருக்கத் தான் செய்கிறது. நாச்சிமார் கோயிலடியிலிருந்துதான் லயனான குபேர பூங்கு என்று பட்டம் பெற்ற தெச்சணாமரத்தி அவர்கள் அளவெட்டிக்குப் போனார். நாச்சிமார் கோயிலடி கணேசன் கரனான சேகரி என்று பட்டம் பெற்றவர்.

(நினைவுகள் நீளும்.....)



## மயான காண்டம்

- பிந்திய பதிப்பு

மகனே லோகிதாஸ்!  
பிணக்காட்டின் சாம்பர் வெளியெங்கும்  
பொய்மையின் துகள்கள்

மரணம் கனக்கும் உனதுடலை தாங்கி  
நிற்கின்றேன்  
மனங்கொள்ளாத் துயருடன்

என் காலடியில் முடிந்து போன  
பாதையொன்றிலிருந்தே  
உன்னைக் கண்டடைந்திருந்தேன்

மூன்று காசுகளையும்  
வெள்ளைத்துணி ஒன்றையும் ஈயாத  
அவர்களின் இறுதி இரக்கத்தையும்  
திராகரித்தாயிற்று  
அந்தோ!

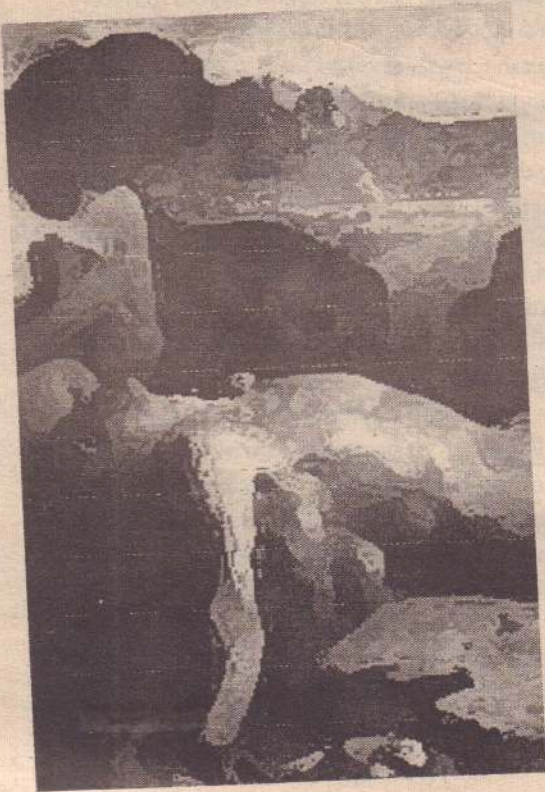
வானிலிருந்து இறங்கி வருகிறது  
உண்மையின் மெல்லிய இறகொன்று  
காற்றில் அந்தரித்தலைந்து ஈற்றில்  
சிதையில் வீழ்ந்து பொசங்கிற்று அதுவும்

துரோகத்தின் பசிய நிழல் படர்கிறது  
சலித்துப்போன கனவொன்றின்  
பழுப்பேறிய பிரதி மீது

இனி இங்கு நிற்பதில் பயனேதுமில்லை  
திரும்பி விடலாம் நாம்

வரலாற்றின் நீண்ட மௌனத்தை  
முன் ஏகிக் கடக்கும் பின்னொரு நாளில்  
அவர்கள் அறியட்டும்  
எந்த உண்மையும் உன்னை  
உயிர்ப்பிக்கவில்லை என்பதை.

- பிரியந்தி அருமைத்துரை





# அவன் ஒரு குழந்தைப் பிள்ளை

**பாலச்சந்திரனோடு பழகிய பொழுதுகள்  
- வாய் திறக்கிறார் மெய்ப்பாதுகாவலர்**

ஜெரா

“அம்மாவின் சாப்பாட்டை அதிகம்  
விரும்பமாட்டான். முட்டை பிடிக்காது. நடக்கத்  
தொடங்கும்போதே சாப்பாட்டுக் கோப்பையில்  
தனியே சாப்பிடத் தொடங்கினான். 3  
வயதிருக்கும் போது சாப்பாட்டு நேரம்  
காவலரனுக்கு ஓடி வந்து விடுவான். எத்தனை  
கோப்பையில் சாப்பாடு கொடுத்தாலும்  
மாமாக்களாகிய எங்கள் கோப்பைச்  
சாப்பாட்டையே அதிகம் விரும்புவான்.  
காலப்போக்கில் எங்கள் ஒவ்வொருவரினதும்  
சாப்பாடுதான் அவனாலும் விரும்பி  
உண்ணப்படும் சாப்பாடாகியது.”

நாம் பார்த்துப் பழகியவைதான். அவற்றை  
நேரடியாகவும், நிழற்படமாகவும், காணொலியாக  
வும், பார்த்திருக்கின்றோம். கேட்டிருக்கின்  
றோம். மரணத்தைக் கட்டிப்பிடித்தபடியே வாழ்  
வதைத் தான் வாழ்வென்கின்றோம். அதுவும்,  
துப்பாக்கி மரணங்கள் மூவேளைக்கும் பொது  
வானவை. அதனால் தான் மரணங்கள் பற்றிய  
செய்திகள் உப்பற்றவைகளாக மாறிவிட்டன.  
உலக நாடுகளுக்கும், தமிழ்நாட்டுத் தமிழர்  
களுக்கும்தான் அது தற்போதைக்கு ஆச்சரி  
யத்தைத் தந்து கொண்டிருக்கின்றன. இந்த  
வகையான மனப்போக்கு நிலைகளுக்குள்ளும்  
அவனின் படம் விளம்பரப் பொருளாகி யிருக்கின்றது.

அந்தப் படத்துக்கு பல சிறப்பம்சங்கள் உள்  
ளன. விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகர  
னின் கடைசி மகன் என்பது தலையாய அம்சம்.  
பாலச்சந்திரன் எனப்பட்ட 12 வயதே ஆன அந்த  
சிறுவனின் படம் மீதான அதிர்வுகள் ஐ.நா.  
வரை கேட்டிருக்கின்றது. உள்ளூரளவிலும்  
கடந்த இரு வாரங்களாக பல கோணங்களில்  
எழுதித் தீர்த்தாயிற்று. ஆயினும் இப்போது தான்  
சிறுவனுடன் நெருக்கமானவர்கள் வாய்திறக்கத்  
தயாராகியிருக்கின்றனர். இலங்கையில் இல்லாத  
அவர்கள் மறைவாயிருந்து பாலச்சந்திரனுடன்  
பழகிய பொழுதுகளை சமூக வலைத்தளங்கள்  
ஊடாக உரையாடல் வடிவில் பகிர்ந்துகொள்ளத்  
தொடங்கியுள்ளனர்.

அவ்வாறு சமூக வலைத்தளம் ஒன்றில்  
பகிரப்பட்ட ஓர் உரையாடல் இங்கு கட்டுரை  
வடிவம் பெறுகின்றது.

அவர் பாலாவின் மெய்ப்பாதுகாவலர். இப்  
போதிருக்கும் இடம், அவரின் பெயர் என்ன அனைத்து  
சுய அடையாளங்களையும் மறைத்துக் கொண்  
இனத்தொரியாத நபராகவே தனது அனு பவத்தை  
பதிவிடுகின்றார்.

‘தலைவர்’ வீட்டுக்கு 1987 ஆம் ஆண்டுகளில்  
மெய்ப்பாதுகாவலுக்காக போகின்றார். மட்டக்  
களப்பு, மலையகம் பகுதிகளைச் சேர்ந்த அதிக இளை  
ஞர்கள் அப்போது விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தில்  
இணைந்த நேரமது. இவரும் மட்டக்களப்புக்காரர்.  
‘தலைவர்’ அதிகம் நேசித்த ஊர்க்காரர் தான் என்றபடி  
யால் தன்னையும் மெய்ப்பாதுகாப்புப் பணியில்  
இணைத்துக் கொண்டதாகக் குறிப்பிடுகின்றார்.  
இன்னும் சில காலத்தில் ‘தலைவரின்’ குடும்பத்துக்  
கான பாதுகாவலராகப்படுகின்றார்.

★ தலைவரின் வீட்டுக்கு மெய்ப்பாதுகாவ  
லராக போனதுபற்றி....?

ஆரம்பத்தில் எனக்கும் ‘தலைவர்’ என்றால் பய  
மாகத்தான் இருந்தது. ஆனால் மெல்ல மெல்ல  
அந்த நிலை மாறி தலைவரின் மென்மையான  
பக்கங்களை உணரத் தொடங்கினேன். பயம்  
போய் அவரை பார்க்கும் நாளுக்காக ஏங்கத்  
தொடங்கினோம். குடும்பத்துடன் இருப்பதற்காக  
‘தலைவர்’ வீடு வரும் நாளுக்காகவும், ‘தலைவரின்  
கையால் சமைத்துப் போடும் கோழிக் கறிக்கும்  
இடியப்பத்துக்காகவும்’ காத்திருக்கத் தொடங்  
கினோம். (அந்தக் கால நினைவில் நனைகின்றார்)

(07 ஆம் பக்கம் பார்க்க)



# அவன் ஒரு....

(06 ஆம் பக்கத்  
தொடர்ச்சி..)



‘அக்கா’ (பிரபாகரனின் மனைவி) அன்று சமைக்க மாட்டா. அல்லது தலைவர் சமைக்க விடமாட்டார். எல்லோருக்கும் தனக்கையால் சமைத்து தானே பகிர்வார். சில வேளைகளில் அருங்கேட்டியாய்ப் பம் இல்லாமல் போய்விடும். அந்த அதிசய மனிதருக்குள் இவ்வளவு அபாரிதமான சமையல் கலையை கற்பித்தது யார் என்ற வினாக்களுக்கான விடை தேடுதலில் பல நாள் இரவுக் காவலரண் பொழுதுகள் முடிந்தன.

★ தலைவரின் பிள்ளைகளுக்கும் போராளிகளுக்குமான உறவு நிலை பற்றிச் சொல்லுங்கள்...? தலைவரின் ஒவ்வொரு பிள்ளைகளும் ஒவ்வொரு மாதிரி. நாங்கள் முதலில் கண்டது தம்பியைத் தான் (சார்ன்னை சொல்கின்றார்) தம்பி சின்னனில் கொஞ்சம் சோம்பேறி. நல்ல குண்டா இருப்பார். அவ்வளவு குழப்பம் இல்லை. பாண்டியன் ஸ்பெசல் ஐஸ் கிறீம்ஸ் ஒரே நேரத்தில் 2 சாப்பிடுவார். கராட்டி, விளையாட்டு, ஓடுதது, பாடுதது எண்ட விஷயங்களில் பெரிய எல்லமையானவர் இல்லை. வளரவளர கொம்பிழந்த ரோட்தான் அதிகமா இருப்பார். அதுக்குப் பிறகு தங்கச்சி. படிப்பைத் தவிர அவளுக்கு வேற எதுவும் தெரியாது. புத்தகங்களுக்குள்ள நாங்களை முடிச்சிருவா. அதுக்குப் பிறகுதான் பாலா. யாருமே எதிர்பாக்காத நேரத்தில் பிறந்ததிக சொல்லு வாங்க. அவனும் ஆச்சரியம்தான்.

★ சரி தலைவரின் கடைக்குட்டி பாலாவோடு பழகிய பொழுதுகள் எப்படியிருந்தன...?

1996 ஆம் ஆண்டு தான் பாலா பூமிக்கு வந்தான். சண்டை கிளை கொண்டிருந்த நேரம். வன்னியில் பல இடங்களிலிலும் தாக்குதல் களங்கள் திறக்கப்பட்டிருந்தன. முள்ளியவளையில் பாலா பிறந்தான். அப்பா அதிகநாள் பாலாவை பார்க்க வரவில்லை. ஆனாலும் அப்பம்மா, அப்பப்பா (பிரபாகரனின் பெற்றோர்) பாலாவின் வளர்ச்சியில் பெரும் பங்கு கொண்டிருந்தனர். மற்றைய பிள்ளைகளை விட இவன் மீது மூத்தவர்களின் கவனிப்பு அதிகம் இருந்தது. பாலா அங்கிள், அன்ரி (பாலசிங்கம் - அடேல் தம்பி) கூட சில காலம் இருந்தார்கள். இவர்கள் யாரையும் பாலா அதிகம் விரும்பாமல் வளர்ந்ததுதான் ஆச்சரியம். தீத்தி விடும் உணவை அதிகம் நிராகரிப்பவன் பாலா.

(கொஞ்ச நேரம் பாலாவின் குழந்தை பிராயம் நினைவில் தவழ்ந்தவர் தன்னை ஆசுவாசப்படுத்திக் கொண்டு மீண்டும் உரையாடலுக்கு வந்தார்..)

பாலா அம்மாவின் சாப்பாட்டை அதிகம் விரும்ப மாட்டான். முட்டை பிடிக்காது. நடக்கத் தொடங்கும் போதே சாப்பாட்டுக் கோப்பையில் தனியே சாப்பிடத் தொடங்கினான். 3 வயதிற்குப் போது சாப்பாட்டு நேரம் எங்களின் காவலரனுக்கு ஓடி வந்து விடுவான். எத்தனை கோப்பையில் சாப்பாடு கொடுத்தாலும் மாமாக்களாகிய எங்கள் கோப்பைச் சாப்பாட்டை வேறு அதிகம் விரும்புவான். காலப் போக்கில் எங்கள் ஒவ்வொருவரினாலும் சாப்பாடுதான் அவனாலும் விரும்பி உண்ணப்படும் சாப்பாடாகியது. அதற்குப் பின்னர் அவன் தகர அடைப்பு வேலிக்குள்ளும், பனையே னலை வேலி அடைப்பு வீட்டுக்குள்ளும் வாழ விரும்பவில்லை. காவலரண்களுக்கு ஓடி வருவதையே பெரும்பாலும் செய்யத் தொடங்கினான்.

★ பாலச்சந்திரனும் தலைவரும் சந்திக்கும் தருணங்கள் எப்படி இருந்தன..?

[எந்தக் கேள்விக்கும் நின்று நிதானித்து பதில் தந்தவர் இதற்கு மட்டும் சிரிப்பை தந்தார்]. பாலா பிறந்து சில

தார்கள். தலைவர் சொன்னார், “என்ற பிள்ளை நானே செய்யிறேன்”. அன்று முதல் பல தடவைகள் பாலாவை தலைவர் சுத்தம் செய்த பல சந்தர்ப்பங்களை நான் பார்த்திருக்கின்றேன். ஆக தலைவர், நல்ல அப்பாவும்கூட!

அப்பா ஒரு முறை வீடு வந்திருந்தார். தனது பிஸ்டலை மேசை லாச்சிக்குள் வைத்து விட்டு ‘பாத் ரூம்’ போய்விட்டார். இதனைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த பாலா யாரும் கவனிக்காத நேரத்தில் பிஸ்டலை விளையாட்டுப் பொருளாக்கினான். வீட்டிலிருந்த அனைவரும் அலறினார்கள். அப்பா அப்போதும் எந்தப் பயமும் காட்பாது இலகு வாக அதனை எடுத்துக் கொண்டார்.

அது சரி, பாலா யாரோடு விளையாடப் போவான்?

பாலாவுடன் விளையாட சொன்னாம் அண்ணை, சங்கர் அண்ணை வீட்டுப் பிள்ளைகள் எப்போதாவது வருவார்கள். அவனுக்கு அவர்களுடனான விளையாட்டு போதுமானதாக இருக்காது. எல்லா வேலைகளையும் விட்டுவிட்டு தன்னுடன் விளையாட வரச் சொல்லி எங்களை அழைப்பான். வராவிட்டால் வேலிக்கு வெளியே போகப் போவதாக வெருட்டுவான். வெருட்டியதை செய்தும் இருக்கின்றான். நாங்கள் வீட்டு சமையலுக்காக விறகு வெட்டப் போவோம். “சும்மா நானும் உங்க ளோட வரட்டோ?” என்ற கஞ்சலை அள்ளி வீசுவான். அனைவரும் பொறுப்பெடுத்து கூட்டிப் போவோம். மரக் குற்றியில் அமர்ந்து காலாட்டிய படி எதையாவது கொறித்தபடி வேலியற்ற வெளியை ரசித்துக் கொண்டிருப்பான் பாலா. அவன் வெளியில் போய் எல்லாப் பிள்ளைகளையும் போல வாழவே அதிகம் விரும்பினான்.

★ பள்ளிக்கூடத்தில் பாலா எப்படி...?

ஆரம்பக் கற்றலை புதுக்குடியிருப்பில் உள்ள ஒரு பாடசாலையில் தான் பாலா படிக்கத் தொடங்கினான். எல்லாப் பிள்ளைகளையும் போல அதிகம் படிக்க ஆசைப்பட்டான் பாலா. வகுப்பறை மேசைகளிலும், கரும்பலகையிலும் அ, ஆ வை கிறுக்கி விளையாட அவன் ஆசைப்பட்டான். அங்கு சில நண்பர்கள் பாடசாலைப் படலை வரை மட்டும் கிடைத்தார்கள். பிறகு கிளிநொச்சியில் உள்ள ஒரு பாடசாலையில் சேர்க்கப்பட்டான். முன்பிருந்ததை விட பாலாவுக்கு பாதுகாப்பு அதிகரிக்கப்பட்டது. வகுப்பறையில் அதிகம் அமைதி காத்தான். அதற்கான காரணத்தை அவன் சொல்லவேயில்லை. பாலா

அதிகம் கேள்விகள் கேட்டான். வகுப்பறையில் சேரிக்கப்பட்ட முழுச் சந்தேகங்களுக்குமான வினாக்களை எம்மிடம் தேடினான்.

அந்தக் காலத்தில் பாலாவுக்கு காலைச் சாப்பாட்டைக் ‘பொக்ஸில்’ கொடுத்து விடுவது வழக்கம். பெரும்பாலும் தானியச் சாப்பாடு தான் இருக்கும். அங்கு சாப்பிடுவதற்கு அவனுக்கு பெரும் ஓட்கம். எல்லாப் பிள்ளைகளும் சர்வ சாதாரணமாகச் சாப்பிடுவார்கள். ஆனால் பாலா அசாதாரணமாக சாப்பிடுவான். புத்தக பையினுள்ளும், புத்தகங்களுக்குள்ளும் மறைத்து வைத்துச் சாப்பிடுவதில் மகா கெட்டிக்காரன். பொது இடங்களில் அதிகம் ஓட்கம், பயம் கொண்டவனாக பாலா வளர்ந்தான். ஒரு முறை அவனுக்கு பிறந்த நாள் வந்தது. நண்பர்களுக்கும், ஆசிரியர்களுக்கும் ரொபி கொடுக்க விரும்பினான். நாமும் வாங்கிக் கொடுத்தோம். அதைக் கொடுக்கும்போது சில ஆசிரியர்கள் இரண்டு, மூன்று ரொபிகள் எடுத்தனர். “எல்லாருக்கும் குடுக்க வேணும், ஒன்று மட்டும் எடுங்கோ” என்று சொல்லி ஏனையவற்றை திரும்ப வாங்கிக் கொண்டான் பாலா.

★ பாலா ஏதாவது அபாயங்களில் சிக்கியதுண்டா?

பெரிதாக அப்படி யொன்றும் நடக்கவில்லை. கிளிநொச்சியில் ஒருமுறை பாலா வசித்த வீட்டுக்கு அருகில் விமானத் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டது. அந்தத் தாக்குதலில் அங்கிருந்த ஆசிரியை ஒருவரும் அவரது இரண்டு மகன்மாரும் கொல்லப்பட்டார்கள். அதற்குப் பக்கத்து வீட்டில் பாலாவும், அக்காவும், தங்கச்சியும் இருந்தார்கள். அந்த சம்பவத்தோடு வட்டக்கச்சி, விசுவமடு, புதுக்குடியிருப்பு என்று பாலாவின் இருப்பிடம் மாறிக் கொண்டிருந்தது. இறுதியாக முள்ளிவாய்க்கால் வந்து சேர்ந்தான் பாலா. (அதற்குப் பின்னர் அவரால் தொடர்ந்து உரையாட முடியாமல் இருந்தது. என்ன கேட்பதென்று எங்களுக்குத் தெரியவில்லை. நீண்ட அமைதிக்குப் பின்னர் கடைசிக் கேள்வியை தயங்கித் தயங்கித் தொடுத்தோம்.)

★ இறுதியில் பாலாவுக்கு ஏன் இப்படி நடந்தது? (அதற்கும் நீண்ட மௌனம். பின்னர் இரண்டு வரிகளில் பதில் வந்தது.)

அது எனக்குத் தெரியாது. நான் கடைசி நேரத்தில் பாலாவுடன் இல்லை.

(அவரைப் போலவே எங்களுக்கும் துக்கம் தொண்டையை அடைத்தது. பாலாவைக் காக்க முடியாத குற்ற உணர்ச்சியில் அவர் மட்டுமல்ல நாங்களும் கூனிக்குறுகிப் போனோம். பிறகு எப்படி உரையாடலைத் தொடர முடியும்.) ★





# பரதக் கலைக்கு உயிருட்பயவர்

அரசர்  
போட  
68 ஒரு  
விடயம்



■ ரம்பன்

பரத நாட்டியக் கலைஞர்களுக்கு நாட்டில் மிகப்பெரிய கௌரவத்தைப் பெற்றுத்தந்தவர் ருக்மிணிதேவி அருண்டேல். அவர் பரதக் கலையை தன்னுடைய 30 ஆவது வயதில் கற்றுக்கொண்டார். ரென்றால் ஆச்சரியமாகத்தான் இருக்கும். கலைக்கு வயது ஒரு வாரம்பில்லை என்பது ருக்மிணிதேவி அருண்டேலின் வாழ்க்கைக்கு ஒரு சிறந்த உதாரணம். நாட்டியம் கற்றுக்கொள்ளும் விடயத்தில் அவருடைய கணவர் ஜார்ஜ் சிட்னி அருண்டேலின் பங்கும் உண்டு.

**கோ**யில் விழாக்களிலும் அரசர்களின் சபா மண்டபங்களிலும் மட்டும் ஆடப்படும் போற்றப்படும் வந்த 'சதிர்' ஆட்டமானது இன்று உலகெங்கிலும் பரத நாட்டியம் என்ற பெயரில் நாட்டிய விற்பன்னர்களால் ஆடப்பெற்று வருகிறது. அதன் நுணுக்கங்களையும் உயர்ந்த கலைத் தன்மைகளையும் கிழைத்தேயுத்தவர்கள் மட்டுமன்றி மேலைத்தேயுத்தவர்களும் கண்டு வியக்கிறார்கள். அது மட்டுமல்ல, பரதக் கலையைப் பயின்று கலா விற்பன்னர்களாக வளர்வதற்கு அநேகர் ஆர்வம் கொள்கிறார்கள், பயின்றுமுள்ளார்கள். இப்பொழுதும் பயில்கிறார்கள். அண்மைக் காலங்களில் சிங்கள மக்கள் மத்தியிலும் பரதக் கலையைப் பயிலும் ஆர்வம் அதிகரித்தள்ளது. ஆர்வமுள்ள சிங்கள சிறார்கள் பரதம் பயின்று அரங்கேற்றங்களை நடத்துவதான செய்திகள் பத்திரிகைகளில் காணக்கிடைக்கிறது.

'சதிர்' என்ற பெயரில் தேவதாசிகள் என்ற பெயர் கொண்ட பிரிவினரால் மட்டும் ஆடப்பெற்று வந்த இந்தப் புனிதமான கலையானது இவ்வாறு உலகம் முழுவதும் பரவுவதற்கும் 'சதிர்' என்ற பெயர் பரதநாட்டியம் என்ற சிறப்புப் பெயர் பெறுவதற்கும் அதனை அனைத்து சமூகத்தவர்களும் பயின்று பயன் பெறுவதற்கும் காரணமாய் இருந்தவர் ருக்மிணி தேவி

அருண்டேல் அம்மையார் ஆவார். அவரது 109 ஆவது வருடாந்த தினம் அண்மையில் கொண்டாடப்பட்டது.

பரதநாட்டியக் கலைஞர்களுக்கு நாட்டில் மிகப்பெரிய கௌரவத்தைப் பெற்றுத்தந்தவர் ருக்மிணிதேவி அருண்டேல். அவர் பரதக் கலையை தன்னுடைய 30 ஆவது வயதில் கற்றுக்கொண்டாரென்றால் ஆச்சரியமாகத்தான் இருக்கும். கலைக்கு வயது ஒரு வாரம்பில்லை என்பது ருக்மிணிதேவி அருண்டேலின் வாழ்க்கைக்கு ஒரு சிறந்த உதாரணம். நாட்டியம் கற்றுக்கொள்ளும் விடயத்தில் அவருடைய கணவர் ஜார்ஜ் சிட்னி அருண்டேலின் பங்கும் உண்டு.

சென்னை தியோசாபிகல் சொசைட்டி என்ற பிரம்மஞான சபை முதல்வர் சிட்னி

அருண்டேல், ருக்மிணி தேவி அருண்டேலை விட 20 வயது மூத்தவர். பிரிட்டனைச் சேர்ந்தவர். ஆசாரமுள்ள பிராமண குடும்பத்திலிருந்து வந்த ஒரு பெண், அக்காலத்தில் ஒரு வெளிநாட்டுக்காரரை மணப்பதென்பது சாதாரண விடயமல்ல. அந்தக் காலத்தில் தேவதாசிகளின் நாட்டியம் என்று கருதப்பட்ட நாட்டியக் கலையை கற்றுக் கொள்வதில் அவர் அதே தைரியத்தைக் காண்பித்தார். இந்தியாவில் மட்டுமன்றி, உலக அளவில் பரதக் கலைக்கு ஒரு கௌரவத்தைப் பெற்றுத் தந்தார்.

ருக்மிணிதேவி அருண்டேல் பரதக் கலையைக் கற்றுக்கொள்வதற்குக் காரணம் ரஷ்யன் பாலே டான்ஸர் அன்னா பாவ்லோவா (1882-1931). ருக்மிணிதேவி அருண்டேல் அவரிடம் பாலே நாட்டியத்தைக் கற்றுக் கொண்டிருக்கும் போது, உன் தோற்றம் பரதக்

பாவ்லோவாவுடன் நட்புத் தொடங்கியது.

1933 இல் மியூஸிக் அக்கடமியில் பார்த்த நல்லூர் சகோதரிகளின் பரத நாட்டிய நிகழ்ச்சியை ருக்மிணிதேவி பார்க்க நேர்ந்தது. அந்த பரதநாட்டிய நிகழ்ச்சி ருக்மிணிதேவிக்கு மிகவும் பிடித்திருந்தது. அந்தக் கலையை பார்த்த நல்லூர் மீனாட்சி சுந்தரம்பிள்ளையிடம் கற்றுக்கொண்டார்.

ருக்மிணிதேவி அருண்டேல் தன்னுடைய அரங்கேற்றத்தை பிரம்மஞான சபையில் செய்தார். அந்த நிகழ்ச்சி மிகப்பெரிய வெற்றியைக் கண்டது. அவர் உருவாக்கிய வால்மீகி இராமாயண நாட்டிய நிகழ்ச்சி பலரின் பாராட்டுக்களைப் பெற்றது.

அவர் தன்னுடைய 82 ஆவது வயதில் 1966 பெப்ரவரி 24 ஆம் திகதியன்று காலமானார். அவர் இறந்ததற்கு முன் ஒரு நிருபரிடம் வேதனையுடன் நாட்டில் மக்களுடைய ஆசன மாற்றி வருகிறது. எல்லோருக்கும் பணம் தான் முக்கியம் ஆகிறது. மக்களுக்கு விழிப்புணர்வு வரவேண்டும். கலைஞர்கள் தங்களுடைய மனதையும், ஆன்மாவையும் கலைக்குத்தான் அர்ப்பணம் செய்ய வேண்டும்- என்றார்.

கடைசி நிமிடங்களிலும் கலையைப் பற்றி நினைத்த அவரின் கலை உணர்வுகள் பற்றி வேறு ஏதும் சொல்லவா வேண்டும்?



ருக்மிணிதேவி அருண்டேல் அம்மையார்

கலைக்கு மிக எடுப்பாக இருக்குமென்று ஊக்குவித்தார். அவருடைய யோசனை ருக்மிணி அருண்டேலின் வாழ்க்கையில் பெரும் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது. கலாஷேத்ரா எனும் ஒரு கலைக்கூடம் உருவாவதற்கு மூலகாரணமாய் இருந்தது. ருக்மிணிதேவியின் தந்தை நீலகண்ட சாஸ்திரி மிகப்பெரிய வேத பண்டிதர். தாய் சேஷம்மாள் சங்கீதக் கலைக்கு ஒரு மையமான திருவையாரைச் சேர்ந்தவர். தந்தை பிரம்மஞான சபையுடன் தொடர்புள்ளவர். ருக்மிணிதேவிக்கு சிறு வயதிலிருந்தே அந்த அமைப்புடன் ஒரு தொடர்பு இருந்தது. 16 வயதில் சிட்னி அருண்டேலை காதலித்துத் திருமணம் செய்துகொண்டார். ருக்மிணிதேவி பல நாடுகளுக்குச் சென்று வந்தார். அப்படித்தான் அவருக்கு ரஷ்யன் பாலே டான்ஸர் அன்னா

நலிந்திருந்த நெசவுத் தொழிலை ஊக்குவிப்பதற்காக இந்திய அரசின் உதவி யோடு சில நெசவு ஆலைகளை நிறுவினார்.

இந்திய நாடாளுமன்ற மாநிலங்களவை உறுப்பினர் பதவி இவரைத் தேடி வந்தது. அப்போது, விலங்கு வதைத் தடைச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதில் முக்கிய பங்காற்றினார்.

பத்மபூஷண் உள்ளிட்ட பல விருதுகள் மட்டுமல்ல, இந்திய குடியரசுத் தலைவர் பதவியும் இவரைத் தேடி வந்தது. தம் சேவைக்கு இடையூறாக இருக்கும் என்று சொல்லி மறுத்துவிட்டார் ருக்மிணிதேவி அருண்டேல்.

'கலாஷேத்ரா' எனும் நாட்டியப் பள்ளியை உருவாக்கி, பரதக் கலைக்கு உலக அளவில் அங்கீகாரம் பெற்றுத் தந்தார்.



வெட்டு  
வெட்டி

# அடிமைகளின்

ஆபிரஹாம் லிங்கன்

# கெடல்

பா.உ ஸ்மை

தென்று, வேறு சில எதிரிகளும் கிடைத்திருப்பார்கள். இதை நன்றாக உணர்ந்திருந்தார் லிங்கன். அமெரிக்க யூனியனைக் காப்பாற்றுவதற்காக மட்டுமல்லாமல், அடிமைகளை விடுவிப்பதற்காக நடக்கிற போர் என்று வெளிக்காட்டியதால் தான், உலக மக்களின் ஆதரவையும் அனுதாபத்தையும் அவரால் பெற முடிந்தது. மக்களின் எண்ணத்துக்கு மாறாக ஃபிரான்ஸ், பிரிட்டன் அரசாங்கங்கள் தென்பகுதிக்கு கூட்டுப் படைகளுக்கு உதவி செய்யத் தயங்கும் என்று நன்றினார் லிங்கன். அவர் நினைத்தபடிதான் நடந்தது.

1862, செப்டெம்பர் மாதம் 22 ஆம் திகதி லிங்கன் ஓர் அறிவிப்பை வெளியிட்டார். 'சரியாக இன்னும் மூன்று மாதங்கள் அகாசம் தருகிறேன். பிரிந்துபோன மாநிலங்கள் ஒழுங்கு மரியாதையாக ஐக்கிய அமெரிக்கக் கூட்டமைப்புக்குள் வந்துசேர வேண்டும். இல்லையென்றால், அந்த மாநிலங்களில் உள்ள அத்தனை அடிமைகளும் விடுதலை அடைந்தவர்களாக அறிவிக்கப்பட்டு விடுவார்கள்.

இதற்குப் பெயர் ராஜதந்திரம். எதிரி மாநிலங்களாக இருந்தாலும் அடிமைகள் நிறைய இருந்தபகுதி தென்பகுதி. அவர்களுக்குச் சுதந்திரம் கொடுக்கக்கூடாது என்பதை முன்வைத்துத்தான் போரே நடந்து கொண்டிருந்தது. அந்த மாநிலங்கள் அமெரிக்காவிலிருந்து பிரிந்து போனதும் அதற்காகத்தான். லிங்கன் இப்படி ஓர் அறிவிப்புக் கொடுத்ததும், கறுப்பின மக்கள் அனைவரும் நிமிர்ந்துகொண்டார்கள்.

லிங்கனுக்குக் கறுப்பின மக்களின் ஆதரவு வலுத்துக்கொண்டு வந்தது. உலக நாடுகளும் இனிமேல் அடிமைகளை வைத்துக் காலம் தள்ள முடியாது என்பதை உணர்ந்து கொண்டன. தென்பகுதிக்குக் கூட்டுப் படைகள் உதவி கேட்டுத் தூது அனுப்பியபோது, எல்லா ஐரோப்பிய நாடுகளும் நிராகரித்துவிட்டன.

லிங்கன் அடிமைகள் விடுதலைப் பிரகடனத்தைத் தயார் செய்துவிட்டாலும், அதை வெளியிடுவதற்குச் சமயம் பார்த்துக் காத்திருந்தார்.

1863, ஜனவரி 1 ஆம் திகதி பிரகடனத்தை வெளியிடுவது என முடிவு செய்திருந்தார். அதற்கு முதல் நாள் அமைச்சரவையைக் கூட்டினார். அறிக்கையை வாசித்து, திருத்தங்களையும் மாறுதல்களையும் காட்டினார். அடுத்தநாள் அடிமை விடுதலைப் பிரகடனம் வெளியிடப்பட்டது.

விடுதலைப் பிரகடனத்தை வெளியிட்டுவிட்டு தம் நண்பர் சீவர்ட்டம் லிங்கன் இப்படிச் சொன்னார். 'அடிமைத்தனம் குற்றமில்லை என்றால் உலகில் எதுவுமே குற்றமில்லை. நான் ஒரு நல்ல செயலைச் செய்கிறேன் என்று இன்று உறுதியாக நினைப்பதைப் போல், என் வாழ்நாளில் வேறு எப்போதும் நினைத்ததில்லை.'

விடுதலைப் பிரகடனம் வெளியானதும் போர் முனையில் கலவரம் பொடித்தது. 'நாங்கள் நீக்ரோக்களின் விடுதலைக்காகப் போராட்டமாட்டோம்' என்று ஆயிரக்கணக்கானோர் போரிலிருந்து விலகி ஓடினார்கள். பொதுமக்கள் மத்தியிலும் இந்த விடுதலைப் பிரகடனத்துக்கு அவ்வளவு சிறப்பான வரவேற்பு இல்லை. இதற்கெல்லாம் கொஞ்சமும் சளைத்துவிடவில்லை லிங்கன்.

இப்போது கறுப்பின மக்களின் ஆதரவு கிடைத்துவிட்டதால், அவர்களுக்கும் படையில் சேர்த்துக் கொண்டார் லிங்கன். படையில் வெள்ளையின மக்களுக்கும் கறுப்பின மக்களுக்கும் உணவு, உடை, உள்துறை எல்லாவற்றிலும் பாரபட்சம் நிலவினாலும் உற்சாகமாகப் போராடினார்கள் கறுப்பின மக்கள். அது அவர்களுக்காக நடக்கும் போர் இல்லையா?

(மீட்பர் வருவார்)

40

அமெரிக்க உள்நாட்டுப் போர் நடந்து கொண்டிருக்கும்போது மட்டுமல்ல. அது முடிந்தபிறகும் கூட லிங்கன் விமர்சனத்துக்கு ஆளானார்.

'அவருக்கு என்ன அடிமைகள் மேல் அக்கறை? எல்லாம் கய ஆதாயத்துக்குத்தான். அப்போதுதானே பணம் கிடைக்கும், புகழ் கிடைக்கும்?' என்று சொன்னவர்கள் நிறையார் போர்.

ஆனால், அடிமை முறையை ஒழித்துவிட வேண்டும் என்பதில் லிங்கன் மிகவும் உறுதியாக இருந்தார் என்பதுதான் உண்மை.

ஒருமுறை 'நியூ யார்க் ட்ரிபியூன்' (New York Tribune) என்ற பத்திரிகையில் ஹோரேஸ் கிரீலே (Horace Greeley) என்பவர் 'இருபது மில்லியன் மக்களின் வேண்டுகோள்' என்ற தலைப்பில் ஒரு தலையங்கம் எழுதினார்.

அந்தத் தலையங்கத்தில் இன்னும் தாமதம் செய்யாமல் அடிமைத் தனத்துக்கு எதிராக அரசு நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டும் என்று எழுதியிருந்தார். அதற்கு இப்படிப் பதில் எழுதினார் லிங்கன்.

'இந்தப் போரில் என்னுடைய தலையாயக் குறிக்கோள் நாட்டின் ஒற்றுமையை பாதுகாப்பதுதான். அடிமை முறையைப் பாதுகாப்பதோ, ஒழிப்பதோ என்னுடைய நோக்கம் அல்ல. ஓர் அடிமையைக்கூட விடுதலை செய்யாமல்தான் என்னுடைய தேசத்தைக் காப்பாற்ற முடியும் என்றால் அதை நான் செய்வேன். எல்லா அடிமைகளையும் விடுதலை செய்தால்தான், இந்தத் தேசத்தைக் காப்பாற்ற முடியும் என்றால்,

அதையும் நான் செய்வேன். சிலரை மட்டும் அடிமைத் தனத்திலிருந்து விடுவிக்கலாம். சிலரை விடுவிக்க முடியாது. அப்போதுதான் தேசத்தைக் காப்பாற்ற முடியும் என்று சொன்னால்கூட அதையும் நான் செய்வேன்.'

லிங்கன் இப்படிச் சொன்னது விமர்சனத்துக்கு உள்ளானது. உள்நாட்டுப் போர் நடந்துகொண்டிருந்த சூழ்நிலையில் லிங்கனுக்குப் போர் முடிவுக்கு வரவேண்டும். தேசம் பிளவுபட்டு விடக்கூடாது என்பதில்தான் முடிக்கவனமும் இருந்தது. அதற்காக அவர் எதைச் செய்யவும் தயாராக இருந்தார் என்று அர்த்தப்படுத்திக் கொள்ளக்கூடாது. லிங்கனின் அடிப்படைக் கொள்கை; 'எல்லா மனிதர்களும் எல்லா நாடுகளிலும் சுதந்திர மனிதர்களாக வாழ உரிமை படைத்தவர்கள்.'

'அடிமைகளை விடுதலை செய்து அவர்களையும் போரில் ஈடுபடச் செய்ய வேண்டும்; இல்லையென்றால் அமெரிக்க யூனியன் சரணடைய வேண்டும். இந்த இரண்டில் ஒன்றைச் செய்வதைத் தவிர எனக்கு வேறு வழியில்லை' என்றும் சொன்னார் லிங்கன். உள்நாட்டுப் போர் நடந்துகொண்டிருந்த சமயத்தில், தென்பகுதிக்குக் கூட்டுப் படைகளை ஆதரிக்க ஃபிரான்ஸ், பிரிட்டன் ஆகிய நாடுகள் தயாராக இருந்தன. இந்த இரண்டு நாடுகளும் தென்பகுதிக்குக் கூட்டுப் படைகளுக்கு உதவிசெய்திருந்தால், போரின் முடிவே வேறுமாதிரி இருந்திருக்கும். வடக்குப் பகுதி யான் யூனியன் படைகளுக்கு ஓர் எதிரி. போது

## கல்வி புகட்டி கற்களாய் மாறிவிட்டோம்....

நாம் ஆசான்களா....?  
நமக்கேது பெயர்....??  
இதுதான்  
நம் வாழ்வில் நீண்ட துயர்.....!!

கற்களாய் வாழ்வோரை  
சிற்பமாய் மாற்றி  
பொன் பதக்கங்களை அணிவித்தோம்  
இதனால்....!  
என்ன பயன் கண்டோம்....??  
சில சிற்பங்கள் சர்ப்பங்களாய்....!  
பல சிற்பங்கள் செருப்பேந்துகின்றன

இச் சிற்பிகள் மேல் எறிய.....!!  
எம் மனைவிகளோ மாமிவீடுவரை  
எம் பிள்ளைகளோ தொல்லைகளுக்குள் வாழ  
எமக்கேன் இச் சிற்பிப்பட்டம்...??

மாதமுடிவிற்குள்  
வேலி தோறும் தோன்றும்  
கடன் காரர்களின்  
காதல் கீதங்கள் கேட்டே  
காது நரம்புகள் இறந்து விட்டன  
முதலாம் உயிர்ப்போர் உயிர்ப்போர்

சவர்க்கார நுரைகளைக் கானோம்.  
இத்தனையும் தாங்கிய அத்தனை சிற்பங்கள்  
செதுக்கினோம்  
என்ன பயன்....??

மரியாதைக்காய் எங்குவதை மறந்து விட்டோம்  
பெரிய பெரிய கல்வி நெறிகளையும் வாங்கி  
விட்டோம்  
மனிதமே மறந்திடாதே எம்மை  
உமக்கு கல்வி புகட்டி  
கற்களாய் போன எம்மை.....!!!

ஜதீல்குமார் பிழெற்றிக் ஜோன்சன்  
கள்ளப்பாடு, முல்லைத்தீவு.



**க**ண்ணகை அம்மன் கோயில்கள் என்றதும் உடன் நினைவுக்கு வருவது பனை அறத்தி அம்மன் கோயில்தான். நீண்ட வரலாற்றைக் கொண்ட கோயில்களில் இதுவும் ஒன்று.

அம்மன் கோயிலுக்கு போவதென்றால் சிறு வயதில் மனதுக்கு பெரும் சந்தோஷமாக இருக்கும். மணல் ஒழுங்கை ஊராகவும் வயல் வெளிகள் ஊராகவும் நடந்து போய் முட்டி நிரம்பி நிற்கும் அறத்தி குளத்தில் ஒரு பெரு முழைக்கு போட்டுவிட்டு அன்னதானத்தில் வயிறு முட்டி சாப்பிட்டு விட்டு நக்க முடியாமல் வீடு வந்து சேர்வோம். யார் கோயிலை கும்பித் தூ?

பனையைச் சூழ இருக்கும் கோயில்களில் அறத்தியம்மனும், திரியாய் அம்மனும் மிக முக்கியமானவை. பிரச்சித்தமானவை. அறத்தியம்மன் கோயில் புவோட்டினை, அல்லிபனையை, கோராலை, பெரியபனையை, தந்தக்கேணி, சின்னத்தாழையடி மக்களுக்கு நெருக்கமான கோயில்.

அம்மன் கோயிலில் வைகாசி விசாகப் பொங்கல் மிகச் சிறப்பாக நடைபெறும். ஊரே திரண்டு வந்து அம்மனை தரிசிக்கும்.

எங்கள் அனைவருக்கும் வருடத்தில் ஒரு ஜோடி பூது உடுப்பு கிடைப்பது அம்மன் கோயில் பொங்கலுக்குத்தான். ஒரு பூதுக்காற்சட்டையும் ஒரு பூதுச் சேட்டும் கிடைக்கும். அந்த வருடம் முழுவதும் அடுத்த வைகாசிப் பொங்கல் வரவரைக்கும் அந்த பூது பூது இருக்கும்.

இந்த வருடம் பூதுபாக எடுத்தால் அடுத்த வருடம் சித்திரை மாதம் வரை அம்மா சொல்வார்.

“தம்பி பூதுக்காற்சட்டை, சேட்டை போடு”

எங்காவது கல்யாணவீடு, சாமித்திய வீட்டுக்குப் போக. எப்படியோ ஒரு வருடம் தாக்காட்டினால் அடுத்த வைகாசிக்கு பூது கிடைக்கும்.

பொங்கல் அன்று குளித்து முழுகி வெளிக்கிட்டால், கனகாபாவின் வண்டல் பறப்பட்டு வருடம் பெரியவர்கள் நடப்பார்கள். நாம் ஏறிக் குந்திக் கொள்வோம்.

கனகாபா வண்டலுக்குள் வைக்கோலை பரவி அதன்மேல் பனை ஓலைபாய் ஒன்றை விரித்திருப்பார். மெத்தை போல இருக்கும்.

என்னவோ தெரியவில்லை மாட்டு வண்டியில் கோயிலுக்கு போவதில் ஒரு அவாதி ஆனந்தம். வண்டல் மனித சிந்தனைக்கு ஏற்ற வாகனம். நீண்ட நேரம் யோசித்துக் கொண்டு பயணிக்கலாம்.

கனகாபா சுவாஸியமான போவழி.

## குழைக்காட்டுக் கதைகள்



கோகுலராகவன்

“பொடியா கோயிலுக்கெல்லோ போறாய்”  
“ஓம்” (பின்ன பூதுக்கோ என்று சொல்லப் பயம்)

“அப்ப ஒரு தேவாரம் பாடு”

நான் பாடத் தொடங்குவேன்.

“தோடுடைய செவியன்” என்று தொடங்கி னால் - கனகாபா

“இதுயாருடைய பொடியன்” என்று முடிப்பார். கெக்கட்டம் இட்டுச் சிரித்துக் கொண்டு மாய் டை விரட்டுவார். பிறகு முழைத் தேவாரத்தை யும் தானே பாடி முடிப்பார். இத்தளவில் கோயில் வந்துவிடும்.

தம்பாபிள்ளையப்பாவின் மகளின் புருஷன் நாகலிங்கம் அவர்களது தண்ணீர் பந்தலும் முல்லையடி இராசேந்திரம் அவர்களது தண்ணீர் பந்தலும் அந்த வைகாசி மாத அகோர வெயிலுக்கு தாக சாந்தி செய்து கொண்டிருக்கும்.

நல்ல கருப்பர் சர்க்கரையை தண்ணீரில்

கரைத்து சிறிது தேசிக்காய் புளியை கலந்து வாய்ப்பார்கள். அத்து நல்ல காய்ந்த தயிரை கரைத்து மோராக்கி ஊறுகாயும் வெங்காயம், பச்சை மிளகாய், உப்புப் போட்டுப் வாய்ப்பார்கள். சட்டக் கொட்டி குடிக்கலாம்.

நீர் வார்க்க இரண்டு பேர் நிற்பார்கள். விட்டுக் குடிப்பதற்கு ரின்பால் ரின்னை தேனீர்க் கனையில் பொறுக்கி கிழிக்கப்பட்டு தகரத்தை கையிடியாக்கி விட்டிருப்பார்கள்.

“தம்பி சர்க்கரைத் தண்ணீரோ போரோ”  
நான் இரண்டாய் வாய்க்கிக் குடிப்பேன். வீடு வந்து போகுகிறேன்.

பந்தல் என் பூது பூதுத் தென்னை ஓலையை வெட்டி வரிந்து கட்டி விட்டிருக்கும். இதைத் தட்டியின் தடிகளில் குடிக்கும் பேணிகளை கொழுவி வைப்பார்கள்.

எடுத்து நீட்டினால், “வெளியிலை பிடி வெளியிலை பிடி” என்று வார்க்கும் ஆள் சொல்வார். கொஞ்சம் கோபம் வருந்தான். ஆனால் நாம் பேணியை உள்ளே பிடித்தால் எச்சில் நீர், போரோ, சர்க்கரைத் தண்ணீரோ இருக்கும் பாதத்திரத்தில் விழுந்துவிட்டால் சுகாதாரத்துக்கு தீங்கல்லவா? அதனால் அப்படி சொல்வார்கள். சிறு வயதில் எனக்குத் தண்ணீர் பந்தலில் நின்று தண்ணீர் குடிப்பதை விட ஏன் வார்க்கவே ஆசை.

ஏனென்று தெரியவில்லை.

சிறு வயது ஆசைகள் வினோதமானவை. கனகாபாட்டையில் இருந்து சாசு வாங்கி இலாச்சியில் போட ஆசையாக இருக்கும். கனகாபாவின் வண்டலை வாங்கி விட ஆசையாக இருக்கும். அவ்வ தானத்தில் போறோ ஆசையாக இருக்கும். அறத்திக்குளத்தை நீங்கி சர்க்க ஆசையாக இருக்கும். எல்லாம் நிறைவேறாத ஆசைகள். இப்போது செய்ய மனம் தான் இல்லை.

(பொங்கல் இனியும்...)

## ‘மெக்காப் பொங்கல்’

மாறிப்போகும் வழிபாட்டு மரபுகள்



பசிய மரங்களால் நிறைந்த பூமி என்பதால் தென்மராட்சிப் பகுதிக்கு குழைக்காடு என்று பெயர். அந்தப் பகுதியின் மரபார்ந்த விடயங்கள் எமது பண்பாட்டுக்கு வலுச்சேர்ப்பவை. நாகரிகத்தில் அதிவேக உட்புகுதலோடு அத்தகைய மரபுகள் மெல்ல மெல்லத் தமது அடையாளங்களைத் தாமே தொலைக்கத் தொடங்கியுள்ளன. ஞாபகப் பரப்பில் தூறிக் கொண்டிருக்கும் குழைக்காட்டின் துளிகள் இங்கே பகிரப்படுகின்றன.

கண்ணுக்கு ஒளி தெரிகிற  
காலைப் பொழுதைவிட  
விழிகளில் இருட்டு விழுகிற  
மாலைப் பொழுதில்தான்  
மகிழ்ச்சியின் வெளிச்சம்  
மனதுகளில் பரவுகிறது

கடலுக்குள் இறங்கும்  
சூரிய நாயகனுக்கு  
கைகாட்டி விடைகொடுத்து  
வீடு திரும்பும்  
கடற்கரைச் சிறார்கள்

நிலவில்லாத வானம்....

மிதக்கிற  
வெண்பஞ்சு மேகப் பொதிகளின்  
மீது  
மேய்கிற பார்வையின்  
தேலில் அகப்பட்ட  
இரவுப் பறவையொன்றின்

மெல்லிய பறப்பில்  
எனக்கான இறக்கைகள்  
விரிகின்றன  
அடர்த்தியில்லாத  
நெசவு செய்யப்பட்ட  
இந்த இருள்  
மரங்களையும் மனிதர்களையும்  
அழகிய புகையோவியங்களாய்  
தெரியவிட்டிருக்கிறது

உறங்கும் பொழுதுக்குமுன்னரான  
ஒரு உறங்காய் பொழுது  
எங்கள் ஊர்கள் விழித்திருக்கின்றன

குருவிகள் எல்லாம்  
தாம் கொண்டு வந்ததை  
குஞ்சுகளோடும் குடும்பத்தோடும்  
பகிர்ந்துண்டுவிட்டு  
பயிற்சியெடுத்துக் கொள்ளுமாறுக்கின்றன  
நாளைய சந்தியா காலத்தில்  
பாடப் போகின்ற சங்கத்தார்க்காக

தாய் நலம்



-சா கோபன்

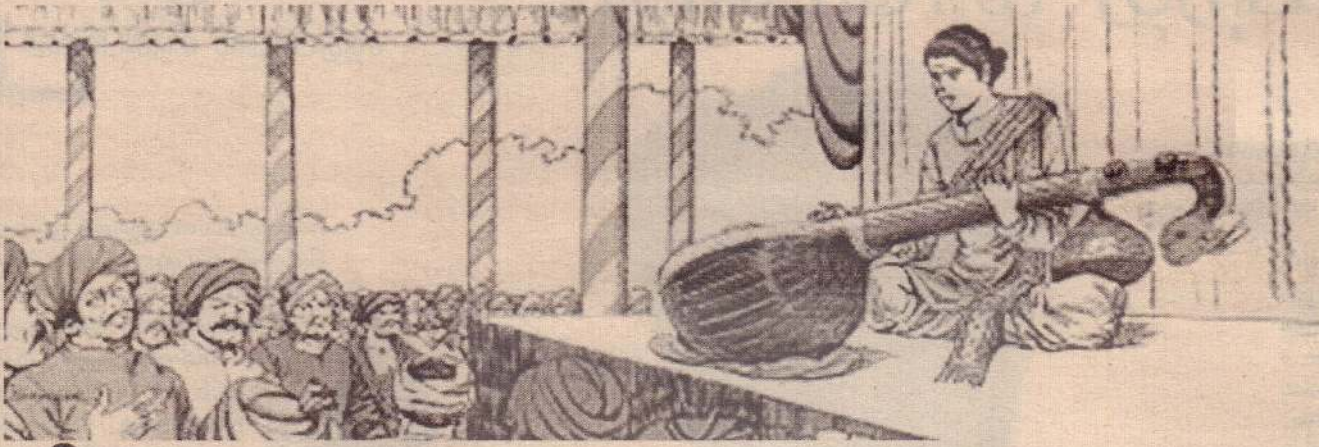
பசுக்களும் ஆடுகளும்  
குதிரைகளும்  
மீட்கத்தொடங்கியிருக்கின்றன

அணில் குஞ்சுகள்  
தூங்குவதற்கு அம்மங்களிடம் கதைசேட்டு  
அடம்பிடிக்கின்றன  
வண்ணாத்துப்பூச்சிகள்  
பூக்களிடமும் இலைகளிடமும்  
வண்ணங்களைக் கடன்வாங்கி  
தம் இறக்கைகளில் பூசிக்கொள்கின்றன  
நாளைய பறப்புகளுக்காக

எங்கள் ஊர்கள்  
இன்றும் விழித்திருக்கின்றன  
இறக்கக் கட்டிய  
படலைகளுக்குள்ளே!



# குருவை மதிக்காத சிஷ்யன்!



பிரம்மத்தன் காசியை ஆண்ட காலத்தில் போதிசத்வர் குத்திலன் என்ற வீணை வித்துவானாக இருந்தார். அவர்தம், பதினாறாவது வயதிலேயே தமக்கு இணையாக யாராலும் வீணை வாசிக்க முடியாது என்பதைக் காட்டிவிட்டார். அவரது புகழ் எங்கும் பரவி இருந்தது. இதைக் கண்ட காசி மன்னனும் அவரைத் தன் ஆஸ்தான வித்துவானாக நியமித்துக் கொண்டான்.

இது நடந்து சில ஆண்டுகளுக்குப் பின் காசியிலிருந்து சில வியாபாரிகள் உஜ்ஜயினி நகருக்குத் தம் தொழில் சம்பந்தமாகச் சென்றனர். அவர்கள் குத்திலனது வீணை வாசிப்பைப் பல முறை கேட்டு ரசித்து மகிழ்ந்தவர்கள். உஜ்ஜயினியில் தம் வேலை சற்றுத் தாமதமாகும் என்பதால் சில நாட்கள் தங்கினர். அப்போது ஒரு நாள் இரவு யாரை யாவது வீணை வாசிக்கச் சொல்லிக் கேட்கலாம் என அவர்கள் நினைத்தனர். யாராவது நல்ல வீணை வித்துவான் இருக்கிறாரா என அவர்கள் விசாரித்த போது, பலர் மாசிலன் என்ற பெயரைக் கூறினார்கள்.

காசி வியாபாரிகள் தம் பொழுது போக்கிற்காக மாசிலனை வீணைக் கச்சேரி செய்ய அழைத்து வந்தார்கள். ஆனால் மாசிலனது வீணை வாசிப்பு அவர்களில் ஒருவரைக் கூட கவரவில்லை. அவர்கள் ரசிக்கவும் இல்லை. இதைக் கண்ட மாசிலன் “நான் இவ்வளவு நேரமாக வீணை வாசித்தது எப்படி இருந்தது?” என்று கேட்டான். அப்போது காசி வியாபாரிகளில் ஒருவன் “நீங்கள் வீணை வாசித்தீர்களா? நீங்கள் சுருதி கூட்டினீர்கள் என்றல்லவா நினைத்தேன்” என்றான்.

அதைக் கேட்ட மாசிலனின் முகம் அவமானத்தால் சுண்டியது. அவன் அவர்களிடம் “அப்படியானால் என்னை விட நன்கு வாசிக்கக் கூடிய வீணை வித்துவான் இருக்கிறார் என்று தானே பொருள்” என்று கேட்டான்.

அப்போது இன்னொருவன் “அப்படியானால் நீங்கள் எங்கள் காசி வீணை வித்துவானை பற்றிக் கேள்விப் பட்ட தில்லையா?” என்று கேட்டான். “அவர் பெரிய வித்துவானா?” என்று மாசிலன் கேட்டான். வேறொருவனோ “அவரது வீணை வாசிப்பைக் கேட்ட பின், நீங்கள் வீணை வாசிப்பதைக் கேட்டுச் சகித்துக் கொண்டிருக்க முடியுமா?”

என்றான். அப்போது மாசிலன் “நான் அவருக்குச் சமமாக வீணை வாசித்துக் காட்டி உங்களிடமிருந்து பணம் வாங்கிக் கொள்கிறேன். இப்போது நீங்கள் எனக்குப் பணம் கொடுக்க வேண்டாம்” எனக் கூறி அங்கிருந்து கிளம்பிச் சென்றான்.

மாசிலன் அன்றே உஜ்ஜயினியை விட்டுக் கிளம்பி காசி நகரை அடைந்தான். அங்கு குத்திலனான போதிசத்வரைக் கண்டு ஐயா! “நான் உஜ்ஜயினியை சார்ந்தவன். தங்களிடம் வீணைப் பயிற்சி பெற வந்திருக்கிறேன். தங்கள் தயவு இருந்தால் தங்களைப் போல வீணை வாசிக்கும் பேறு பெறுவேன்”- என்றான். போதிசத்வரும் அவனைத் தம் சீடனாக ஏற்று தினமும் வீணையில் அவனுக்குப் பயிற்சி அளிக்கலானார். மாசிலனும் குத்திலனான போதிசத்வரிடம் நன்கு வீணை கற்கலானான்.

இப்படியாக சில ஆண்டுகள் கழிந்தன. ஒரு நாள் போதிசத்வர் தம் சீடனிடம் நீ என்னிடம் கற்க வேண்டியதெல்லாம் கற்றாகி விட்டது. “இனி நீ உன் நாட்டிற்குத் திரும்பிச் செல்லலாம்” என்றார். மாசிலனுக்கோ உஜ்ஜயினிக்குத் திரும்பிப் போக இஷ்டமே இல்லை. காசியிலேயே அரச சபையில் உத்தியோகத்தில் அமர்வது என அவன் தீர்மானித்துக் கொண்டான்.

அவன் போதிசத்வரிடம் குருவே! “நான் உஜ்ஜயினிக்குப் போக விரும்பவில்லை. உங்களுக்குத் தெரிந்ததெல்லாம் நானும் கற்றுக் கொண்டு விட்டதால் உங்களோடு எனக்கும் சமஸ்தானத்தில் வித்துவானாக இருக்கும் வேலையை வாங்கிக் கொடுங்கள். நான் உங்களுக்கு மிகவும் கடமைப் பட்டவனாக இருப்பேன்” என்றான்.

போதிசத்வரும் மறுநாள் காசி மன்னனிடம் மாசிலனுக்கு வேலை போட்டுக் கொடுக்கும்படி கேட்டார். மன்னனும் “மாசிலன் உங்கள் சீடன் என்பதற்காகத்தான் நான் அவனை வேலையில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். இதற்கு அவனுக்கு உங்களுக்குக் கிடைக்கும் சம்பளம் அளவிற்குக் கொடுக்க முடியாது. உங்களுக்குக் கொடுப்பதில் பாதிதான் கொடுப்பேன். இதற்கு சம்மதமானால் அவன் இந்த வேலையை ஏற்கட்டும்” என்றான்.

(தொடரும்.....)

## உள்ளே

பூவின் உள்ளே தேன்  
கடலினுள்ளே முத்து  
மண்ணினுள்ளே வைரம்  
பாம்பினுள்ளே மாணிக்கம்



ஜெ.தவேதன், தரம்-4 சி,  
யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி.



எஸ்.அனிருத்தன், தரம்-2,  
மானிப்பாய் மகளிர் கல்லூரி



சி.அகல்யா,  
யாழ். இந்து மகளிர் கல்லூரி



ம.தர்சினி, தரம்-6,  
கிளி/இயக்கச்சி அ.த.க.பாடசாலை



செ.அமினா, தரம்-7ஏ,  
வேம்படி மகளிர் உயர்தரப் பாடசாலை



நா.விருஷண சர்மா, தரம்-6,  
புற்றளை மகா வித்தி.

## விடை தெரியுமா? 200

### உங்களுக்குப் படுக்கை

1. 'வெள்ளை மாளிகை' எந்த நாட்டைக் குறிக்கின்றது?
2. ஐ.பி.என். (I.P.N) எந்த நாட்டின் செய்தி நிறுவனம்?
3. இத்தாலி நாட்டின் சர்வாதிகாரியின் பெயர் என்ன?
4. மனித உடலில் உயிற்றற்ற கலங்களால் ஆக்கப்பட்ட பகுதிகள் எவை?
5. மனித உரிமைகள் கூட்டத் தொடர் எங்கு நடைபெறுகின்றது?

- விடைகள் 198**
1. ஷாம் செர்பே' மோன்
  2. டாங்கிங்கியாங்
  3. சிங்கப்பூர், தென்கொரியா, தாய்வான், ஹொங்கொங்
  4. பூ
  5. நேபே

### வெற்றி பெற்றோர் விவரம் (198)

- \* சி.சஞ்சிகா, தரம் - 10ஏ, வ/ நெருக்குளம் கலைமகள் ம.வி.
- \* ப.சங்கவி, தரம் - 6, யா/இணுவில் மத்திய கல்லூரி
- \* கு.மாத்தங்கி, தரம் - 5ஏ, யா/இணுவில் இந்துக் கல்லூரி

சிறுவர் குழிக்கு ஆக்கங்களை அனுப்ப விரும்பும் சிறார்கள் “சிறுவர்கதிர்”,  
உதயன், 361, கஸ்தூரியாள் வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்னும் முகவரிக்கு அனுப்பி வைப்புகள்.

### விடை தெரியுமா?

தெரிந்தால் 09.03.2013 இற்கு முன்னர் சரியான விடைகளை அனுப்பும் 6 மாணவர்களுக்குப் பரிசுகள் வழங்கப்படும். முதல் ஐவருக்கும் முறையே ரூபா 150, ரூபா 125 மற்றும் ரூபா 100 விகிதம் எனவும் ஐவருக்கும் தலா ரூபா 75 விகிதம் பரிசுகள் நால்களாக வழங்கப்படும்.

## ஆ வரிசை பழமொழிகள்

- ஆனைக்கொரு காலம் வந்தால் பூனைக்கொரு காலம் வரும்.
- ஆலை இல்லா ஊருக்கு இலாபம்பூசு சர்க்கரை.
- ஆலும் வேலும் பல்லுக்குறி. நாலும் இரண்டும் சொல்லுக்குறி.
- ஆடத் தெரியாதவன் அரங்கு சரியில்லை என்றானாம்.
- ஆறுபோவதே போக்கு; அரசன் கொடுப்பதே தீர்ப்பு.
- ஆயிரம் குருடர்கள் சேர்ந்தாலும் சூரியனைப் பார்க்க முடியுமா?
- ஆயிரம் பணையுள்ள அப்பனுக்குப் பங்குத்த ஓர் ஈர்க்கு இல்லை.
- ஆ வேறு நிறமானாலும் பால் வேறு நிறமாகுமா?
- ஆகாயத்தில் எறிந்த கல் அங்கேயே நிற்குமா?
- ஆண்டுகள் கூடு மடம் கட்டினாற் போல்.

க. ஆகீசன், தரம் 5,  
யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி.

- முதலாவது ஆண்டு-காக்கிவிழா
- இரண்டாவது ஆண்டு-பருத்தி விழா
- மூன்றாவது ஆண்டு-தேஸ்விழா
- நான்காவது ஆண்டு-பூபாளவிழா
- ஐந்தாவது ஆண்டு-மரவிழா
- ஆறாவது ஆண்டு-கற்கண்டுவிழா
- ஏழாவது ஆண்டு-கம்பளி விழா
- எட்டாவது ஆண்டு-வெண்கலவிழா
- ஒன்பதாவது ஆண்டு-மண்கலவிழா
- பத்தாவது ஆண்டு-தகரவிழா
- இருபத்தைந்தாவது ஆண்டு-வெள்ளிவிழா
- ஐம்பதாவது ஆண்டு-பொன்னிவிழா
- அறுபதாவது ஆண்டு-வைரவிழா (மணிவிழா)
- புத்தொழிற்சாலை ஆண்டு-பொன்னிவிழா
- நூறாவது ஆண்டு நூற்றாண்டுவிழா

**விழாக்கள்**

நெ.வித்யாசாகர்,  
கிளிநொச்சி.



# தாள வாத்தியக் கலையின் துறை தோய்ந்த மாமேதை

சாதனைக்  
கலைஞரைச்  
சந்திப்போம் சிந்திப்போம்

■ வயாவிளான் தவணைந்தன்

இ

சை நிகழ்வுகள் நடைபெறும் போது மேடையில் உற்சாகமும் கவிரும்பும் கலகலப்பும் தோல்வாத்தியக் கலைஞர்களின் உணர்வுகளை ஏற்படுகின்றது. சபையோரை இலகுவில் கவர்ந்திழைப்பதும் இவ்வாறான கருவிகளே. எனினும் சில இசை, நடன அரங்குகளில் தோல்வாத்தியக் கலைஞர்களால் சலசலப்பும் குழப்பமும் ஏற்பட்டு விடுவதும் தற்காலத்தில் வழமையாகிவிட்டது. தமது கருவியின் ஒலியானது மண்பாடம் அதிரக் கேட்டால் போதும் எனும் எண்ணத்துடன் பக்கவாத்தியம் என்னும் எல்லையைக் கடந்து பாட்டுக் காரரைத் திக்குமுக்காச் செய்யும் தாளக் கலைஞர்களால் இவ்வாறான சிக்கல்கள் தோன்றுவதைத் தவிர்க்க முடிவதில்லை.

எனினும் மிருதங்கம், தபேலா, தவில், உடுக்கு, கஞ்சிரா, உறுமி, போன்ற அனைத்து விதமான கருவிகளையும் அவற்றின் தன்மை அறிந்து இனிமையுடன், பக்குவமாக வாசிக்கும் ஆற்றல் கொண்ட கலைஞராகவும் வில்லும் பாட்டு, இசை, நடனம், காவடி, கோலாட்டம், முதலான தமிழர் கலைகளில் களத்த நாற்பது ஆண்டுகளிற்கும் மேலாக ஈடுபட்டு வருகின்ற திறன் கொண்ட வித்துவானாகவும் எம்மின்மையே பணியாற்றி வருபவர் தாளஞான லயவானிதி இ.சிவசுப்பிரமணியம்.

மறைந்த இரத்தினசாமி புவனேஸ்வரி தம்பியின் மகனாக 15.06.1954 இல் வாதரவத்தையில் இவர் பிறந்தார். வாதரவத்தை விக்னேஸ்வரர், பத்தூர் சோமஸ்கந்தா போன்ற பாடசாலைகளில் கற்ற இவர் 1974 இல் இலங்கைக் காவல் துறையில் இணைந்து கண்டி, அம்பாறை, கொழும்பு, கோட்டாவில் போன்ற இடங்களில் பணியாற்றிய பின்னர் 1981இல் இருந்து 2009இல் ஓய்வு பெறும் வரை மக்கள் வங்கியில் பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தராகக் கடைபிடித்தவர்.

சிறு வயதில் இருந்தே தாளக் கருவிகளில் அதிகமான ஈடுபாடு கொண்டிருந்த இவர்கையில் கிடைக்கின்ற எந்தவொரு பொருளையும் இசைக் கருவியாக்கி விடும் ஆர்வலனாகவும் கலைஞனாகவும் திகழ்ந்து வந்தார். அந்தக் காலத்தில் வாதரவத்தை எனும் சிற்றூரில் காவியம்மன் ஆலயத்தை உருவாக்கி அதனைப் பூசித்து வந்தவரும் திருமுறைப் பண்ணிசை வித்தகருமான இவரது தந்தையாரும் ஹார்மோனியக் கலைஞரான தாயாரும் இவரது கலைத்துறை முயற்சிகளை ஊக்குவித்ததன் சிறந்த வழிகாட்டிகளாகவும் திகழ்ந்தனர்.

தனது கிராமத்தின் ஆலயத் திருவிழாக்களில் நடைபெற்ற கலைநிகழ்வுகள் அனைத்தையும் பார்த்து ரசித்துப் பரவச நிலையடைந்த இவர் அந்தக் காலத்தில் மிருதங்கக் கலையின்



நவரசலயச் சக்கரவர்த்தி

இ.சிவசுப்பிரமணியம்

ஐயம்பவானாகத் திகழ்ந்த கல்வியங்காடு சின்னத்தம்பியிடம் சென்று தனது பதினைந்தாவது வயதில் இருந்தே அந்தக் கலையை வரன்முறையாகக் கற்று வந்ததன் அவரது உதவியாளராகவும் தேவைப்படும் சந்தர்ப்பங்களில் அவருடன் இணைந்து வாசிப்பவராகவும் பல ஆண்டுகளாகப் பணியாற்றி வந்தார்.

மிக விரைவான வளர்ச்சியைக் கண்ட இவர் தனது கிராமத்தில் நடைபெற்று வந்த சிறிய சிறிய இசை நிகழ்வுகளிலும் நடன நிகழ்வுகளிலும் மிருதங்கத்தைச் சிறப்பிடம் வாசித்து வந்தார். அத்துடன் இலங்கைக் காவல் துறையில் பணியாற்றிய காலத்தில் நாட்டின் பல இடங்களிலும் நடைபெற்ற இசை நிகழ்வுகளில் தபேலா, மிருதங்கம் போன்ற கருவிகளைப் பார்வையாளரைக் கவரும் வகையில் இசைத்தும் புகழ் பெற்று வந்தார்.

இவ்வாறு பல ஆண்டுகளாகக் கலைத்துறையில் ஈடுபட்டு வந்த இவரது கலைத் திறன்கள் அனைத்தும் வில்லிசைப் புலவர் க.நா.கணபதிப்பிள்ளை சின்னமணியின் வில்லிசைக் குழுவில் இணைந்த பின்னர் உச்ச நிலையடைந்தது எனலாம். 1985இல் இருந்து சின்னமணியின் வில்லிசையில் மிருதங்கம், தபேலா, உடுக்கு, சல்லாரி, தவில் போன்ற தாளக் கருவிகளைக் கனகச்சிதமாக இசைத்து மக்களின் பாராட்டுகளைப் பெற்று வந்தார்.

வில்லிசை என்பது அனைத்து நிலை ரசிகர்களையும் சென்றடைய வேண்டிய கலையாக இருப்பதால் செந்தெறிக்கலைத்திறனும் கிராமியக் கலை நுட்பமும் கொண்ட

கலைஞர்களே இந்தத் துறையில் வெற்றி பெற்று வந்துள்ளனர். வில்லிசை சக்கரவர்த்தியான சின்னமணியின் அனைத்து விதமான வில்லிசை நுட்பங்களிற்கும் ஈடுகொடுத்து அதில் வருகின்ற பாடல்களைத் தனது தாளக் கருவியால் அழகு செய்தவராக இந்தக் கலைஞர் காணப்படுகின்றார். வில்லிசையில் வருகின்ற அனைத்து பாடல்களையும் ஈடுபட்டிருக்கிறார்.

ஆற்றல் மிக்க

இவர் பாடல்

களின் ஒவ்வொரு சொல்

லையும் இசைத்து

அதன் தாள

நய சுவரங்கு

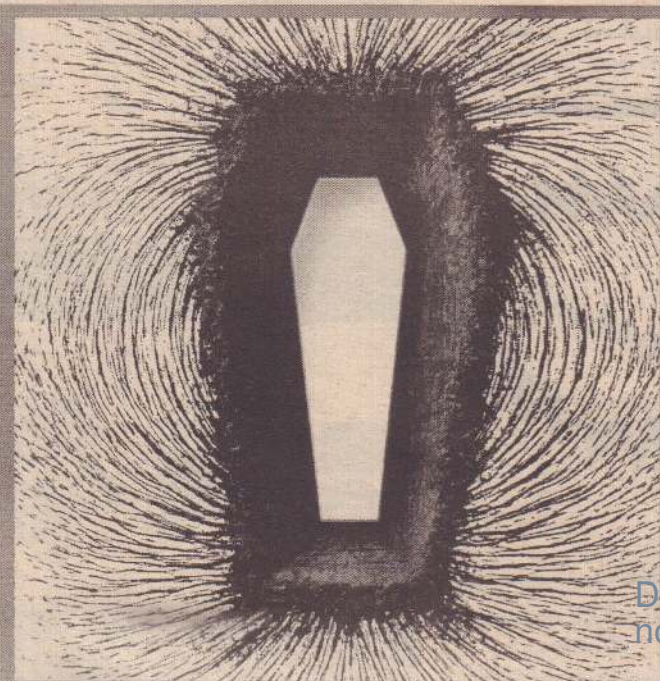
உணர்ந்து அதற்கேற்றார் போல் தபேலாவை இனிமையாகவும் தேவையான இடத்தில் அழுத்தமாகவும் வாசிக்கும் தனித்துவமான திறன் கொண்ட இவர் விடியும் வரையில் வில்லிசை நடைபெற்றாலும் சிறிதளவும் உற்சாகம் குறை

யாமல் புன்னகையோடு மேடையில் வீற்றிருக்கும் கருவியாளனாகவும் கலைத் தொண்டாற்றி வருகின்றார்.

இசைநாடகம், காத்திரையான் சக்தி, காவடி, கரகம் போன்ற நிகழ்வுகளிலும் ஈடுபட்டு வருகின்ற இவர் திருமதி.பார்வதி சிவராஜன், எஸ்.ஜி.சாந்தன், ஜெயா.சுகுமார், கனகா, நாகர்கோவில் விஜயா'ணம், நாராயணசாமி போன்றோரின் பக்திப்பாடல் நிகழ்வுகளிலும் தபேலாக் கலைஞராகப் பணியாற்றி வருகின்றார்.

எனது குருவை இப்போது நினைத்தாலும் மெய்சிலிர்க்கும். அவரை எனது சிறு வயதில் பார்த்த போது அவரைப் போல் ஒரு கலைஞனாக நானும் வரவேண்டுமென்று எனது மனம் துடித்தது. அவரின் சென்று படித்ததும் உதவியாளனாக இருந்ததும் இணைந்து வாசித்ததும் என் வாழ்நாளில் மறக்க முடியாதவை.

அதே போலவே வில்லிசை மாமேதை சின்னமணி ஐயாவின் அரங்குகளில் இருந்ததைத்து ஆண்டுகளிற்கும் மேலாக வாசித்து வருகின்றமையும் மெய்சிலிர்க்கவைக்கும் உணர்வுகளையே தருகின்றன. நவரசலய நாயகனான அவர் பாடும் பாடல்கள், பேசும் வசனங்கள் எங்கனையும் அந்தந்த உணர்விற்கு இட்டுச் செல்லும் போது எம்மை மறந்து அனைத்துக் கலைஞர்களும் கருவிகளை வாசிப்போம். இவ்வாறான உயிர்ப்புள்ள வில்லிசைக் கலையானது எதிர்காலத்திலும் எமது ஆலயத் திருவிழாக்களின் உணர்வுகளாகத் தெடுக்கப்படுமா எனும் கேள்வியைக் கவலையுடன் கேட்கிறார் கலைஞர் இ.சிவசுப்பிரமணியம். ★



இறந்து பார்ப்பதற்கு  
இறவாத ஆசை...

எனது கவனம் ஊரார்மேல்  
ஊரார் கவனம் என்மேல்.  
ஊரை அறிந்த அளவுக்கு  
நான் என்னை அறியவில்லை  
என்னைப்பற்றி என்னைவிட  
ஊராருக்குத்தான் அதிகம் தெரியும்

இறந்து பார்த்தால்தான்  
இருந்தது பற்றி அறிய முடியும்  
எனவே,  
சிலமணி நேரம் இறந்து  
ஊரார் வாயால் என்னை அறிந்தபின்  
உண்மையாய் இறந்துபோவதே  
என் இறவாத ஆசை



# வெற்றி

40

## பெறலாம் வாங்க!

நண்பர்கள், காதலர்கள் மற்றும் நமக்கு விருப்பமானவர்கள் இவர்களுடன் சேர்ந்து நம் நேரத்தை செலவிடுவது நம் வாழ்வை மேம்படுத்தும் செய்வது. நாம் ஆக்கபூர்வமாகச் செயற்படுகிறோம் என்ற உணர்வையும் ஏற்படுத்துகிறது. நாம் சில நபர்களுக்கு அன்றாட வேலைகளையெல்லாம் விட்டுவிட்டு, நமக்கு விருப்பமானவர்களுடன் நேரத்தைக் கழிப்பது அற்புதமான அனுபவமாக இருக்கும்.

ஏற்குறைய நம்முடைய வாழ்க்கைத் திட்டத்தின் அம்சங்களில், மற்றவர்களுடைய பாங்களிடம் இருக்கும். அவர்களுடனான உறவு எப்படி இருக்கிறது? அதை விட, நீங்கள் உங்களைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள் என்பது வெற்றிக்கு மிக முக்கியமானது.

### புதிய நாட்களைச் சந்திப்பது

பெரும்பாலும் நிறைய உறவுகள் ஒரே மாதிரியான வழியில் தான் தொடங்குகின்றன. சமயத்தில் யாராவது ஒருவர் அறிமுகப்படுத்தி வைக்கலாம், அல்லது ஏதாவது ஒரு தொடர்பின் மூலம் ஒரு புதிய நபரைச் சந்திக்கலாம். அந்தச் சந்திப்பு தொடர்ந்து பல சந்திப்புகளுக்குப் பிறகு நம் பாக மாறலாம் அல்லது காதலாக மாறலாம்.

உணவையில் உங்களுக்கு ஏற்கனவே நட்பு வட்டம் இருக்கும். அவர்களுடன் மீண்டும் உங்கள் நேரத்தை செலவிடுத்து வந்தால் புதிய, நட்பு வட்டத்தை, புதிய நாட்களைச் சந்திக்க முடியாது. நட்பு வட்டம் விரிவதன் மூலம், உலகம் பற்றி உங்கள் புரிதலும் விரிகிறது. நாம் நிறைய விஷயங்களை மற்றவர்கள் மூலம்தான் அறிகிறோம். ஆனால் நமக்குப் போதுமான அளவில் பிற நாட்களை தெரிந்திருக்காது. மேலும் அத்தகைய பெரும் நட்பு வட்டம் அடைந்தலாம் தொடர்ந்து அவர்களுடன் தொடர்பில் இருப்பது முக்கியம்.

விவரம் அத்தியாயத்தில் புதிய நாட்களைச் சந்திப்பது தொடர்பான ஆலோசனைகள் தரப்பட்டுள்ளன. அத்தகைய புதிய நாட்களை, உங்களின் பழைய நண்பர்களுக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கப் போகிறீர்களா அல்லது தனியான நம் பாக வைத்துக் கொள்ளப் போகிறீர்களா என்பது உங்கள் விருப்பம்.

### உங்கள் நட்பு வட்டத்தை விரிவாக்குவதற்கான 10 வழிகள்

தடையை உடையங்கள்:- ரயில்வே ஸ்டேஷனில் வழக்கமாக வரும் நாட்களைத் தினம் சந்தித்திருப்பீர்கள், பார்த்துத் தலை அசைப்பீர்கள், அல்லது புன்னகைப்பீர்கள். அவ்வளவுதான். ஆனால் பேச மாட்டீர்கள். அத்தகைய தடையை எப்படி உடையப்பது என்று பாருங்கள். அருகே அமர்ந்து அவர்களுக்குப் பிடித்த பொதுவான விஷயங்களைப் பற்றிப் பேசுங்கள்.

மதிய உணவு நேர கிளப்:- உங்கள் அலுவலகத்தில் மதிய உணவு இடைவேளை நேரத்தில் அவரவர் மேசையில் அமர்ந்து சாப்பிடுகிறீர்களா.... அப்படி இருந்தால் ஏன் நீங்கள் மதிய உணவு கிளப்பை உருவாக்கக் கூடாது. அது பற்றிய அறிவிப்பை அறிவிப்பு பலகையில் ஒட்டினால் அனைவரும் ஒன்று சேர்வார்கள். அந்த மதிய நேர கிளப்பில், அனைவருக்கும் பிடித்தமான ஒரு தலைப்பை எடுத்துக் கொண்டு விவாதிக்கலாம்.

புதிய நாட்களைக் கண்டறிதல்:- நீங்கள் நகருக்கு புதியவராக இருந்தால், உங்களுக்கு பல வேலைத் தெரிந்திருக்காது. உங்களைப் போன்ற நகருக்கு புதிதாக வந்திருப்பவர்களைக் கண்டு பிடித்து நட்புக் கொள்ளுங்கள். அவருடன் நட்புக் கொண்டுவர வேண்டுமென்றால் பல நண்பர்களைத் தேடிக்கண்டடையலாம்.

இணையத்தளம்:- இணையத்தளம் மூலம் பல நண்பர்களைப் பெற முடியும். உங்களின் கயாவிரக குறிப்பை இணையத்தளத்தில் பதிவு செய்வதன் மூலம் மற்றவர்களை நண்பர்களாக அடையலாம். அதன் பிறகு உங்களிடையே உள்ள பொதுவான ஆர்வங்களைக் கொண்டு பேசிக் கொள்ளலாம். இது போன்ற உங்கள் ஆர்வத்தைப் பகிர்ந்து கொள்வதற்கு இணையத்தளம் மிகச்சிறந்த இடமாகும்.



உங்கள்  
வாழ்க்கையை  
மாற்றப்போகும்  
தொடர்....

■ ராகவன் அல்பி

நண்பர்களின் நண்பர்கள்:- உங்கள் மீது கொஞ்சம் நம்பிக்கை இருந்தால் போதும், மற்றவர்கள் தங்கள் நண்பர்களை உங்களிடம் அறிமுகம் செய்து வைத்து விடுவார்கள். இதனால் உங்கள் நட்பு வட்டம் விரிவடையும். நண்பர்கள், நண்பர்களின் நண்பர்கள் எனப் புதிது புதிதாக நபர்களை அறிமுகப்படுத்திக் கொண்டு நட்புக் கொள்வதால் உங்கள் நட்பு வட்டம் விரிந்து பரவலாகும்.

அலுவலகம்:- பல நட்புகள் அலுவலகத்தில்தான் தொடங்கும். ஏனெனில் அங்குதான் அதிக நேரம் இருக்கிறீர்கள். ஒருவரை ஒருவர் அறிந்து கொள்ள அதிக நேரம் இருக்கும். ஒரே மாதிரியான வேலை செய்வதால், பேசுவதற்கான விடயத்தை தேர்ந்தெடுப்பது எளிது.

பழைய நண்பர்களைத் தேடுங்கள்:- உங்களுடன் பள்ளியில் படித்த நெருங்கிய நண்பர்கள் என்ன ஆனார்கள் என யோசித்துப் பார்த்திருப்பீர்களா? அவர்களைக் கண்டறிய பேஸ்புக், ருவிட்டர் போன்ற இணையத்தளங்கள் உதவும்.

நெட்வொர்க்கிங் நிகழ்ச்சிகள்:- டேட்டிங் முதல் கொண்டு, வியாபார நிரித்தமான விருதுகள் உட்படப் பல்வேறு விதமான நிகழ்ச்சிகளில் நீங்கள் கலந்து கொள்ளலாம். நீங்கள் உங்கள் வேலையின் காரணமாகத் தான் அங்கே போகிறீர்கள். ஆனால் அங்கும் புதிய நண்பர்களைக் கண்டறிய முடியும்.

ஜிம்களும் கிளப்புகளும்:- ஜிம், கிளப் போன்ற இடங்கள் புதிய நண்பர்களைச் சந்திப்பதற்கான நல்ல இடங்களாகும். உங்கள் இருவருக்கும் ஒத்த அலைவரிசை இருக்கையில் நட்பு வலுவாகும்.

உங்களைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள அனுமதியுங்கள்:- உங்களுக்கு அறிமுகமாகும் நபர்கள், உங்களைப் பற்றியும் நன்கு தெரிந்து கொள்ள விரும்புவார்கள். உங்களுக்கும் அவர்களுக்கும் என்னென்ன விடயங்கள்

போதுமான நேரம் கொடுங்கள்.

## மானிடமே....!

மானிடமே  
நீ.... ஏன்  
மடிந்து கொண்டாய்  
மனிதத்தை  
தொலைத்தவனாய்  
மயங்கும்  
உலகத்தை  
உன் விழிகள்

ஆசையுடன்  
தரிசித்துக் கொண்டது  
மீண்டும்... நீ...  
எழுந்து பார்  
புதிய உலகம்  
உன்  
பாதசங்கிலிகளுக்காய்  
தவம் கிடக்கிறது



- முல்லை ரமணன்



## சொற்சிலம்பம் - போட்டி இல: 255

1		2	3	4	5	
	6					7
8	9			10	11	
12			13			
		14				
15	16			17		18
19			20			
21		22				

அனுப்பவர் பெயர்:.....

விலாசம்:.....

கையொப்பம்:.....

## இடமிருந்து வலம்

1. வெளியில் தோன்றாது, தம்மை அடையாளம் காட்டாது வாழ்தல்
6. ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட ரக
8. நிறுவுதல்
10. கண் தெரியாதவன்
12. நாள்
13. குடும்பகாரன்
14. வெயில் கொழுத்தும் காலம்
15. முகத்துக்கு நேரே செய்யப்படும் புகழ்ச்சி
17. பிரிவு
19. தப்பிடி
20. பெருக்கல் குறி
21. பொதுமக்கள்
22. கட்டுப்பாடு போன்று மனித நற்குண இயல்புகளில் ஒன்று.

## மேலிருந்து கீழ்

1. முடியும் செய்யுளின் இறுதி அடுத்த பாடலின் ஆரம்பமாய் வரும் ஒரு பிரபந்தம்
2. நினைவு
3. தூய வணக்க ஸ்தலம்
4. நீர்த் தேக்கம்
5. நூறு செய்யுள் கொண்ட பிரபந்தம்
7. ஒன்றை ஒத்த (கட்டமைப்பு)
9. பனை வெல்லம் இவ்வடிவில்தான் கிடைக்கும்
11. பூரண சத்துக்கள் கொண்ட
13. கொண்டை
14. அரசன்
15. நெஞ்சுக்குப் பின்புறம்
16. சிறிய நீர்த்தேக்கம்
17. ஒரு நட்சத்திரம்
18. உயர்வானது
20. குளிர்மையானது என்பதைக் குறிக்கும்

★ வாசகர்கள் மத்தியில் குறிப்பாக மாணவ, மாணவியர் மத்தியில் பொது உளச்சார்பு மற்றும் மொழி அறிவை வளர்த்து விடத் துண்டுவதே இப்போட்டி நூ த்துப்படுவதன் முக்கிய குறிக்கோள்.

★ ஒவ்வொரு போட்டியிலும் ஏராளமான வாசகர்கள் ஆர்வத்துடன் கலந்துகொள்வதால், அவர்களில் பெரும்பாலானோர் முற்றிலும் சரியான விடைகளை அனுப்பி வருவதால் பரிசுக்கும் பாராட்டுக்கும் உரிய அதிர்ஷ்டசாலிகள் குறுக்கல் முறைமூலம் தேர்ந்தெடுக்கப் படுகின்றனர்.

★ சொற்சிலம்பம் போட்டி இலக்கம்: 2553 க்கான சரியான விடைகள் வருமாறு:

## இடமிருந்து வலம்

- (1) வெகுவாக (5) நமன் (7) குத்துவிளக்கு (8) மது  
(9) கடிது (11) திக்கு (13) வால் (14) கம்பன்  
(16) நீர் (17) பிரபல (18) மேதி (19) சண்ட  
(20) ஒன்பது (22) கும் (23) வலி (24) திறை

## மேலிருந்து கீழ்

- (1) வெகுமதி (2) குத்துக்கரணம் (3) வாது (4) கவிதை  
(5) நக்கல் (6) மகுடி (10) தூயர் (12) கும்பல்  
(13) வான் (15) பை (16) நீதிபதி (17) பிசகு  
(18) மேன் (20) ஒலி (21) துறை.

★ சொற்சிலம்பம் போட்டி தொடர்பான வாசகர்களது ஆலோசனைகளும் கருத்திற் எடுக்கப்படும்.

## போட்டி விதிகள்

1. வாசகர் எவரும் சொற்சிலம்பம் போட்டியில் கலந்து கொள்ளலாம்.
2. ஒருவர் எத்தனை கூப்பணிகளையும் நிர்ணய அனுப்பலாம்
3. உதயனில் பிரசுரமாகும் கூப்பணிகளே போட்டிக்கு ஏற்கப்படும்.
4. போட்டி தொடர்பாக ஆசிரியரின் தீர்ப்பே முடிவானதாகும்.
5. வெற்றி பெறும் முதல் ஐந்து அதிர்ஷ்டசாலிகளுக்கு முறையே ரூபா 300/-, ரூபா 250/-, ரூபா 200/-, ரூபா 150/- ரூபா 100/- பணப் பரிசில்கள் வழங்கப்படும். அத்துடன் பாராட்டுப் பெறும் மூன்று அதிர்ஷ்டசாலிகளது பெயர் விவரங்களும் உதயனில் பிரசுரிக்கப்படும்.
6. பூர்த்தி செய்யப்பட்ட கூப்பணிகள்,

## சொற்சிலம்பம் போட்டி

இல. 255

நியூ உதயன் பப்ளிகேஷன்  
[பிறைவேற்ற]லிமிட்டெட்,  
இலக்கம் 361, கஸ்தூரியார்  
வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

எண்ணூர் முகவரிக்கு எதிர்மூலம் முதல் கிழமைக்கு அடுத்த வரும் முதல் கிழமைக்கு முன்னர், (13.03.2013) ஆம் திகதிக்கு முன்னர் கிடைக்காத க்கதராகத் தயாலானால் ஓட்டி அனுப்பி வைக்கலாம் வேண்டும்.

7. சொற்சிலம்பம் போட்டி இலக்கம்: 2553 இல் வெற்றி பெறுவோர்களுக்கு விவரம் 17.03.2013 குடியிறு உதயனில் பிரசுரிக்கப்படும்.

★ சொற்சிலம்பம் போட்டி இலக்கம்: 2553 இற்கான சரியான விடைகளை எழுதி அனுப்பியவர்களில் குறுக்கல் மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட முதல் ஐந்து அதிர்ஷ்டசாலிகளது பெயர் விவரங்கள் வருமாறு:

## 1 ஆம் பரிசு

மு.கரிதாசன் (அன்பு)

மே/பா 66.செல்லக்குட்டி, முதலாம் வட்டாரம்,  
முள்ளியவளை.

## 2 ஆம் பரிசு

க.க.தாமிர்,

வல்லன் கோட்டம், கரையாவியதேற்கு, கரவோட்டி.

## 3 ஆம் பரிசு

சி.உதயாகுமார்,

கைதடி மேற்கு, கைதடி.

## 4 ஆம் பரிசு

கு.அர்ச்சுன்,

யாழ். இந்துக் கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம்.

## 5 ஆம் பரிசு

வி.செல்வநாயகம்,

சிவன் கோவில் வீதி, புத்தூர்.

## யாழ்ப்பாணம் பெறுவோர்

ச.சொர்ணமலர்,

இல.17/B, நகரசபை இல்லம், மன்னார் வீதி, வவுனியா.

க.பால்ராஜ்,

யா/சண்டலிப்பாய் இந்துக் கல்லூரி, சண்டலிப்பாய்.

க.கேசவன்,

தம்பிட்டு, பருத்தித்துறை.



தாயாவளின் மடியிலே  
தலை வருடும் நெகிழ்தலில்  
ஆறத் தூங்குவதில்  
ஆனந்தம் கொண்டிருந்து...

பாலை உயிர்ப்பதில்  
பாசமது உயிராக...  
நேசக் குழந்தைகளாய்  
நித்திலமாம் தவழ்ந்து  
தத்தித்தத்தி

தடுக்கி விழுந்தெழுந்த  
மொத்தமாய் கொடுக்கின்ற  
முத்தத்தில்  
மேனி சிலிர்த்து...

முற்றத்து மண்ணள்ளி  
முழு உடலும் குளித்து  
அப்பாவின் கரம் பற்றி  
ஆடுகின்ற நீராய்...

அன்னைச் சொரியும்...!  
சின்னப் பாவாடை  
சிற்றாடை மேலாடை  
போட்டுவிட்டால்

புதுச் சிறகு முளைக்கும்  
செல்லச் சிரிப்போடு  
சின்னதாய் அழுது  
'அம்மா'

அமுதமாய் அழைத்து  
கண்ணாய் இருந்த  
எங்கள் வாழ்க்கையில்  
தீ அள்ளிப் போட்டவனே

உனக்கு  
தீண்டும் எங்கள் பறி...  
மனிதாபிமானமென்று  
மரணச் சடங்கு

நடத்திவிட்டு  
சரணம் சொல்வதால்  
பயனோதும் இல்லை  
காணாரீ...

இது எங்கள் சாபம்  
குழந்தைகளின் மொழி  
ஓயாத அலைபாசி  
ஆர்ப்பரிக்கும்

நீ சாவாய்...

த.பருத்தி:தாசன்.

மனிதாபிமானமென்று...

பரிசுக்கு உரியோராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவோர் ஒரு வாரத்தின் பின்னர் ஞாயிற்றுக்கிழமை தவிர்ந்த அலுவலக நாள்களில் காலை 9.00 மணிமுதல் பிற்பகல் 2.00 மணிவரை தமக்குரிய பணப் பரிசில்களைத் தமது அடையாளத்தைச் சரியான வகையில் உறுதிப்படுத்தி 'உதயன்' அலுவலகத்தில் நேரில் வந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம். யாழ்.மாவட்டத்தைத் தவிர்ந்த ஏனைய மாவட்டங்களிலிருந்து வந்தவர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படொருக்கான பணப்பரிசில்கள் காசோலைகளைப் பெற்றுக்கொண்டு அவர்களது விலாசத்துக்குப் பதிவுத் தபால் ஊடாக அனுப்பிவைக்கப்படும்.



## உங்களுக்கு இந்த வாரம் எப்படி...

03.03.2013 முதல் 09.03.2013 வரை

தருபவர் -  
வித்தியா

**மேன்**- மனதில் மகிழ்ச்சி நிறைந்திருக்கும். அத்தியாவசிய தேவைகளுக்கான பணவரவு திருப்திகரமாக கிடைக்கும். எவரிடமும், அன்பு நிறைந்த மனதுடன் பழகுவீர்கள். எதிரியால் தொந்தரவு எதுவும் ஏற்படாது. இல்லறத்துணை அன்பு, பாசத்துடன் நடந்து குடும்பத்தின் சந்தோஷம் காத்திருவர். தொழில், வியாபாரத்தில் முன்னேற்றமும், பணவரவும் அதிகரிக்கும். உத்தியோகத்தர் கூடுதல் கௌரவம் பெற, நலயோகம் உண்டு. மாணவர்கள், மன உறுதியுடன் படித்து கல்வியில் முன்னேற்றம் காண்பர்.



**இயம்**- நீதி, நேர்மை நிறைந்த செயல்களுக்கு, தகுந்த முக்கியத்துவம் கொடுப்பீர்கள். உயர்குணம் உள்ளவர்களின் அறிமுகமும், உதவியும் கிடைக்கும். குடும்பத்தின் பழைய விவகாரம் ஒன்றில், நல்ல தீர்வு கிடைக்கும். இல்லறத்துணையின் மனதுக்கு விடிக்காத செயல், பேச்சை தவிர்ப்பது குடும்ப ஒற்றுமையைப் பாதுகாக்கும். பணியாளர்களுக்கு, சக பணியாளர்களிடம் இருந்த கருத்து வேறுபாடு சரியாகி நட்பு வளரும். மாணவர்கள் நன்கு படித்து அதிக மதிப்பெண் பெறுவர்.



**மிதுனம்**- உங்கள் உடல்நலத்தை நல்ல முறையில் பாதுகாத்துக் கொள்வதால் மட்டுமே பேச்சு, செயலில் தகுந்த ஆர்வம் இருக்கும். புதிதாக சில பணிகளுக்குக் கு, பதற்றமான சூழ்நிலையை உருவாக்கும். நிர்ப்பந்த பணக்கானில் கொஞ்சம் செலுத்துவீர்கள். இல்லறத்துணை குடும்ப பொறுப்புக்களை நன்கு உணர்ந்து, பெருந்தன்மையுடன் நடந்து கொள்வார். மாணவர்கள் உடல் நலத்திற்கு ஒவ்வொரு உணவு உண்பதைத் தவிர்க்க வேண்டும்.



**காசு**- உங்கள் எண்ணமும், செயலும் ஒருமுகத்தன்மையுடன் அமைந்து, வாழ்வில் அதிக நன்மையைப் பெற்றுத்தரும். முன்னம், உங்களைத் தவறாக விமர்சித்தவர், தன்குறை உணர்ந்து மனமுறைந்து பாராட்டுவார். விலையுயர்ந்த பொருள்களை புத்திரர் பயன்பாட்டிற்கு தருகிற போது, உடனிருந்து கவனிப்பது நல்லது. உடல் நல ஆரோக்கியம் சீராக இருக்கும். தொழில், வியாபாரம் செழித்து, உயிர் பணவரவில் முக்கிய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வீர்கள். பணியாளர்கள், அதிக வேலைவாய்ப்பு, பணவரவில் முன்னேற்றம் காண்பர்.



**சிங்கம்**- மதிப்புடன் நிறைந்த முயற்சியால், வாழ்வில் கூடுதல் வளம்பெற, புதிய வாய்ப்பு உருவாகும். உடன் பிறந்தவர்களின் உதவியும், நல்ல ஆலோசனையும் உங்கள் மனம், செயலுக்கு உற்சாகம் தரும். கனிவான வார்த்தை அவர்களிடம் பேசுவதால், அன்பு அதிகரிக்கும். தொழில், வியாபாரத்தில் கூடுதல் உழைப்பால், நடை முறையில் உள்ள அனுகூல பலன்களைப் பாதுகாப்பீர்கள். உத்தியோகத்தர், நிர்வாகத்தின் எதிர்பார்ப்பை உணர்ந்து செயற்படுவது அவசியம். மாணவர்கள், சாகச விளையாட்டுகளில் ஈடுபடுவதைத் தவிர்க்கவும்.



**கன்னி**- பேச்சில், இனியவார்த்தைகளையும், நிதானமும் பின்பற்றுவதால், எவரிடமும் பகைமை வராமல் தவிர்க்கலாம். இனைய சகோதரரின் தேவையை ஓரளவு நிறைவேற்ற உதவுவீர்கள். எதிர்மனப்பாங்குடன், உங்களிடம் நடந்தவர்கள் அன்பு பாராட்டுகிற புதிய சூழ்நிலை உருவாகும். இல்லறத்துணையிடம், உங்கள் மீதான நம்பிக்கை குறையாத வகையில் நடந்து கொள்வது நல்லது. தொழில், வியாபார நடை முறை, பணவரவு சராசரி அளவில் இருக்கும். பணியாளர் பணி இலக்கு நிறைவேற்ற, கால அகாசம் எடுத்துக் கொள்வர்.



**துலாம்**- இயற்கையாகவே, உங்கள் மனதில் நியாய, தம் குணம் மிகுந்திருக்கும். உறவினர்களுக்கு உதவுவதில் காலதாமதம் ஏற்படுவதால் அவர்களின் அதிருப்தியைப் பெறுகிற நிலை வரலாம். கவனம் தேவை. வீடு, வாகனத்தில் நம்பகக் குறைபாடுகளுக்கு இடம் தரவேண்டாம். இல்லறத்துணையின் கூடுதல் அன்பு, பாசம் மனம் நெகிழ வைக்கும். தொழில், வியாபாரத்தில் திட்டமுடன் செயற்பட்டுப்பெற வேண்டிய நன்மைகளை அடைவீர்கள். பணியாளர்களுக்கு தாமதமான சலுகைப்பயன் எவிய முயற்சியில் வந்து சேரும். மாணவர்கள், படிப்பில் முன்னேற்றம் காண்பர்.



**விருச்சிகம்**- குடும்பத்தின் அத்தியாவசியத் தேவைகளை நிறைவேற்ற தாராள பணவசதி கிடைக்கும். உங்களிடம் அதிக மதிப்பு, மரியாதையுடன் பழகுகிறவர், தன் செயல் சிறக்க தேவையான ஆலோசனை கேட்டுப்பெறுவர். புத்திரரிடம் அன்பு பாராட்டுவது, கண்டிக்கிற சூழ்நிலையில் நிதானமான போக்கைக் கடைப்பிடிப்பது நல்லது. இல்லறத்துணை, உங்கள் கருத்துக்களை மதித்து செயற்படுவர். மாணவர்கள், மனதில் இருந்த குழப்பம் விலகி படிப்பதில் கவனம் ஏற்படும்.



**தனுசு**- காந்த தினங்களில் மனதில் இருந்த தயக்கம் விலகி, பணியில் உத்தேசமுடன் ஈடுபடுவீர்கள். நண்பர், உறவினர் கூடுதல் அன்பு பாராட்டுவர். இல்லறத்துணை, உங்களின் அருமை, பெருமை நிறைந்த குணத்தை மதித்து உறவினர்களிடம் சொல்லி மகிழ்வர். தொழில், வியாபாரத்தில் சில சீர்திருத்தம் பின்பற்றி வளர்ச்சியும், தகுந்த வருமானமும் பெறுவீர்கள். மாணவர்கள் புதியவர்களை நட்பு பாராட்டுகிற போது, நிதானமுடன் நடந்து கொள்வது நல்லது.



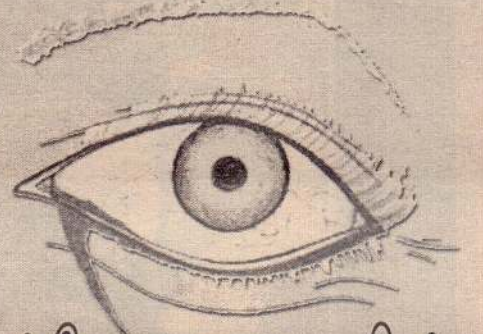
**மகரம்**- உங்கள் பேச்சில் நேர்மையும், சாமர்த்தியமும் மிகுந்திருக்கும். இருப்பினும் இயம், பொருள் அறிந்து பேசுவதால் மட்டுமே, எதிர்பார்த்த பயன் வந்து சேரும். பணவரவை விட, நடை முறை செலவு கொஞ்சம் அதிகரிக்கும். இல்லறத்துணை தம் பொறுப்புகளை உணர்ந்து செயற்படுவார். தொழில், வியாபார நடை முறையில் தாமதம் உருவாகி, மாற்று முயற்சியால் நிலைமை சரியாகும். பணியாளர்கள், நிர்வாகத்தின் சார்பில் கூடுதலாக மதித்து செயற்படுவது நல்லது. மாணவர்கள், கூடுதல் பயிற்சியால் சீரான மதிப்பெண் பெறுவர்.



**குமீரம்**- அறிமுகம் இல்லாதவரிடம், குடும்ப விடயம் பற்றிப் பேசவேண்டாம். எண்ணத்திலும் செயலிலும் சிறியளவில் முரண்பாடு ஏற்படலாம். புத்திரர் அதிக எதிர்பார்ப்புடன் உங்களை, தம் தேவை நிறைவேற்ற அணுகுவர். இயன்றளவில் உதவி செய்து, கடும அன்பு பாராட்டுவீர்கள். தொழில், வியாபாரத்தில் போட்டி அதிகரிப்பதால் அவ்வாறான இலாப விகிதம் கிடைக்கும். அரசியல்வாதிகள், சமரசப் பேச்சுக்களில் நிதானகுணத்தைப் பின்பற்றுவது, நற்பெயர் பெற உதவும். மாணவர்கள், தகுந்த பயிற்சியால் கல்வியில் முன்னேற்றம் காண்பர்.

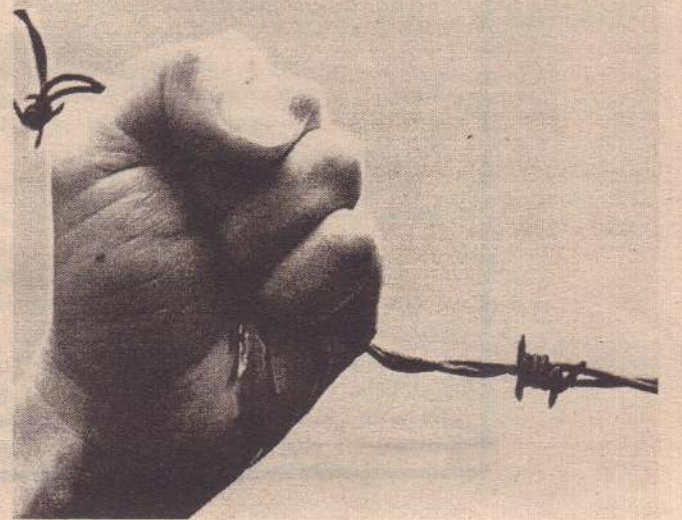


**மீனம்**- நிறைவேற்ற வேண்டிய பணிகளை அதிக அக்கறையுடன் செயற்படுத்துவதால் மட்டுமே, தேவையற்ற சிரமம் வராமல் தவிர்க்கலாம். இல்லறத்துணையின் அன்பு நிறைந்த வார்த்தை, உங்கள் மனதுக்கு அறிவு தரும். தொழில், வியாபாரத்தில் அவ்வாறான மூலதனம், அதிக உழைப்பு என்கிற நடை முறையைப் பின்பற்றுவீர்கள். மாணவர்கள், ஆசிரியர், பெற்றோரிடம் நற்பெயர் பெறும் வகையில், படிப்பில் முன்னேற்றம் அடைவர்.

குருத்தோலைகளின்  
முடிவுகளில்....

போர் நடந்து முடிந்த  
எங்கள் வெளி இன்று  
தற்கொலைகளால்  
நிறைகிறது  
வாழ வேண்டிய வயதில்  
எங்கள் இளம்  
குருத்தோலைகளின்  
முடிவுகளில்  
நின்றமுகிறது மனம்  
படித்தவர் பாமரர்  
வேறுபாடின்றி  
எடுத்திடும் முட்டாளர்  
முடிவுகளில்  
காதலின் ஏமாற்றங்களில்  
வீதி முறுக்கல்களில்  
முடிவுரை  
எழுதிக் கொ(ல்)ள்ளும்  
ஒரு சந்ததியின் சோகம்  
எங்கே போயின  
எங்களின் உளவியல்  
என்னவாயின எம்  
பண்பாடும் கல்வியும்  
யாரை யார் குற்றம்  
சொல்ல  
எல்லாமே அறிக்கையில்  
வாழ மேடைகளில்  
மட்டும் முழங்க  
தொழில்நுட்பத்திடம்  
தோற்றுப்போய்  
நாளும் நாளும்  
நம்ப முடியாக்க  
காட்சிகளில்  
அலங்கோலப்படுகிறது  
எங்கள் சுயமிழந்த வாழ்வு  
யாருக்கும்  
கவலையின்றி.....

- புலோலியூர் வேல்நந்தன்





# வயதான பெற்றோரைப்

சோ.கிருபாலினி  
கொக்குவில்.

## புறங்கை...



ஊனைவருக்குமே பெற்றோர்கள் கடவுள் போன்றவர்கள். அத்தகைய பெற்றோர் நன்கு இளமையாக இருக்கும்போது, குழந்தைகளை நல்ல நிலைமையில் பார்த்துக் கொள்வார்கள். ஆனால் அவர்களுக்கு வயதானால், அவர்களால் எந்த ஒரு வேலையையும் சரியாகச் செய்ய முடியாது. அவர்களுக்கு வயதாகிவிட்டால், அவர்களின் நடவடிக்கைகளில் மாற்றங்கள் தெரியும். அந்த மாதிரி ஏதாவது மாற்றங்களை கவனிக்கும்போது, அவர்களுக்கு உதவி தேவை என்பதை உணர்ந்து, அதற்கேற்றாற் போல் நடக்கவேண்டும். வயது வந்தாலே நல்ல அன்பும் அரவணைப்பும் இருந்தாலே போதும். அவர்கள் எப்போதும் மகிழ்வாக இருப்பார்கள். அவர்களைப் பராமரிப்பதற்கான சில வழிகளைப் பார்ப்போம்.

★ பெற்றோர்களுடன் நல்ல கருத்துப் பரிமாற்றத்தை ஏற்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். வயதானவர்கள் மிகவும் உணர்ச்சி வசப்படுவார்கள், அதனால் அவர்களது அந்த நிலைமையிலும், தாங்கள் நல்ல நிலையில் உள்ளோம் என்பதை உணரும் படி அவர்களோடு கலந்து பேசுவது முக்கியமாகும்.

★ பெற்றோர்கள் மருத்துவரிடம் செல்லும்போது அவர்களுடன் செல்லவும். மருத்துவரிடம் செல்லும் போது, அவர்களுடன் யாராவது இருந்தால், அவர்களுக்கு பெரிய ஆறுதலாகவும், உதவியாகவும் இருக்கும். இதனால் அவர்களது உடல் நலத்

தைப் பற்றியும் நன்கு தெரிந்து கொள்ளலாம்.

★ பெற்றோர்களை கவனிக்கும் போது அவர்களுக்கென்று ஒரு அட்டவணையை வைத்துக் கொள்ளவும். அந்த அட்டவணையில் அவர்களின் நியமனங்களை எழுதி, அவர்களிடம் கொடுத்தால், அவர்கள் அதை நினைவில் வைத்துக் கொண்டு சரியான நேரத்திற்கு அவற்றைச் செய்வார்கள்.

★ பெற்றோர்களுடனும் சிறிது நேரத்தை செலவிட வேண்டும். என்ன தான் பிற வேலைகளில் மும்முரமாக இருந்தாலும், அவர்களுடன் சிறிது நேரத்தை செலவிட முயற்சி செய்யவும். இதற்காக அவர்களுடன் சிரித்து பேசி விளையாடவோ அல்லது நடப்பதற்காக வெளியே செல்லவோ முயற்சி செய்யலாம். இது உறவை இன்னும் மேம்படுத்தும்.

★ பெற்றோர்களுக்கு என்று தனியாக ஒரு அறையை கொடுக்க வேண்டும். அதுவும் அவர்களுக்கு உரியது என்று உணரும் வகையில் பிரத்தியேகமான அறையை ஒதுக்கிக் கொடுக்க முயற்சி செய்ய வேண்டும். மேலும் அவர்கள் உதவி கேட்கும் போது மட்டுமே உதவி செய்யவேண்டும்.

## காதலிக்கு ஒரு மடல்



எதிர்பாராத திருப்பங்களால்

நம் காதல் உடைந்து  
போய்விட்டதே என்று  
கலங்காதே பெண்ணே  
கண்ணீர் சிந்தாதே அன்பே  
உன் மனதைத் திடப்படுத்து  
உன் உணர்வுகளைக் கட்டுப்படுத்து  
தனிமையில் வருந்தாதே  
தயவு செய்து தற்கொலைக்கு  
முயற்சிக்காதே  
உனக்கு இப்போ  
நான் சொல்லக் கூடிய  
ஆறுதல் ஒன்றே.....  
எதிர்காலத்தில் என் காதல்  
ஏதாவதொரு சந்தர்ப்பத்தில்  
உன் வாழ்க்கைக்கு  
உதவக் கூடும்  
கல்யாண பந்தத்தின் பின்  
கட்டிய உன் கணவனைக்  
காதலிப்பதற்காகவாவது.....

குப்பிளான் செ.ரவிசாந்

## ஆண் நண்பர்கள் அவசியமா...?

இளம் வயதுப் பெண்கள் தங்களின் கருத்துக்களைப் பகிர்ந்து கொள்ள பெற்றோர் அல்லாத ஒரு உறவைத் தேடுகின்றனர். சிறந்த நட்பு கிடைக்கும் பட்சத்தில் அவர்களுக்கு மனச்சிக்கல்கள் எழ வாய்ப்பில்லை. ஆனால் ஆண் நண்பர்கள் என்று இன்றைய யுவதிகள் ஏற்படுத்திக்கொள்ளும் உறவு அவர்களுக்கே சிக்கலை ஏற்படுத்துகிறது.

ஏனெனில் எல்லா ஆண் நண்பர்களும் நமக்கு நன்மையை ஏற்படுத்துவார்கள் என்று கூறமுடியாது. ஒரு சில தவறான எண்ணம் கொண்ட நபர்களும் நண்பர்களாய் கிடைப்பார்கள். பிரச்சினைக்குரியவர்கள் ஆண் நண்பர்களாய் அமையும் பட்சத்தில் அதை எப்படிச் சமாளிப்பது. ஆலோசனை இதோ.....

படிக்கும் பருவத்தில் ஆண் நண்பர்கள் அவசியமா என ஒருமுறைக்கு இருமுறை யோசிக்க வேண்டும். பிற தோழிகளுக்கு ஆண் நண்பர்கள் இருப்பதைப் பார்த்து நீங்களும் ஆண் நண்பர்கள் வைத்துக் கொள்வது அவசியம் என்று எண்ண வேண்டாம்.

ஆண் நண்பரிடம் என்னென்ன குணங்கள் உள்ளன. நீங்கள் எதை எதிர்பார்க்கிறீர்கள் என்று ஒரு பட்டியலைத் தயாரிக்கவும். உங்கள் பட்டியல் மிக நீண்டதாகவோ அல்லது மிகவும் உயர்ந்த இலட்சியங்களைக் கொண்டதாகவோ இருத்தல் வேண்டும்.

உங்களிடம் நண்பனாக இருப்பதை விரும்பாத யாரையும் வலியச் சென்று ஆண் நண்பனாக்கிக் கொள்ளாதீர்கள். இல்லையென்றால் உங்களுக்கு அந்த

“  
ஆண் நண்பரிடம் என்னென்ன குணங்கள் உள்ளன. நீங்கள் எதை எதிர்பார்க்கிறீர்கள் என்று ஒரு பட்டியலைத் தயாரிக்கவும். உங்கள் பட்டியல் மிக நீண்டதாகவோ அல்லது மிகவும் உயர்ந்த இலட்சியங்களைக் கொண்டதாகவோ இருத்தல் வேண்டும்.

நட்பினால் வீண் பிரச்சினைகள் தான் ஏற்படும். உங்கள் நண்பர் உங்களின் கல்விக்கோ, இலட்சியத்திற்கோ இடைஞ்சல் விளைவிப்பவனாக இருக்கக் கூடாது.

நல்ல ஆண் நண்பர்கள் உங்களின் லட்சியங்களை அடைவதில் உங்களுக்கு உதவியாக இருப்பார்கள்.

இலட்சியத்திற்கு இடைஞ்சலாக உள்ளவர்களை வெட்டி விடுங்கள். பொறாமை என்பது ஒரு சில நட்பில் ஏற்படுவதுதான். உங்கள் நண்பன் எதனால் பொறாமைப்படுகிறான் என்பதை கண்டறியுங்கள்.

அத்தகைய ஆண் நண்பனின் நட்பு அவசியமெனில் உங்களின் நிலை குறித்து விளக்கமளியுங்கள். அதுதான் ஆரோக்கியமான நட்பினை உருவாக்கும். இல்லையெனில் அது உங்களுக்கே வினையாகிவிடும். நன்கு நேரம் எடுத்துக்கொண்டு சிந்தித்தால் எடுத்த முடிவு எப்பொழுதும் நல்லதாக அமையும்.

அவசரப்பட்டு எடுத்த முடிவுகள் உங்களை துன்பத்துக்கு ஆளாக்கும். சரியான மற்றும் நல்ல ஆண் நண்பர்களைத் தேர்ந்தெடுத்து எப்போதும் உங்களுடன் வாழ்க்கையில் நீங்கள் இருக்கும் மிக



முக்கியமான முடிவு ஆகும். ஆகவே உங்களுக்குத் தேவையான நேரத்தை நன்றாக எடுத்துக் கொண்டு நல்ல ஆண் நண்பர்களைத் தேர்ந்தெடுங்கள்.

கெட்ட பழக்கவழக்கங்களை உடையவர்களை அட்டாயமாக நீங்கள் தவிர்க்க வேண்டும். அதுதான் உங்களின் வாழ்க்கைக்கு நல்லது.

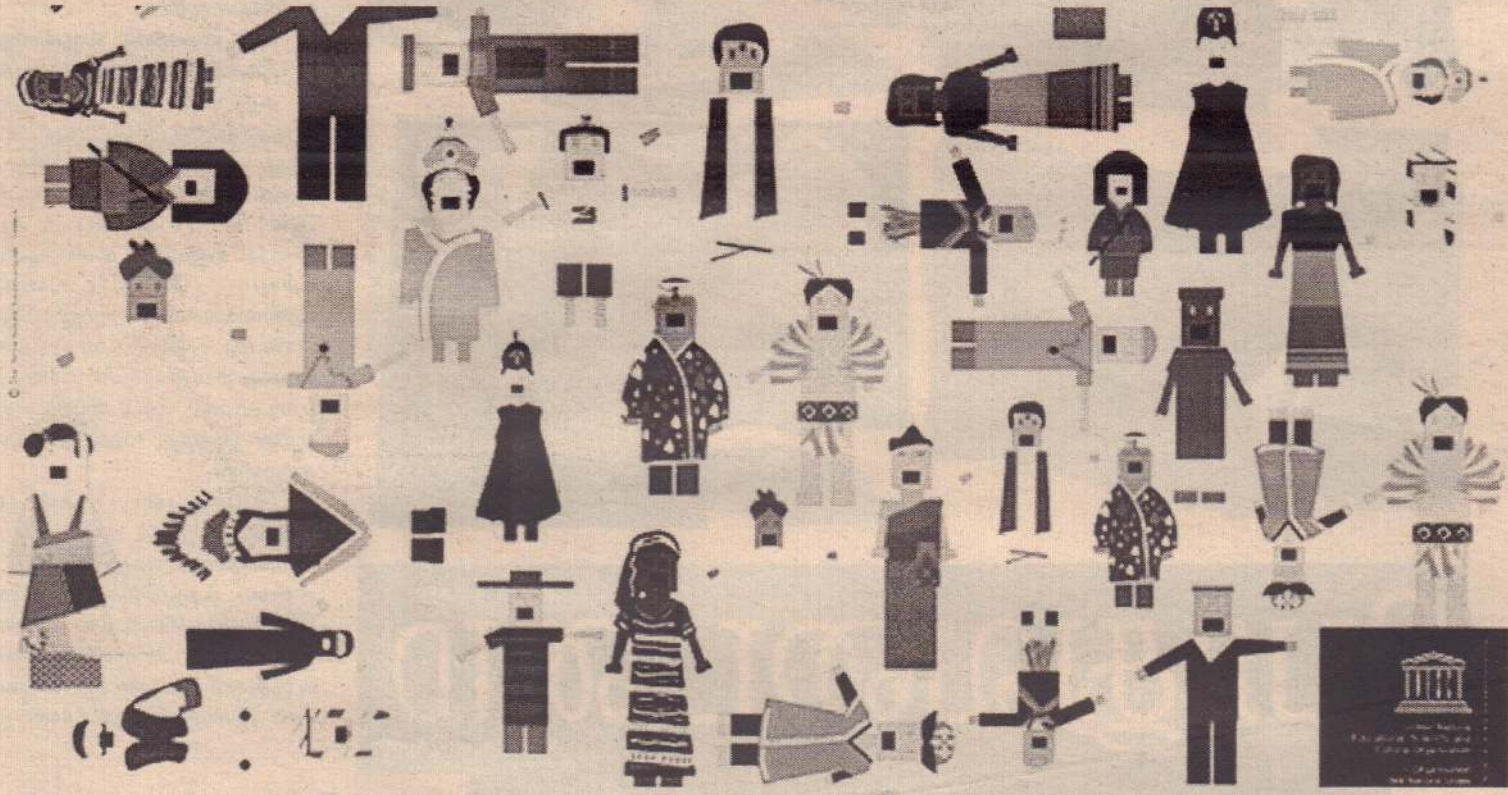
திருமதி.போ.மணி



திலகத்துக்கு ஆக்கங்களை அனுப்ப விரும்புவோர் “திலகம்”, உதயன், 361, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்னும் முகவரிக்கு



# 30ஆவது பெருமை மிகுந்த மரபுரிமைகள்



■ மதிக்குமரன்

## சர்வதேச தாய்மொழி தினச் சிந்தனைகள்.....

பெப்ரவரி 21 இனை சர்வதேச தாய்மொழிகள் தினமாக யுனெஸ்கோ 1999 இல் பிரகடனப்படுத்தியது. 1952 இல் வங்காள மொழிக்கான அரச அங்கீகாரம் வேண்டி டாக்காவில் வங்காள மொழி பேசும் மாணவர்களால் நடத்தப்பட்ட போராட்டம் பாக்கிஸ்தான் காவெற்றையால் தாப்பாக்கி முனையில் ஒடுக்கப்பட்டது. அப்போது நடந்த தாய்மொழித் தினம் போராட்டத்திற்கு பங்கேற்ற டாக்கா பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் சிலர் கொல்லப்பட்டார்கள் என்பது மட்டுமன்றி வங்காளப் பிரிவினைக்கான முன்னோடிச் சம்பவப்புகளில் ஒன்றாயும் அது அமைந்தது.

மேற்படி மொழியுரிமைக்கான போராட்ட நாளான பெப்ரவரி 21 ஆம் நாளை நினைவு கூர்ந்தே யுனெஸ்கோ சர்வதேச தாய் மொழி நாளைப் பிரகடனப்படுத்தியது. இவற்றின் தொடர்ச்சியாக 2009 இல் யுனெஸ்கோ கொண்டு வந்த அங்கத்துவ நாடுகளிற்கான புதிய செயற்பாட்டு விதி உலகெங்குமுள்ள மொழிகளைக் காக்கவும், பாதுகாக்கவும் அறைகூவல் விடுத்தது.

இன்று உலகெங்கணும் ஏறத்தாழ 6500 வரையான மொழிகள் பேசப்படுகின்றன. இவற்றில் 96 மொழிகள் கிட்டத்தட்ட உலக சனத்தொகையில் 04 வீத மக்களாலேயே பேசப்படுகின்றன. 29 மொழிகள் அழிவடையக் கூடிய ஏதுநிலைகளை அதிகம் கொண்டுள்ளன. இதே நேரம், பல மொழிகள் ஏற்கனவே இறந்தும் போயுள்ளன. இந்தப் பின்னணியில், 2000 ஆண்டுகள் நீண்டதும், அறாத தொடர்ச்சியும், வலுவான இலக்கியச் செழும் பாரம்பரியமும் உடைய உலகத்திலுள்ள சில மொழிகளில் தமிழ்மொழியும் ஒன்றாகும் என்பது எமது தமிழ்குறு நல்லுலகத்திற்குப் பெரும்பாலும் தெரியாது.

மொழி தொட்டுணரக் கூடிய மற்றும் தொட்டுணரமுடியாத பண்பாட்டுப் பேறுகளை, பேணிப் பாதுகாக்கும் (tangible and intangible heritage) மற்றும் மேம்

பாடையச் செய்யும் வலுவான கருவிகளுள் ஒன்றாகக் கருதப்படுகிறது. அதே நேரம் மொழியும் அடிப்படையில் குறித்த ஒரு சமூகத்தின் மரபுரிமைச் சொத்துக்களுள் ஒன்றாகும். இவ்வகையில், தமிழின் நிலைதான் என்ன?

தமிழ்நாட்டினைப் பொறுத்தவரை கி.பி 07 ஆம் நூற்றாண்டு தொடக்கம் மொழியை அடையாளமாக வற்புறுத்தும் திட்டவாட்டமான மொழிநிலைப்பட்ட உணர்வு தொழிற்பட்டமையையும், ஒரு மென்னிலைப்பட்ட வடமொழியாதிக்க எதிர்ப்பு அதனுட்காணப்பட்டமையையும் பக்தி இயக்கப் பாசுரங்கள் பல வற்றில் காண முடியும். அதுதான் "தமிழோடிசை பாடல் மறந்தறியேன்" எனக் கூறவைத்தது. இதன் வளர்ச்சியும், தொடர்ச்சியாவதும், திராவிடவாதமும், அது பரிணாமமாக வந்திருக்கின்றன.

இதற்காக உயிர் நீத்த மொழித்தியாகிகள் உருவாகினர். இதன் வேறொரு பரிமாணமாக இலங்கைத் தீவிலும் சிங்களமொழிமேலாண்மைக்கு எதிரான போராட்டங்கள் வெடித்தன. இலங்கை இனமுரண்பாட்டின் அடித்தளச் சக்திகளுள் ஒன்றாக சிங்களம் மட்டும் சட்டம் அமைந்தது. இவ்வாறு தமிழகத்திலும், இலங்கைத்தீவிலும்

மொழி உரிமை மற்றும் காப்பதற்கான தொடர் போராட்டங்கள் நடந்தேறியுள்ளன. தமிழ் தேசியமென்பது அடிப்படையில் ஒரு மொழிவழித் தேசியமாகவே கடந்த நூற்றாண்டுகளில் அமைந்தது. "செந்தமிழ் நாடெனும் போதினிலே இன்பத் தேன் வந்து பாயுது காதினிலே" எனப் பாடிப்பாடியே தொண்டைத் தண்ணீர் வற்றியிருக்கிறோம். "உடல் மண்ணுக்கு, உயிர் தமிழுக்கு" என மேடை முழக்கம் செய்துள்ளோம்.

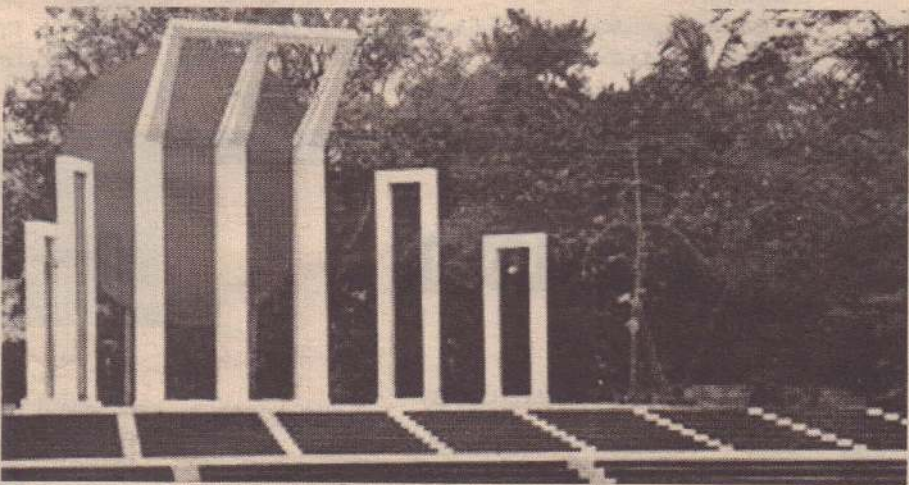
ஆனால், நடைமுறையில் இன்று தமிழ் இருக்கும் நிலை மிகவும் கவலை தருவதாகவேயுள்ளது. தமிழ்நாட்டில் தமிழ் எழுத - வாசிக்கத் தெரியாத ஒரு தமிழ் தலைமுறை எழுந்து வருகிறது. ஹரிப்பொட்டரை அறிந்த அவர்களுக்கு

குறைந்த செயலாக அவர்களால் கருதப் படுவதையும் அண்மைய ஆய்வுகள் எடுத்துக் காட்டியுள்ளன. "படித்த தமிழர்கள்", "படித்த தமிழர்களோடு" ஆங்கிலம் பேசுவதே தகுதி எனக் கருதுகிறார்கள்.

ஆங்கில மொழியறிவு என்பதை ஒரு மொழியறிவாகக் கருதாமல் ஆங்கிலம் அறிதல் என்பதை பெரும் புலமையடைதலாகக் (high intellectual) கருதுகிறார்கள் - அது ஆதிக்கத்திற்கான கருவிகளுள் ஒன்றாகவே பெருமளவுக்குப் பிரயோகிக்கப்படுகிறது.

மறுபுறம் தமிழ்மொழிப் பாவனை என்பது மிகவும் எளிதானதாய்வுடையது. வெட்கப்படும் அளவுக்கு எழுத்துப்பிழைகள், வசனப்பிழைகள் மலிந்து போயுள்ளன. தமிழ் கற்பித்தல்

மே ம ர ச ம ர ன நி லை க் கு ப் போயுள்ளது. இன்றும் "கல் தோன்றி, மண்தோன்றாக் காலத்திற்கு முன்தோன்றிய மூத்த குடி" என எந்தச் சிந்தனையும் அற்றுப் பிதற்று கிறோம். மொழியையும், இலக்கியத்தையும் கற்பிக்க புதிய முறைகளும், சிந்தனைகளும் வந்த பின்பும் அவற்றைப் பரிசோதிக்காது விடுகிறோம். நவீன



மொழியுரிமைப் போராட்ட டாக்கா நினைவுச்சின்னம்

கம்பனும் தெரியாது - புதுமைப்பித்தன், ஜானகிராமனும் தெரியாது.

அதுமட்டுமன்றி தமிழைப் பேசல், வாசித்தல் என்பன சமூக அந்தஸ்துக்

தமிழை அதன் வளத்தைக் கற்பிக்க கருவிகளின்றி தமிழ் கற்பித்தலின் மைய நீரோட்டங்கள் தடுமாறுகின்றன???

(சூரியகாந்தி 19ஆம் பக்கம் பார்க்க)



ஒரு சமூகத்தின் பொதுவுடைமை என்பது வெறுமனே பொருள் சார்ந்த, உற்பத்தி-நுகர்வுக் கலாசாரத்தில் மட்டும் பொருத்திப் பார்க்கக் கூடிய ஒன்று மட்டுமல்ல. அதனைக் கடந்து ஒரு சமூகத்தின் வாழ்க்கை, சிந்தனை, உணர்வு வெளி என்பவற்றின் அடிப்படையிலும் பார்க்க முடிவது. தொன்மைச் சமூக அமைப்புகள் அதன் அங்கத்தவர்களிடம் கூட்டு நிலையையும், உற்பத்தி சாதனங்களில் பொதுவுடைமையையும் கொண்டிருந்தது.

இன்றைய இலக்கியப்படைப்புகள் அதன் அனுபவ நிறையுணர்வுத் தளத்தில் பொதுவுடைமைப் பண்பின் மையமான சமூகக் கூட்டு நிலையை அடையாளப்படுத்துகின்றன.

ஒரு சமூகத்தில் - அதன் அமைப்பில்; அங்கத்தவர்கள் ஒருவரை விட்டு ஒருவர் பிரிந்து சுதந்திரமாக உயிர்பிழைத்திருக்க முடியாது என்பது யதார்த்தம். ஒரு தேனீக் கூட்டத்திலிருந்து தன்னை விடுவித்துக்கொள்ள முடியாத நிலையில் ஒரு தேனீ இருப்பதைப் போலவே தனது சமூகத்தின் - இனத்தின் தொடர்புக் கொடியிலிருந்து தன்னை அறத்து விட முடியாத நிலையில் தனியாள் உள்ளாள்.

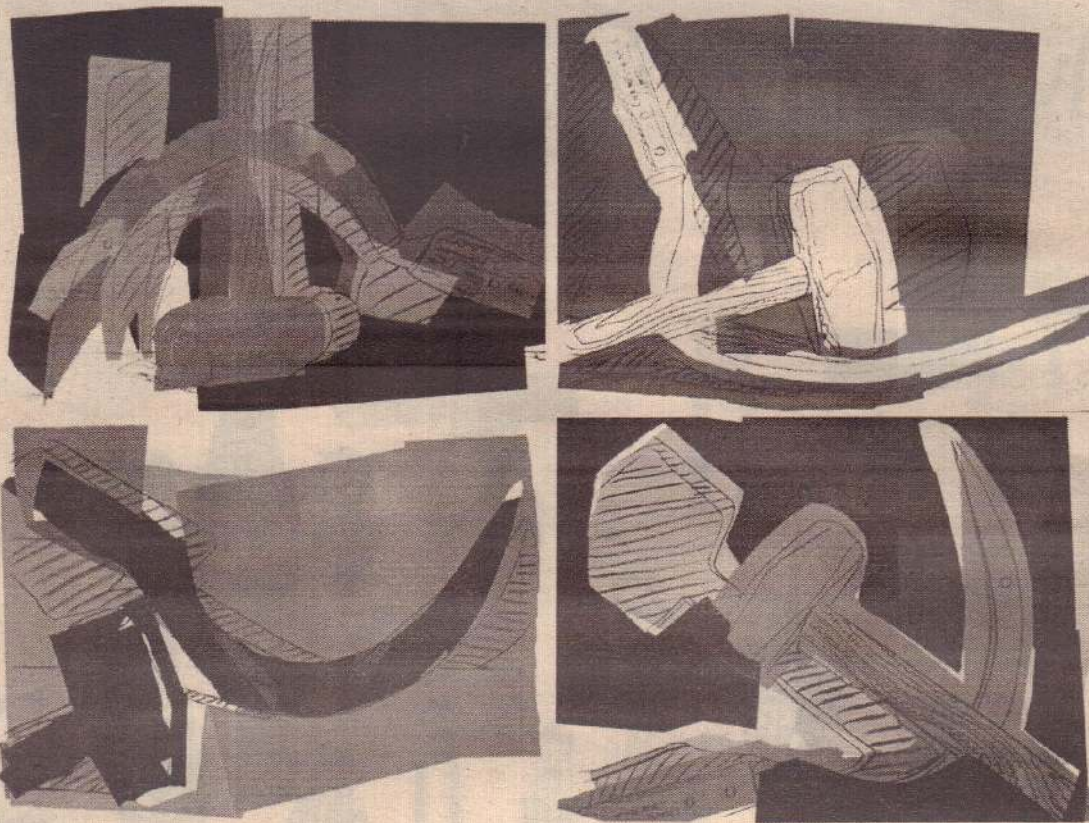
பொதுவுடைமை; மார்க்ஸியத் தளத்தில் அதன் கருத்து நிலையுடன் அணுகுகின்ற பொது சாத்தியமற்ற - சமூகத்திலிருந்து வெளித்தள்ளும் இயல்புகளைக் கொண்டிருக்கின்றன. இப்படியான கருத்தியல் வெளி எம்மைச் சூழ நிறைந்திருந்தாலும். படைப்பு வெளிகளில் அதன் உணர்வூறிய பொதுவுடைமைச் சிந்தனை அப்படியானதல்ல. இன்றும் ஒரு முழுமையான விடுதலைக்குத் தடையாக இருக்கின்ற தனியுடைமை, வாக்க முரண்பாடு, சுரண்டல் என்பவற்றைக் களைந்து பொதுவுடைமை, சமத்துவம், சமூக நீதி, சமவாய்ப்பு தனிமனித சுதந்திரம் என்பவற்றை உறுதிப்படுத்துகின்ற சோசலிச சமூகத்தை மார்க்ஸிய கோட்பாடு முன்னிறுத்திற்று.

இன்னமும் பொதுவுடைமை வாழ்க்கை எல்லோரினதும் கனவு. ஆனாலும் சமூகங்களுக்கு குறித்த இனங்களுக்கு வாய்க்கப் பெற்ற இருப்புசார் அனுபவம்; அவர்களின் பொது வெளியில் பேசுவது இதுதான்.

குறித்த சமூகத்தின் - இனத்தின் பொதுமையாக்கப்பட்ட அனுபவ உடைமை, அவர்களுக்குரியது.

“இழப்புகளின் முடிவில் சமாதானம் வந்ததில் உடன்படிக்கை இருந்தது எனக்குத் தலைவர்கள்

இருந்தார்கள் ஒரு பேச்சுவார்த்தையிலிருந்தது இறுதியில்



## பொதுவுடைமை ஆக்கப்பட்ட இருப்பு

இனங்களுக்கான தீர்வு வந்ததும் உரிமை இருந்தது என்னோடு பிணங்கள்

இருந்தார்கள் ஓர் அடக்குமுறையுமிருந்தது” (என் தேசத்தின் இருப்புகள், நவாஸ் செளபி)

சமாதானம், தலைவர்கள், தீர்வு, உரிமை இவற்றுடன் பிணங்களும் அடக்குமுறையும்; குறித்த சமூகத்தின் பிரிக்க முடியா இயல்பாய் அமைந்துள்ளன. இவ்வடுக்குகளைப் பகிரும் கவிதையில் சமூகத்தின் உணர்வு வெளிக்கான பொதுத்தளம் காட்சிப்படுத்தப்படுகிறது.

பொதுவுடைமைச் சமூகத்தில் நிலம், உழைப்பு, வருமானம், வாழ்க்கை அமைப்பு என்பன வேறுபாடுகளற்று அமைந்திருக்கும் என்பது அதன் கருத்தியல். சாத்தியமான சமூகத்தின் இனத்தின் உணர்வுவெளி என்பது அதன் அனைத்து அங்கத்தவர் மீதும் பொதுவான உடன்படிக்கையையே செய்து கொள்கிறது.

அடக்குமுறை அவ்வினத்திற்குள் பொதுவானது, பிணங்கள் ஒவ்வொரு குடும்பத்தின் எண்ணங்களிலும் வலிகளைப் பகிர்வன.

ஓர் அரசு தருகிற - அதிகாரம் தருகிற சோசலிச சொத்துடைமை என்பது, முழுத் தேசிய

தேவைக்கேற்ப அனைத்து மக்களின் உடைமையாகவுள்ள உற்பத்திச் சாதனங்கள், உற்பத்திப் பொருள்கள் என்பவற்றை பொருத்தமான முறையில் சீராகப் பகிர்ந்தளித்தல் எனக் கொள்ள முடியும்.

இன்றைய முதலாளித்துவ எழுச்சி பெற்ற அரசு - அதிகார முறைமைசார் அடுக்குகளில், சீராகப் பகிர்ந்தளிக்கும் 'பொருள்களின் - உறவுகளின்' பெறுமதி என்பது எதன் நீட்சியாய் அமைய முடியும்?

அதில் காயங்களின் நீட்சி ஒன்று,

“நீண்ட நெடுநாளாய்

நெஞ்சுக்குழிக்குள்ளே நெருக்ககொண்டு ஒரு குரும்பட்டி கிடக்கிறது.

அன்றாடங் காய்ச்சிகளின் அழிஞ்சிப் பொத்தானைக்குள் வெறி நாயாய்ப் புகுந்து

வேட்டையாடுகையில் பாலகரைத் தூக்கி

தென்னையில் அறைகையில் உதிர்த்து விழுந்தது காண் அந்தக் குரும்பட்டி”

[குரும்பட்டி, அஷ்ரஃப் சிஹாப்தீன்]

அதிகாரமும் ஆயுதமும் கொண்டிருக்கிற இனத்துவ வெறி, அறுந்து விழுந்த குரும்பட்டியின் நெஞ்சுக்குழி நெருடலாயே மோதும். அந்த அன்றா

■ ந.ம.பூரூபன்

டங்காய்ச்சிகளின் சமூகத்தினது சிந்தனைப் பொதுவெளியில் வலிகளையும் வடுக்களையும் அவை சீராகப் பகிர்வல்லன.

எழுத்து என்பது ஒரு வெளிப்பாட்டு வடிவம் என்பதை உணர்ந்திருக்கிறோம். அதன் யதார்த்தம், எங்கோ அது வெளிப்படுத்தும் அனுபவத்தில் அல்லது சமகால நடப்புகளில் அடங்கியிருக்க முடியும். அல்லது ஒரு குறிப்பிட்ட கணத்தின் முன்னிலையில் காட்சியாய் இருக்கிறது என்ற எண்ணக்கரு உணரப்படும்.

பொதுவான கோட்பாடுகள் - அறிகை முறைகள் - வாசிப்புகள் பொதுப்புத்தியைக் கேள்விக்குள்ளாக்கும் இயல்பின. இங்கு பொதுப்புத்தி என்பது ஒரு சமூகத்தின் - இனத்தின் அமைப்பு சார் இயங்கியல் யதார்த்தமாக எது கட்டமைக்கப்பட்டாலும், பொதுப்புத்தியின் வழி பேசப்படுகின்ற 'பொதுவுடைமை' என்பது அதன் இயல்பான போக்கிற்கு எதிரானது.

“சரிந்து கொண்டிருக்கும்

மண் சூனியலில்

புதைந்து கொண்டிருக்கும் ஒவ்வொரு மண்ணையும் காப்பாற்றி

வெளியே கொண்டு வர இரண்டு கைகளையும் உபயோகிக்கின்றேன்.

முன்பு காப்பாற்றிட யாருமற்று இறந்து போன மண் ஒவ்வொன்றாக

என் கைகளில் வருகின்றது”

[சுதந்திரம், அகமது ஃபைசல்]

சுதந்திரம் ஓர் இனத்திற்கு - சமூகத்திற்குப் பொதுவானது. அது ஒரு பொதுப்புத்தியை, அதற்கான - அதனைச் சூழ்ந்த இருப்பை - உணர்வைக் கட்டமைக்க வல்லது. மண் சூனியல் சரியும் போது புதையும் மண்ணைக் காப்பாற்றி விடுதல் என்பது சாத்தியமா? முடிந்த வலிகளைத் தான் கணக்கிட முடியுமா? காப்பாற்றிட யாருமற்று இறந்த மண்கள் கணக்கற்றவை.

இங்கு படைப்புகள் (என்னால் எடுத்துக் காட்டப்பட்ட கவிதைகள்) அவற்றின் அரங்கியல் உள்ளடக்கத்திற்கு முதன்மை கொடுத்திருக்கின்றன. மார்க்ஸிய இலக்கியப் பார்வைகள் கொண்டிருக்கும் மரபான இயல்புகளையும் இங்கு இனங்காண முடி.

பொதுப்  
புத்தியின்  
எதிர்முனைப்  
பயணம்

யும். சுரண்டப்படுகின்ற, ஒடுக்கப்படுகின்ற மக்களுடைய வாழ்க்கை - அவர்களின் பிரச்சினை - அவர்களின் விடுதலை அல்லது சுதந்திரம் என்றும் அடிப்படை இயல்புக் கூறுகள் இங்கிருக்கின்றன.

அந்த வகையில் ஒரு கூற்று அல்லது ஒரு படைப்பின் அர்த்தம் என்பது பேசுவனின் - படைப்பவனின் 'மனதில் இருந்தது தான்' என்ற கருத்து நிலையை கோட்பாடுகள் எமக்குத் தருகின்றன. ஒரு தனியனின் படைப்பு, அவனின் சமூக - இன கூட்டு வாழ்வின் பொதுவுடைமைத் தளத்தில் பகிரப்பட்ட உணர்வு வெளிகளால் ஆனது.

இங்கு கோட்பாடுகளுக்கும் உணர்வுத் தளத்திற்குமான முரணியக்கத்தை காண முடியும். அதனை அடையாளப்படுத்தும் ஒரு சூரியாக 'பொதுவுடைமை' என்றும் மார்க்ஸிய கருத்தியல் தளம் என்னால் எதிர்முனையில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. ★

## என் அம்மா

என் உருவத்திற்கு  
உயிர் கொடுத்தவளே,  
என் உணர்விற்கு  
பொருள் கொடுத்தவளே,  
என் சந்தோசத்திற்கு  
உறவைக் கொடுத்தவளே,  
என் துக்கத்திற்கு  
ஆறுதல் கொடுத்தவளே,

என் படிப்பிற்கு  
பணம் கொடுத்தவளே,  
என் ஆசைக்கு  
சகோதரத்தை கொடுத்தவளே,  
என் கவிதைக்கு  
தலைப்பை கொடுத்தவளே,  
என் அம்மா







மகேந்திர சிங் டோனி  
களத்தில் நீண்ட நேரம்

நிலைத்தாரும் வீரர் அல்ல. அதிரடியாக  
ஓட்டங்களைக் குவிப்பதே அவரது  
ஆட்டத்தின் தனித்துவம். அந்தத் தனித்துவம்  
டெஸ்ட் அரங்கில் பெரும்பாலான  
சந்தர்ப்பங்களில் எடுபடாமல் போவதுண்டு.  
ஆனால் ஆஸ்திரேலியாவுடனான  
ஆட்டத்தில், 'கொடுக்கிற தெய்வம் கூரையைப்  
பிய்த்துக் கொண்டு கொடுக்கும்' என்பதைப்  
போல் டோனிக்கு அதிர்ஷ்டத்தின் மேல்  
அதிர்ஷ்டம் வாய்த்தது.

■ 19லீப்

# அதிர்ஷ்டக்காரன்

இந்தியக் கிரிக்கெட் அணியைப் பொறுத்த  
வரையில் அணித் தலைவர் மகேந்திர  
சிங் டோனி, ஓர் அதிர்ஷ்டக்கார  
அணித் தலைவராகவே வலம் வந்து  
கொண்டிருக்கின்றார். இந்திய, இலங்கை  
அணிகள் மோதிய 2011 ஆம் ஆண்டு உலகக்  
கிண்ண இறுதியாட்டத்தில், மக்களிடம் இணை  
யம் வழியாக ஒரு கேள்வி கேட்கப்பட்டது.

மகேந்திரசிங் டோனி நிறமையான அணித்  
தலைவராக அல்லது அதிர்ஷ்டக்கார அணித் தலை  
வராக என்று கேட்கப்பட்டது. 69 சதவிகிதம் பேர்  
டோனி அதிர்ஷ்டக்கார அணித்தலைவர் என்றே  
தெரிவித்தனர்.

ஆஸ்திரேலிய அணி இந்தியாவுக்குச் சுற்றுப்  
பயணம் மேற்கொண்டு விளையாடி வருகின்றது.  
4 ஆட்டங்கள் கொண்ட தொடரில் இந்திய அணி  
முதலாவது ஆட்டத்தில் 8 இலக்குகளால் வெற்றி  
யைப் பெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது.

இன்னிங்ஸ் வெற்றி பெற்றுக் கொள்ள வேண்

டிய ஆட்டத்தை இந்திய அணி கோட்டை விட்டு  
இறுதியில் 8 இலக்குகளால் வெற்றியைப் பெற்றுக்  
கொண்டுள்ளது. இந்த ஆட்டத்தில் இந்திய அணித்  
தலைவர் டோனி முதல் முறையாக டெஸ்ட்  
அரங்கில் 200 ஓட்டங்களைக் கடந்திருந்தார்.

மகேந்திர சிங் டோனி களத்தில் நீண்ட நேரம்  
நிலைத்தாரும் வீரர் அல்ல. அதிரடியாக ஓட்டங்  
களைக் குவிப்பதே அவரது ஆட்டத்தின் தனித்து  
வம். அந்தத் தனித்துவம் டெஸ்ட் அரங்கில்  
பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் எடுபடாமல்  
போவதுண்டு. ஆனால் ஆஸ்திரேலியாவுடனான  
ஆட்டத்தில், 'கொடுக்கிற தெய்வம் கூரையைப் பிய்து  
க் கொண்டு கொடுக்கும்' என்பதைப் போல்  
டோனிக்கு அதிர்ஷ்டத்தின் மேல் அதிர்ஷ்டம்  
வாய்த்தது.

இவரது அதிரடிப்பாணி ஆஸி. அணிக்கு எதி  
ரான டெஸ்டில் பலித்  
தது. இதனால் இரட்  
டைச் சதத்தைக் கடந்து  
சாதனை படைத்தார்.

அத்துடன் இங்கி  
லாந்துடனான டெஸ்ட்  
தொடரில் இந்திய அணி  
படுதோல்வியைத்  
தழுவிയിருந்தது. தனது  
சொந்த மண்ணிலேயே  
இங்கிலாந்து அணியை  
வெற்றி கொள்வதற்கு  
திணறியிருந்தது.

அத்துடன் டோனி,  
இங்கிலாந்துடனான  
தொடருக்கு சகல ஆடு  
களங்களும் சுழலுக்கு  
சாதகமான வகையி  
லேயே இருக்க வேண்  
டும் என்று தெரிவித்து,  
இறுதியில் சொந்தக்

காசில் சூனியம் வைத்த நிலைமைக்கு உள்  
ளானார். இவ்வாறு இக்காட்டுக்குள் தவித்த  
டோனிக்கு, ஆஸ்திரேலிய அணியுடனான  
முதலாவது ஆட்டத்தில் அபார வெற்றியைப்  
பதிவு செய்தது புதுத் தெம்புதான்.

ஆஸ்திரேலிய அணித் தலைவர் மைக்கல்  
கிளார்கின் வீண் பிடிவாதங்களே, முதலாவது  
ஆட்டத்தில் இந்திய அணி வெற்றி பெறுவதற்  
கான வாய்ப்பையும் வழங்கி வைத்துள்ளது.  
வேகப் பந்து வீச்சாளர்கள் கொண்ட அணி  
தான் வேண்டும் என்று கிளார்க் அடம்பிடித்து  
மிகச் சிறந்த வேகப் பந்துக் கூட்டணியுடன்  
முதலாவது ஆட்டத்தில் விளையாடியிருந்தார்.

ஆசிய மைதானங்களைப் பொறுத்த வரை  
யில் அதுவும் இந்திய அணியின் மைதானங்  
களைப் பொறுத்த வரையில், இந்த மைதானங்  
கள் எப்போதும் சுழலுக்கு சாதகமான  
வையே. ஆஸி. அணியுடனான முதலாவது  
டெஸ்ட் ஆட்டத்தில் இரண்டு இன்னிங்ஸி  
லும் ஆஸி. அணியின் இலக்குகள் முழுவதையு  
ம் இந்திய அணியின் சுழல் பந்து வீச்  
சாளர்களே கைப்பற்றியிருந்தனர்.

இந்த நிலையில் அடுத்த ஆட்டத்திலாவது  
ஆஸி. அணித் தலைவர் கிளார்க் தனது  
போக்கை மாற்றியமைக்க வேண்டிய தேவை  
இருக்கின்றது. இங்கிலாந்து அணியும், கடந்த  
வருடம் இந்தியாவுடன் மோதிய டெஸ்ட்  
தொடரின் முதலாவது ஆட்டத்தில் இந்திய  
அணியின் சுழலில் சிக்கித் தோல்வியடைந்தது.  
உடனடியாகவே அடுத்து வரும் ஆட்டங்களில்  
சதாகரித்துக் கொண்டு சுழலை அணியில்  
உள்வாங்கி இந்தியாவுக்கு மரண அடியைக்  
கொடுத்தது. அதேபோல் ஆஸி. அணியும் இனி  
யாவது சுழலின் அருமையை உணர்ந்து அதற்  
கேற்ற அணியுடன் களமிறங்கினால், டோனி  
யின் அதிர்ஷ்டத்தையும் கேள்விக்குறியாக்கலாம்.



© AFP

## சர்வதேச தாய்மொழி.....

(17 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தமிழைக் காக்கத் தேவைப்படுவதென்ன? சுய  
விசாரணையும், சுய விமர்சனமும் அற்ற மனோநிலை  
யில் இருந்து முதலில் தமிழர்கள் வெளியேற  
வேண்டியிருக்கிறது.

பிறமொழி அறிவென்பது தாய்மொழி மறுப்  
பல்ல, அதே போல பிற மொழி அறிவென்பது தமிழ்  
மொழி மறுப்புமல்ல. எமக்கு முதலில் தேவைப்  
படுவது மொழிகளை கருவியாகக் காணும் விழிப்  
புணர்வு. எமது சமூக பண்பாட்டு வரலாற்றுச் சூழல்  
சந்தேகமின்றி ஆங்கில மொழியறிவுத் தேவையை  
யுடையது.

எனவே தாய்மொழிக் கல்வியின் சிறப்புக்  
கொாத ஆங்கிலப் பேரறிவுடைய ஒரு கல்வி  
முறையை நாம் தேர்ந்த திட்டமிடலுடன் உருவாக்க

வேண்டும். ஒன்றால் மற்றொன்று வளரவும்,  
வளர்க்கப்படவும் வேண்டும். சந்தேகமின்றி  
தேர்ந்த ஆங்கில அறிவும், வாசிப்பும் தமிழின்  
கற்பித்தல் குறிப்பாக ஆய்வுநிலைத் தேக்கங்களை  
உடைக்க உதவும். அதாவது எமது கல்வி முறை  
இரு மொழிச் சிறப்பறிவுடைய தலைமுறையை  
நோக்கிச் செயற்பட வேண்டும்.

இதேநேரம் எம்மிடம் தமிழின் பல பேச்சுக்  
கிளைகள் அல்லது பிராந்திய - வட்டார வேறுபாடு  
கள் உள்ளன. அவற்றை அவற்றுடன் பேணிப்  
பாதுகாக்கும் செயற்பாடுகளும், ஆய்வுகளும்  
தேவை. அதுவே பண்பாட்டின் பன்மைத்துவத்  
தின் அடிப்படையுமாகும். மொழி சந்தேகமின்றி  
ஆங்கில மொழித் தலைமுறையின் தனிச்  
சிறப்பினை அதிகம் பேணத்தக்க முயற்சிகளும்  
இன்றியமையாத தேவையாகியுள்ளன.

இன்றைய "அலட்டல்" பண்பலை வானொ  
லிகள், தமிழ்ச் சினிமாக்கள், தமிழகத்  
தொலைக்காட்சி அலைவரிசைகள் இன்றைய  
தலைமுறை தமிழ் இளையோரிடம் ஈழத்தமிழ்  
மொழியின் சிறப்படையாளங்களை அறிக்கத்  
தொடங்கியுள்ளதுடன், அவை கொச்சையான  
ஒரு சாம்பாற்றுத் தமிழை உற்பத்தி செய்யத்  
தொடங்கியுள்ளன.

இந்நிலைமைகளுள் ஒரு சமூக பண்பாட்டு  
அடையாளமாகவும், ஓரறிவு முறையாகவும்  
தமிழைக் காக்கவேண்டிய திட்டமிட்ட செயற்  
பாடுகள் தேவைப்படுகின்றன. மொழிவெறி  
யல்ல பதிலாக மொழிப் பற்றோடு கூடிய  
அறிவியல் பூர்வமான நடவடிக்கைகளே அதற்  
குக் கைகொடுக்கும். அல்லாதுவிடில் மெல்லத்  
தமிழினிச் சாகும். ★



■ ஆதங்கன்

# தாலாட்டின் இன்னொரு திரை மொழி

ஹரிதாஸ்



குழந்தைகள் பற்றிய அக்கறை தமிழ் சினிமாவில் அபூர்வம். தமது படங்கள் குழந்தைகளின் மனதைக் கவர்ந்து, அதன் மூலம் அவர்களையும் அவர்களின் குடும்பத்தவர்களையும் திரையரங்குக்குத் திரைச் செய்து அதன்மூலம் தமது பணப் பெட்டிகளை நிரப்பிக் கொள்வதையே ஏராளமான தமிழ் சினிமாத் தயாரிப்பாளர்கள் ஒரு உத்தியாக வைத்திருக்கிறார்கள். சிறுவர்களுக்குப் பிடித்த மாதிரி பேய், பிசாசுக் கதைகள், வியப்பூட்டும் கணினித் தொழில் நுட்ப வரைகலை (கிரபிக்ஸ்), ஆட்டம், பாட்டம், கொண்டாட்டம் என்று சிறுவர்களை ஈர்க்கும் ஏனைய விடயங்கள் என்பவற்றைத் திரைக்கதையில் புகுத்துவதுதான் தமது இலக்கை இத்தகைய சினிமாக்காரர்கள் அடைந்து விடுகிறார்கள்.

ஆனாலும் குழந்தைகள் மீதான கரிசனையோ அல்லது அவர்களின் வாழ்வியல் பற்றியதான துல்லியமான விபரிப்புகளோ 'சிறுவர்களுக்கான சிறந்த பொழுதுபோக்குத் திரைப்படம்' என்ற சுலோகத்துடன் வெளியாகும் திரைப்படங்களில் இடம்பெறுவதில்லை. எப்போதாவது இருந்துவிட்டு, அத்திப்பூக்கள் திரையில் மலரும். குட்டி, நந்தலாலா, அஞ்சலி, பசங்க, மெரீனா போன்ற திரைப்படங்கள் ஓரளவுக்கேனும் சிறுவர்களின் உலகைப் பதிவு செய்ய முயன்றிருக்கின்றன. இந்த வரிசையில் அண்மையில் வெளிவந்துள்ள திரைப்படம் 'ஹரிதாஸ்'.

நினைத்தாலே இனிக்கும், யுவன் யுவதி போன்ற படங்களை இயக்கியவர் ஜி.என்.ஆர். குமரவேலன். இவரின் முதலிரண்டு படங்களும் பத்தோடு பதினொன்று ரகம் தான். அவற்றில் பொதுப் புத்தியை அவமதிக்கும் ஜனரஞ்சகச் சினிமாவின் எல்லா அம்சங்களும்

ஜனரஞ்சக

இயக்குநராக புறப்பட்டு, தன்னுடைய மூன்றாவது படைப்பில் எல்லோரது புருவங்களையும் உயர்த்தச் செய்திருக்கிறார் குமரவேலன்.

ஆட்டிஸம் என்ற ஒரு உளவியல் பாதிப்புக்குப் பாட்ட சிறுவனும், அவனது தந்தையுமே ஹரிதாஸ் திரைப் படத்தின் முக்கிய பாத்திரங்கள். தந்தையாக கிஷோர் பாத்திரமேற்றிருக்கிறார். படத்தில் கிஷோர் ஒரு

படத்தின் நாயகன் உண்மையில்  
இயக்குநர் குமரவேலன் தான்.  
கத்திமேல் நடப்பது போன்று மிகக்  
கவனமாகக் கையாளாவிட்டால்  
கவிழ்த்து விடும் கதையை  
எடுக்கும் துணிச்சல்  
எல்லோருக்கும் அவ்வளவு எளிதில்  
வாய்த்துவிடாது.

பொலிஸ் அதிகாரி. சமூக விரோதிகளைக் குருவி சுடுவது போன்று போட்டுத் தள்ளுவதில் வல்லவர். நேர்மையானவர். இவற்றுக்கு மேலாக ஆட்டிஸத்தால் பாதிக்கப்பட்ட தன்னுடைய மகன் மீது அளவற்ற அன்பைப் பொழியும் தந்தை. ஆயினும் மகனின் பாதிப்பை மாற்றியமைத்து அவனையும் ஒரு சாதனையாளனாக மாற்றப் போராடுகிறார்.

இந்த வேளையில் தான் சிறுவனுக்கு ஆசிரியராக வந்து சேருகிறார் சிநேகா. மிக இயல்பான நடப்பை வெளிப்படுத்தி பார்ப்போரைக் கவருகிறார். ஆசிரியையின் அக்கறையும் தந்தையின் அன்பும் சிறுவனை

தந்தையாக நடப்பில் புகுந்து விளையாடியிருக்கிறார். ஒரு கடமை தவறாத பொலிஸ் காரனாக மிடுக்கோடு திரியும் கிஷோர், அடுத்த கணமே தன் குழந்தை மீது அன்பைப் பொழியும் தந்தையாக உருகவைக்கிறார். அவரது உடல்வாகு பொலிஸ் அதிகாரிப் பாத்திரத்துக்கு மிக நன்றாகவே பொருந்துகிறது. பொலிஸ் நடிகர்களை நம்பாமல் இந்தப் பாத்திரத்துக்கு இயக்குநர் தன்னைத் தேர்வு செய்த நம்பிக்கையைக் கடைசிவரை கிஷோர் காப்பாற்றியிருக்கிறார். நடிகர்களின் வகுல் விம்பத்தை விடவும் திரைக்கதையை நம்பத் தொடங்கும் ஆக்கபூர்வமான பாதையில் கிஷோரை பிரதான பாத்திரமாக்கியதன் மூலம் இயக்குநர் குமரவேலனும் பயணிச்சத் தொடங்கியுள்ளார்.

படத்தில் ஆரம்பத்திலிருந்து முடிவு வரை முகத்தில் எந்தவித உணர்ச்சியையும் காட்டாமல் மிகச்சில செய்கைகள் மூலம் எல்லோரது மனதையும் அந்தக் குழந்தையாக வரும் சிறுவன் தொடர் தவறவில்லை. அவனுக்காக ஒவ்வொரு காட்சியிலும் பார்வையாளர்கள் ஏங்கத் தொடங்குகிறார்கள். வெறும் பரிதாபமாக மாத்திரமன்றி அவனைப் போன்று ஆட்டிஸம் என்ற நோயால் பாதிக்கப்பட்ட ஏனைய சிறுவர்களை அக்கறைக் கண் கொண்டு அவர்களைப் பார்க்க, வைக்கும் அளவுக்கு அவன் பார்வையாளர்களோடு ஒன்றித்துப் போகின்றான்.

படத்தின் இன்னொரு முக்கிய பாத்திரம் சிநேகா. பாடசாலை ஆசிரியையாக வரும் அவர் ஒரு ஆரம்பப் பள்ளி ஆசிரியைக்குரிய அத்தனை குணங்களையும் அழுத்தமாகப் பதிவு செய்துள்ளார். குறிப்பாக பள்ளிச் சிறார்களோடு பொலிஸ் அதிகாரி கிஷோர் தன் மகனுக்காக அமர்ந்திருக்கிறார். அப்போது அவர் இருப்பதை மறந்து குழந்தைகளுக்கான மொழியில் பாடம் நடத்தத் தொடங்கும் சிநேகா, இடையில் கிஷோர் இருப்பது நினைவுக்கு வந்து கற்பிக்கத் தயங்குவது, படத்தின் முக்கியமான காட்சி. இது போலவே சிறுவனை ஆட்டிஸத்தின் பாதிப்பிலிருந்து மீட்பதற்குத் தன்னால் என்னவெல்லாம் செய்ய முடியுமோ அவற்றையெல்லாம் செய்து போராடும்போது கூட யதார்த்தத்தை மீறாமல் இயல்பாக நடத்துள்ளார்.

கிஷோரின் சாரதியாக வரும் பரோட்டாகுரி, நகைச்சுவைக் காட்சிகளில் சிறப்பாகச் செய்துள்ளார். மருத்துவராக வரும் யூகிசேதுவின் வசனங்கள் ஆட்டிஸ நோய் பற்றிய பாதிப்பையும் அது பற்றிய விழிப்புணர்வையும் தெளிவாகவே சொல்கின்றது. பின்னணி இசையும் ஒளிப்பதிவும் படத்தின் கதையைச் சிதறவிடாது சரியான தளத்தில் பயணிக்கச் செய்கின்றன. எந்தவொரு இடத்திலும் அவை தனித்துத் துருத்திக்கொண்டு தெரியவில்லை.

படத்தின் நாயகன் உண்மையில் இயக்குநர் குமரவேலன் தான். கத்திமேல் நடப்பது போன்று மிகக் கவனமாகக் கையாளாவிட்டால் கவிழ்த்து விடும் கதையை எடுக்கும் துணிச்சல் எல்லோருக்கும் அவ்வளவு எளிதில் வாய்த்துவிடாது. அதுவும் முதலிரண்டு படங்களையும் சாதாரணமாகத் துந்து விட்டு யாருமே எதிர்பார்த்திராத கணத்தில் அழுத்தமான படைப்பொன்றோடு வெளிப்பட்டுள்ள குமரவேலன், தன்னுடைய முயற்சியில் பெரு வெற்றியைப் பெற்றிருக்கிறார்.

ஒரு சிறுவனை சாதனையாளனாக்கப் பாடுபடும் தந்தை என்ற ஒற்றைச் சொல் கதையை மிக அழகியல் பூர்வமாகவும், தொய்வின்றியும் ஹரிதாஸாக திரையில் படரவிட்டுள்ள குமரவேலனை பாராட்ட வார்த்தைகள் இல்லைத்தான்.



தாராளமாக விதைக்கப்பட்டிருந்தன. இதனால் அவர்கவனிப்புக்குள்ளாகக்கூடிய இயக்குநராக அடையாளம் காணப்பட்டிருக்கவில்லை. பொதுவாகவே அறிமுக இயக்குநர்கள் தமது முதலாவது படைப்பில் எல்லோரது கவனத்தை ஈர்க்கும் ஈர்க்கும் வகையில் வித்தியாசமாக படைக்க முற்படுவார்கள். அதன் மூலமே அவர்களுக்கான திறவுகோல் திரையுலகில் கிடைக்கச் சந்தர்ப்பம் ஏற்படும். ஆனால் அத்தகைய மரபை மீறி, ஒரு சாதாரண

ஆட்டிஸத்திலிருந்து மீட்க ஒன்றிணைகின்றன. இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் பொலிஸ் அதிகாரி ஒருவர் காணாமல் போகிறார். அதே தருணத்தில் கிஷோரின் மகனையும் காணவில்லை. இருவரையும் தேடும் பணி கிஷோருக்கு. இந்தத் தேடுதலின் முடிவு என்னவானது? கிஷோரின் கனவு பலித்து மகன் ஆட்டிஸத்திலிருந்து மீண்டானா? என்ற கேள்விகளுக்குத் திரையில் பதிலை வழங்கியிருக்கிறது 'ஹரிதாஸ்'.

இதுவரை திரைப்படங்களில் வல்லனாகவே பார்க்கப்பட்டிருந்த நடிகர் கிஷோர் இதில் பரமபுள்ள

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | laavanaham.org



# எங்குற்றார் ஏதானார் என்று தேடி அலைபும் பெற்றோர்கள் எத்தனை எத்தனை பேர்களோ?

■ உதயன்

அவனது புன்முறுவலான முகம் எல்லோரையும் கவர்ந்திருக்கும். சிரித்துப் பேசுகின்ற சுபாவம் இயல்பாகவே இருந்தது. அந்தப் போராளிக்கு போராட்டக் களங்களுக்கு தலைமை தாங்குகின்ற வேளை தவிர்ந்த ஏனைய நேரங்களில், வாய்க்குள் வெற்றிலையைப் போட்டு மென்று கொண்டிருப்பான்.

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தைப் பொறுத்த வரையில் ஒரு சிலருக்கு மட்டுமே வெற்றிலை பாவியப் பதற்கான அனுமதி இருந்தது. அந்த அனுமதி இவனுக்கும் வாய்த்திருந்தது. சார்ள்ஸ் அன்ரனி படையணி பொறுப்பெடுத்து நடத்தும் பல கவச் சமர்களின் முக்கிய தளங்களில் ஒருவனாக இருந்திருக்கின்றான்.

1972 ஆம் ஆண்டு தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தில் பிறந்த வீமன்தான் அந்தப் போராளி. 1988 ஆம் ஆண்டுகளின் பிற்பகுதியில் இந்திய இராணுவத்தினரின் அபாயத்தினால் விரைக்கியம் கொண்டு தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பில் இணைந்து ஆயுதம் ஏந்தினான். தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தில் பல் வேறுபட்ட தாக்குதல்கள் அவனது ஒருங்கமைப்பில் நடத்தப்பட்டன.

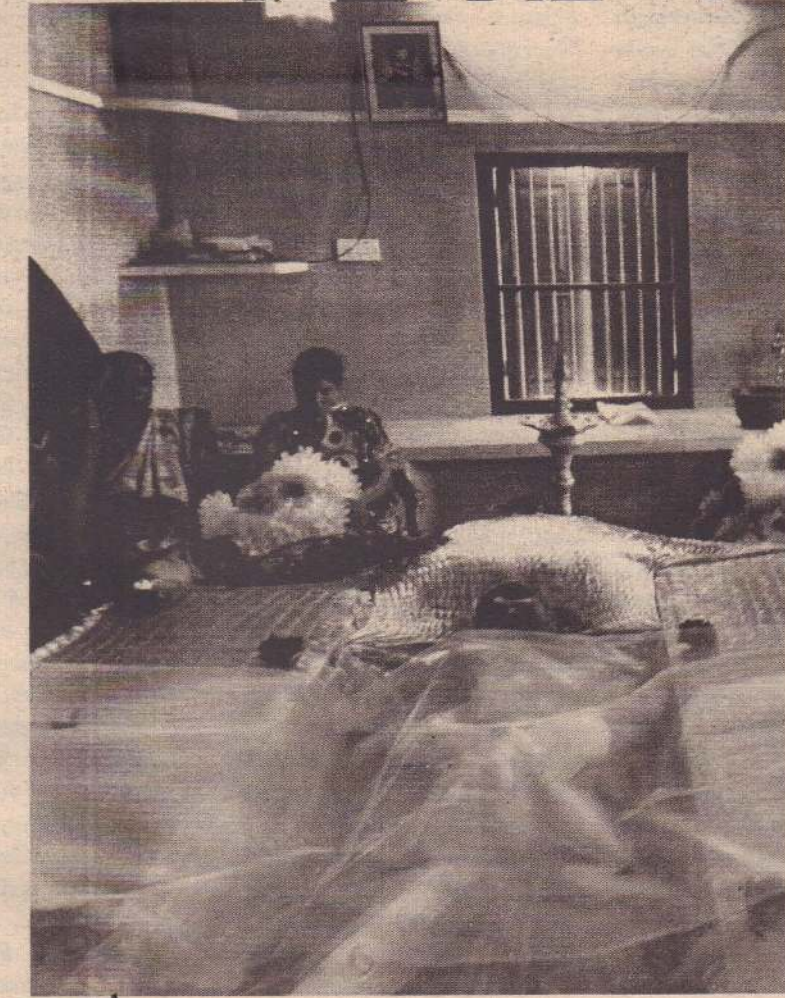
1997 ஆம் ஆண்டு காலப் பகுதிக்கு மாநடு இராணுவத்தினரின் முற்றுகைக்குட்பட்ட வேளை அது. அந்தக் காலப் பகுதியில் தமிழீழ விடுதலைப் புலி உறுப்பினர்கள், யாழ்ப்பாணத்துக்குள் வந்து உளவு பார்ப்பது வழமை. அவ்வாறு வருபவர்களுக்கு ஊர் மக்கள் உணவு கொடுப்பர். அவ்வாறு வந்த தளபதி பதுமன் தலைமையிலான ஒரு குழுவின் இராணுவத்தினரிடம் காட்டிக் கொடுக்கப்பட்டு கொல்லப்படுகின்றனர்.

அவ்வாறு கொலை செய்யப்பட்ட தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் தலைகளை இராணுவத்தினர் மண் வெட்டியால் வெட்டி தமது கொலை வெறியைத் தீர்த்துக் கொண்டனர். இதற்குப் பதிலடித் தாக்குதல் கொடுக்கத் தயாராகின்றான் வீமன். வரணியை அணமித்து அமைந்திருந்த முன்னரங்க மண் அணைக்குள்ளாக தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசத்துக்குள் ஊடுருவ முயன்ற இராணுவத்தினரைக் கலைத்து கலைத்து வேட்டையாடுகின்றான். 11 இராணுவத்தினர் வரையில் இவனது தாக்குதலில் சிக்கி சாவடைகின்றனர்.

அவர்களது தலைகளை வெட்டி எடுத்து தளபதி பதுமனின் சொலைக்கு பதிலடி கொடுக்கின்றான்.

இவ்வாறு பல சாதனைகளை தன்னகத்தே கொண்ட தளபதி வீமன், வன்னிப் பிரதேசத்திலேயே தனது குடும்பத்தினுடன் தங்கியிருந்தான்.

இறுதிப் போர் எல்லோரது வாழ்வையுமே மாற்றியமைத்திருந்தது. களமாடிய தளபதிகள் பலர் தமது இறுதி மூச்சு வரையில் இராணுவத்தினரை எதிர்த்தனர். இருப்பினும் தலைமையின் உத்தரவுக்கு அமைய கட்டம் கட்டமாக பல போராளிகள்



இராணுவத்தினரிடம் சரணடைந்தனர்.

அந்த வகையில் ஏனைய முக்கிய தளபதிகளுடன் வீமனும் இராணுவத்தினரிடம் 2009 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 16 ஆம் திகதி சரணடைந்திருந்தான். சகலரையும் விசாரணைகளின் பின்னர் விடுவிப்பதற்குத் தெரிவித்து தம்மிடம் சரணடையுமாறு இராணுவத்தினர் தெரிவித்தனர். இதற்கமைய தளபதிகள் மற்றும் போராளிகள் என்று பலரும் சரணடைந்தனர்.

சரணடைபவர்களை மூன்று நாள்சனில் விடுவிப்பதாக படையினர் தெரிவித்ததைத் தொடர்ந்து, ஜோசப் பிரான்லின், ரெஜினோல்ட் ஆகிய பங்குத் தந்தையர்கள் இராணுவத்தினரிடம் பெற்ற உத்தரவாதத்தின் அடிப்படையில் பல போராளிகள் இராணுவத்தினரிடம் கையளிக்கப்பட்டனர்.

அவ்வாறு கையளிக்கப்பட்டவர்கள், அவர்களது பெற்றோர்கள் முன்பாகவே 16 பஸ்களில் ஏற்றிச் செல்லப்பட்டனர். அவ்வாறு ஏற்றிச் செல்லப்பட்டவர்களில் தளபதி வீமனும் ஒருவன்.

கிப்த்துட்ட மூன்று வருடங்கள் கடந்தும் அவர்கள் தொடர்பில் இன்றுவரையில் எந்தவொரு தகவலும் தெரிவிக்கப்படவில்லை. அவர்கள் எந்தவொரு தடுப்பு முகாம் களிலோ அல்லது புனர்வாழ்வு முகாம் களிலோ இல்லை என்று அரசு திரும்பத் திரும்பக் கூறுகின்றது. அத்துடன் நீண்டகாலமாக காணாமல் போன இராணுவத்தினர் என்று தெரிவித்திருக்கிறார்கள். வீமனின் தாயாரும் அந்தப் பணத்தை ஏற்பாடு செய்து கொடுத்திருக்கின்றார். அதன் பின்

நடவடிக்கை எடுத்திருக்கின்றது.

மூன்று நாள்களில் விடுவிக்கப் படுவார்கள் என்று சொல்லி அழைத்துச் செல்லப்பட்டவர்கள் மூன்று வருடமாகியும் இதுவரையில் விடுவிக்கப்படவில்லை.

இந்த நிலையில் வீமனின் தாயாரும், படையினரிடம் தான் ஒப்படைத்த மகனைத் தேடும் படவத்தை 2009 ஆம் ஆண்டின் இறுதிப் பகுதியிலேயே ஆரம்பித்தார். அவரது தேடல் முற்றுப்புள்ளியை அடையாது தொடர் முயற்சியாகவே தொடர்ந்தது.

2010 ஆம் ஆண்டு மே மாதமளவில் வவுனியா வைத்தியசாலையில் தளபதி வீமன் சிகிச்சைக்காக வேறு ஒரு பெயரில் அனுமதிக்கப்பட்டிருப்பதாக அங்கு கடமையாற்றும் சிற்றாழியர் ஒருவர் மூலமாக தாய்க்கு தெரியப்படுத்தப்பட்டது. அவர் வவுனியாவைக்குச் செல்வதற்கு இடையில் அவரைப் படையினர் மீளவும் திரும்பிக் கொண்டு போய் விட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

வவுனியா வைத்தியசாலையில் கடமையாற்றும் சிற்றாழியர்கள், தளபதி வீமன் சிகிச்சை பெறுவதற்கு வந்ததை எந்தவித சந்தேகமுமின்றி உறுதிப்படுத்துகின்றனர். அதன் பின்னர் வீமன் தொடர்பான எந்தவொரு தகவலும் வீட்டாருக்குத் தெரியப்படுத்தப்படவில்லை.

வவுனியா இராணுவப் புலனாய்வுப் பிரிவிலிருந்து வந்ததாகத் தெரிவித்த ஒருவர், உங்கள் பிள்ளையை மீட்டுத் தருகின்றேன் எனக்கு 5 லட்சம் ரூபா பணம் மீளவும் திரும்பிக் கொண்டு போய் விட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. வவுனியா இராணுவப் புலனாய்வுப் பிரிவிலிருந்து வந்ததாகத் தெரிவித்த ஒருவர், உங்கள் பிள்ளையை மீட்டுத் தருகின்றேன் எனக்கு 5 லட்சம் ரூபா பணம் மீளவும் திரும்பிக் கொண்டு போய் விட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. வவுனியா இராணுவப் புலனாய்வுப் பிரிவிலிருந்து வந்ததாகத் தெரிவித்த ஒருவர், உங்கள் பிள்ளையை மீட்டுத் தருகின்றேன் எனக்கு 5 லட்சம் ரூபா பணம் மீளவும் திரும்பிக் கொண்டு போய் விட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

னர் அவர் 'உங்கள் மகனைக் காட்டி முடியாது; அவர் இருக்கும் இடத்தை வேண்டுமானால் சொல்லலாம்' என்று தெரிவித்திருக்கின்றார். அவ்வளவுதான், அதன் பின்னர் அவரது சைத்தொலையே சி இலக்கம் நிரந்தரமாகவே செயலிழந்து போய்விட்டது.

படையினரிடம் தான் கையளிக்க மகனைத் தொடர்ச்சியாகத் தேடி வந்த தாயார், மகன் உயிருடன் இருக்கிறானா இல்லையா என்ற கேள்விக்கு விடை தெரியாது தவித்தார். அவரது அந்தத் தவிப்பு அவரை ஒரு மன அழுத்தத்துக்குள் தள்ளி விட்டது. தொடர்ச்சியான அந்தத் தேடலால் அவருக்கு கிடைத்தது நோய்கள்தான்.

சுமார் 18 ஆண்டுகள், வறண்ட போன்று தனது மகனைக் காணவில்லை என்ற புலம்பல். இவ்வளவு நாளாச்சு இனி உயிருடன் வர மாட்டான். அவனை முடிச்சிருப்பார்கள் என்ற வார்த்தைகள் வெளிவந்தாலும், அவன் உயிருடன் இருப்பான் என்ற எண்ணமும் ஒரு புறம் மனதில் அலை மோதியிருந்தது.

கண்ணீருடன் அன்றைய பகலும் முடிவுக்கு வந்தது. இரவாகியும் அந்தத் தாய் தனது மகனைக் காணும் ஏக்க விழிகளுடன் கண்ணீர் வடித்துக் கொண்டிருந்தார். வீட்டில் எல்லோரும் நித்திரைக்கு சென்று விட்டனர். வயலுக்கு பயன்படுத்தப்படும் களைநாசினியை எடுத்துப் பருகியிருக்கின்றார்.

அதிகாலையில் அந்தத் தாய் சுருண்டு படுத்திருந்தார். அவரது இயலாமை, நஞ்சருந்திய அவரைக் காட்டிக் கொடுத்திருந்தது. அதன் பின்னர் அவசர அவசரமாக வைத்தியசாலையில் சேர்க்கப்பட்டார். இருந்தும் விதி அவரை ஒரு வாரமே வைத்தியசாலையில் உயிருடன் இருக்க அனுமதித்தது.

இறுதி வரையில் தான் பெற்றெடுத்த பிள்ளையைக் காணாது, அந்தத் தாயின் மூச்சு நின்று போனது. அதன் பின்பும் வீமன் வரவில்லை.

இது ஒரு வீமனதும், அவனது தாயினதும் ஏக்கங்களே. ஆனால் இங்கு ஓராயிரம் வீமன்களும், அவர்களது தாய்மாமர்களும் இவ்வாறுதான் ஏக்கங்களுடன் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றனர். தாங்கள் பெற்றெடுத்த பிள்ளைகள், நாட்டை மீட்டதற்காக உவந்தளித்த பிள்ளைகள் இன்று எங்குள்ளவர்கள் என்று தெரியாமல் தேடியலைகின்றனர். அவர்களது தேடி லுக்கு இன்னமும் பதில் எதுவும் கிடைக்கவில்லை. அவர்களைக் கண்டு ஆறுதல் கூறுபவர்களிடம், வருகின்ற ஒவ்வொரு வரிடமும் தங்கள் கண் முன்னாலே படையினரிடம் கையளிக்கப்பட்ட பிள்ளைகள் எங்கே? அவர்களிடமிருந்து தாங்கள் எப்போது அவர்களின் கெஞ்சலாக இருக்கின்றது. கண்ணீர்தான் அவர்களது வாழ்க்கையின் துணையாகி விட்டது.

இவ்வாறு இவர்களின் எண்ணைப் பிரிந்த ஏக்கத்துடன், தங்கள் வாழ்வுடன் போராடிக் கொண்டிருக்கின்றனர். முடிவு தெரியாத வினாக்களால் அவர்களது வாழ்க்கையும் சீரழிந்து கொண்டிருக்கின்றது.

ஆனால் இவற்றையெல்லாம் புறந்தள்ளி விட்டு கச்சீவில் நின்று கொண்டு காட்டுக் கத்தல் கத்தியிருக்கிறார் வடக்கு வாழ் அமைச்சர். யாழ்ப்பாணத்தில் மக்கள் நிம்மதியாய் இருக்கினம். இங்கு அவர்களுக்கு ஒரு பிரச்சினையும் இல்லை என்று இந்திய ஊடகவியலாளர்களிடம் தெரிவித்திருக்கின்றார். பிள்ளைகளைப் பறிகொடுத்த தாய்மார் நிம்மதியாக வாழ்கின்றாரா? உங்களுக்கு உண்மையில் மனச் சாட்சி என்ற ஒன்று இருந்தால், இந்த ஏக்கங்களுடன் வாழும் தாய்மார் உண்மையில் நிம்மதியாகத் தான் வாழ்கின்றாரா? என்பதனை உங்களின் மனச்சாட்சியையே கேளுங்கள். பதிலை உண்மையை உரக்கச் சொல்லுங்கள். ★



# மனித உரிமைகள் பேரவையில் இந்தியாவின் நிலைப்பாடு

■ சந்திரசேகர ஆஷாத்

பல்வேறு தளங்களிலும் பல்வேறு முனைப்புக்களும்தொடர்ச்சியாக நடைபெற்று வரும் ஒரு பரபரப்பான சூழ்நிலையில், ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் மனித உரிமைகள் பேரவையின் கூட்டத் தொடர் ஜெனீவாவில் ஆரம்பமாகியுள்ளது.

அதில் இலங்கையில் போரின் இறுதிக்கட்டத்தில் இலங்கைப் படையினரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட தாக்குதல்களும் போர்க்குற்றங்கள் மற்றும் மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பாகவும், இலங்கையில் நீதித்துறை, ஊடகத்துறை எண்மற்றின்மீதான அச்சுறுத்தல் தொடர்பாகவும், பிரதான கவனம் செலுத்தப்படும் எனக் கருதப்படுகிறது. அதன் காரணமாக, அகப்பட்டதொடரிலும் அடுத்த காலப்பகுதியிலும் இலங்கை மெரு நெருக்கடிகளுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டிய இக்கட்டான நிலை தோன்றக் கூடும்.

ஏற்கனவே கடந்த கூட்டத் தொடரில் கற்றுக் கொண்ட பாடங்கள் மற்றும் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை இலங்கை நடைமுறைப்படுத்தத் தவறிவிட்டது என்ற குற்றச்சாட்டு அமெரிக்கா உட்பட்ட மேற்கு நாடுகளால் முன் வைக்கப்பட்டு வந்தது. மனித உரிமைகள் விவகாரங்களில் இலங்கை போதுகவனம் செலுத்தவில்லை என்ற காரணத்தை முன்வைத்து ஐரோப்பிய ஒன்றியம், தான் இலங்கைக்கு வழங்கி வந்த ஜி.பி.எஸ். பிளஸ் வரிச் சலுகையை நிறுத்திவிட்டது. அதேவேளை, சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை, ஆசிய மனித உரிமைகள் பேரவை உட்படப் பல மனித உரிமை அமைப்புகள் இலங்கையில் மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பாகக் கடுமையான விமர்சனங்களை முன்வைத்துள்ளன. மேலும் புலம்பெயர்ந்த தமிழ் மக்களின் அமைப்புகள் நடத்திவரும் தீவிரமான பிரசாரங்களும், போராட்டங்களும், இலங்கை அரசின் செயற்பாடுகளை அம்பலப்படுத்துவதில் காத்திரமான பங்கை வகித்து வருகின்றன. இலங்கையின் போர்க்குற்றங்கள் தொடர்பாக சனல் 4 தயாரித்து அண்மையில் வெளியிட்ட தொலைக்காட்சி ஆவணப்படம், உலக நாடுகள் மத்தியில் பெரும் பரபரப்பையும் தாக்கத்தையும் ஏற்படுத்தியுள்ளது. அது இட்டுக்கட்டப்பட்ட போலியான தகவல்களை கொண்டு, எனக்கூறி இலங்கை தலைகீழாக நின்று மறுத்த போதிலும் அது உண்மையானது என்றே பலதரப்புக்களும் நம்புகின்றன. குறிப்பாக, விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரனின் இரண்டாவது மகன் சொல்லப்பட்டமை தொடர்பான காட்சிகள், போராளிகள் எனக் கருதப்பட்ட இளம் பெண்கள் பாலியல் வல்லுறவுக்கு உட்படுத்தப்பட்டு நிரவாணப்படுத்தப்பட்டுக்கொல்லப்பட்டமை தொடர்பான

பான காட்சிகள் பல உலக நாடுகளினதும், மனித உரிமை நிறுவனங்களினதும் கோபத்தைக் கிளையுள்ளன. அது மட்டுமின்றி அது மனித உரிமைகள் பேரவை கூட்டத்தில் கலந்து கொள்ளும் பிரதிநிதிகளுக்கு போட்டுக் காண்டிக்கப்பட்டுள்ளது. அங்கு அந்தப் பத்தியைப் ப்படுவதை இலங்கை கடுமையாக எதிர்த்த போதிலும், அது அங்கு போட்டுக் காண்டிக்கப்பட்டுள்ளது.

இக்கூட்டத்தொடர் ஆரம்பமான போதே, இலங்கைக்கு சகுனப்பிழைகள் தென்பட்ட ஆரம்பித்து விட்டன. அதை ஆரம்பித்துவைத்துப் பேசிய மனித உரிமைகள் ஆணையாளர் நவநீதம்பிள்ளை இலங்கை, வியியா ஆசிய நாடுகளில் இடம்பெறும் மனித உரிமைகள் மீறல்கள் குறித்து கடும் கண்டனங்களை வெளியிட்டார். அடுத்து அங்கு உரையாற்றிய அமெரிக்கப் பிரதிநிதியும் இலங்கையில் நீண்டகாலமாகத் தீர்க்கப்படாமலிருந்து வரும் இனப்பிரச்சினைக்கான மூல காரணங்கள் தீர்க்கப்படாத வரை இலங்கை தொடர்பான ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் பணி முற்றுப்பெற முடியாது எனக் குறிப்பிட்டிருந்தார். வழமையாகப் போர்க்குற்றங்கள், மனித உரிமைகள் என்பன தொடர்பான விடயங்களை

பரிந்துரைகளை அரசு நிறைவேற்றி விட்டதாகவும், ஏனையவற்றை நிறைவேற்ற கால அவகாசம் தேவை எனவும் அங்கு பூசி மெழுகுவார். போர்க்குற்றங்கள் எதுவும் படையினரால் மேற்கொள்ளப்படவில்லையெனவும் புலிகளே அவற்றை மேற்கொண்டனர் என்ற இலங்கை இராணுவத்தளபதியால் நியாயிக் கப்பட்ட இராணுவ நீதிமன்றம் தயாரித்த அறிக்கையை அவர் அங்கு முன் வைக்கவும் கூடும்.

அவர் எதைச் சொன்னாலும், எப்படி கேட்கினாலும் இலங்கைக்கு ஆதரவு வழங்கும் நாடுகள் அவற்றின் உண்மை, பொய்யை ஆராய்ந்ததுமில்லை ஆராயப் போவதுமில்லை. இலங்கையின் இனப்பிரச்சினைத் தீர்வு தொடர்பாகவோ, போர்க்குற்றங்கள், மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பாகவோ அவற்றுக்கு எவ்வித அக்கறையும் கிடையாது. ஒரு இனம் தொடர்ந்து ஒடுக்கப்படுவது தொடர்பாகக் கூட அவர்கள் கவலைப்படுவதில்லை. அமெரிக்க எதிர்ப்பு, அணிசேரா நாடுகள், ராஜ்ய உறவுகள் என்ற அடிப்படையில் இலங்கை அரசு அவற்றைத் தனக்குச் சார்பானதாக நிலை நிறுத்த வைத்திருக்கிறது. சலுகை அரேபியா, ஜோர்தான் போன்ற மன்னர் ஆட்சி

**இந்தியா இலங்கையைக் கையாள்வதில் மிக அவதானமாகவே செயற்பட வேண்டியுள்ளது. இந்தியா இலங்கை மீது கடுமையான அழுத்தங்கள் மேற்கொண்டால் இலங்கை கூடுதலாகச் சீனா பக்கம் சாய்ந்து விடக்கூடும் என்ற அச்சம் எப்போதுமே இந்தியாவுக்கு உண்டு.**

முதன்மைப்படுத்தும் அமெரிக்கா, இம்முறை அதேயளவு முக்கியத்துவத்தை இனப்பிரச்சினைத் தீர்வுக்கும் கொடுத்திருப்பது ஒரு முக்கிய விடயமாகும்.

இத்தகையதொரு சூழ்நிலையில் அமெரிக்கா மனித உரிமைகள் பேரவையில் இலங்கைக்கு எதிரான ஒரு கண்டனத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வரவுள்ளது. அதன் விவரங்கள் இப்போது வெளியிடப்படாவிட்டாலும், போர்க்குற்றங்கள், மனித உரிமை மீறல்கள், இனப்பிரச்சினைத்தீர்வு என்பன தொடர்பாகப் போதிய அக்கறை காட்டப்படாமல்தொடர்பான கண்டனங்களும் வலியுறுத்தல்களும் இடம்பெற்றுள்ளன எனத் தகவல்கள் கசிந்துள்ளன.

அதேவேளை இலங்கையின் சார்பில் கலந்து கொள்ளும் பிரதிநிதிகள் குழுவைக்குத் தலைமை தாங்கும் அமைச்சர் மஹிந்த சமரசிங்க, மீள்குடிபெற்ற மெச்சுக்குழை அபிவிருத்திப் பேரவை நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின்

நிலைநாடுகளை அவை அமெரிக்கச் சார்பானவையாக இருந்த போதும், இங்குள்ள அரசு சார்ந்த முஸ்லிம் தலைமைகள் மூலமாக வளைத்துப் போட்டு வைத்திருக்கிறது இலங்கை.

எது எப்படியிருந்த போதிலும், இலங்கை விவகாரங்களில் இந்தியாவின் முக்கியத்துவத்தை எவரும் குறைத்து மதிப்பிட்டு விடமுடியாது. அப்படி எவரும் குறைத்து மதிப்பிடுவதுமில்லை. இந்தியா தென்னாசியாவில் ஒரு பிராந்திய வல்லரசு என்பதுடன், இலங்கையின் அமைவிடம் தென்முனைக்கு அண்மையில் உள்ளது. இந்து சமுத்திரத்தில் இலங்கை ஒரு போக்குவரத்தின் சேந்திர முக்கியத் துவம் வாய்ந்த இடத்தில் அமைந்திருப்பதால் இந்தியாவின் இராணுவ, பொருளாதாரத் தேவைகளின் அடிப்படையில் இலங்கை, இந்தியாவுக்கு உதவியளிக்கவேண்டிய ஒரு நாடு என்பதும் உண்மை. இந்தியாவுக்கு உதவியளிக்கவேண்டிய ஒரு நாடு என்பதும் உண்மை. இந்தியாவுக்கு உதவியளிக்கவேண்டிய ஒரு நாடு என்பதும் உண்மை.

லகம் இலங்கை தொடர்பான விஷயங்களில் இந்தியாவைப் புறந்தள்ளி விட்டு எந்த முடிவையும் எடுக்கப் போவதில்லை. எனவே, இலங்கைத் தமிழ் மக்களைப் பொறுத்தவரையில் இந்தப் பிரச்சினையில் இந்தியாவின் நிலைப்பாடு ஒரு காத்திரமான பங்கை வகிக்கும் என்பதை எவருமே மறுத்து விட முடியாது. எனினும் கடந்த வருடம் இலங்கைக்கு எதிரான அமெரிக்காவின் தீர்மானத்திற்கு இந்தியா ஆதரவு கொடுத்தபோதும், அதில் திருத்தம் மேற்கொள்ளும் படி அழுத்தம் கொடுத்து அதை வலுவளிழுக்கச் செய்தது என்பதை மறுத்துவிட முடியாது. ஆனால் இலங்கை, இந்தியா வழங்கிய அந்த வாய்ப்பைச் சரியாகப் பயன்படுத்தாமல், உலகையும் இந்தியாவையும் ஏமாற்றும் அறிக்கைகளை வெளியிட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. அத்தகையதொரு அனுபவத்தின் பின்பு, இந்தியா, இவ்விடத்தில் ஐந்தாவது நிலைப்பாட்டை எடுக்கும் என்பதுதான் இங்கு எழும் கேள்வி.

தமிழ் நாட்டில் ஆளுர் அ.தி. மு.க., தி.மு.க., காங்கிரஸ் உட்பட சகல கட்சிகளும் இலங்கைக்கு எதிரான அமெரிக்காவின் தீர்மானத்தை இந்தியா ஆதரிக்க வேண்டுமென இந்திய மத்திய அரசுக்கு அழுத்தம் கொடுத்து வருகின்றன. இந்திய மத்திய அரசில் அங்கம் வகிக்கும் தி.மு.க., காங்கிரஸ் உட்பட சபை உறுப்பினர்கள், லோக்சபா உறுப்பினர்கள், ராஜ்யசபா உறுப்பினர்கள் பிரதமர் மன்மோகன் சிங்கைச் சந்தித்து மேற்படி தீர்மானத்தை ஆதரிக்கும்படி கோரியுள்ளனர். பிரதமர் அதற்கு சம்மதம் தெரிவித்ததாக அவர்கள் ஊடகங்களுக்குத் தெரிவித்துள்ளனர். மத்திய அமைச்சர் நாராயணசாமி இந்தியா அமெரிக்கத் தீர்மானத்திற்கு ஆதரவு வழங்கும் எனத் தெரிவித்துள்ளனர்.

அதேவேளையில் இந்திய நாடாளுமன்றத்திலும், மேலவை யிலும் விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரனின் இரண்டாவது மகன் இலங்கைப் படையினரால் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டமை தொடர்பான பிரச்சினை எழுப்பப்பட்டு, பெரும் அமளிதுமளி ஏற்பட்டு சபைகள் ஒத்திவைக்கப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. அது மட்டுமன்றி இந்திய மேலவையில் அமெரிக்கத் தீர்மானத்தை இந்தியா ஆதரிக்க வேண்டுமெனக் கோரி பிரேரணை முன் வைக்கப்பட்டு விவாதங்கள் இடம்பெறுகின்றன.

இவ்விதம் பல முனைகளிலும் இந்தியா அமெரிக்கத் தீர்மானத்தை ஆதரிக்க வேண்டும் என்ற அழுத்தங்கள் அதிகரித்துள்ள நிலையிலும், இந்தியா இவ்விடம் குறித்து இதுவரை உத்தியோகபூர்வமாக எந்தக் கருத்தையும் வெளியிடவில்லை.

**நாயிறு காரம்**

அமெரிக்காவின் பிரேரணையை இந்தியா ஆதரிக்கும் போன்ற ஒரு தோற்றப்பாடு தென்பட்ட போதிலும், கடைசி நேரத்தில் பிரேரணையை மென்மையா

படுத்த அது முயலக்கூடும் என்ற சந்தேகமும் சில தரப்பினரிடம் ஏழாமல் இல்லை.

இலங்கை, இந்தியாவைத் தனது பக்கம் சாய்க்கப் பெரும் இரகசிய முயற்சிகளை மேற்கொண்டு வருவதாகவும் தகவல்கள் கசிந்துள்ளன. இந்தியா இலங்கையைக் கையாள்வதில் மிக அவதானமாகவே செயற்பட வேண்டியுள்ளது. இந்தியா இலங்கை மீது கடுமையான அழுத்தங்கள் மேற்கொண்டால் இலங்கை கூடுதலாகச் சீனா பக்கம் சாய்ந்து விடக்கூடும் என்ற அச்சம் எப்போதுமே இந்தியாவுக்கு உண்டு. அதன் காரணமாக, தொடர்ந்து இந்தியா, இந்த வியயத்தில் பல விட்டுக் கொடுப்புக்களை மேற்கொண்டு வருகிறது. எனினும் யதார்த்தம் இந்தியாவின் எதிர்பார்ப்புக்கு மாறாகவோ தொடர்ந்து இருந்து வருகிறது. இலங்கை மேலும் மேலும் சீனா பக்கம் சாய்வதன் மூலம் இலங்கையில் சீனாவுக்கு ஒரு பலமான அடித்தளம் உருவாகி வருகிறது.

அதாவது இலங்கையுடனான இந்தியாவின் விட்டுக் கொடுப்பு அரசியல், இந்தியாவின் பாதுகாப்புக்குப் பெரும் அச்சுறுத்தலாகவே மாறிவருகிறது. குறிப்பாக இலங்கையின் அம்பாந்தோன் துறைமுகம், கொழும்பின் தாமரைக் கோபுரம் என்பன இந்தியாவின் பாதுகாப்பைப் பாதிக்கும் மையங்களாகவே நோக்கப்படுகின்றன.

அதாவது இலங்கையை அரசு வணைத்து வழிக்குக் கொண்டு வரும் இந்தியாவின் ராஜதந்திரம் தோல்வியடைந்து விட்டதாகவே தோன்றுகின்றது. எனவே இந்தியா மாற்று வழியில் இறங்க வேண்டிய தேவை எழுந்து விட்டது என்பது மறுக்க முடியாத உண்மை. எனினும் இந்தியா உடனடியாக அப்படி ஒரு நிலைப்பாட்டை எடுக்கும் எனச் சொல்லிவிட முடியாது. ஆனால் இலங்கைக்கு அழுத்தம் கொடுக்கும் அரசியல் நிலைப்பாடு, இந்தியாவின் தவிர்க்க முடியாத தேவையாகிவிட்டது. எனவே தற்சமயம் இலங்கை மீது சர்வதேசம் கொடுக்கும் அரசியல் அழுத்தங்களை நீளக் கயிற்றில் கட்டி விடுவதற்கு இந்தியா மறைமுகமாக ஒத்துழைப்பை வழங்கலாம்.

அவ்வகையில், மனித உரிமைகள் பேரவையில் அமெரிக்கப் பிரேரணைக்கு இந்தியா ஆதரவு வழங்கக் கூடிய சாத்தியமே அதிகமாகத் தென்படுகின்றது. அது மன்மோகன் சிங்குக்கு உள்நாட்டில் எழும் நெருக்கடிகளைத் தணிக்கவும் உதவக்கூடும்.



# நெருப்பெரிந்த நிலத்தின் சாம்பல் சாட்சியங்கள்

(சூரியகாந்தி முதலாம் க்கத் தொடர்ச்சி)

நடுவே ஊற்றெடுக்கத் தொடங்கியிருந்தது. எறிகணைகளை ஏவிவிட்டு மூல்கள் ஆற்றாமைபோட்டு படுத்திருந்தவை. இனியும் அவை எறிகணைகளை உமிழ்ந்தால் அது மக்கள் குடியிருப்பதைத் தாண்டி மறுமுனையில் இருக்கும் பணத்தளங்களுக்குள்ளேயே விழ வேண்டியதுதான்.

'கிரி' குத்தி எழுவதற்குரிய சிறுவெளிக் இருக்கவில்லை. பின்னொப்படி அது குண்டுகளை எச்சரி முடியும்? கட்டுநாயக்க கட்டுக்கொடியில் அவை இரை மீட்டடி ஓய்ந்திருந்தது. இப்போது துப்பாக்கிச் சண்டைகளுக்கே அதிக வேலை இருந்தது.

பல்குழலின் அதிர்வையும் கிரியின் உறுமலையும் இனங்கண்டாது ஓரளவுக்கு தப்பிக்கும் வழி தேடி முடியும். ஆனால் எல்லாத் திசைகளிலும் சண்டைகளைக் கக்கத் துப்பாக்கிகள் காத்திருந்தன. எப்போது வேண்டுமானாலும் அவை காற்றைக் கிழித்துக் கொண்டு குடிமனைகளை எரித்துப் பார்க்கலாம்.

காப்பரண் அமைக்க உற்பைகள் இல்லை. கடைசியாக மிஞ்சிக் கிடந்த சேலைகளுக்கு வேலை வந்தது. கைக்கணக்கில் வெட்டப்பட்டு, பைகளாக்கப்பட்ட சேலைகள், மணை உள்வாங்கி கட்டி வைக்கின்றனவென்று உபயோகித்தன.

அவையே இப்போதைக்கு காக்கும் தூண்கள். பட்டுச் சேலையில் பாதுகாப்பு அரண் அமைத்த பெருமை அந்த மக்களுக்கு. எவ்வளவு நேரம் தான் பங்களுக்குள்ளும், புறங்கித் தள்ளும் காப்பரணுக்

குள்ளும் 'குறண்டி' கொண்டு கிடக்க முடியும்? நல்ல காற்றைச் சுலாசிக்க வெளியே வரத்தானே வேண்டும்.

தாகம் தீராப் பொழுது பங்கருக்குள் பத்துப் பதினைந்து பேர், வெக்கை எல்லோரையும் வேக வைத்துக் கொண்டு இருந்தது. ஏற்கனவே பசியிலிருந்த குழந்தை அழத்தொடங்கியிருந்தது.

அதற்கு குண்டுச்சத்தங்களை விடவும் தன்னுடைய தாகமே பெரிதாக இருந்தது. பங்கரும் போதாக்குறைக்கு புழுக்கத்தால் சினத்தை உண்டுபண்ணியிருந்தது. குழந்தைகளுக்கு அழகையாத் தவிர வேறு மொழி தெரிந்திருக்கவில்லை. நேரம் செல்லச் செல்ல குழந்தையின் அழகையின் வேகம் தீவிரப்பட்டுக் கொண்டிருந்தது. உடல் பசியால் துவண்டிருந்தாலும், அதன் அழகையின் விரியம் மட்டும் குறைவதாயில்லை.

இனியும் சமாளிக்கமுடியாது. வேட்டுச்சத்தங்கள் ஓரளவுக்கு ஓய்ந்திருந்தன. கூட்டவர்கள் களைத்திருப்பார்கள் போலும். அவன் மனைவியைப் பார்த்தான்.

'பிள்ளைக்கு ஒருக்காபாலைக் குடுத்திட்டு வாவன்' என்று மெல்லிய குரலில் சொன்னான்.

அவனும் அந்தமுடிவுக்கே வந்திருந்தான். அவன் பங்கருக்கு மேலால் எட்டிப் பார்த்தான். சனநாமமட்டம் தெரிந்தது. இவ்வளவு நேரமும் பங்கருக்குள் முடங்கிக் கிடந்தவர்கள் வேட்டோசை ஓய்ந்தவுடன், உணவு தேடி ஓடித்தொடங்கியிருந்தார்கள்.

"சனக்கள் திரியத் தொடங்கிட்டு. கெதியா வந்து குடும்"

அவன் அவசரப்படுத்தினான். அவன் குழந்தையோடு வெளியே வந்தான். குளர்காற்றப்பட்டதும், குழந்தையின் அழகை காணாமல் போனது. புன்னை துளிர்ந்தது. தங்கள் மழலையின் அந்தப்புன்னகைக்கு உலகில் எதுவும் ஈடாக முடியாது என்று அவன் எண்ணிக் கொண்டான். பங்கருக்குப் பக்கத்தில் கட்டப்பட்டிருந்த தற்பாளுக்கு கீழிருந்து பால் கொடுக்க ஆரம்பித்தான். அசுரத்தனமான அந்தரிப்போடு குழந்தை பாலை பருகத் தொடங்கிற்று.

திரைமீண்டும் வேட்டோசை. சண்டைகள் உடலை உரசிச்செல்வது போல அவன் உணர்ந்தான். குழந்தையைத் தூக்கிக்கொண்டு மீண்டும் பங்கருக்குள் ஓடினான். அவனும் பின் தொடர்ந்தான். குழந்தை அழகையை நிறுத்தியிருந்தது. தாகம் தீர்ந்ததால் பிள்ளை அழுவில்லை என்று நினைத்தவன், கையில் ஏதோ ஈரமாகப் பிசுபிசுப்பதை உணர்ந்து திடுக்கிட்டான். குழந்தையைப் பார்த்தான். அது சலனமற்றுக் கிடந்தது. கழுத்திலிருந்து குருதி ஓடிக்கொண்டிருந்தது. அதன் வாய் இன்னமும் பாலுக்காக ஏங்கியபடியே உறைந்திருந்தது.

"ஐயோ! என்ற பிள்ளை!" அவளால் அழுவதைத் தவிர என்ன செய்ய முடியும்?

முற்றுகை நிலம்-3  
எல்லாம் முடிந்து போயிருந்தது. ஓடவும் இடமில்லை. குண்டுகள், ரவைகள் பாயவும் இடமில்லை. எஞ்சிக்கிடந்தவைகள் எரிந்து கொண்டிருந்தன. ஓலங்கள் எல்லாத் திசைகளிலும். பொறிக்குள்

அகப்பட்ட முயல், தப்ப வழி தேடி எல்லாப்பக்கமும் ஓடித் திரிந்து ஓய்வது போன்று, மக்களும் தப்பும் வழி தேடிகளைத்துப் போயினர். வழியென்று ஒன்றிருந்தால் தானே தப்பிக்கமுடியும்?

சரணடைதலே அவர்களுக்கான ஒரேயொரு தெரிவு. சரணடைந்தார்கள். மூன்று தசாப்தங்களாக தலைநிரிந்திற்றவர்கள், வரிசையில் தலைகுனிந்தாடி. ஆண்களில் பலர் நிர்வாணமாக்கப்பட்டு சோதிக்கப்பட்டார்கள். சோதனையின் முடிவில் தரம் பிரிக்கப்பட்டார்கள். ஒவ்வொரு தரத்தினருக்கும் ஒவ்வொரு விதமான தண்டனைகள். நிர்வாணக் கொலைகள், பெண்ணுடலின் இனமையை உறிஞ்சுதல், கட்டையால் அடித்துக் கொல்லல், காவோலைக்குள் உயிருடன் போட்டுக் கொளுத்துதல், ஒவ்வொரு கேள்விக்கு ஒரு மொட்டு என்ற வீதத்தில் கழுத்தை பிளேட்டால் அறுத்தல் என்று கொலையிடலில் என்னென்ன வழிகளெல்லாமுண்டோ அவையெல்லாம் ஒன்றும் விடாமல் பிரயோகிக்கப்பட்டன. அந்தக் கொலையிடலில் குழந்தைகளும் தப்பவில்லை.

கொத்துக் கொத்தாக, சத்தமின்றி கொன்று குவிக்கப்பட்டவர்கள் போக, எஞ்சியவர்கள் தடுப்புக்கு ஏற்றப்பட்டனர். மற்றைய தரத்தினர் நலன்புரி நிலையங்கள் என்று அடையாளப்படுத்தப்பட்ட பரந்தவெளிச்சிறைகளுக்கு அனுப்பப்பட்டனர்.

இவை போரின் கடைசி நாள்களில் நிகழ்ந்தவை. போர் தொடங்கியதில் இருந்து, தனக்கு

வசதிப்பட்ட எல்லா வழிகளையும் பிரயோகித்து மக்களைக் கொல்லும் பணியை அதிகாரம் விடாப்பிடியாகத் தொடர்ந்தது. அவற்றில் சிலவற்றை அந்தக் குறுநிலத்திலிருந்த ஊடகவியலாளர்கள், போராளிகள், பொதுமக்கள், சிப்பாய்கள் என்போரின் "கமெராக்கள்" பதிவு செய்து, தமக்குள் பதுக்கிவைத்திருந்தன. இப்போது அவற்றில் சிலவற்றை தேடியெடுத்தே மோதல் தவிர்ப்பு வலயம் என்ற கண்ணீரின் மொழியிலான திரைப்படத்தை சனல்-4 வெளியிட்டிருக்கிறது. இந்தக்காட்சிகளைக் கண்டு ஜெனீவா கண்ணீரில் மூழ்கியது. ஆனால் அந்த திரைப்படத்தில் காட்டப்பட்டவை வண்ணியில் நிகழ்ந்த கோரத்தின் ஒரு துளி மாத் திரமே. இதைவிடவும் வலி கொண்ட, ரத்தக்கண்ணீரை வரவழைக்கும் துயர்கள் கமெராக்களுக்குள் சிக்கவில்லை. அல்லது அதனைப் பதிவு செய்தவர்கள் வெளியிட அஞ்சுகிறார்கள். சிலர் உயிருடன் இல்லை.

இறுதிப்போர் நடைபெற்ற போது, கடைசி நாள்களில் மக்களின் அலகங்களை சில போராளிகள் வேட்டு மழையில் நனைத்துப் புனைபாடம் எடுத்தபோது, 'நாங்கள் சாகக் கிடக்கிறோம். இவங்கள் படம் பிடிக்கிறார்கள்' என்று அவர்களை மண்ணள்ளி வீசித் திட்டாதவர்கள் குறைவு. ஆனால் அவையே இப்போது நெருப்பெரிந்த நிலத்தின் சாம்பல் சாட்சியங்களாக உருவெடுத்து, அட்டேழியம் புரிந்தவர்களை கலங்கடிக்கும் ஆபத்தமாக மாறி நிற்கிறது. அதிகாரத்தை வேரறுப்பதற்காக இன்னும் சாட்சியங்கள் சாம்பலில் இருந்து எழக்கூடும்.

அப்போதெல்லாம் எல்லாமே பொய். புனைவைத் தவிர வேறொன்றுமில்லை என அவற்றை மறுதலிப்பதற்கான "ரெடிமேட்" சொல்லை உச்சரிக்க அதிகாரம் தயாராக இருந்தாலும், அதை எவரும் நம்பப் போவதில்லை. ★

## ஜெனீவாவில் என்ன.....

(04 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தமிழர் தரப்பில் தமிழ்த்தேசியக் கூட்டமைப்பானது இப்போக்கையே ஓரளவிற்கு ஆதரிப்பதாகத் தெரிகிறது. தமிழ்த்தேசிய மக்களின் முன்னணி இப்போக்கினை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. அதேசமயம் தீவிர தமிழ்த் தேசிய சக்திகளால் ஆதரிக்கப்படும் முதலாவது போக்கைப் பொறுத்தவரை அதற்கு அனைத்துலக அங்கீகாரம் ஒப்பிட்ட எவ்வித குறைவு.

இலங்கைத்தீவைப் பொறுத்த வரை அரசாங்கத்தைப் பணிய வைப்பதற்கான அஸ்திரமாகத்தான். போர்க் குற்றச்சாட்டு பிரயோகிக்கப்படுகின்றது. இப்போதைக்கு நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை அமுல்படுத்துமாறு அரசின் மீது நிர்ப்பந்தங்களைப் பிரயோகிப்பதற்கும் அப்பாற் செல்ல மேற்குநாடுகள் தயாரில்லை. இந்தியாவும் தயாராயில்லை.

மேற்கு நாடுகளின் தலைவர்கள், பிரதானிகள் மற்றும் இராஜதந்திரிகள் போன்றோர் பொதுமேடைகளில் உரையாற்றும்போதோ அல்லது நேர்காணல்கள் மற்றும் தனிப்பட்ட சந்திப்புகளின் போதோ போர்க் குற்றங்கள் குறித்து

சர்வதேச விசாரணைகளிற்கு ஆதரவாகக் கருத்துக்களைத் தெரிவிக்கிறார்கள். ஆனால், அவர்களுடைய அரசுகளின் உத்தியோக பூர்வ முடிவுகள் மற்றும் நகர்வுகளின் போது போர்க்குற்ற விசாரணைகள் அவர்களுடைய நிகழ்ச்சி நிரல்களில் முதலாவதாகக் காணப்படுவதில்லை. குறிப்பாக, இந்திய அரசாங்கத்தைப் பொறுத்த வரை அதுபோர்க் குற்றங்களைப் பற்றிப் பெரியளவில் பிரஸ்தாபிப்பதில்லை என்பதையும் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டும்.

மேலும் சனல் 4ஐச் சேர்ந்த கொலம் மக்ரே அண்மையில் கருத்துத் தெரிவித்தபோது "எங்களிடம் மேலும் பல ஆதாரங்கள் உண்டு. அவற்றை பொருத்தமான நேரத்தில் வெளியிடுவோம்" என்று கூறியிருந்தார். கையில் உள்ள முழு ஆதாரங்களையும் ஒரேயடியாக வெளியிடாமல் தருணம் பார்த்து வெளியிடுவது என்பது ஒரு இராஜதந்திர நகர்வுதான். அதாவது, அழுத்தப்பிரயோக உத்திதான்.

இதன் மூலம் இலங்கை அரசை மேற்கு நாடுகளின் சொற்கேட்கும் ஒரு நிலைக்கு நெகிழ்வையுடனே அவர்களுடைய பிரதான நிகழ்ச்சி நிரலாகக் காணப்படுகிறது. நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை முழுமையாக

அமுல்படுத்துவது, பொறுப்புக் கூறும் கடப்பாட்டை ஏற்றுக்கொள்ளச்செய்வது, மனித உரிமைகள், ஜனநாயக விழுமியங்கள் போன்றவற்றிற்கான வெளியை மேலும் விஸ்தரிப்பது போன்றவற்றின் மூலம் கையாளச் சலபமான ஒரு ஆட்சிச் சூழலை உருவாக்குவதே இப்போதைக்கு அவர்களுடைய பிரதான நிகழ்ச்சி நிரலாகக் காணப்படுகின்றது.

இத்தகைய ஓர் அனைத்துலகச் சூழலில் தமிழ் தரப்பைப் பொறுத்தவரை தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பானது மேற்கின் மேற்படி நிகழ்ச்சி நிரலை குறிப்பிடத்தக்க அளவிற்கு ஏற்றுக்கொண்டுவிட்டதாகவே தோன்றுகிறது.

யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள ஒரு கூர்மையான அவதானி கூறுகிறார்: ரி.என்.ஏ. யானது தனது தீவிர தேசியவாதிகளான சில நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களை முன்னிறுத்தி புலம்பெயர்ந்த தமிழர்களையும் தீவிர தேசிய வாதிகளையும் சமாளிக்கிறது. அதேசமயம் முழுக்க முழுக்க மிதவாதப் பாரம்பரியத்திலிருந்து வந்தவர்களும், மேற்கு நாடுகளிற்கு உவப்பானவர்களுமான சில நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களை முன்னிறுத்தி தீவிரம் குறைந்த தேசியவாதிகளையும் இராஜதந்திர சமூகத்தையும் சமாளிக்க முற்படுகின்றது என்று.

ஆனால், தனது சொந்த நிகழ்ச்சி நிரலிற்கும், அரசாங்கத்தின் நிகழ்ச்சி நிரலிற்கும், அனைத்துலக சமூகத்தின் நிகழ்ச்சி நிரலுக்கும் இடையில் ஏதோ ஒரு வெற்றிகரமான சமநிலைப்புள்ளியை அல்லது ஒரு சாம்பல் பிரதேசத்தைக் கண்டுபிடிப்பதில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு இன்றளவும் வெற்றிபெற்றதாகத் தெரியவில்லை.

அதேசமயம் தமிழ்த்தேசியவிடுதலை முன்னணியானது த.தே.கூட்டமைப்பு மீது அழுத்தத்தைப் பிரயோகிக்கும் ஒரு அமுக்கக் குழுவாகச் சுருங்கிவிட்டதா என்ற கேள்வியும் எழுகிறது.

கடந்த ஆண்டு ஜெனீவாவில் நடந்தவற்றிலிருந்து இந்த இரண்டு கட்சிகளுமே எதைக் கற்றிருக்கின்றன? ஜெனீவாவில் தமிழர்கள் ஒரு தீர்மானிக்கும் தரப்பில்லைத்தான். ஆனால், அங்கு பேசப்படுவது தமிழர்களின் அரசியல்தான். எனவே, இவ்விரு கட்சிகளும் குறைந்த பட்சம் நொதியங்களாகத்தானும் தொழிற்பட முடியும்.

கதாநாயகனாக அல்லது நாயகியாக பாத்திரமேற்க வேண்டிய ஒரு தரப்பு பார்வையாளராகச் சுருக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு அனைத்துலக மேடையில் தங்களுக்குள்ள வரலாற்றுக் கடமையையும் வகிபாகத்தையும் இவ்விரு கட்சிகளும் சரியாக விளங்கிவைத்திருக்கின்றனவா? அல்லது அதிசயங்கள் அற்புதங்களுக்காகக் காத்திருக்கப்போகின்றனவா? ★



# பேச்சுக்களில் கலந்துகொள்ள சிரிய போராளிகள் தரப்பு சம்மதம்

உலக  
நட்புகள்  
ஒரு  
பார்வை

■ ரொங்கன்

சிரியா உள்நாட்டுப் போரை ஒரு முடிவுக்குக் கொண்டு வருவதற்கான செயல்பாடுகளில் நடைபெற்று வரும் சர்வதேச மாநாட்டில் பங்குபற்றுவதற்கு சிரியாவில் அரசுக்கு எதிராகப் போராடிவரும் எதிர்த்தரப்பினர் சம்மதம் தெரிவித்துள்ளனர். அமெரிக்க வெளியுறவு ராஜாங்க செயலாளர் ஜோன்கெறியும், பிரிட்டிஷ் வெளியுறவு செயலாளர் வில்லியம் ஹேசுக்கும் விடுத்த வேண்டுகோளை ஏற்று எதிர்த்தரப்பினர் மாநாட்டில் கலந்துகொள்ள சம்மதித்துள்ளனர்.

ஏற்கனவே சிரிய அரசு சார்பில் விடுக்கப்பட்டிருந்த இத்தகைய ஓர் அழைப்பை அவர்கள் நிராகரித்திருந்தனர். சிரிய மக்களின் கஷ்டங்களைப் போக்குவதற்கு குறிப்பிட்ட அளவு உதவிகளை வழங்குவதற்கு இரு அமைச்சர்களும் உறுதியளித்திருந்தபடியைத் தவிர்த்து, ரோமில் நடைபெறும் சிரியாவின் நண்பர்கள் மாநாட்டில் கலந்துகொள்ளத் தீர்மானித்திருப்பதாக சிரிய தேசிய கூட்டமைப்பின் தலைவர் அகமது மாலூஸ் அல்காதிப் அறிவித்திருக்கிறார்.

அமெரிக்க ராஜாங்க அமைச்சர் ஜோன் கெறியும் ரஷ்ய வெளியுறவு அமைச்சர் சேர் கே லால்ரோவும் ஜேர்மன் தலைநகரில் அண்மையில் சந்தித்து சிரியாவின் இன்றைய நிலைமைகள் குறித்து விரிவான கலந்துரையாடல்களை நடத்தியுள்ளார்கள்.

இரு அமைச்சர்களும் சுமார் ஒரு மணி நேரத்திற்கு நிறுத்தி நின்ற நடவடிக்கைகளை ஆலோசனைகளில் பல்வேறு விடயங்கள் அடங்கியிருந்தபோதிலும் அரைவாசி நேரத்தை சிரியா விவகாரம் பற்றி விவாதிப்பதிலேயே கழித்தார்கள் என்று கூறப்படுகின்றது.

லால் ரோவ் பின்னர் ரஷ்ய பத்திரிகையாளர்களிடம் பேசியபோது அமெரிக்க அமைச்சருடனான பேச்சுகள் மிகவும் ஆக்கபூர்வமாக இருந்தன என்று கூறினார். அதிபர் ஓபாமா தமது இரண்டாவது பதவிக் காலத்தில் வெளியுறவு விடயங்களில் முன்னரையிட ஆக்கபூர்வமாகச் செயற்படப் போகிறார் என்பது ஜோன் கெறியுடன் நடத்திய பேச்சுக்களில் இருந்து தெரிய வருவதாகக் கூறினார்.

சிரியாவில் இரு தரப்பினருக்கு மிடையில் விரைவில் பேச்சுக்கள் ஆரம்பமாகவதற்கான சூழ்நிலையை உருவாக்குவதென இரு தரப்பும் ஒப்புக் கொண்டிருப்பதாக அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

அன்றைய தினம் ஜேர்மன் வெளியுறவு அமைச்சர் கயிடோ வெஸ்டர் வெல்லுடன் நடத்திய பத்திரிகையாளர் மாநாட்டின்போது சிரியாவில் போரை முடிவுக்குக் கொண்டு வருவது தொடர்பான திட்டங்களை விவரித்துக் கூற அமெரிக்க அமைச்சர் கெரி மறுத்துவிட்டார். ரோமில் நடைபெற விரும்பும் சிரியா எதிர்த்தரப்பினருடனான சர்வதேச மாநாட்டுக்கு விவரங்கள் எதனையும் வெளியிடுவதற்கு அவர் மறுத்தார். பெப்ரவரி முதலாம் திகதியிலிருந்து கிளின்டனுக்குப் பிறகு ராஜாங்க அமைச்சர் பதவி ஏற்றுள்ள கெரி வெளிநாடுகளில்

பயணம் மேற்கொண்டு வருகிறார். பிரான்ஸ் பயணத்தை முடித்துக் கொண்டுள்ள அவர் இத்தாலி, துருக்கி, எகிப்து, சவுதி அரேபியா, ஐக்கிய அரபுக் குடியரசு போன்ற நாடுகளுக்கும் பயணம் மேற்கொள்ளவிருக்கின்றார்.

சுமார் இரண்டு வருடங்களாக நடைபெற்று வரும் சிரிய உள்நாட்டுப் போரில் சுமார் 70 ஆயிரம் பேர் இறந்துள்ளார்கள் என்று ஐ.நா. மனித உரிமை ஆணையாளர் நவர்த்தப்பிள்ளை அறிவித்துள்ளார்.

சிரியாவில் போர் தொடங்கிய காலத்திலிருந்து கடந்த மாதத்தில் மாதிரம் ஏறத்தாழ 150 ஆயிரம் மக்கள் உயிர் தப்பி இடம்பெயர்ந்துள்ளார்கள் என்று ஐ.நா. கீழ்நிலை செயலாளர் நாயகம் ஜெப்ரே பெல்டின் தெரிவித்துள்ளார். சிரியாவில் அதிபர் அல் அசாத்தின் படைகள் செய்துள்ள போர்க் கால துர்நடத்தைகளாவன எதிர்த்தரப்பினர் செய்துள்ள வற்றைவிட குறிப்பிட்டுக் கூறும் அளவுக்கு மோசமாகவிருந்துள்ளன என்று அவர் கூறியுள்ளார்.

**சிரிய போராளிகளுக்கு  
இராணுவ தளபாடங்கள்  
வழங்க வற்புறுத்தல்**

சிரியாவில் அரசுக்கு எதிராகப் போராடி வரும் போராளிகளுக்கு அமெரிக்கா இராணுவ தளபாடங்கள் வழங்க வேண்டும் என்று அந்நாட்டின் செனேட் சபை உறுப்பினரான மார்க்கோ ரூபியோ என்பவர் வற்புறுத்தியுள்ளார். இராணுவப் பொருள்கள் மட்டுமன்றி புலனாய்வு வசதிகளும் வழங்க வேண்டும் என்பது அவரது கோரிக்கை. அமெரிக்க காங்கிரஸ் சபை உறுப்பினர்கள் குழுவொன்று இஸ்ரேலுக்கு சென்று திரும்பியதையடுத்து பிரபல குடியரசுக் கட்சி செனேட்டரான மார்க்கோ ரூபியோ இந்தக் கருத்தை வெளியிட்டார். எதிர்த்தரப்பினருக்கு இப்போது என்ன தேவையென்றால் இராணுவப் பொருள்கள் தாராளமாக கிடைக்க வேண்டும் என்பதுதான்

பாதுகாப்பு அமைச்சராகப் பதவிப் பிரமாணம் செய்து கொண்டதை யடுத்து ஹேகல் இந்தக் கருத்தை வெளியிட்டார். பதவி ஏற்ற முதல் நாளிலேயே அதிகாரிகளும் இராணுவ அதிகாரிகளும் கலந்து கொண்ட கூட்டமொன்றில் உரை நிகழ்த்திய அவர், அமெரிக்கா சக்தி வாய்ந்த ஒரு நாடுதான். ஆனால் பலமான நட்புறவுகளை ஏற்படுத்திக் கொள்ளாமல் அதன் இலட்சியங்களை அடைய முடியாது என்றார். உலகத்தோடு நம் ஒன்றித்துச் செயற்படத் தான் வேண்டும். ஆனால் உலகத்துக்கு நாம் கட்டளைகளைப் பிறப்பித்துக் கொண்டிருக்க முடியாது என்றார்.

அமெரிக்க பாதுகாப்பு அமைச்சர்கள் பொதுவில் தமது எதிரி நாடுகளுடனான உறவுகளில் சற்று இறுக்கமான குரலிலேயே பேசி வருவார்கள். ஆனால் ஹேகலின் கருத்து ஓபாமாவின் நிலைப்பாட்டை ஒத்து இருப்பதாக விமர்சகர்கள் கூறுகிறார்கள். பென்டகன் அதிகாரிகளைக் கொண்ட கூட்டத்தில் அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில், முற்றாகச் சொல்வதானால் நல்லதைச் சாதிப்பதில் அமெரிக்கா ஒரு சக்தியாக விளங்குகிறது.

ஆனால் அதுதான் சக்தியைக் கவனமாகப் பிரயோகிக்க வேண்டும் என்றார். உலக நாடுகளுடன் நாம் செயற்படக்கூடிய வேண்டும் அமெரிக்கா போன்ற பெரிய நாடுகளால் இதனைத் தனியாகச் செய்ய முடியாது, நாம் ஏற்கனவே உருவாக்கியுள்ள உறவுகளின் மீது நாம் நமது நட்புறவைத் தொடர்ந்து கட்டியெழுப்ப வேண்டும் என்றார்.

**பேச்சுக்களில் ஈரான் தரப்பு  
திருப்தி**

கலகஸ்தானில் அல்மட்டி நகரில் ஈரானிய அதிகாரிகள் பி.5+1 நாடுகளின் குழுவுடன் நடத்திய பேச்சுக்கள் நன்மை பயப்பதாக இருக்கும் என்று ஈரானிய வெளியுறவு அமைச்சர் அலி அக்பர் சாலெஹி தெரிவித்துள்ளார்.

எனக்கு மிகப் பிந்தி கிடைத்துள்ள செய்தியானது, இந்தச் சந்திப்பின் வெளிப்பாடு ஆக்கபூர்வமானதாக இருப்பதாகத் தெரிகின்றது. அது சரியான பாதையில் போகின்றது. அது மிக முக்கிய விடயம் என்று சாலெஹி கூறினார்.

ஐ.நா. வின் உலக நாகரிகம் தொடர்பான வியன்னா மாநாட்டில் ஈரானிய வெளியுறவு அமைச்சர் பேசினார். ஈரானும் பி.5+1 நாடுகளும் நடத்திய பேச்சுக்கள் அல்

மட்டி நகரில் முடிவடைந்தன. பிரிட்டன், சீனா, பிரான்ஸ், ரஷ்யா, அமெரிக்கா மற்றும் ஜேர்மனி ஆகிய நாடுகள் ஈரானுடன் இந்தப் பேச்சுக்களில் கலந்துகொண்டன.

இரு தரப்பும் ஏப்ரல் 5ஆம் 6ஆம் திகதிகளில் மீண்டும் கூடுவதென ஒப்புக் கொண்டன. அதற்கு முன் துர்க்கிஷ் நகரான இஸ்தான்புல்லில் மார்ச் 17ஆம் 18ஆம் திகதிகளில் நிபுணர்கள் மட்டப் பேச்சுக்களை நடத்தவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது. விடயங்கள் ஒரு திருப்பு முனையை அடைந்திருப்பதாக

நினைக்கிறேன். அல்மட்டி யில் முடிவடைந்த கூட்டம் ஒரு மைல் கல்லாக அமையும் என்றார் ஈரானிய அமைச்சர்.

**இளவரசர் ஹரி  
நிதி சேகரிக்கிறார்**

தென்னாபிரிக்காவுக்குப் பயணம் மேற்கொண்டிருந்த பிரித்தானிய இளவரசர் ஹரி அண்ணா நபான லெசொதோவில் தாம் ஆரம்பித்துள்ள கருணைப் பணிகளுக்காக நிதி சேகரிப்பதில் ஈடுபட்டிருந்தார்.

குறிப்பிட்ட நிதியைக் கொண்டு அநாதை சிறுவர்கள், எச்.ஐ.வி மற்றும் எயிட்ஸ் பாதிப்புக்குள்ளான சிறுவர்-இளைஞர்களுக்கான நிரந்தரக் கட்டடம் ஒன்று உருவாக்கப்படும்.

பிரிட்டிஷ் சிம்மாசனத்தை அலங்கரிக்கக் கூடிய மூன்றாம் நிலை வாரிசான இளவரசர் ஹரி லெசொதோவில் தாம் அமைக்கும் கருணை இல்ல நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்ட துடன் லெசொதோ சிறுவர், சிறுமியருடன் சேர்ந்து பாரம்பரிய நடனம் ஆடுவதிலும் ஈடுபட்டு அவர்களை மகிழ்வித்தார். லெசொதோ தலைநகரான மாசெருவில் இளவரசர் பார்வையற்ற சிறுவர்களுக்கான பாடசாலையொன்றைத் திறந்து அங்கு அவர்கள் உதவி ஏதும் இல்லாமல் கால்பந்து விளையாடுவதை ஆர்வத்துடன் கண்டு மகிழ்ந்தார். வளர்ந்த பிறகு நீ என்ன நிலைக்கு வரவிரும்புகிறாய் என்று ஒரு பையனிடம் அவர் கேட்டார். போர் வீரன் என்று அவன் தன் லெசொதோ மொழியில் விடைபகன்றான்.

நானே ஒரு போர் வீரன்தான். அது என்ன என்பதைப் பற்றி எனக்கு அடுத்த முறை வரும் போது விளக்குகிறேன் என்றார் இளவரசர்.

**அமெரிக்காவை மீண்டும்  
கீண்டுகிறது வட கொரியா**

அணு குண்டுச் சோதனையொன்றை வெற்றிகரமாக நடத்தி முடித்து விட்டதாக அண்மையில் அறிவித்திருந்த வட கொரியா, தங்கள் அணு குண்டுகள் அமெரிக்காவின் மத்திய பகுதிகளை தாக்கும் வல்லமை கொண்டவை. அந்தப் பகுதிகள் தமது குண்டு வீச்சுக்கு எளிதாக உள்ளாகும் தூரத்திலேயே இருப்பதாக அச்சுறுத்தியுள்ளது.

வடகொரியாவின் அதிகார பூர்வ இணையத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ள கட்டுரையொன்றில் இந்த எச்சரிக்கை இடம்பெற்றிருக்கிறது. எமது மூலோபாய ஏவுகணைகளும் அணு ஆயுதங்களும் அமெரிக்காவின் மத்திய பகுதிகளைச் சென்று தாக்கும் அளவுக்கு முன்னேறியிருக்கிறோம் என்பதை அமெரிக்க அரசு தெரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்று அதில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

கடந்த ஒக்டோபரிலும் கூட இம் மாதிரி ஒரு அறிவித்தலை வடகொரியா விடுத்திருந்தது. அதில் அமெரிக்கா கண்டத்தைத் தாக்கும் அளவுக்கு எமது ஏவுகணைகளின்... என்று குறிப்பிட்டிருந்தது.

★ அமெரிக்க  
பிரி.வெளியுறவு  
அமைச்சர்களின்  
முயற்சி வெற்றி

★ உலக  
நாடுகளுக்கு  
அமெரிக்க  
கட்டளையிட  
முடியாது

★ பி5+1  
நாடுகளுடனான  
பேச்சின் ஈரான்  
திருப்தி

★ பிரி.இளவரசர்  
ஹரியின்  
பரோபகாரப்  
பணிகள்

**“தங்களது அணு  
குண்டுகள்  
அமெரிக்காவின் மத்திய  
பகுதிகளைத் தாக்கும்  
வல்லமை கொண்டவை  
என வடகொரியா  
அமெரிக்காவை  
அச்சுறுத்தியுள்ளது.**

என்றார் அவர்.

**அமெரிக்கா உலக  
நாடுகளுக்கு கட்டளை  
பிறப்பிக்க முடியாது**

அமெரிக்கா உலக நாடுகளுக்கு கட்டளை பிறப்பிக்க முடியாது என்று புதிதாக அமெரிக்காவின் பாதுகாப்பு அமைச்சராக நியமனம் பெற்றுள்ள சக் ஹேகல் கூறியிருக்கிறார்.

பராக் ஓபாமா இரண்டாம் முறையாக அதிபர் பதவியில் அமர்ந்ததைத் தொடர்ந்து செய்துள்ள அமைச்சரவை மாற்றங்களில் பாதுகாப்புச் செயலாளர் பதவியும் ஒன்று அடங்கியிருக்கிறது.



# யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெறும் மிகப்பெரிய இந்திய கல்விக் கண்காட்சி

Visit  
பிரவேசம்  
இலவசம்



## INDIAN Education Fair

விஷேடமாக உயர்தரப்பரீட்சையில் தோற்றியோர் மற்றும்  
உயர்கல்வியினைத்  
தொடர்வதற்கு ஆர்வமுள்ளவர்களுக்காக

ON THE SPOT  
ADMISSIONS

2013 5 மு.ப. 10.30 – பி.ப. 6.30

மார்ச் மாதம் 6 மு.ப. 10.30 – நண்பகல் 12.00

யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரியில்

இந்திய கல்விச் சந்தை உங்களுக்கு வழங்குவது என்ன?

- பட்டதாரி மற்றும் முதுநிலைப் பட்டதாரி கல்வியை வழங்கும் இந்தியக் கல்வி நிலையங்கள்
- இலவச தொழில்சார் வழிகாட்டுதலும் ஆலோசனையும்
- தொழில் பயிற்சி நிலையங்கள்
- தொழில்சார் திட்டமிடல் பற்றிய கருத்தரங்குகள்
- விமானப் போக்குவரத்துத் துறை கல்வி நிலையங்கள்
- வியாபாரப் பாடசாலைகள்
- தகவல் தொழில்நுட்ப மற்றும் பொறியியல் கல்லூரிகள்
- தகவல் தொழில்நுட்ப பயிற்சி நிலையங்கள்
- சந்தைப்படுத்தல் மற்றும் முகாமைத்துவ கல்வி நிலையங்கள்
- ஹோட்டல் முகாமை மற்றும் சுற்றுலா கல்வி நிலையங்கள்

- நிதி மற்றும் வங்கித் தொழில் கல்வி நிலையங்கள்
- கூடற் போக்குவரத்துக் கல்வி நிலையங்கள்
- கல்வி ஆலோசகர்கள்
- உள்ளக வடிவமைப்பு மற்றும் கட்டடக்கலை நிலையங்கள்
- செயலக அலுவல் பயிற்சி நிலையங்கள்
- மருத்துவ மற்றும் தாதிமார்க் கல்வி நிலையங்கள்
- மூன்றாம்நிலை கல்வி நிலையங்கள்
- நுண்கலை மற்றும் நவநாகரிகக் கலை பாடசாலைகள்

ORGANISED BY



EdCIL (India) Limited  
A GOVERNMENT OF INDIA ENTERPRISE

SUPPORTED BY

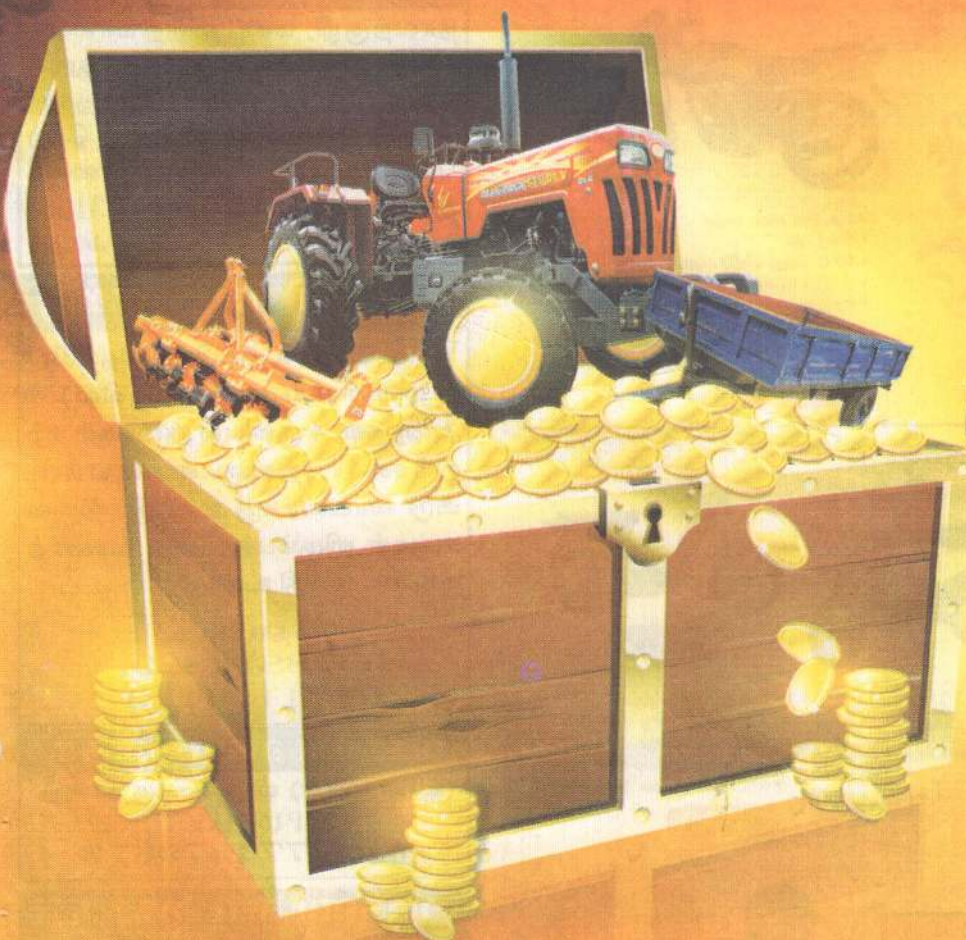
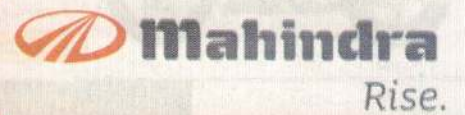


Consulate General of India  
Jaffna

PROFESSIONAL  
EXHIBITION ORGANISER



OFFICIAL TV



மஹிந்திரா டிராக்டராக் கொள்வனவு செய்து  
தங்க நாணயத்துடன் டிரெய்லர்  
அல்லது ரொடவேட்டர் ஒன்றை  
இலவசமாக\* பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்

டிரெய்லர் அல்லது ரொடவேட்டிற்கு பதிலாக  
டிஸ்பீன்ஸ் மற்றும் டைம் டிரைவ் போன்றவற்றை  
தேரிவசெய்யும் வாய்ப்பும் உண்டு



ரூ.  
1,479,000/-\*  
இவ்வளவு

\* நிபந்தனைகளுக்குட்பட்டது

0773 975 491

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org



டீசல் அன்ட் மோட்டர் என்ஜினியரிங் பீஸ்சி  
லிவராய் இயந்திரப் பிரிவு, இல. 661, ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்க மாளிகை,  
கொழும்பு - 14  
www.dimolanka.com



## மணமகன் தேவை

26.01.1980 பிறந்த அவுஸ்திரேலியாவில் PR உள்ள பட்டதாரிக்கு அதே நாட்டில் உள்ள படித்த தொழில் உடைய மணமகன் தேவை. உதயச்செல்வாப், மூன்று சுற்று பாவம் 89 கார்த்திகை 4ஆம் பாதம்  
தொடர்பு: 0779044240 (பி.ஹி. 4.00 மணிக்கு பின்னர்)  
www.mnisanthan@gmail.com

(33929)  
(10.6.7)

## ஐஸ் கட்டிகளால் உருவாக்கப்படும் விடுதி

சுவீடனின் வடக்குப் பகுதியான ஐசுஜூரிவியில் விடுதி ஒன்று முற்று முழுதாக ஐஸ்கட்டிகளினால் வடிவமைக்கப்பட்டு வருகின்றது.

சிலநேரங்களில் இது உலகின் குளிர்மையான விடுதியாகக் கூட இருக்கலாம் என நம்பப்படுகின்றது.



50,200 சதுர கிலோமீற்றர் பரப்பளவில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ள இச் சுற்றுலா விடுதி 5 ஆயிரம் தொன் பனிக்கட்டிகளால் வடிவமைக்கப்பட்டு வருகிறது. கலைச் செயற்திட்டம் ஒன்றுக் காக வடிவமைக்கப்பட்டு வரும் இவ்விடுதியில் வரவேற்பறை, மதுபான சாலை, படுக்கையறை, நாய்க்காலிகள், கட்டில் உட்பட அனைத்துமே ஐஸ்கட்டிகளால் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

## பிரதமர் பெருஞ்சாந்தி விழா நல்வாழ்த்து

நீர்வேலிக் கிராமத்தின் சமய சமூக எழுச்சிக்கு வழி காட்டியாக விளங்குபவரும் நீர்வைச் செல்லக் கதிர்காம சுவாமி தேவஸ்தானப் பிரதம குருவுமாகிய **பிரதம கு. தியாகராஜக் குருக்கள்**

(நீர்வை மணி ஐயா)

அவர்கள் அகவை எழுபது எய்தி இன்று (03.03.2013) ஞாயிற்றுக் கிழமை ஸ்ரீமதி செஜாவல்லி அம்மா சமேதராகப் பிரதமப் பெருஞ்சாந்தி விழாக் காண்கிறார். இதனையொட்டி எமது நல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதுடன் எம்மெல்லோருக்கும் அன்னவர்தம் குரு ஆசி கைகூடவும் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

நீர்வேலி மக்கள் சமூகம்

(33929)  
(10.6.7)

TVS இந்தியாவில்

## அதிகூடிய நம்பிக்கையைப் பெற்ற மோட்டார் சைக்கிள் வகையாகும்

Source: Economics Times Most Trusted Brands survey 2012 India

TVS



## பயங்கர வேகம்



- 4 ஸ்டோக் 150CC எஞ்ஜின்
- RTR மற்ும் RCF தொழில்நுட்பம்
- செட்டிங் டெட்ஸ் முன்புக் மற்றும் பின்புக் டிபேக்
- பின்புக் LED கைட்
- நீல திரைக் ஒளிரும் ஸ்டீடர் கண்ட்ரல்
- கனெக்டிங் பாஸ்ட்ரிக்ஷன் மேனல்
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 30,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 298,125



- 4 ஸ்டோக் 150CC எஞ்ஜின்
- RTR மற்ும் RCF தொழில்நுட்பம்
- செட்டிங் டெட்ஸ் முன்புக் மற்றும் பின்புக்
- பின்புக் LED கைட்
- ஓட்டில் பின்புக் கண்ட்ரல்
- கனெக்டிங் பாஸ்ட்ரிக்ஷன் மேனல்
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 30,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 252,589

## எழிலான, சிக்கனமான பயணத்திற்கு



- 4 ஸ்டோக் 125CC எஞ்ஜின்
- CCTVT: Value தொழில்நுட்பம்
- கனெக்டிங் டெட்ஸ் ஓடு வடிவமைப்பு
- விடெயோ செய்ன்டரெக் கட்டும் IMI திரை
- கனெக்டிங் பாஸ்ட்ரிக்ஷன் மேனல்
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 30,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 207,054



- 4 ஸ்டோக் 125CC எஞ்ஜின்
- விடெயோ செய்ன்டரெக் RCF தொழில்நுட்பம்
- Self Start
- முதல் குறுகிய செட்டிங் கைக்கிளின் முன்புக்கத்தில் செட்டிங் டெட்ஸ் கைக்கிளின் செட்டிங்
- ஓட்டில் பின்புக் கண்ட்ரல்
- கனெக்டிங் பாஸ்ட்ரிக்ஷன் மேனல்
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 30,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 172,232



- 4 ஸ்டோக் 100CC எஞ்ஜின்
- Mag கைட்
- RFCT மற்ும் CVTI தொழில்நுட்பம்
- 12 வீற்றி செட்டிங் விடெயோ தாமி
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 30,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 167,768\*

Wago

இளமையின் குதூகலத்தை அனுபவிக்க



- 4 ஸ்டோக் 110CC எஞ்ஜின்
- செட்டிங் டெட்ஸ் தொழில்நுட்பம்
- முன்புக் பின்புக் கைட்
- விடெயோ செய்ன்டரெக் LED கைட் கைட்
- உறுதிப்படுத்தும் துருவகங்கள் 12 மீற்றர் கைட்
- செட்டிங் டெட்ஸ் செட்டிங் டெட்ஸ் செட்டிங்
- கைக்கிளின் கைக்கிளின் கைக்கிளின்
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 20,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 190,982



- 4 ஸ்டோக் 90CC எஞ்ஜின்
- RFCT தொழில்நுட்பம்
- விடெயோ செய்ன்டரெக்
- கைக்கிளின் கைக்கிளின் கைக்கிளின்
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 20,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 174,018



- 4 ஸ்டோக் 90CC எஞ்ஜின்
- RFCT தொழில்நுட்பம்
- கைக்கிளின் கைக்கிளின் கைக்கிளின்
- 2 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 20,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 171,339



- 2 ஸ்டோக் 90CC எஞ்ஜின்
- 1 ஸ்டாங்குக்கு அல்லது 12,000 கிலோ மீற்றருக்கு உத்தரவாதம்
- கைக்கிளின் கைக்கிளின் கைக்கிளின்
- 3 யாமிபுச் சேவைகள் துவரம்

ரூ. 98,125



TVS Lanka (Pvt) Ltd.  
38, பனைய திசைமுகம் வீதி, வத்தளை.  
தொலைபேசி: +91 11 4 605200  
தொலைதகவல்: +91 11 4 614909  
இணையத்தளம்: www.tvslanka.lk

மிதமான காட்சியறை - 0114 605246  
நகர காட்சியறை - 0114 710416  
ஜா-ஸ் காட்சியறை - 0114 979189  
நவரேலிய காட்சியறை - 0777 590580  
தெருவிலை காட்சியறை - 0114 354000  
மற்றும் நாடுகளில் விநியோகத்திற்கும் விநியோக முகவரிகளும்

உடனடி அழைப்பு:  
விற்பனை  
0770 777 888  
0777 782 739 (யாழ்ப்பாணம்)

## அறைகள் வாடகைக்குண்டு

யாழ். நகரில் சகல வசதிகளுடனும் கூடிய அறைகள் வாடகைக்குண்டு (பெண்களுக்கு மட்டும்)  
T.P.: 077 6016314

(33929)  
(10.6.7)

## வீடு வாடகைக்கு

உரும்பிராய் வடக்கு கணேசா சன சமூக நிலையத்துக்கு அருகில் (கற்பக விநாயகர் வீதி), சகல வசதிகளுடன் கூடிய வீடும், வீட்டுடன் சேர்ந்த காணியும் வாடகைக்கு விடப்படும்.

நிறுவனங்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.

தொடர்பு:  
0756139733

(33929)  
(10.6.7)

## வீடு வாடகைக்கு உண்டு

மூளாய் தெற்கு, தொல்புரம், காரைநகர் பிரதான வீதியில் விவசாயத் திணைக்களத்துக்கு முன்னால் 7 1/2 பரப்புக் காணியில் ஐந்து அறைகளுடன் கூடிய வீடு மாயிள் பதிக்கப்பட்டது. வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும். அரசு, தனியார் நிறுவனங்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்பு:  
0777534249

(33929)  
(2.6.7)

## வீடு / காணி தேவை

கொக்குவில் பிரதேசத்தில் பஸ் போக்குவரத்துக்குக் கிட்டிய தூரத்தில் வீடு அல்லது 1 1/2 பரப்பு காணி உடன் விலைக்குத் தேவை.  
தொடர்பு: 0212222594  
தரகர் தேவையில்லை

(33929)  
(10.6.7)

## காணி விற்பனைக்கு

நல்லூர் சூழலில் வீட்டுடன் மூன்று பரப்பும் தனியாக இரண்டு பரப்பும் உடன் விற்பனைக்குண்டு.  
தொடர்பு:  
0778323526,  
0755109327.

(33929)  
(10.6.7)

## வீட்டுடன் காணி விற்பனைக்கு

மல்லாகம் காணி கோயிலடியில், 2 1/2 பரப்புக் காணியும், வீடும் கிணற்றுடன் விற்பனைக்கு உண்டு  
தொடர்பு:  
0773191968

(33929)  
(10.6.7)

## கடைக்கட்டம் விற்பனைக்கு

ஸ்ரான்லி வீதி, வெலிங்டன் சந்தியில் அமைந்துள்ள கடைக் கட்டம் விற்பனைக்குண்டு  
தொடர்பு:  
0777111400

(33929)  
(10.6.7)

## காணிகள் விற்பனைக்கு

நாவற்குழி மகா வித்தியாலயத்திற்கு முன்பாக 150 மீற்றர் தூரத்தில் 25 பரப்பு காணியும், புத்தூர் தெற்கு வேலன்திடல் என்ற நெற் பரப்பு 99 உம் உடன் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: 077 579 3166  
(33939)  
(5.6.7) பெ.வி.கே.சே.ஸ்வரன்.

(33929)  
(10.6.7)

## மாடி வீடு வாடகைக்கு

V.T.S. லேன், உரும்பிராய் தெற்கில் (உரும்பிராய் சந்தி அருகில்) 7 அறைகள், 4 குளியல் அறைகள் மற்றும் சகல வசதிகளுடன் கூடிய மாடி வீடு வாடகைக்கு உண்டு. நிறுவனங்கள் விரும்பத்தக்கது. வாகனத்தரிப்பிட வசதி உண்டு.

தொடர்பு:  
0778812829,  
0771194183

(33929)  
(10.6.7)

## வாகனம் விற்பனைக்கு

(டிமோ பட்டா) விற்பனைக்கு உண்டு.  
PU-xxxx  
தொடர்பு: 0774379676

(33929)  
(10.6.7)

## வாகனம் வாடகைக்கு / விற்பனைக்கு

MITSUBISHI வகை DIESEL வாகனம் நிறுவனங்களுக்கு வாடகைக்கு விடப்படும் அல்லது விற்பனைக்கு கொடுக்கப்படும்.  
தொடர்பு:  
0771943054

(33929)  
(10.6.7)



# பூராத்துயரில் சுண்ணீர்த் துளிகள்

திருமதி

இராசலட்சுமி சீவபுரநாதன்



அன்பும் பாசமுமான அத்தையாகி  
அரவணைப்பில் அன்னையுமாகி  
புவனியெலாம் போற்றும் பாசமுடன்  
புவிமீது வாழ்ந்த எம் அத்தையின்று  
சீவலோக யாத்திரை போகவெண்ணி  
சிறந்தநல் உறவெல்லாம் நீத்து  
சீவனின் திருவடி சரணமடைந்து  
சீவமாகி சீவமய மாகினாரே!

அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடைய எல்லாம் வல்ல  
இறைவனை பிரார்த்திக்கின்றோம்.

ஸ்ரேசன் றோட்,  
கோண்டாவில்.

அன்னாரின் பிரிவால்  
ஆறாத் துயருற்றிருக்கும்  
உடன்பிறந்த சகோதரர்களின் பிள்ளைகள்.

31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும்  
வீட்டுக்கிருத்திய அழைப்பும்

“ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை விழுப்பத்து  
வேண்டும் பனுவல் துணிவு”

சுண் மகிழ

05-10-1975

மண் நெகிழ

02.02.2013

திருமதி சசீந்தினி

வண்ணத்துப் பூச்சியாக எம் மலர்வனத்தில்  
வலம் வந்த எங்கள் சரியே!  
மொட்டு முகிழ உன் வதனம்...  
மழலை மாறாத உன் பேச்சு...  
கவி பேசும் உன் கரு விழிகள்...  
வசீகரிக்கும் உன் புன்முறுவல்...  
அத்தனையும் நிறை அழகு செல்வம் - நீ  
சென்ற வழி தேடி ஏங்குகின்றோம் நாம்!

ஆற்றிமோ எம் நெஞ்சம் - உன்  
மீளாத் துயில் கண்டு  
மீறிவிட்டதடி காலனவன் கணக்கு - உந்தன்  
மாறுபட்ட வாழ்க்கை கண்டு!  
கதறி அழுகின்றோம் சசி நாம் - நீ  
கண் திறந்து பாராயோ என்று  
கண்களை முடியே காத்திருக்கின்றோம் - சசி  
கனவிலாவது நீ வாராயோ???

கடந்த 02.02.2013 அன்று எமையெல்லாம் ஆறாத்துயரில் ஆழ்த்திவிட்டுச் சென்ற  
அமரர் சசீந்தினி அவர்களின் 31ஆம் நாள் நினைவையொட்டி நாளை (04.03.2013)  
திங்கட்கிழமை அன்று மு.ப. 11.00 மணியளவில் அன்னாரது இல்லத்தில் நடை  
பெறும் ஆத்ம சாந்திப் பிரார்த்தனையிலும், மதிய போசன விருந்துபசாரத்திலும்  
கலந்து கொண்டு சிறப்பிக்குமாறு அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org

மு. திருநாவுக்கரசு  
உணர்வாற்றுகிறார்.

குடும்பத்தினர்.



# முதலாம் அருண் நினைவஞ்சல்

அமர்  
செல்லப்பா சுப்பிரமணியம்  
(ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியர்)

தோற்றம்

20.11.1928

மறைவு

13.03.2012

திதி:- 03.03.2013

எங்கள் வாழ்வே உங்கள் வாழ்வை  
என்றென்றும் எண்ணி வாழ்ந்து எம்  
உள்ளத்தில் குடிகொண்ட எங்கள் அப்பாவே  
எம்மை ஆறாத் துயரில் விட்டுச் சென்று  
ஆண்டொன்றென்ன எத்தனை சென்றாலும்  
நாம் இந்த வையகத்தில் வாழும்வரை  
ஆறாது எம் துயர் அழியாது உங்கள் புகழ்.....  
எத்தனை பிறவிகள் எடுத்தாலும்  
என்றும் எம் உறவாக நீங்கள்  
வரவேண்டும் அப்பா  
காத்திருக்கின்றோம் உங்களுக்காய்.....

உங்கள் பிரபால் பாடு  
குடும்பத்தினர்.

33, மாகியப்புல வீதி,  
ஏழாலை வடக்கு, ஏழாலை.



# இளமை தரும் நெல்லிக்கனி

முதுமை என்பது இயற்கை தரும் அனுபவ மருந்து. அந்த முதுமையை யும் இளமையாகக் கொண்டுவரப் பல அற்புதங்களை இயற்கையே படைத்துள்ளது. ஆனால் அதைப் பயன்படுத்தாமல் அலட்சியம் செய்த சிலர் 30 வயதிலேயே 60 வயது முதியவர் போல் தோற்ற மளிக்கின்றனர்.

அதற்குக் காரணம் முறையற்ற உணவு, உடற்பயிற்சியின்மையே.

இவ்வாறு இளமையை முதுமையாக்கி உடலை நோய்களின் கூடாரமாக மாற்றி யிருக்கும் இந்தக் காலச் சமுதாயத்தை அன்றே உணர்ந்து என்றும் இளமையுடன் தோற்றமளிக்க தேரையர் என்ற சித்தர் தான் எழுதிய 'தேரன் கண்ட உண்மை' என்னும் நூலில்

"மூப்புளாக யந்தணிந்து மோகம் பிறக்குமிள மயிர்நனை போலேயுமரு வாய்க்குமே சேப்புவருங் கோமய முறுங்குறியை கொள்ளவி ரண்டுபங்கா யாமலக முண்ணுறறை யால்" என்று கூறியுள்ளார்.

இதன் பொருள்: முதுமையைத் தொடர்வார்கள் இளமை நிறைந்த மாப்பிள்ளைகள் போல் அழகுடன் இருக்க நெல்லிக்

கனிபை பாகம் செய்து சாப்பிடச் சொல் கின்றனர். அரசன் அதியமான் தனக்குக் கிடைத்த அற்புத நெல்லிக் கனியைத் தான் உண்ணாமல் சங்கத் தமிழ் கண்ட மூதாட்டி அவ்வைக்குக் கொடுத்ததாக பல வரலாற்று நூல்கள் மூலம் அறி கிறோம். இதிலிருந்து நெல்லிக் கனியின் அற்புதங்கள் அனைவருக்கும் புரியவரும்.

**நெல்லிக்கனி மூப்பைத் தடுக்கும் விதம்**

முதுமையை தடுக்கும் குணம் நெல் லிக் கனிக்கு உண்டு என்பதை சித்தர்கள் முதல் பாமரர்வரை அறிவர். ஆனால் நவீன ஆராய்ச்சி மூலம் இதை உண்மை என உரைத்திருக்கின்றனர்.

ஆண்டி ஆக்ஸிடேட் என்பது உடலில் உள்ள நச்சுப் பொருள்களை அகற்றி நோய் நொடிகளில் இருந்து உடலைக் காத்து முதுமையைத் துரத்தி என்றும் இளமையுடன் உடலை நன்னிலையில் இருக்கச் செய்யும் சக்தி கொண்டது.

**நெல்லிக்கனி பித்தத்தை சம்பப்படுத்தும்**

பித்த அதிகரிப்பே முதுமைக்கும், உடல்



சோர்வுக்கும் முக்கிய காரணமாகிறது. பித்தத்தைக் குறைத்து உடலிலும் இரத் தத்திலும், தேங்கியுள்ள கொழுப்புகளை உடைத்து கரைத்து வெளியேற்றும் தன்மை நெல்லிக்கனிக்கு உண்டு.

**நெல்லிக் கனியின் சிறப்பு**  
நெல்லிக் கனியின் சிறப்பு ஒரு புத்தகமே

எழுதும் அளவுக்கு பயனுள்ளது. ஆரஞ்சுப் பழத்தை விட நெல்லிக் கனியில் 20 மடங்கு விறற்றின் 'சி' சத்து நிறைந்துள்ளது.

ஆப்பிளைவிட 3 மடங்கு புரதச் சத்து நெல்லியில் உள்ளது. அஸ்கார்பிக் அமி லம் என்னும் உயிர்ச்சத்து 160 மடங்கு நெல்லிக்கனியில் உள்ளது.

நெல்லிக் கனியில் உள்ள விறற்றின் 'சி' சத்து உடலில் உள்ள இரும்புச் சத்து உட் கிரகிக்கப்படுவதை ஊக்கப்படுத்துகிறது.

எச்.ஐ.வி, இன்புனன்சா வைரஸ்கள் தாக்காமல் தடுக்கிறது.

இதய வால்வுகளில், இரத்தக் குழாய் களில் ஏற்படும் அடைப்புகளை நீக்கி சீராக செயல்பட வைக்கிறது. இருதய அடைப் பைத் தடுக்கிறது. கார்போஹைட்ரேட், நார்ச் சத்து, இரும்புச் சத்து, கரோட்டின், கால்சியம், பாஸ்பரஸ், வைட்டமின் பி காம்ப்ளக்ஸ் நிறைந்துள்ளது.

**வாய்ப்புண்ட தீர்**  
நெல்லி இலையை 25 கிராம் எடுத்து நீரில் இட்டுக் கொதிக்கவைத்து அழவைத்து வாய் கொப்பளித்து வந்தால் வாய்ப்புண்டிரும்.

**பித்தம் குறைப**  
15 கிராம் நெல்லிக்காயை இடித்து 1/2 லீற்றர் நீர்விட்டு 100 மில்லி லீற்றராகக் காய்ச்சி 20 மில்லி லீற்றர் தேன் கலந்து 40 மில்லி லீற்றராக 3 வேளை என நான்கு நாட்கள் சாப்பிட்டு வந்தால் பித்தம் தணியும்.

**இரத்தக் கொதிப்பு நீங்க**  
நெல்லி வற்றல், பச்சையறு வகைக்கு 20 கிராம் எடுத்து ஒரு லீற்றர் நீர்விட்டு 200 மில்லி லீற்றராகக் காய்ச்சி வடித்து, 100 மில்லி லீற்றர் வீதம் காலையும் மாலையும் அருந்திவந்தால் தலைச் சுற்றல் கிறுகிறுப்புடன் கூடிய இரத்தக் கொதிப்பு நீங்கும்.

**கண் நோய்கள் தீர்**  
நெல்லி இலைகளை நீரில் ஊற வைத்து கஷாயம் செய்து கண்களைக் கழுவினால் கண் நோய்கள் தீரும். நெல் லிக்காயை அரைத்து தலையில் தேய்த்து குளித்து வந்தால் கண்கள் குளிர்ச்சி பெறும். நெல்லிச்சாற்றைத் தேனுடன் கலந்து தினமும் காலை, மாலை அருந்தி வந்தால் கண்புரை நோய், கண் பார்வைக் கோளாறுகள் நீங்கும். நெல்லிக்காய், கடுக்காய், தான்றிக்காய் மூன்றையும் திரிபாலா குரணம் செய்து காலை மாலை வெந்நீரிலோ தேனிலோ கலந்து சாப்பிட்டு வந்தால் நோயின்றி என்றும் இளமையுடன் வாழலாம்.

## REACH YOUR TRUE POTENTIAL

with one of Sri Lanka's fastest growing conglomerates

Softlogic Holdings PLC has spearheaded fast paced progress in diverse sectors since its inception 21 years ago. With a vibrant portfolio encompassing IT, Telecommunications, Healthcare, Retail, Financial Services,

Automobiles and Leisure, the Softlogic group is now further expanding its operations in the financial sector through Softlogic Finance. With a range of innovative products tailor made for the Sri Lankan market, Softlogic

Finance aims to provide consumers with an unparalleled service experience.

We now invite aspiring and self driven individuals to join our team and reach their true potential at Softlogic Finance.

### FUND MOBILIZATION

Assistant Manager  
Jaffna

We are seeking an energetic and result-oriented individual experienced in Fund Mobilization. The ideal candidate will possess a proven ability in meeting targets as well as cross-selling a wide range of financial products.

Experience and Qualifications

- G.C.E. Advanced Level qualified
- A minimum of 3 years' experience in sales and marketing of financial products
- Ability to manage a team and drive the team to achieve set targets
- Excellent communication and negotiation skills
- Part qualification in CIM/SLIM or an equivalent qualification in marketing will be an added advantage

Senior Executives  
Jaffna

Experience and Qualifications

- G.C.E. Advanced Level qualified
- A minimum of 2 years' experience in sales and marketing of financial products
- Excellent communication and negotiation skills
- Part qualification in CIM/SLIM or an equivalent qualification in marketing will be an added advantage

### LEASING / HIRE PURCHASE

Managers / Assistant Managers  
Jaffna

We seek self motivated individuals, who will be responsible for marketing and canvassing business for Leasing / Hire Purchase to prospective clients. An ability to appraise credit proposals will be essential for this role.

Experience and Qualifications

- A proven track record of performance in the leasing industry
- A minimum of 2 to 3 years' experience in a similar capacity
- A Degree in Finance, Commerce or Marketing from a recognized university or an equivalent part / full professional qualification or a qualification in Credit Management would be an added advantage
- Ability to manage a team and drive the team to achieve set targets
- Excellent communication and negotiation skills

### GOLD LOANS

Senior Executives  
Jaffna

We are looking for motivated individuals who possess experience in pawn broking and are capable of evaluating / understanding customer requirements whilst working independently in a

computerized working environment. In this capacity, the candidates will carry out marketing and promotional campaigns to achieve assigned targets with discipline and dynamism.

Experience & Qualification

- G.C.E. Advanced Level qualified
- A minimum of 2 years' experience in the field of pawn broking
- Should possess a valid riding license
- Fluency in Sinhala and English is necessary, while fluency in Tamil would be an added advantage

### PERSONAL LOAN MARKETING

Senior Executives  
Jaffna

As a member of the Personal Loan Marketing Team, you will be responsible for marketing and canvassing Personal Loans to prospective clients in order to achieve assigned targets. Candidates should be capable of performing proper credit evaluations whilst adhering to the guidelines and policies of the Company.

Experience and Qualifications

- G.C.E. Advanced Level qualified
- A minimum of 2 years' experience in marketing / promoting financial products
- Should possess a valid riding license
- Excellent communication and negotiation skills

Attractive remuneration packages that include a performance bonus await successful candidates. All applications will be treated with confidentiality. Please send in your CV with names and addresses of two non-related referees to the address below, mentioning the position applied for on the top left corner of the envelope or e-mail us at [careers@softlogicfinance.lk](mailto:careers@softlogicfinance.lk) mentioning the position applied for in the subject column, within 10 days from the date of advertisement.

The Manager - Human Resources,  
Softlogic Finance PLC, No. 01, Lake Crescent, Colombo 02.

softlogic  
Finance

Digitized by Noolaham Foundation.  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

**v paint**  
Your identity in colours

ஒளிமயமான எதிர்காலம்

தற்போதிக விலைகள் குறிப்பானது மாண்புமிகு பேரவைக்கு அனுப்புவதற்காக  
கடன்கள் கொட்டி - மூலம் - பிளவு - அபிவிருத்தி - தற்போதிக விலைகள் - சமூகப்போராணி  
ரூ.150.00 இலிருந்து

எக்ஸ்பெர்ட்ஸ் காம்ஸ் கம்பனி, (பேரவையேற்ற) லிமிடெட்,  
உருது நெடு வீதி, கிழக்கு மூலம், எம்.சி.சி. நகரம், மீனாட்சி வீதி, சென்னை - 600 033  
தொலைபேசி: 2433143-5, தொலைபேசி: 4376735, 4880228



# சேவை நலன் பாராட்டு

எமது மக்கள் வங்கி யாழ். பிராந்திய முகாமையாளர்

## உயர்திரு. சிவகுரு பத்மநாதன்

அவர்கள் 01.03.1975 அன்று மக்கள் வங்கிச் சேவையில் பதவி நிலை உத்தியோகத்தராக இணைந்து, கடந்த 38 ஆண்டு காலமாக எமது வங்கிக்கு பல அளப்பரிய சேவைகள் ஆற்றிவந்துள்ளார். தனது தன்னலங்கருதா சேவையினாலும் உயர் ஆளுமையினாலும் உதவி முகாமையாளராக, முகாமையாளராக, உதவிப் பிரதேச முகாமையாளராக, பிரதேச முகாமையாளராகப் பதவி உயர்வுகள் பெற்று அரும்பணி ஆற்றி 28.02.2013 இல் இளைப்பாறியுள்ளார். இவரது பிரியாவிடை நாளில் எமது யாழ். பிராந்திய மக்கள் வங்கி குடும்பத்தினர் சார்பில் அவருக்கு அன்புடன் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதுடன் அவரது ஓய்வுகாலம் அமைதியும், ஆரோக்கியமும், குதூகலமும் மேலிட குடும்பத்துடனும் சமூகத்தினருடனும் இனிதே நீடுழி வாழ்க வாழ்க என வாழ்த்துகின்றோம்.

வானுயர்ந்தோங்கி நிற்கும் வளமுடை  
தானுயர்ந்தானுகின்ற சுழத் திருநாட்டின்  
உச்ச மக்கள் மனதுறை வங்கியாம்  
மக்கள் வங்கியின் மாண்புறு வட புலம்  
பெற்ற தாய் போலவெம் பிராந்திய தலைமையே  
செந்தமிழ் போலச் சிவனம் பெற்று  
முந்தியோர் பெற்ற பேரெல்லாம் உமை சேர்க!  
நற்றவான் நீவிர் நலமுடன் தீடு வாழி

அன்பு மனையாள் புகழ்ச்சை மக்களோடு  
அவனியிலே ஆண்டு பல கோடி வாழ்க  
இன்ப நலம் ஊற்றெடுத்துப் பாய்வதாக  
இயன்ற சமூகப் பணியும் தொடர்க சான்றோர்  
இன் மொழிகள் தெரிந்தவரே இறைஞ்சும் தெய்வ  
இன்னருளும் பெருகட்டும் என்று வாழ்த்தி  
அன்புருவே உங்களுக்கு வணக்கம் கூறி  
அளிக்கின்ற பிரியாத விடையேற்பீரே.

வாழ்த்துவோர்  
மக்கள் வங்கிக் குடும்பம்  
யாழ். பிராந்தியம்.



(6752) (10.6.7)

## மோட்டார் வாகன இயந்திர தொழில்நுட்பவியலாளராவதற்கு மிகச்சிறந்த பாதையை தேர்ந்தெடுங்கள்



இலங்கையின் வர்த்தக கழகத்தினால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட 2012 இன் சிறந்த வர்த்தக பிராஜை விருதுகளில் சிறப்பு சான்றிதழை (கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவில்) பெற்ற டிமோ மோட்டார் வாகன பயிற்சிப் பாடசாலையின் (DATS) சிறந்த பயிற்றுவிப்பாளர்களிடம் கற்றுக்கொள்ளுங்கள்

DATS இல் மோட்டார் வாகன இயந்திர தொழில்நுட்பவியலாளர் சான்றிதழ் பிரிவில் மாணவர்களுக்கு கணினிமயப்படுத்தப்பட்ட வசதிகள், தலைசிறந்த கருவிகள் மற்றும் உபகரணங்கள், நவீன பயிற்சி மட்டங்களில் வீரிவான பயிற்சிகளும் அத்தோடு DATS நிகழ்வு ஒதுக்கப்பட்ட 3 நவீன Mercedes-Benz கார்களில் செயல்முறை பயிற்சிகளும் வழங்கப்படுகின்றன. 2 வருட பயிற்சி முத்தியின் போது மாணவர்களுக்கு உலகளாவிய ரீதியில் மோட்டார் வாகன பொறியியல் தொழில்நுட்பத் துறையினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட சான்றிதழ் ஒன்று வழங்கப்படும்.

Mercedes-Benz தொழில்நுட்ப உதவியும் இலங்கையில் மோட்டார் வாகனத் தொழில்நுட்பத்துறையில் 70 வருடத்திற்கும் மேலான அனுபவமும் கொண்ட டிமோ நிறுவனத்தின் நிபுணத்துவத்தில் அமைந்த DATS இல் மோட்டார் வாகன இயந்திரத் துறையில் தொழில் நுபுணத்துவப் பயிற்சியைப் பெற்றுக்கொண்டு தலைசிறந்தவர்களாய் தோன்றிடுங்கள்.

விண்ணப்பதாரர்களுக்கான நகைசலங்கள்

- க.பொ.த. சாதாரண தரப் பரீட்சையில் ஆங்கிலம் மற்றும் கணித பாடங்களில் குறைந்தபட்சம் 8 தரச் சித்தி திருத்தல்
- க.பொ.த. உயர் தரப் பரீட்சையில் கணித அல்லது விஞ்ஞானத் துறையில் குறைந்தபட்ச சித்தி திருத்தல்
- 2013ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 1ம் திகதியன்று 18 - 23 வயதுகளிற்கு திடப்பட்டவர்களையிருத்தல் வேண்டும்

கடுத உறையின் திட்ட பக்க மேல் முலையில் "DATS" என குறிப்பிட்டு உங்கள் விண்ணப்பத்தை மனிதவன - பொது முகாமையாளருக்கு விளம்பரம் பிரசுரிக்கப்பட்டு 7 நாட்களுக்குள் அனுப்பங்கள் அல்லது careers@dimolanka.com எனும் மின்னஞ்சல் முகவரியிற்கு "DATS" எனக் குறிப்பிட்டு அனுப்பவும்.

இது ஒரு இலவச பயிற்சி தேதி

General Manager - Human Resources  
DIFSI & MOTOR ENGINEERING P.L.C.  
44, புத்தளம், கிழக்கு, இலங்கை  
E-mail: careers@dimolanka.com  
www.dimolanka.com  
www.facebook.com/careersDifsi

இலங்கை தொழில்துறை வளர்ச்சி திட்டம்

யாழ் மாவட்டத்தில்

**“புதிய வளர்ச்சிக்கான வாய்ப்புக்கள்”**

இலவச கருத்தரங்கு

உங்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம்!!

இடம்	: Green Grass Hotel, Hospital Road, Jaffna
காலம்	: 06 March 2013, 09:00 - 01:00 (Free lunch & Refreshment)
தொடர்பு - நடுவன்	: 777231860, 0212224385

**FREE**

நிங்கள் தொழில் முனைவோரா? உங்கள் தொழிலை மேலும் செழிக்க ஆலோசனைகளும் நிதி வசதிகளும் தேவைப்படுகிறதா?

Infotech - IDEAS மற்றும் Challenges World wise இனால் நடத்தப்படும் இலவச தொழில் விருத்தி கருத்தரங்கில் கலந்து கொள்ளுங்கள்!!!

- திட்டமிடப்பட்ட
- எந்தெந்த அறிவித்தல்
- மூலவன ஆலோசனை

உங்கள் விவாபாரத்தின் விருத்திக்கு இன்றே அத்தீவ்ரமிடுங்கள்!!!!

**இலவச இலவச**



## ஆங்கிலம், உருது, அராபி மொழிகளில் பேசும் கிளி

பிரிட்டனில், கிளியொன்று ஆங்கிலம், உருது, அராபி ஆகிய மொழிகளைப் பேசி பார்வையாளர்களை வெகுவாக ஈர்த்து வருகிறது. இஷான் மஹமூத் என்பவர் வளர்த்து வந்த 'ரொகேட்' என்று அழைக்கப்படும் ஆண் கிளியே இவ்வாறு பல மொழிகளை பேசும் திறமைமிக்க பறவையாக இருந்து வருகின்றது. இந்தக் கிளி ஹேலோ, ஹவ் ஆர் யூ, 'ஆர்க் யான்' 'தே ஆர்

இயர்' போன்ற வார்த்தைகளை பேசுவதாக அதனது உரிமை யாளர் தெரிவித்துள்ளார். 'ரொகேட்' எப்போதும் வரவேற்பறையில்ல்தான் இருக்கும். எப்போதும் எம்மைச் சுற்றியே காணப்படும். அதனால், அது வெவ் வேறான மொழிகளை கற்றுக் கொண்டது. அது அதிகமான வார்த்தைகளை கற்றுக் கொண்டது' என இது தொடர் பில் அந்தக் கிளியின் உரி மையாளரான இஷான் மஹமூட் தெரிவித்துள்ளார்.



### எவரும் செலுத்த ஆசைப்படும் மோட்டார் சைக்கிள்...

**YAMAHA**

எவரும் செலுத்த ஆசைப்படும் உங்களுடைய யமஹா SZ-R. சக்தியிலும், தோற்றத்திலும் மற்றும் வசதிகளிலும் ஏனைய அனைத்தையும்விட சிறந்தது.

**SZ-R**

பெருமளவுச் செலுத்துவதில் உதேத்தல்

FOLLOW US ON:



\* அக்கரைப்பற்று - 071 2228887 \* அனந்தகம் - 0773648603 \* அம்பலங்கொட்டை - 091 5627000 \* அணைத்தாரம் - 025 2221823 \* அவிசாவளை - 071 7158156  
\* புதுளை - 077 1623304 \* பலாங்கொண்டை - 045 2289089 \* மட்டக்களப்பு - 077 3268484 \* பொரளங்குழை - 071 8567264 \* தம்புள்ளை - 066 2283133  
\* தெல்கொட்டை - 033 2256187 \* தெவ்றுயத்துகண்டிய - 027 2250406 \* திகை - 071 5969653 \* எம்பிலிபேடிய - 072 7777710 \* கம்பஹை - 071 4036639  
\* ஹொமாகம் - 071 4478765 \* ஹொறணை - 077 3031210 \* கதாருவெல் - 027 2226221 \* கட்டுளேரிய - 077 6989787 \* கள்ளி - 011 4342857  
\* கிளிநொச்சி - 077 2737622 \* குருநாகல் - 037 2223220 \* மாத்தளை - 071 8378983 \* மாத்தறை - 041 7210625 / 077 3054150 \* மொனாராகல் - 077 7718211  
\* கல்கிசை - 077 7722518 \* நாகொழும்பு - 077 6989787 \* புத்தளம் - 077 2906075 \* இரத்தினபுரி - 045 2222060 / 071 7158156 \* தம்புத்தேகம் - 071 5900900  
\* திஸ்ஸமஹாராம் - 077 4788123 \* திருகோணமலை - 026 4915224 \* வவுனியா - 077 2737622 \* நெல்லியடி - 077 9893343 \* யாழ்ப்பாணம் - 077 6623824

"யமஹா டவுன்" 482, டி.பி. ஸ்டார் மாவத்தை, கொழும்பு 10. தொலைபேசி: 0114718603

\* மெயில் : [yamaha@amwtd.com](mailto:yamaha@amwtd.com)

உடனடி அழைப்பு : 077 3047255 / 077 3404560  
வெளியேவட்டம் : 077 3047254 / 077 3660563

0215671111  
[advtd@uthayan.com](mailto:advtd@uthayan.com)

உதயன்  
சிறந்தது எதுவாக இருக்கிறது

உதயன் விளம்பர  
தொடர்புகளுக்கு

### இப்பொழுது நீங்கள் கொள்வனவு செய்யும் ஒவ்வொரு விமானச் சீட்டுக்கும் பெறுமதி வாய்ந்த பரிசுகள்

உங்கள் எல்லா வகையான விமானப் பயணத் தேவைகளுக்காகவும்

## "ஹேலீஸ் ரவல்ஸ்"

இப்பொழுது யாழ்ப்பாணத்தில்



Hayleys Travels

மேலதிக தகவல்களுக்கு நீங்கள் நாடவென்றியது

### "ஹேலீஸ் காட்சியறை"

கூல. 471/14, எஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 021 222 1878 / 0776 500 324

e-mail: [hayleysttravel.jaffna@aviation.hayleys.com](mailto:hayleysttravel.jaffna@aviation.hayleys.com)

தலைமை அலுவலகம்  
கூல. 400, டீன்ஸ் வீதி, கொழும்பு -10  
தொலைபேசி: 0114 703790  
e-mail: [travels@aviation.hayleys.com](mailto:travels@aviation.hayleys.com)



### CAMBRIDGE ENGLISH EXAMS IN JAFFNA

Cambridge English has a wide range of English language exams accepted by thousands of universities, employers and governments globally.

Our next session of Cambridge YLE, KET and PET will be conducted in May 2013

Exam	Registration dates	Date of the written exam*
YLE (Starters, Movers, Flyers)	19 February to 27 March	Sunday 19 May
KET	19 February to 27 March	Saturday 18 May
PET	19 February to 27 March	Saturday 18 May

\*You will receive the date of your speaking test along with your admission letter.

For more details about the exam please call us on +94 (0) 11 7521 521 or visit us at [www.britishcouncil.org/srilanka-exams-esol.htm](http://www.britishcouncil.org/srilanka-exams-esol.htm)



உதயன் விளம்பர  
தொடர்புகளுக்கு

உதயன்  
அரசுக்கு எதிராக நிற்கும்  
நெருக்கடி

0215671111  
adv@uthayan.com

**FUJIFILM**  
FINEPIX DIGITAL CAMERAS



30%  
வரைமீளான  
விசேட  
விலைக் கழிவு

## பழையதுக்கு - புதியது

இப்போது FUJIFILM இடமிருந்து உங்கள் பழைய கேமராவைப் பதிலாக புத்தம் புதிய கேமரா ஒன்றைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்

உங்கள் பழைய கேமரா எவ்வகையாக இருப்பினும், எந்தவகையிலிருப்பினும், FUJIFILM விற்பனை முகவரிடம் கொடுத்து அதற்குப் பதிலாக புத்தம்புதிய FUJIFILM Digital கேமராவிற்கு விசேட விலைக் கழிவைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள். ஒவ்வொரு கேள்வியிலும் மேலி அட்டை மற்றும் கேமரா பை இலவசம்

எமது அனைத்துவகையான கேமராக்களையும் எமது அப்டேட்டில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்



**FINEPIX JV300**  
14 மெகாபிக்ஸல்  
3x ஒப்பீட்டில் சூம்  
2.7" LCD  
180° மோஷன் பெனோரமா

விசேட விலை  
ரூ. 12,707/-



**FINEPIX Z90**  
14 மெகாபிக்ஸல்  
5x ஒப்பீட்டில் சூம்  
3" Touch screen LCD  
180° மோஷன் பெனோரமா

விசேட விலை  
Rs. 16,800/-



**FINEPIX F550**  
16 மெகாபிக்ஸல்  
15x ஒப்பீட்டில் சூம்  
3" LCD  
GPS  
360° மோஷன் பெனோரமா

விசேட விலை  
ரூ. 35,000/-



**FINEPIX S2980**  
14 மெகாபிக்ஸல்  
18x ஒப்பீட்டில் சூம்  
3" LCD  
EVF வில் பைன்ட்  
180° மோஷன் பெனோரமா

விசேட விலை  
ரூ. 25,740/-



**FINEPIX HS30**  
16 மெகாபிக்ஸல்  
Fujinon 30x ஒப்பீட்டில் சூம்  
3" LCD  
ஹைட் கு மோஷன்  
360° மோஷன் பெனோரமா

விசேட விலை  
ரூ. 68,175/-

விற்பனைக் கையிருப்பு உள்வகை மட்டுமே

கிடைக்கும் இடங்கள்: ஹேலிஸ் கேமரா பிக்ஸல் #443, காலி வீதி, கோழம்பு 3. | தொலை: 0775 581 773  
ஹேர்மான் #400, டின்னி வீதி, கோழம்பு 10. | தொலை: 0773 521 618  
கேர்ட்டி ஒப்பீட்டில் - யாழ்ப்பாணம் #51, ஸ்டேன்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். | தொலை: 0772 064 023

கேமராவின் கனம் கருவிகள்: நாடாளுவிய நீதிமன்றத்தின் சகல எழுத்துரைக்கல் மற்றும் கவர் சென்சர் • அபரன்ஸ் • ஆபிரிக்கோ • சிங்கர் • தம்போ • நினைபால் • சம்பா ஸ்டேஷன் • சீத்தா ஹோஸ்டெல் • டிவிஷன் டி.ஜே. சென்ட் • ஆகிய இடங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Hayleys  
CONSUMER

## மாபெரும் வாகன சந்தை அநுராதபுர நகரில்

லொறி, பஸ், டிப்பர், ட்ரெக்டர், கை ட்ரெக்டர், முச்சக்கரவண்டி, மோட்டார் சைக்கிள், மோட்டார் கிரெடர், கம்பயின் ஹவெஸ்டர் போன்ற பலவிதமான வாகனங்கள்

மார்ச் 03ம் 04ம் மற்றும் 05ம் திகதிகளில்

■ லீசிங் மற்றும் பிளான்ஸ் வசதிகள் அளவிடத்திலேயே பெற்றுக் கொள்ளலாம்

■ பரிசீலனை செய்துநீன் நீங்கள் விலையை தீர்மானிக்கலாம்

இடம்: ஜெயந்தி மாவத்தை, அநுராதபுரம்  
ஆழங்குளம் விவசாய நிலத்திற்கு முன்னால்

\* நிதிசேவைகளுக்காக

தொடர்புகளுக்கு

தனுஷ்க - 071 3 466 789

விதான - 077 2 998 493

நொயல் - 077 3 359 327

பஜாஜ்

செல் உதிரிப்பாகங்களை

**SMS**

முலம்

உடனே  
கண்டறியுங்கள்!

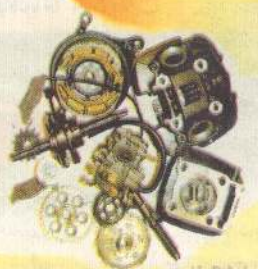


பஜாஜ் செல் உதிரிப்பாகங்களை நிலைநிறுத்த கண்டறிவதற்காக, நீங்கள் தொழில்நுட்பத்தில், வாடிக்கையாளர்களாகிய உங்களுக்காக பரிசீலனை செய்து, அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

நீங்கள் கொள்வனவு செய்யும் உதிரிப்பாகங்களை அசல் உதிரிப்பாகங்கள் என உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள, இந்த எடிக்களில் ஏதாவும் பகுதியிலுள்ள இலக்கத்தை

0777 665577 க்கு SMS

செய்யுங்கள்.



டேவிட் பிரீஸ் மோட்டார் கம்பனி லிமிட்டெட்

75, அனுட பாக் கோர்ஸ், கோழம்பு 02, தொலைபேசி: 011 4700600

## 4ஆம் ஆண்டு நனைவஞ்சல்

பிறப்பு  
30.12.1989

மறைவு  
03.03.2009

மறைவு  
10.03.2009

செல்வி சிவகௌரி சிவபாலன்

சின்னையா  
முருகையா

நாற்றிசையும் நாம் பார்த்து  
நாயகியே தேடுகிறோம்  
நாலாண்டு கடந்ததுவோ  
நம் வாழ்வு தொலைந்து

ஏழேழு ஜென்மமது எடுத்திடினும்  
எம் செல்வமே உணை மறவோம்  
எமைப் பிரித்த கொடியவர்கள்  
உன் உடலை மட்டுமே பிரித்தார்கள்  
நினைவெல்லாம் உன்னுடனே தொடருதம்மா  
யாருமதைப் பிரித்திட முடியாதம்மா

தோளிலும் இருப்பிலும் சுமந்து  
போற்றி வளர்த்த தந்தையே  
அறிவு, ஆற்றல் ஊட்டி  
அகிலம் அறியத் தந்த அப்பா  
இனி எப்போ எங்கே காண்பது  
எல்லாம் கனவாகியதே



மறைவு: 10.03.2009

முருகையா  
இரவிச்சந்திரன்  
இரவிச்சந்திரன்  
நீர்மலாதேவி



அன்புடன் பழகி ஆதரவுடன் எமையணைத்து  
இனத்தவருடன் உறவாடிய நீவிர் இருபேரும்  
இரு பிள்ளைகளும், உறவினர்களும் கலங்கிட  
புதுவுலகம் ஏகினாலும் மறவோம் உமையே

என்றும் உன் நினைவுடன் வாழும்  
611/6, இராமநாதபுரம், அப்பா, அம்மா,  
கிளிநொச்சி, தம்பி.

பிள்ளைகள், மருமக்கள்,  
பொய்யாளிகள்.

பிள்ளைகள், சகோதரர்கள்,  
சகோதரிகள், மைத்துனர்  
மைத்துனிகள், உறவினர்கள்.